أ.د. عبد الحميد هيمة والمعارف والمعارف

قراءة فرالشعر المفاربير المعاص





دار الأمير خالـد



المكتبة الرئيسية رقم الجرد: ... 46076 رقم التصنيف: 3.2.2 / 809 التاريخ:

الأستاذ الدكتور: عبد الحميد هيمة

رفحفار ولعوني

وروداك ولتأويل

قراءة في الشعر المغاربي المعاصر

#### 2014

صدر هذا الكتاب بدعم من وزارة الثقافة في إطار الصندوق الوطني لترقية الفنون والأما





عنول الكتاب: الخصاب الصوفي وآليات التأويل المرافف: عبد الحميد هيمة الناشر: دار الامير خالد رقم الإيداع القانوني: 676-676 و978-9961

# جميع الحقوق محفوظة

دار الأمير خالد

e(W) (O)

حى 1074 مسكن، عمارة 09 محل رقم01 ، المجمع الأول، جسر قسنطينة

email: edkhaled.info@gmail.com

# النحالب الصروب واليام التأويل

#### مقدمــة

إن المتتبع للتجربة الشعرية المغاربية المعاصرة في الثمانينيات يلحظ ذلك التطور الفني الكبير الذي بلغه المتن الشعري المغاربي في هذه الفترة، وقد بدأت هذه التجربة تخطو خطواتها الأولى التي كانت مترددة ومحتشمة، شم أخذت في التبلور في السبعينيات لتشهد مرحلة التطور المبهر مع مطلع الثمانينيات.

ويمكن أن نلحظ لدى غالبية الشعراء ديمومة القلق، والتوتر بسبب عدم الاقتناع والرضا بالواقع الإبداعي آنذاك، وسعي الشعراء إلى محاولة ارتياد آفاق جديدة، وقد كان لذلك نتائج إيجابية في التجربة الشعرية المغاربية، تمثلت على الخصوص في خروجها عن كثير من التقاليد والقوانين التي كانت تتحكم فيها، والسعي لإثرائها بقيم فنية جديدة، مستملة من التراث العربي الإسلامي.

وقد كان ذلك مشروعا حضاريا، وثقافيا من نتائجه ظهور كثير من التجارب الجديدة أفضت لدى بعض الشعراء إلى الإيغل في عوالم الصوفية والرمزية، ويرجع ذلك إلى صلة بعض شعرائنا بالتصوف، وانفتاحهم على التجارب

الشعرية الصوفية الرائلة، أضف إلى ذلك أوضاع الأمة العربية المتردية، وما تمخض عنها من خيبات أمل متكررة أدت إلى شعور بالإحباط لدى الشاعر المغاربي، ولم يجد متنفسا من هذا الواقع المتأزم إلا في اللجوء إلى تيار الإشراق، والشطح الصوفي، الذي وجد الشاعر في عوالمه الفنية السحرية تعويضا لما افتقده في الواقع من راحة وسكينة، من هنا كانت الصوفية وسيلة الشاعر لتجاوز الواقع، والاقتراب من عالم الرؤى والكشوف العلوية إنها ذلك الملاذ الذي لجأ إليه الشعراء للانفلاب من عالم المحسوسات والتسامي إلى عالم المثل العليا، أملا في الخلاص، وبحثا عن المعادل الوجداني لكياناتهم المفعمة بالسمو والامتلاء.

وقد عرفت الصوفية قديما بأنها حركة دينية فقط مما أدى إلى ضعف القراءة النقدية للصوفية، وضعف فهمها، وضعف المستوى النظري المعرفي عند دارسي الثقافة العربية الإسلامية في أغلب الأحيان.

والحق أن التجربة الصوفية ليست مجرد تجربة في النظر، وليست مذهبا دينيا فحسب وإنما هي أيضا تجربة في الكتابة إنها تجربة لغوية متميزة، فالألفاظ تفرغ من معانيها لتحمل معاني ودلالات جديدة، وتشحن بإيحاءات تبعدها عن دلالاتها المألوفة وهذه اللغة تتميز بكثافة صورها، ولا منطقيتها وتنطوي على "وظيفة ما بعد لغوية" كما يقول ياكبسون، وما يفهم من هذا الكلام هو أن اللغة الصوفية لغة شعرية رمزية؛ ورمزيتها تكمن في أن كل لفظة تكتسب محمولات دلالية جديدة بمجرد توظيفها في التجربة الصوفية.

#### النطاب الدوني والباد التأويل

وهذه الدراسة تحاول الإنصات للشعر المغاربي المعاصر في صلته بالتجربة الصوفية وهي بذلك تقف بين نصين؛ النص الصوفي القديم، والنص الشعري المغاربي المعاصر، وتحاول الإجابة عن الأسئلة التي تمخضت عن هذا اللقاء، وأسست منذ الثمانينيات لرحلة وسمت الشعر المغاربي بسمات جديدة مغايرة لما كان سائدا ومألوفا.

من هنا يمكن أن نحدد بعض الأهداف التي يسعى هذا البحث لتحقيقها فيما يأتي:

1- تحديد معالم الخطاب الصوفي في الشعر المغاربي المعاصر، وأبعاده الروحية.

2- الكشف عن أنماط الرمز الصوفي في الخطاب الشعري المغاربي، وتحديد
 القيم الفنية المتولدة عن توظيف هذه الرموز المتنوعة.

3- النفاذ إلى روح التجربة الشعرية المغاربية لإبراز خصوصياتها على مستوى الرؤية، وعلى مستوى البناء الفني، والقوانين المتحكمة في اشتغال الرمز في الخطاب الصوفي.

أما عن الأسباب والعوامل التي دفعتني لتنــاول موضــوع الرمــز الصــوفي في الشعر المغاربي المعاصر فهي كثيرة منها:

1- صلتي القوية بالشعر المغاربي التي تعود إلى بداية دراستي الأكاديمية في
 مطلع التسعينات وقد تولد عن ذلك آنذاك إنجاز رسالة ماجستير في الشعر

الجزائري المعاصر، تناولت في أحد فصولها مبحثا خصصته لدراسة الصور الإشراقية الصوفية في بعض التجارب الشعرية، ولا أنكر أن هذه التجارب تركت أثرا طيبا في نفسي، ومن ثم دفعتني لمعاودة قراءة الشعر الجزائري المعاصر ثم توسيع الدائرة لتشمل الشعر المغاربي ككل.

2- قلة اهتمام نقادنا المعاصرين خاصة عندنا في الجزائر بدراسة الشعر المغاربي المعاصر فالدراسات الخاصة بهذا الشعر تعد على أصابع اليد، نذكر منها دراسة الدكتور عمر بوقرورة المرسومة بـ: "الإغتراب في الشعر الإسلامي المغاربي المعاصر"، وكتاب "الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر" للدكتور عثمان حشلاف، وهو جزء من رسالة دكتوراه دولة بعنوان "الصورة والرمز في شعر المغرب العربي المعاصر"؛ نوقشت بجامعة الجزائر سنة 1993م والمرخ في شعر المغرب العربي المعاصر"؛ نوقشت بجامعة الجزائر سنة 1993م والملاحظ أن هذين البحثين لم يفردا موضوع الشعر الصوفي بدراسة مستقلة، وإنما ورد ذلك في شكل إشارات مقتضبة لم تتعمق في تحليل أبعاد الرمز الصوفي بشكل كاف.

#### -منهج البحث:

إن قضية البحث عن المنهج هي القضية الأولى في كل حقول المعرفة، إذ أن نتائج أي علم مرتبطة بالمنهجية المتبعة فيه، ولذلك فإننا لا نكاد نجد في هذا العصر علما دون منهج، من هنا احتل المنهج أهمية أساسية، وغدا هاجسا مؤرقا لكل باحث يريد ولوج عالم المنص الإبداعي، ونحن حين نتعامل مع الشعر الصوفي ينبغي أن نأخذ بعين الاعتبار أن القراءة التقليدية لهذا الشعر

# العطاب الطوفي والبات التأويل

لا تقدم لنا شيئا ذا بـال؛ لأن التجربـة الصـوفية تجربـة لغويـة تتميـز بـالفرادة والجدة.

إنها تجربة تنطلق من الداخل من عمق الـذات الإنسانية لا مـن خارجهـا، ولذلك فإن أنسب منهج لقراءة هذا الشعر هـو المـنهج التـأويلي، الــني يقــوم على تحليل المادة الشعرية لإدراك المتباعد الدلالي، ويعطى للقارئ سلطة مركزية في مجال قراءة النص، وبهذا المعنى لا تكون القراءة شيئا يمنحه النص، وإنما هـي فعل يبنيه القارئ عبر سفر ممتع، وشاق في الوقت نفسه، وفي هذا البحث حاولت الاستفادة مما يتيحه منهج التأويل الذي أحسب أنه الأقرب للتعامل مع الشعر الحديث بشكل عام، والشعر الصوفي بشكل خاص؛ لأنه شعر غامض، ومشتت دلاليا ونصه يبدو مليئا بالفراغات، والمسلحات البيضاء التي تبحث عمن يملئها، ولهذا فإن القراءة التأويلية هي المرشد في هذه المتاهة الشعرية الـتي يصعب الاهتداء فيها إلى المعنى على حد تعبير ( أمبرتــو إيكــو )، وإلى جانــب هذه الأسباب التي تبرر استعمال التأويل، وتغري باعتماده منهجا لتلقمي هــذا الشعر، هناك مبرر آخر، وهو تطور التأويل إلى نظرية القـراءة الــتي تعــد حركــة تصحيح للانحرافات التي وقعت في الفكر النقدي؛ من خلال إعادتهـا الاعتبـار للمحورين الأساسين في عملية القراءة، وهما القارئ والـنص، كمـا اسـتفدت من السيميوطيقا التي تقدم نظرية منفتحة للتـداخل النصـي، وتكشـف عـن الطاقات اللانهائية التي تتيحها التداخلات الإشارية يمكن أن نطلق عليها اسم سيميوطيقا التداخل النصي، وهذه السيميوطيقا تقدم قراءة يكون فيها القارئ

هو منتج المعنى في العمل الإبداعي، وهذا يعني أننا لن نبحث في تشكل النص عبر الذات الكاتبة فحسب، بل سنبحث عن انفتاحه على ذات القارئ عمله في ذاكرته من نصوص سابقة.

وقد قسمت البحث إلى خمسة فصول، ومدخل عام، تناولت في المدخل عرضا للتجربة الشعرية المغاربية المعاصرة، ومراحل تطورها، مركزا على فترة الثمانينيات، والتسعينيات التي شهدت تجديد أسئلة الشعر المغاربي فيما يتعلق بقضايا الكتابة، والمارسة الإبداعية.

-الفصل الأول: تناولت فيه الفضاء المعرفي، والإبداعي للتصوف الإسلامي، فعرفت التصوف لغة واصطلاحا، وبينت حقيقة التجربة الصوفية التي تعد طريقة في الكتابة، وحاولت التركيز على البعد الجمالي للكتابة الصوفية خاصة عند ابن عربي.

-الفصل الثاني: الخطاب الصوفي في الشعر المغاربي، بينت فيه الصلة الموجودة بين الشعر والتصوف، والتي تنبع من سعيهما إلى عالم يكون أكثر كمالا من العالم المادي، كما أن التصوف قادر على أن يسهم في تطور مفهوم الفن الذي غدا يرتبط بالكشف عن جوهر الحياة ثم تحدثت عن الخطاب الصوفي في الشعر المغربي القديم فأشرت لأهم أعلامه، وأبرزت اتجاهاته الرئيسة، لأنتقل بعد ذلك للحديث عن الخطاب الصوفي في الشعر المغاربي المعاصر، فبينت مجالات التداخل بين التصوف، والشعر المغاربي، ونبهت إلى ضرورة إعادة الحداثة العربية لوضعها السليم بإعادة ربطها بالذات؛ لأنه في ضرورة إعادة الحداثة العربية لوضعها السليم بإعادة ربطها بالذات؛ لأنه في

# النطاب الطوف والبات التأويل

اعتقادي لا يمكن فهم الحداثة العربية معزولة عن آبائها الشرعيين أمثال الحلاج، وابن عربي، والنفري وغيرهم.

-الفصل الثالث: رمز المرأة في الشعر المغاربي، تناولت فيه:

-العلاقة بين الصوفية، والرمزية.

- الحضور الأنثوي في الكتابة الشعرية الصوفية، والذي يتفرع إلى:

أ- حضور لغة الشوق والحنين.

ب- حضور لغة الجسد.

-الفصل الرابع: رمز الخمرة في الشعر المغاربي، وتناولت فيه:

- الخمرة في الشعر الصوفي القديم.

-التلويحات الخمرية في الشعر المغاربي المعاصر.

ثم تحدثت عن أنماط الصور الرمزية وهي:

- الصور الرمزية التصاعدية.

- البنية التقابلية.

وقد تتبعت تجليات هذا الرمز من خلال مستويات مختلفة؛ تبدأ من العنوان ثم التصديرات، أو (النصوص المصلحبة)، وأخيرًا نسيج النص.

-الفصل الخامس: رمز الرحلة

اتخذت هذه الرحلة أشكالا عدة وهي:

- -الرحلة في الطبيعة (رمز الطريق)
  - -الكتابة بآلية العروج والارتقاء.
- -السفر إلى أسفل (الأرض)، وفي هذا المجلل يتأنث المكان، ويغدو جسدا عشق.

-الهجرة إلى الله، للانفلات من عالم المحسوسات، والتسامي إلى عالم المثل.

بالنسبة لمدونة البحث فقد حاولت الانفتاح على تجارب إبداعية جديمة في أغلبها لم يعرفها النقد بشكل كاف خاصة عندنا في الجزائر، وبعد قراءة متأنية استقر البحث على (عثمان لوصيف)، و(ياسين بن عبيد)، و(عبد الله حمادي) من الجزائر، و(محمد الخالدي) و(محمد الغزي) من تونس، و(محمد علي الرباوي)، و(حسن الأمراني) و (محمد بنيس) من المغرب.

كما استفدت من عدد كبير من المراجع نذكر منها:

- -كتاب أدونيس والخطاب الصوفي، لخالد بلقاسم.
- -الزمن الأبدي (الشعر الصوفي)، لوفيق سليطين.
  - -الشعر الصوفي، لعدنان حسين العوادي.
- -الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، والصوفية في الشعر المغربي المعاصر، لمحمد بنعمارة، والصوفية والسوريالية، لأدونيس.

## العطاب الحوي والباد الديار

وقد واجهتني صعوبات جمة في هذا البحث في مقدمتها:

1- عملية جمع الدواوين الشعرية التي مثلت مدونة البحث، والتي اضطرتني إلى الانتقال إلى كل من تونس، والمغرب للحصول عليها.

2- صعوبة التعامل مع النصوص الشعرية الصوفية لغموضها، وانفتاح أبعادها الرمزية، فلم يعد النص الشعري المعاصر مجرد بستان وارف الضلال يقصده المرء للراحة والاستجمام، بل أصبح هما مؤرقا، وأصبحت عملية قراءة النص عملية شاقة تحتاج إلى قارئ مثقف لا يكتفي باستهلاك النص، وإنما يساهم في عملية بنائه أيضا.

3- قلة الدراسات التي تناولت الخطاب الصوفي في الشعر المغاربي المعاصر. ختاما أتقدم بجزيل الشكر، والامتنان لأستاذي الدكتور العربي دحو الذي ، تابع مراحل نمو هدا البحث إلى أن اكتمل بناؤه، ولم يبخل على بتوجيهاته السديدة، وتشجيعاته الدائمة التي منحتني الثقة في النفس، وساعدتني على إتمام العمل.

أشكر كذلك كل الزملاء الأساتلة بجامعة ورقلة، وباتنة، وسطيف على مساعداتهم القيمة ونصائحهم الثمينة.

والحمد لله رب العالمين

سطيف في 04 أكتوبر2006

الخطاب الحوي والبات التأويل

#### تمهيد:

شهد الخطاب الشعري المغاربي المعاصر في أواخر السبعينيات تحولات ملحوظة على مستوى المفهوم وآليات البناء والتشكيل الفني، كان من نتائجها بروز مرحلة جديدة مغايرة للمراحل السابقة، وظهور خطاب شعري جديد.

وهناك مؤشرات عديدة تجعل من الشعر المغاربي في مرحلة الثمانينيات والتسعينيات شعراً جديدًا، فهو جديد بالقياس إلى الشعر المغاربي في فترة الستينيات والسبعينيات الذي سيطرت عليه النزعة الإيديولوجية بسبب التوجه السياسي اليساري الذي عم أقطار المغرب العربي بشكل عام.

وتبدو جدته في ذلك التأثر القوي بالاتجاهات والمدارس الإبداعية التجديدية الغربية كالرمزية والسوريالية، والانفتاح على التراث الأدبي بشكل عام سواء كان عربيًا أو أجنبيًا.

وهنا تبرز ظاهرة مشتركة بين علد كبير من الشعراء ألا وهي توظيف التراث الصوفي واستغلال معطياته الفنية، ونخص بالذكر اللغة الصوفية والرمز الصوفي بمختلف أنماطه، كما سنرى في بقية البحث.

ولمقاربة هذا الخطاب الشعري المغاربي المعاصر والتعرف على ملامحه سنسلك طريقين؛ المقاربة من الخارج، ثم المقاربة من الداخل أي الإصغاء للنص.

وسنبدأ في هذا المدخل بالمقاربة من الخارج، ونشير إلى أن هذه العملية ليست سهلة خاصة إذا كان الأمر يتعلق برصد ملامح تجربة إبداعية تشمل رقعة جغرافية كبيرة وتتوزع على أقطار مختلفة ومتباينة من حيث التطور السياسي، والاجتماعي، والثقافي، وتتعقد المسألة إذا كانت هذه التجربة الشعرية التي نحن بصدد دراستها تمتد على مساحة زمنية كبيرة وهي فترة الثمانينيات والتسعينيات من القرن العشرين، وهذه الفترة تتميز بكثرة الأسماء الشعرية وتنوع التجارب؛ ولذلك فهي فترة هامة في حركة الشعر المغاربي المعاصر؛ يمكن أن نعدها مرحلة التأسيس لهذا الشعر واكتساب الملامح المميزة.

ولذلك فسأعتمد في عرضي للتجربة الشعرية المغاربية المعاصرة على طريقة لا تسلم من النقص، ولكنها في تصوري أنسب طريقة لمقاربة هذه التجربة، وتحديد معالمها الفنية ألا وهي طريقة الانتقاء، والاقتصار على بعض الأسماء البارزة في هذه التجربة، والتي يمكن أن نعدها غماذج تختصر تلك التجارب التي يعج بها شعرنا المغاربي في تونس والجزائر والمغرب (1)، وتبعًا لذلك وقع اختيارنا على عدد من الشعراء وهم:

<sup>(1)</sup> اقتصرنا في دراستنا للخطاب الشعري للغاربي للعاصر على الأقطار الثلاثة (تونس، الجزائر وللغرب) لأن توظيف الخطاب الصوفي في بقية الأقطار لم يتطور بالشكل الذي نحده في الأقطار الثلاثة المذكورة كما أني لم أعثر في حدود بحثي على تجارب شعرية صوفية في مستوى التحارب للذكورة في البحث.

النطاب الصوني والبات التأويل

- محمد الخالدي، ومحمد الغزي: تونس
- عبد الله حمادي، وعثمان لوصيف، وياسين بن عبيد: الجزائر
  - محمد علي الرباوي، وحسن الأمراني: المغرب

واقتراح هذه الأسماء لم يكن اعتباطيًا وإنما كان بعد دراسة سابقة أخذت مني وقتًا طويلاً، وجهدًا كبيراً، تعرفت خلالها على عدد كبير من الشعراء الذين يحضر في شعرهم الرمز الصوفي، واللغة الصوفية. ويمكن أن نشير في هذا الصدد إلى عمد بنيس، وعبد الله راجع، ومحمد السرغيني، وصلاح بوسريف، ومحمد بنعمارة من المغرب، ومصطفى محمد الغماري، وعبد الله العشي، ومصطفى دحية، ويوسف وغليسي من الجزائر، أما تونس فهناك نور الدين صمود، ومحي الدين خريف، ومنصف الوهايبي، وجعفر ماجد، ومحمد عروسي المطوي.

وقد يتساءل أحدهم لماذا ركز البحث على فترة الثمانينيات والتسعينيات فقط، خاصة إذا علمنا أن التجربة الشعرية المغاربية الجديدة تبدأ من عقد السبعينيات، وهي تجربة متصلة من الصعب فصل حلقاتها لدراسة كل حلقة على حدة، فأجيب بأن هذه التجربة نضجت في العقدين الأخيرين من القرن العشرين اللذين شهدا تبلور مفهوم القصيدة المغاربية الجديدة، واكتسابها لملامحها المميزة، أما قبل ذلك فقد كانت مضطربة ومترددة.

لقد ولدت التجربة الشعرية المغاربية المعاصرة في الستينيات - وإن كانت تأخرت في الجزائر إلى غاية السبعينيات - ثم أخذت في التطور والنمو، ولم يشتد

# النطاب الحوي والله التأويل

عودها، ولم تبلغ سن الرشد إلا بحلول عقد الثمانينيات ثم التسعينيات وهو عصرها الذهبي.

أما قبل ذلك فقد كان الشعر المغاربي يعتوره الاضطراب، والضعف فتارة يقوى وتارة يضعف، وهذا تبعًا للظروف السياسية، والاجتماعية، والأحوال الثقافية لكل قطر (تونس، الجزائر والمغرب)، وتبعًا للمستوى الفني للشعراء المغاربة، والذي لم يكن مستقرًا بل كان متفاوتًا من شاعر لآخر.

مراحل تطور التجربة الشعرية المغاربية المعاصرة

أ- مرحلة الستينيات والسبعينيات:

ظهرت القصيلة المغاربية المعاصرة مع بداية الستينيات والدارس لهذه القصيلة "من خلال بنياتها الأساسية يكتشف علاقتها بحركة الشعر الحر"(2) فبعد استقلال أقطار المغرب العربي ما بين (56-1962م) شهد شعرنا المغاربي نزعة علمة تمثلت في التأثر بالشعر الحر الوافد من المشرق واستتبع ذلك ظهور نزعة التقليد للشعراء المشارقة الرواد أمثل السياب ونازك الملائكة، وصلاح عبد الصبور، وعبد الوهاب البياتي، ولذلك فقد تميزت تلك المرحلة بأنها مرحلة التعرف على الشعر الحر، والانفتاح على الرومانسية، أما الاشتغل على اللغة فقد كان محدوداً جداً

<sup>(2)</sup> أحمد الطريسي أعراب، الشعر العربي للعاصر في للغرب، معجم البابطين ، مؤسسة حائزة عبد العزيز سعود البابطين للإبداع الشعري، الكويت، ط1 ، 1995، ص501.

بسبب هاجس التركيز على العروض، وكتابة الشعر الحر كما نجد عند أحمد المجاطي، ومحمد الخمار الكنوني، وعبد الكريم الطبال، ومحمد الميموني، ومحمد الصالح باويه، وأبي القاسم سعد الله، وأبي القاسم خار، ونور الدين صمود، وجمال حمدي.

لقد أقبل هؤلاء الشعراء على القصيدة المشرقية بعد الاتصال الوثيق الذي أتيح لهم بإخوانهم في المشرق، خاصة عندما كان هؤلاء بجامعات المشرق لمواصلة الدراسة، كما هو الشأن بالنسبة للشاعر الجزائري أبي القاسم سعد الله الذي يعترف بأن: اتصاله بالإنتاج العربي القادم من المشرق ولا سيما لبنان، واطلاعه على المذاهب الأدبية، والمدارس الفكرية والنظريات النقدية، حمله على تغيير اتجاهه، فحاول التخلص من الشعر التقليدي، وذلك بكتابة الشعر الحر فجاءت قصيدته طريقي، والتي يقول بأنها أول قصيدة متحررة في الشعر الجزائري، وقد نشرها بجريدة البصائر سنة 1955م(3).

وقد أدى هذا التأثر القاصر بالقصيدة المشرقية إلى ظهور الشاعر المشرقي في بعض هذه التجارب بشكل مكشوف واستمر ذلك حتى في بداية السبعينيات خاصة في الجزائر مما أدى إلى انتشار "قصيدة النسخة" (4).

<sup>(3)</sup> ينظر أبو القاسم سعد الله، دراسات في الأدب الجزائري الحديث، دار الآداب، بيروت، ط2 1977، ص52.

<sup>(4)</sup> ينظر عبد الله راجع، القصيدة المغربية المعاصرة بنية الشهادة والاستشهاد، منشورات عيون المقالات، الدار البيضاء-المغرب، ج2، 1988، ص12.

ويرى عبد الله راجع أنه يمكن "أن تصنف البدايات الأولى للقصيلة المغربية المعاصرة في إطار المحاولات التي بذلها الشاعر المغربي لهضم وتمثل القصيلة المعاصرة في المشرق، وقد أقبل الشاعر المغربي على هذه القصيلة دارسًا ومتذوقًا، ولجأ من أوتوا ثقافة مزدوجة من الشعراء المغاربة إلى الغرب محاولين اختصار المسافة التي يمكن أن تطول بينهم وبين الغرب لو أنهم قرأوا القصيلة العربية المتأثرة بالغرب في المشرق العربي" (5).

وقد أدى ذلك كما أسلفنا إلى ظهور الشاعر المشرقي في القصيدة المغاربية بدلاً من الشاعر المغاربي "ومع ذلك لا بد من الإشارة إلى أن الهم المغربي لبث واضحاً في هذه الكتابات بنسبة تكبر أو تقل تبعًا لانشغال الشاعر المغربي بقضايا الساعة في مجتمعه، إلا أن الجانب الفني من هذه الكتابات ظل في الغالب الأعم نسجًا على منوال الغير "(6)، وما قيل عن الشعر المغربي يصدق على الشعر التونسي، والجزائري كما هي الحال عند أحمد حمدي الذي يقتبس كثيراً من شعر السياب في قصيدته "تائه في عملكة القلق"(7) بل نجمه يردد عبارات السياب في قصيدته "غريب على الخليج"(8)، هذه الظاهرة نجدها أيضًا عند أزراج عمر، ومحمد زتيلي وغيرهما.

<sup>(5)</sup> المرجع نفسه، ص11، 12.

<sup>(&</sup>lt;sup>6)</sup> المرجع نفسه، ص12.

المرابع تعسم ص12. (7) (7) ينظر أحمد حمدي، انفجارات، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر ط2، 1982، ص13.

<sup>(8)</sup> ينظر السياب، الديوان دار العودة، بيروت، مج1، 1971، ص517.

وعلى الرغم من كل هذا فإني أرى مع الدكتور محمد بنيس أن ظاهرة الشعر المعاصر في أقطار المغرب "لم تكن حدثًا عابراً، ولا نزوة تتلاعب بعقول مجموعة من الشباب أغراهم الغي، والانحراف عن الأسس الصحيحة -كما يدعي الحافظون- إن هؤلاء الشعراء بحساسيتهم الواعية، كانوا يقدمون شرطا من شروط التغيير على صعيد بنية الوعي المغربي في الجال الشعري، وهم كمجموعة من المثقفين التقدميين ... كانوا يعملون بثبات وصبر من أجل تأسيس علامة تتجه نحو المستقبل "(9) ومن ثم فقد كانت هذه الظاهرة الشعرية بداية وعي ناتج عن الظروف المحيطة بالشعراء آنذاك.

وبحلول السبعينيات أخذت هذه الظاهرة في التوسع، وانطلقت كتيار قوي عرف بتيار شعراء الطليعة بالمغرب الذي يشكل "اتجاهًا يتميز بوضوح عن جميع الاتجاهات الأخرى المعاصرة له من كلاسيكية ترجع إلى العصور الأولى من الشعر العربي، إلى الكلاسيكية الجديدة المنبثقة عن القرن التاسع عشر، وإلى رومنسية العربي، إلى الكلاسيكية الجديدة المنبثقة عن القرن التاسع عشر، وإلى رومنسية مدارس (المهجر)، و(الديوان) و(أبولو)"(10)، وقد انتقل الخطاب الشعري المغاربي في فترة السبعينيات "من فترة الهضم والاستيعاب إلى فترة أخرى بدأت

<sup>(9)</sup> محمد بنيس، ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب - مقاربة بنيوية تكوينية ، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط2، 1985، ص383.

<sup>(10)</sup> عزيز الحسين، شعر الطليعة في المغرب، منشورات عويدات، بيروت 1987، ص73.

# العطاب الصروف والبات التأويل

تظهر خلالها ملامح الذات المغربية الصميمية في تجربة احتكاكها بمعطيات الواقع وسيرورته التاريخية "(١١).

ولعل من بين أهم أسباب نجاح القصيدة السبعينية هو تخلصها من آفة الاجترار وتكرار القصيدة المشرقية كما كان سائدًا من قبل، ثم تمكنها من إنشاء منابرها الخاصة من جرائد ومجلات (12) ساهمت في نشر هذا الشعر الذي عرف باسم (شعر الطليعة).

#### 1- شعر الطليعة في تونس:

في تونس كانت البداية مع الشاعر (محمد الحبيب الزناد) (13) الذي بعداً ينشر محاولاته الأولى سنة 1966م، وقد نجد نصوصًا شعرية سابقة متفاوتة من حيث المستوى الفني إلا أنها تشترك في نزوعها الواضح إلى تبني الشعر الحر، كما هي الحال عند الطاهر الهمامي (14) وفضيلة الشابي اللذين يمثلان مع الحبيب الزنلا

<sup>(11)</sup> عبد الله راجع، القصيدة المغربية المعاصرة بنية الشهادة والاستشهاد، عبون المقالات، الدار البيضاء- المغرب، ج2، ط1، 1988، ص13.

<sup>(12)</sup> من هذه الجرائد والمحلات نذكر: بحلة أمال والشعب الثقافي في الجزائر، محلة فكر والملحق الثقافي لجريدة العمل في تونس، وفي المغرب المحرر الثقافي، وحريدة الانحاد الاشتراكي،

<sup>(13)</sup> ولد بالمنستير في 1946/12/25، نشر نتاجه الشعري في السبعينات.

<sup>-</sup> ينظر، عمر بن سالم، القانون الأساسي وتراجم الأعضاء، اتحاد الكتاب التونسيين 1989، ص256.

<sup>(14)</sup> ولد بالعروسة (بوعرادة) في 1947/03/25، شاعر وباحث جامعي.

<sup>&</sup>quot; ينظر المرجع تفسه، ص594.

ثالوث شعر الطليعة، ولقد تضافرت على ظهور ما يسمى بشعر الطليعة عوامل عديدة منها:

1- تخرج أجيال من المثقفين من الجامعة التونسية تلقوا تعليمًا عصريًا متسلحًا بأحدث المناهج، ومواكبًا لأبرز التطورات الفكرية والفلسفية في أوربا.

2- ظهور جيل من الأساتذة التونسيين أخذوا على عاتقهم مسؤولية تجديد مناهج الدراسة واطلاع الطلبة على أحدث المستجدات في مجال الأدب والنقد (15) كما فعل أستاذ اللسانيات صالح القرمادي (1933–1982م).

ولذلك فلا غرابة أن تكون الطليعة "من أبرز الحركات الأدبية رفضًا للموروث، وخروجًا عن المقنن والمسطر والرسمي والمؤسس، وأعمقها التزامًا بقضايا المستغلين والمستضعفين، حتى جعلت من طريقة التعبير والمستوى اللغوي الذي به نعبر مسألة نضالية ومسألة جمالية" (16).

وعلى صعيد الإيقاع عبر شعراء الطليعة في بياناتهم عن اقتناعهم بأن الشعر العربي قد استنفد طاقته وانتهى، ولذلك فعلى شعراء الطليعة أن يهجروا أوزان الخليل، ويخلقوا موسيقى جديدة وهذا لإيمانهم بأن "التطور الحقيقي للشعر إنما يقع على صعيد الموسيقى الشعرية" (17)، وهي موسيقى تنبع من القصيدة ذاتها،

<sup>(15)</sup> ينظر، حمادي صمود، الشعر العربي المعاصر في تونس، معجم البابطين، ص133.

<sup>(&</sup>lt;sup>16)</sup> ينظر المرجع نفسه، ص133، 134.

<sup>(17)</sup> محمد صالح بن عمر، والهادي بحوش، "موسيقى شعرية جديدة"، بحلة الفكر، ع4 (15 حانفي 1970)، ص35.

وطبيعة التجربة التي تعبر عنها، فلا مجال لقوالب جاهزة وصالحة لمختلف التجارب والحالات الشعورية فلكل شاعر موسيقاه الخاصة و"لكل قصيدة جوها الإيقاعي الخاص" (18).

ولعل أهم بيان يجمع تطلعات هذا الجيل في البحث عن إيقاع بـ ديل وبناء الشعر على رؤى تستمد من العصر كيانها هي قصيدة محمد الحبيب الزناد:

قصائدي

لا تحمل طعم قديم الشعر وكثيرًا ما تعبر عن شكل هذا العصر عن مشاكل هذا العصر فهي إذن قصائد شكليه قصائد عصرية قصائدي لا قصد لها قصائدي لا قصد لها وليست جنودًا مجندة ولا أعلاما مفردة ولا أعمالاً باقية غلّدة (19)

<sup>(18)</sup> الطاهر الهمامي، "كلمة بيانية في غير العمودي والحر"، المرجع نفسه، ص56.

<sup>(19)</sup> محمد الحبيب الزناد، كيمياء الألوان، الدار التونسية للنشر 1989، ص10.

### العطاب الصوفي والبات التأويل

وقد عرفت هذه القصيدة التي تستمد كيانها من أصوات الحياة ولغة الناس تسميات عديدة منها (غير العمودي والحر)، و(القصيدة المضادة)، و(أشعار بلا شعار)<sup>(20)</sup> التي كتبها كل من صالح القرمادي، ومحمود التونسي، وسمير العيادي، "وقد همشت هذه التجارب حضور الذات في الممارسات لفائدة المرجع التاريخي للهوية المحلية، ولأوهام التونسية"<sup>(21)</sup>، ولذلك فقد تولدت عن هذه التجربة نصوص "هجينة في أحيان كثيرة كانت تبدو كالمترجمة أو كالمستعارة، أو نصوصا جديدة كالقديمة، ولم تُجد الجعجعة البيانية ولا نفع الضجيج التبشيري والنظري أمام قلة الطحين الإبداعي الفعلي"<sup>(22)</sup>.

وهنا نصل إلى نتيجة هامة لا يمكن إغفالها أو التغاضي عنها وهي "تعشر القصيدة التجريبية التونسية في طور التبشير بها والتنظير لها عن تحقيق النقلة الجمالية "(23) وظل البون شاسعًا "بين موجودها الذي تحقق فعلاً، ومنشودها الذي أعلنته قولاً؛ فقد كان يحدو روّادها خلق نص تونسي (لا غربي ولا شرقي) ولم يتسن ذلك بالقدر الذي أرادوه "(24).

<sup>(20)</sup> الطاهر الحمامي، "القصيدة التجريبية في تونس- أوهام التحديث"، مجلة القصيدة، ، الجاحظية، الجزائر، عو1/2001، ص82.

<sup>(21)</sup> يوسف ناوري، "تاريخية القصيدة بين تعددية الذات واختلاف الأزمنة" المرجع نفسه، ص105.

<sup>(22)</sup> الطاهر الهمامي، "القصيدة التجريبية في تونس- أوهام التحديث"، المرجع نفسه، ص85.

<sup>(&</sup>lt;sup>23)</sup> المرجع نفسه، ص85.

<sup>(&</sup>lt;sup>24)</sup> المرجع نفسه، ص85.

ولعل هذا هو السبب الذي كان من وراء عودة أقطاب شعر الطليعة إلى أوزان الخليل، والتراث العربي القديم، بعد الإفلاس الذي أحلط بمحاولاتهم التجريبية المتعددة التي أخطأت نهج التجديد الصحيح، وهذا ما نجده مثلاً عند كل من الطاهر الهمامي، والحبيب الزناد اللذان عادا إلى تعاطي القصيدة الخليلية - لكن دون التخلي عن التجريب بعد شعورهما بإفلاس محاولاتهما التجريبية المتعددة التي ارتدت في نظر بعض النقاد، أو أخطأت نهج التجريب الصحيح.

#### 2- القصيدة المعاصرة في المغرب:

ميز النقاد المغاربة بين ثلاث مراحل مرت بها القصيدة المغربية المعاصرة حسب بنيتها العامة وهي: "بنية السقوط والانتظار، وبنية الشهادة والاستشهاد، وبنية المواجهة" (25).

ففي مرحلة الستينيات سادت بنية السقوط والانتظار، وفي السبعينيات نجد شيوعًا قويًا لبنية الشهادة والاستشهاد، أما فترة الثمانينيات فتميزت ببروز بنية التأسيس والمواجهة، وفي هذه المراحل جميعها تبرز مشكلتان أساسيتان: المشكلة الأولى ترتبط بالمجال الإيديولوجي، والثانية تتصل بعنصر اللغة الشعرية.

<sup>(25)</sup> عبد اللطيف بن اود، في شعرية قصيدة الحداثة العربية- القصيدة المغربية نموذجًا ، (رسالة حامعية مخطوطة) كلية الآداب بالرباط، ج2 ، ص238.

#### العطاب الدوي والبات التأويل

ففي مرحلة السبعينيات مثلاً "نجد أغلب النصوص الشعرية ملتزمة بواقعها التزامًا صارخا، فالشاعر يعي دوره في المنظومة الاجتماعية التي ينتمي إليها، فهو يعمل من أجل التغيير لبناء أسس لأفق مستقبلي يسعد فيه الجميع، ولكن على الشاعر ألا يقدم أفكارًا، بل أن يقدم شعرًا من خلال رؤيا" (26)، فهل وفق الشاعر المغربي المعاصر في ذلك؟ هل استطاع أن ينقل الواقع بأسئلة الفن وأن يعيد خلقه من جديد كما هو منطق الإبداع؟ أم أنه عجز عن تحويل السياسي إلى شعري؟

مع أن القضية نسبية لا يمكن تعميمها على جميع الشعراء فإننا نحسب أن مرحلة السبعينيات قد أفلحت في تحقيق تحول إبداعي أدى إلى تغيير مسار الكتابة الشعرية عما كانت عليه في فترة الستينيات، وتمكنت من تقديم شعر من خلال رؤيا، ولم يسمح بطغيان ما هو سياسي على ما هو شعري؛ لأن الشاعر إنما يقدم رؤيا ولا يعرض أفكارًا.

ويمكن أن نعطي مثالاً بالشاعر (محمد بنيس) (27) الذي جسد في شعره الحركة النفسية للذات المبدعة في مواجهتها للواقع، فشعره هنا نموذج للنص النضالي المضاد، يقول بنيس:

رميت العين موالاً من الأحلام

على عيني

<sup>(26)</sup> أحمد الطريسي أعراب، معجم البابطين للشعراء العرب المعاصرين، الكويت 1995 ص503.

<sup>(27)</sup> ولد بمدينة فلس عام 1948، شاعر وباحث أكاديمي، صدر له أول ديوان وهو "ما قبل الكلام" سنة 1969. ينظر ملحق كتاب عبد الله راجع، القصيدة المغربية بنية الشهادة والاستشهاد، ج2، ص181.

رميت القلب وردًا صاعدًا بيني وبين القلب

على قلبي

رميت الرجل خطوا واقفا مني

ربطت علامتي بالحرف

وسرت مع الجميع أقوم أحبابًا لأحبابي

لأن الحب علمني

لأن عيون أحبابى

تطوف اليوم في عيني

بها أبصرت هذا العصر

فعلمني

لفات الشعر سرًا مغلقًا على صدري

فعلمني

لهاث الغول ممدودًا من الطعناة

فعلمني

فكنت السر في جهري

### العطاب الصوفي والبات التأويل

### وسرت مع الجميع أقوم أحبابًا لأحبابي (28)

وفيما يخص اللغة الشعرية فإننا نجد كذلك تفاوتًا واضحًا في استعمال اللغة عند شعراء السبعينيات، بل في الشعر عامة "فمن مستوى عادي تقوم فيه اللغة بنقل الأفكار والمضامين إلى مستوى آخر تلعب فيه الكنايات والتشبيهات والاستعارات دورها الأساس إلى مستوى ثالث تقوم عناصره على لون من البناء الرمزي والأسطوري" (29).

واللغة في الشعر المغربي وفي غيره تخضع لهذه المستويات، ولكن ما يهمنا هنا هو الحديث عن المستوى الذي بلغته اللغة الشعرية في هذه المرحلة من تاريخ الشعر المغربي المعاصر، وعبارة (الشعر المغربي) "تغري بالتعامل مع المتن الشعري في المغرب باعتباره جسدًا متناغمًا أو باعتباره حركة خطية متآلفة ومتنامية، غير أن مجرد الاستسلام لهذا التوهم من شأنه أن يلغي ثراء هذا المتن، ويمحو تعدد، وتنوعه، ويتعالى على تمزقاته، والحال أن المتابع للمشهد الشعري في المغرب يدرك أن هذا المتن الشعري إنما يستمد العديد من منجزاته وإضافاته من تمزقاته ذاتها، ومن العنف الذي تحكم بالرؤى، والمواقف، والممارسات (30).

<sup>(28)</sup> محمد بنيس، "شهادات تمر في الأذن والعين"، المحرر الثقافي، ع(25 ماي 1975).

<sup>(29)</sup> أحمد الطريسي أعراب، معجم البابطين للشعراء العرب المعاصرين، ص508.

<sup>(30)</sup> محمد لطفي اليوسفي، حضور الشعر المغربي المعاصر: الكتابة والمنطقة الحرام، ضمن كتاب في الشعر المعربي المعاصر (دورة أحمد المحاطي الأكاديمية)، ص51.

# العطاب الصوفي والبات التأويل

والحق أن هذه الصراعات، والتمزقات هي ضريبة البحث عن التميز، والرغبة في المساهمة في تجديد شعرنا العربي.

فقد انطلقت رحلة الشاعر المغربي لتجديد أسئلة الشعر العربي من الوعي الفاجع إذ لا خيار أمام الشاعر المغربي إذا أراد أن يجد له تحت الشمس بقعة، ومكانًا إلا أن يواجه الحقيقة المذكورة التي عبر عنها المجاطي قائلاً: "الشعر المغربي في شموليته كان متخلفا في مختلف العصور السابقة بالنسبة للأقطار العربية الأخرى ... أومن بأن المجتمع المغربي قضى عصورًا طويلة لم يستطع فيها أن ينجب شعراء حقيقيين" (31).

وهذا الوعي الفاجع الذي بدأ في الستينيات سيستعاد في السبعينيات، فلقد استيقظ شعراء المغرب العربي في السبعينيات على حقيقة مذهلة، عبر عنها محمد بنيس بقوله: "لم يعرف المغرب العربي؛ بعد الشابي ممارسة شعرية بالعربية تحتمي بالسؤال، والجسارة إلا في السبعينيات، ففي السبعينيات اكتشف شعراء شبان أن قصيدة المغرب العربي تقليدية لأنها قنوعة لا تسائل، ولا تواجه، ولا تتأمل "(32).

ولذلك فقد أصبحت مقولة الخصوصية المغربية "بمثابة هاجس مضن، هاجس مؤرق لأن الدروب المؤدية إلى تلك الخصوصية المحتملة؛ الخصوصية التي من شأنها أن تضمن للقصيلة الفرادة، والجلة والتغاير تظل ملتبسة، ملتوية، غير بينة والثابت أن هذا البحث المضني هو الني أدى إلى نوع من الصراع الحاد بين

<sup>(31)</sup> ينظر، محمد بنيس، ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب، دار التنوير، بيروت، ط2، 1985 ص428.

<sup>(32)</sup> محمد بنيس، كتابة المحو، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، ط1، 1994، ص138.

## العطاب الصروف واليام بالتأويل

الأجيال والتجارب، فصارت الممارسات الشعرية تتشكل ماخوذة إلى حد الهوس بنغي غيرها والحرص على إقصائه (33). ولذلك وجدنا من الشعراء من يجد النسيان، ويدعو إلى محو الذاكرة في تجاربه الشعرية أو التبرء من الآتي وقتل المستقبل، وهذا ما يصرح به محمد السرغيني في قوله: "أية حداثة دعا إليها شعراء السبعين؟ إن مقولات الحداثة كما جاءت على لسان شعراء السبعين، ليست إفراز واقع راهن تعيشه القصيدة المغربية المعاصرة، إنما هو استنساخ عن مصدرين، غربي مباشر، وهو مقولات جماعة (تل -كل) الفرنسية وعربي غير مباشر، وهو مقولات (تل عميه عنه اللهنانية)، وهي مقولات مستنسخة بدورها من الجماعة آنفة الذكر (34).

ويضيف السرغيني مصدرًا آخر وهو "التمرغ الانبهاري على تراب المناهج التحليلية المعاصرة كالبنيوية التكوينية، وكالشعرية، وكالسميولوجيا (35) خاصة إذا علمنا أن أغلب الشعراء في هذه الحقبة هم من الجامعيين، الذين أكملوا دراساتهم العليا، وأصبحوا نقادًا بارزين.

ولعل هذا ما جعل الجاطي يتبرأ من ممارسات جيل السبعينيات قـائلا: "كــثيرًا من الشعراء الذين يكتبون اليوم لا يكتبون شعرًا بمشــروع إبــداعي وإنمــا يكتبــون شعرًا بمشروع نقدي، ولذلك كثر الحديث في الشعر عن بيانات القصيلة، وبيانات

<sup>(33)</sup> محمد لطفي اليوسفي، حضور الشعر المغربي المعاصر الكتابة والمنطقة الحرام، ص55.

<sup>(34)</sup> محمد السرغيني، محلة بصمات، كلية الآداب - جامعة الحسن الثاني، فاس 1982، ص14.

<sup>(35)</sup> المرجع نفسه، ص16.

الشعر، والغريب في الموضوع أننا حين نقرأ هذه البيانات لا نجد فيها شيئًا جديدًا بالقياس إلى ما قرأناه في بيانات حركة الشعر في مجلة (شعر)، وفي مجلة (الآداب) يعيدها علينا هؤلاء بعد مرور ثلاثين عامًا وهذا مؤسف جدًا (36).

ولكننا على الرغم من كل هذا لا نستطيع أن ننكر وجود منجزات فنية وجمالية حققتها القصيدة السبعينية، والدراسة النصية كفيلة بالكشف عن تلك الإنجازات الهامة، وقد سعى بعض النقاد المغاربة لرصد هذه الإنجازات التي حققتها القصيدة السبعينية التي تؤرخ لبنية الشهادة والاستشهاد خاصة على صعيد اللغة وهنا ننوه بجهود الدكتور محمد بنيس الذي يرى أن "الشعر والإبداع عامة في المغرب والعالم الثالث شهادة قبل كل شيء، وهنا تكمن أحقية وجوده، فإن سيادة الحديث السياسي، وتهميشه للسؤال الشعري معوقان لا محالة للتحولات الإبداعية التي لا فائلة في خضوعها واستسلامها" (37)؛ لأن للشعر قوانينه الخاصة.

والحق أن الإخفاق الذي ميز بعض التجارب الشعرية في السبعينيات يرجع في جانب هام منه إلى هيمنة الخطاب الإيديولوجي على عناصر الإبداع والفن في الشعر، هذه الهيمنة التي تضاءلت في تجارب شعراء التأسيس والمواجهة -كما سنرى لاحقًا- الذين أسسوا لمفهوم جديد للشعر "يتجلى في تغيير مساره من مجل الخطابة والإنشاء إلى ميدان الكتابة بمفهومها الأدبي والشعري" (38) وهذا ما سيدفع

<sup>(36)</sup> أحمد الجحاطي، جريدة الاتحاد الاشتراكي (الملحق الثقافي)، ع (88/4/10)، ص07.

<sup>(37)</sup> أحمد الطريسي أعراب، معجم البابطين للشعراء العرب المعاصرين، ص509.

<sup>(&</sup>lt;sup>38)</sup> المرجع نفسه، ص 509.

# العطاب الطوفي والبات التأويل

بالشعر إلى التطور على مستوى الرؤيا والأدوات لتأكيد هويته الحضارية المتميزة من جهة وتفجير لغة النص من الداخل لتأسيس لغة جديدة، وتحويل الممارسة الشعرية إلى كتابة وفعل وجود.

وتختلف الزوايا التي ينظر من خلالها النقاد (39) والشعراء إلى التجربة الشعربة المغربية في السبعينات، فبول شاوول مثلاً يشير إلى ما يتميز به الأدب المغربي من طموح بقوله: "ولعل هذا الطموح بالذات الذي بدأ المشرق العربي يفتقر إليه بعدما ظن أنه اكتمل هلاله، هو وراء لعبة الاستهلاك التي بقي المغرب خارجها والتي سقط فيها عميقًا المشرق العربي (بيروت، دمشق، القاهرة) فالمشرق العربي يقع اليوم في الجواب أو في الكمال، المغرب العربي يتحفز في السؤال، وبينما نجد أن المشرق العربي وتحت ضغوط الواقع الاستهلاكي يظن أنه (وصل) وبالتالي احترف وامتهن نجد المغرب العربي ما زال عند حدود الهواية (40).

ويقول الشاعر (حسن الأمراني): "إن الوجه الشعري المغربي -فيما يخيل إلي- هو ذلك الذي بدأ تكوينه في بداية الستينيات وشرع يكسب ملاعه المتميزة مع أواسط الستينيات وأواخرها، واستوى على سوقه في بداية السبعينيات، وما

<sup>(39)</sup> من الدراسات النقدية التي تناولت الشعر المغربي المعاصر بحسب تاريخ ظهورها: - المصطلح المشترك، إدريس الناقوري، صدر سنة 1977.

<sup>-</sup> ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب، محمد بنيس، صدر سنة 1979.

<sup>-</sup> درجة الوعي في الكتابة، نجيب العوني، صدر سنة 1980.

<sup>-</sup> ينظر، عزيزالحسين، شعر الطليعة في المغرب، ص98.

<sup>(40)</sup> عبد الله راجع، القصيدة المغربية المعاصرة - بنية الشهادة والاستشهاد، ج2، ص13.

أرى الذين جاءوا بعدهم استطاعوا أن يقدموا شيئًا ذا بال، بل أرى انتكاسة جلية كان من بعض مظاهرها تسرب (قصيلة النثر) تسربًا غير شرعي، إذ لم يكن أغلب أصحابها مزودين بالشرارة التي يتولد عنها الـوهج الشـعري ... لا يمكـن الحـديث عن المعاصرة في الشعر المغربي دون أن تتلقفك جملة من الأسماء: محمد بنطلحة، محمد بنيس، عبد الله راجع، محمد على الرباوي، عنيبة الحمري، أحمد مفدي، كل أولئك وسواهم ممن حاولوا بكثير من التوفيق تأسيس أو تأصيل أسس الشعر المغربي المعاصر، إلا أن مسيرة كل هؤلاء قد أصيبت ببعض التحولات التي كانت متفاوتة في الأصالة والابداع فعنيبة الحمري مثلاً: ينتكس في رحلته التي قام بها مــا بين ديوانه الأول الواعد حقًا، ومجموعته الثالثة التي نزل فيها إلى درك لم يكن ينتظر منه، وغلبت على محمد علي الرباوي الرمزية التي أسقطته –في بعض قصائده– في غموض فج، وأولع محمد بنيس بالتجريب على مستوى الشكل إلى درجـــة الهــوس، فأدرك التجديد وأخطأ الحداثة، وظل محمد بنطلحة دون هـؤلاء في خـط تصـاعدي سليم ... أيا كان الأمر فإن التجاوز لا يمكن أن يفهم إلا بأنه بحث جاد وسعي حثيث نحو (النموذج الكامل) الذي ظل حلمًا يؤرق الشعراء، وفي قلب ذلك الأرق يكمن الإبداع، إن في النصوص الشعرية التي ظهرت في السبعينيات بـالمغرب مــا يبشر بخير، وينبئ عن الدرجات الأولى في تحقيق التجاوز طلبًا للنموذج الكامل، ولكن غثاءً كثيرًا زاحم ذلك الإبداع"(41).

<sup>(41)</sup> عبد الله راجع، القصيدة المغربية المعاصرة - بنية الشهادة والاستشهاد، ج2، ص64، 65.

#### العطاب الصوف والبات التأويل

ويقول الشاعر (أحمد بنميمون): "أما عن شعر الشباب في اللحظة الراهنة فإن ما يميزه هو إحداث هؤلاء لنقلة نوعية في النظر والتعامل مع الشعر والواقع التاريخي في الآن نفسه، بحيث لم يعد الشعر ممارسة نظرية أو استجابة لنوازع ترغب في أن تتحقق في التعبير الشعري، لم يعد الشعر عملاً تجريديًا ونشاطًا ذهنيًا، إن من ملامحه التجاوز والصدام والتتبع الدقيق للخطة التاريخية من أجل فهمها من الداخل، واستغلال معطياتها من أجل الفضح والتعرية، ومن أجل التفاعل مع القارئ".

ما يمكن استخلاصه من هذه الآراء هو اختلافها الشديد، وتناقضها فيما بينها أحيانًا، ولعل سبب ذلك أن التجربة الشعرية السبعينية في المغرب هي تجربة شعراء أفراد، وليست تجربة أجيل، يقول عبد الرحمن طنكول: "ما يلفت الانتباه، منذ الستينيات إلى اليوم، هو بروز أصوات عدة يتسم كل واحد منها بفرادته رغم التقاطع الذي قد نلاحظه فيما بينها على مستوى المنطلقات والأبعاد والأساليب، فالشعر المغربي حسب اعتقادي، لم يعرف تطورًا يقوم على القطيعة والرفض بقدر ما اتجه إلى تثمين التعدية في التجارب، والرؤى الفردية، ومن هذا المنطلق يبدو لي أن أنجع نهج لدراسة الشعر المغربي الحديث ليس الخوض في معارك مختلفة حول الأجيال والحقب، ومدى ارتباط كل جيل بسياقه التاريخي، والاجتماعي، وإنما

<sup>(42)</sup> المرجع نفسه، ص68.

### العطاب الصوف والياب التأويل

البحث عن المعيزات التي حققتها" (43) القصيلة المغربية المعاصرة، وجعلتها تسم المداثة.

وعلى العموم فإن المتن الشعري المعاصر في المغرب قد حقق نوعًا من التجاوز بالقياس إلى شعر الستينيات، إلا أن النقاد يختلفون في تحديد مظاهر هـذا التجـاوز، ودرجته.

ففيما يتعلق باللغة الشعرية يقول أحمد الجاطي: "إن من حق الشعر -وهو يتجه نحو تحقيق اللحظة الحضارية - أن يشور على اللغة باعتبارها ضحية من ضحايا المنطق، ولكنه ليس من حقه أن يقطع الخيط الرابط بين اللغة وبين الوجدان القومي على غرار ما نكتب اليوم حين نرفض أن نكتب شعرًا إلا ونحن متحللون من كل مكتسبات القصيدة العربية التي تعتمد على طبيعة لغوية حدسية تتابى على كل تحليل "(44) والجاطي هنا يرفض الثورة الجذرية التي تقطع كل صلة مع التراث، وإنما يدعو إلى تطوير اللغة الشعرية بما يتناسب مع الواقع واللحظة التاريخية، إذ لا يمكن أبدًا أن تنبثق اللغة من الفراغ أو العدم. ومهما يكن الأمر فإن شعر السبعينيات يكتسي أهمية كبيرة في ديوان الشعر المغربي المعاصر، وذلك لسببين رئيسيين:

<sup>(43)</sup> عبد الرحمن طبكول، الشعر المغربي الحديث: الأثر والبرزخ، ضمن كتاب في الشعر المغربي المعاصر (دورة أحمد المخاطي)، ص41، 42.

<sup>(44)</sup> عزيز الحسين، شعر الطليعة في المغرب، س101.

1 - سبب تاريخي - أجيالي: ويتمثل في أن هذه الكتابات الشعرية تمثل حلقة ربط بين جيل الستينيات، وجيل الثمانينيات، وأنها استطاعت أن تحقق بعض الاستقلال عن الشعر المشرقي.

2- سبب جمالي جوهري: يتمثل في أن نتاجات جيل السبعينيات استطاعت أن تحقق القطيعة التامة مع القصيدة التقليدية على مستوى الشكل (الوزن)، والمحتوى خاصة بعد انفتاحها على تجارب الشعر العالمي، وأدت في أواخر السبعينيات إلى ظهور قصيدة النثر (45).

ولكن يبقى أهم ما أنجزه جيل السبعينيات هو مساهمته في النقلة الحداثية التي مهدت للتطورات التي جاءت فيما بعد على يد جيل الثمانينيات الذي تميز ببروز ظاهرة القلق حول ضيق التعبير، والذي أدى إلى خروج اللغة من حقل المألوف إلى حقل الغريب، والتحليق في أجواء الرمز، والأسطورة، واللغة الصوفية.

### 3- الشعر السبعيني في الجزائر:

ارتبط الشعر الجزائري في مرحلة السبعينيات بجيل جديد من الشعراء نما وعيهم في ظل الاستقلال، كما أنه ارتبط بتلك الأحداث والتطورات السياسية التي عاشتها الجزائر في الميادين السياسية والاجتماعية والاقتصادية "فإذا كانت

<sup>(45)</sup> صبحي حديدي، في الشعر المغربي المعاصر (دورة أحمد الجحاطي)، ص32، 33.

# النطب الدوني والباد التأويل

ثورة التحرير الكبرى 1954 قد فجرت كوامن الإبداع لدى شعراء الشورة فلقد، فجرت حركة التغيرات الجذرية في الجتمع الجزائري من تأميم للشروات الوطنية، وتقرير العلاج الجاني، وديمقراطية التعليم، وثورة زراعية وثقافية، وإنجاز للقرى الاشتراكية، وبناء قاعدة ملاية لانطلاق الثورة الصناعية ... وغيرها، فجرت كل تلك المظاهر علاقات جليلة في الشارع، والبيت، والمؤسسة، وكان لابد لهذه التحولات الجذرية أن تحلث أثرها في الحيلة الثقافية والأدبية، كان لابد لها أن تفجر شيئًا جليدًا يساير هذه التغيرات ويتطور معها (46)، فكانت تجربة الشعر السبعيني التي قلاتها نحبة من الشعراء الشباب منهم عبد العالي رزاقي، ومصطفى محمد الغماري، وأزراج عمر، وأحلام مستغاني، وأحمد حملي، وحري بحري، والعربي دحو، وعبد الله ملي، وعبد القلار السائحي، وآخرون.

وعلى الرغم من حداثة تجارب هؤلاء الشعراء، ونقص تجربتهم الإبداعية فقد "كان فراغ الساحة مدعة إلى احتضان كل تجربة، وإشهار كل شيء له علاقة بالإبداع الثقافي والشعري، ولم تكن ساعتها تطرح الإشكالية الأسلوبية وجماليات التعبير والمفاهيم الدلالية ... وقد نمت التجارب لذلك في نوع من الخطابية الحماسية التي ما لبثت أن بدأت في التلاشي مع بداية الثمانينيات". (47)

<sup>(46)</sup> ينظر، عبد الحميد هيمه، الصورة الفنية في الشعر الجزائري المعاصر (رسالة ماجستير مخطوطة)، جامعة الجزائر 1995، ص.2.

<sup>(47)</sup> على ملاحي، شعرية السبعينات في الجزائر – القارئ والمقروء، منشورات الجاحظية، الجزائر 1995، ص7.

ومن العوامل التي ساعدت على انتشار هذه الكتابات وجود عدد من الصحف والمجلات التي احتضنت هذه التجارب وأمدتها بالرعاية والاهتمام نذكر منها على الخصوص مجلة (أمال)<sup>(48)</sup> وجريدة (الشعب الثقافي)<sup>(49)</sup> و(المجاهد الأسبوعي)<sup>(50)</sup> يضاف إلى ذلك المؤسسة الوطنية للكتاب التي دعمت نشر دواوين الشعراء الذين يؤيدون التوجهات السياسية للدولة. إلا أن هذه التجربة الشعرية الجديدة كانت تفتقر لحركة نقدية بناءة، ولنقاد مختصين يوجهون هذه الإبداعات الشعرية الشابة، وقد أي ذلك إلى "ظهور كتابات تتجه اتجاهًا لا يخدم الحركة الشعرية، وإنما يخدم قضايا هامشية" (<sup>(51)</sup>)، وكان ذلك سببًا لانكسار الشعرية التراثية، وخلق نم وذج (شاعر التجارب عن المتلقي، وعن الآثار الشعرية التراثية، وخلق نم وذج (شاعر المؤضة)<sup>(52)</sup> وهو نموذج زائف مقلد في كثير من الأحيان.

إلا أننا رغم ذلك نسجل قفزة في مسار الحركة الأدبية الجزائرية، بفضل عطاءات إبداعية منحت الساحة الأدبية زخًا خاصًا ومتميزًا، مما يجعلنا نعد فترة السبعينيات – رغم ما شابها من سلبيات – نقطة البداية لحركة الشعر الجزائري الحديث، وقد أخذت هذه التجربة في التبلور والنضج أكثر فأكثر مع حلول عقد

<sup>(48)</sup> صدرت عن وزارة الإعلام عام 1969، وتخصصت في نشر أدب الشباب.

<sup>(49)</sup> ملحق بجريدة الشعب صدر ما بين (1972، 1975).

<sup>(50)</sup> جريدة صدرت عام 1962.

<sup>(&</sup>lt;sup>(51)</sup> محمد ناصر، الشعر الجزائري الحديث اتجاهاته وخصائصه الفنية، دارالغرب الإسلامي،بيروت ط2، 1985، ص171.

<sup>(52)</sup> عبد الحميد هيمه، الصورة الفنية في الشعر الجزائري المعاصر، ص4.

### النوال عليام و والله الناويل

الثمانينيات، حيث نلتقي مع تجربة جديدة مفتوحة، وبالوان متعددة أهم ميزاتها ديمومة التوتر، وعدم القناعة، والرضا بالواقع الراهن (53).

وعلى العموم فقد حققت القصيلة السبعينية بعض الإنجازات خاصة وأنها استطاعت أن تمزق المألوف والثابت في الشعر الجزائري الحديث قبل الاستقلال سواء على صعيد المضمون بتبني القضايا الاجتماعية، أو على صعيد الشكل بالتجديد في الوزن، واللغة الشعرية التي حلقت في مناخلت فنية جديدة، ونشير في هذا الصدد إلى تجارب بعض الشعراء منهم أحمد حمدي، أزراج عمر، عبد الله حملاي، مصطفى الغماري ... هؤلاء الذين اعتنوا بتطوير لغتهم الشعرية نما جعلها تشرق بأجواء إبداعية جديدة حققت للقصيلة السبعينية وما بعدها حداثتها، مثل استيحاء صور الطفولة بحثا عن بر الأمان، وبحاولة اقتناص اللحظة الهاربة لمواجهة الواقع، واستخدام اللغة الدرامية التي تجسد مأسلة الانفصال وغربة الشعراء عن واقعهم، وكذلك استخدام اللغة الصوفية للكشف عن الحقيقة المسترة في مظاهر الوجود وإعادة الاعتبار للأجواء الروحية المفعمة بالسمو والامتلاء.

ولكن إذا كانت التجربة الشعرية الجزائرية في فترة السبعينيات قد استطاعت أن تمزق المألوف، فإنها سرعان ما خلقت مألوفًا من نوع جديد، وهو الوقوع في أسر التوجه الإيديولوجي، واختفاء المذهبية السياسية وراء هذه الحركة الشعرية، فأصبح شعرنا مليئًا بالقضايا والشعارات، ولكنه شبه خل من الإبداع والفن.

<sup>(53)</sup> ينظر المرجع نفسه، ص4.

وهذا التغليب لجانب المضمون السياسي جعل بعض التجارب تنحرك في نطاق فني ضيق، كان من نتائجه تحول الخطاب الشعري من مستوى التلميح الى المباشرة والتقرير، كما أدى إلى انحسار خيال الشعر شيئًا فشيئًا. فإذا بهــذه التجــارِب تتحول إلى ما يشبه "عدسة التصوير التي تلتقط الواقع دون أية إضافة ذاتية، إن موقف التابع الذي يردد أصداء الإذاعات ونشرات الأخبار ... لا موقف المكتشف للمستقبل والمتنبئ بالأحداث الحامل لمشعل الرؤية المستقبلية"(54)، وهذا ما نلمسه في بعض كتابات أحلام مستغانمي، وعبد العالي رزاقي، وأحمد حمم لئي المتي وسمت الشعر السبعيني "بسمة باهتة فيها الحماسة، والمراهقة الأدبيتين أكثر مما فيها من المعانلة الواعية الممتلكة لإمكانات القول الشعري (55)، فقد اختلط الأمر على بعض الشعراء "فظنوا أن الواقعية الثورية هي رصف الألفاظ الشعارات والمصطلحات السياسية أو الإيديولوجية، ففقلت اللغة الشعرية على أيليهم ميزتها الجمالية، وأصبحت شبيهة بلغة الصحف اليومية، والمنشورات السياسية "(56)، والأمثلة كثيرة، يقول عبد العالي رزاقي:

ضعي الآن حرف النداء

أمام جموع المساكين والفقراء

فإن مدينتنا ليس فيها غريب ولكننا الغرباء

<sup>(54)</sup> سعد دعبيس، قراءة جديدة في الشعر العربي الحديث، دارالصدر لخدمات الطباعة، القاهرة 1990، ص23. (55) على ملاحى، شعرية السبعينات في الجزائر، ص28.

<sup>(56)</sup> محمد ناصر، الشعر الجزائري الحديث اتجاهاته وحصائصه الفنية، ص384.

وقولي لمن يتسكع من سلحة "الشهداء"

"لأول ملي"

قرانا كبيرة

وأكبر منها قلوب الأحبة إذ تتعانق فيها وجوه الرفاق(57)

فاللغة في هذا النص باهتة تفتقد للشحنة الإيجائية، فإذا هي تتحول إلى تعليق سياسي صريح يفتقر إلى الحس الأدبي "والملاحظة الأساسية على هذا النوع من القصائد أنها تبسط قضية الإنسان الاجتماعية، والسياسية تبسيطًا مبتذلاً؛ لأن تصور الشاعر لها يقوم على التفاؤل السطحي، ومن ثم ينتهي إلى نهايات سلنجة، ومن نتائج تلك السطحية انحدار الصور إلى المباشرة، والتقرير، وسقوط الرموز (ساحة الشهداء، أول ماي) إلى حضيض البلاغة القديمة "(58).

ولناخذ نصًا آخر هذه المرة (أحلام مستغانمي) ربما يكون أكثر وضوحًا في إسراز الرؤية الشعرية السبعينية عند هذه الشاعرة:

واليوم أول نوفمبر بعد أيام عيد الفطر

هذا الصباح خمسة عشر ثائرًا سقطوا في مدينة عربية

<sup>(57)</sup> عبد العالي رزاقي، الحب في درجة الصفر، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر 1977، ص57.

روبي المعالي رواعي، المنب في عرب الشعر الجزائري المعاصر (رسالة ماجستير مخطوطة)، ص103، 104. 104. عبد الحميد هيمه، الصورة الفنية في الشعر الجزائري المعاصر (رسالة ماجستير مخطوطة)، ص103، 104.

# افتحي مقابرك أيتها الأرض الطيبة (59)

فهذا النص لا يبرز أي ملمح فني جمالي، وهو يفتقد لأدنى سمات الشعر، وحنى النثر، لينزل إلى مستوى اللافتة السياسية الفارغة التي تتنافى مع القيم الشعرية المعروفة، إن مثل هذه النصوص لا تعدوا أن تكون مجرد رصف لألفاظ لا توحي بأية أبعاد شعرية سوى الجهر بالموقف الإيديولوجي، ومهاجمة السلطة التي تقهر شعوبها بشكل ساذج، وسطحي، وبلغة فجة، في حين أن اللغة هي عصب التجربة الشعرية، وقلبها النابض.

وإذا جئنا نبحث عن الأسباب التي كانت وراء إخفاق التجربة الشعرية السبعينية وجدنا ثلاثة أسباب رئيسة:

1- الفقر المعرفي للشعراء لحداثة تجاربهم الفنية، وضعف ارتباطها بالتراث، إذ أننا نحسب أن الشاعر الذي يفتقر إلى الدراسة العميقة لتراثه الثقافي والأدبي، لا يستطيع أن يمدنا بتجربة فنية أصيلة بل "ليس بمقدور الفن عامة أن يقدم جوهر الحقيقة دون إلمام الفنان الواسع بالمخزون الثقافي الموروث عليًا وعالميًا" (60) إن الشاعر إذا انفصمت علاقته بتراثه وثقافته، فإنه يصبح غير قادر على إظهار الصورة الحقيقية لحياة أمته، وإبراز خصوصياتها الحضارية، أما إذا كان الشاعر ملمًا بالموروث الثقافي العربي، والعالمي فإن ذلك يؤهله للفحيص والتحليل، ويشري بالموروث الفنافي العربي، والعالمي فإن ذلك يؤهله للفحيص والتحليل، ويشري تجاربه الفنية.

<sup>(59)</sup> أحلام مستغانمي، على مرفأ الأيام، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الحزائر 1972، ص32. (60) عبد القادر فيدوح، "حركية الإبداع"، مجلة كتابات معاصرة، بيروت، ع8، ص21.

# النطاب الحوف والبات التأويل

2- وقوع الشعراء -بسبب حداثة تجاربهم- في أسر تقليد القصيلة المشرقية، وبالتالي بروز ظاهرة التمثل الرديء لتلك التجارب فقد كان الأمر يقتضي أولاً هضم تلك التجارب ثم إدراجها بعد ذلك في إطار التجربة الجزائرية الخاصة.

3- ابتعاد الشعراء عن الهم الشعبي الحقيقي، حيث يمكن القول بأن أغلب شعر شعراء السبعينيات "كان ترجمة لرؤى سياسية غير مندمجة في صلب الواقع الحياتي ومن المعاناة اليومية للمواطن، كان الشعر يمثل فئة معينة باسم (الجماهرية) وباسم (الشعب)، كان يمثل أبراجًا خاصة لا تنزل إلى المكابدات العميقة الحضارية، والاجتماعية "(61).

من هنا نستنتج أن القصيدة الجزائرية في مرحلة السبعينيات لم تكن موفقة لهذه الأسباب، ولأسباب أخرى لا يتسع المقام لذكرها، إلا أنه مع بداية الثمانينيات أخذ المتن الشعري الجزائري ينتقل من مرحلة الهضم، والاستيعاب إلى مرحلة جديدة أخذ يمتلك فيها ناصية الحداثة الشعرية.

#### ب- تجديد أسئلة الشعر المغاربي الراهن

يكفي أن نقرأ "مقدمة المشهد الشعري في المغرب" (62) حتى نقف على نزعة التمرد على الشعر السبعيني من طرف جيل الثمانينيات، وهذا التمرد لم يقتصر

<sup>(61)</sup> على ملاحي، شعرية السبعينات في الجزائر، ص42، 43.

<sup>(62)</sup> ينظر يحي بن الوليد، شبكة المرايا الثقافية على الأنترنيت، ص4 - 13.

على الشعر المغربي، بل تجاوزه إلى الشعر الجزائري، والتونسي؛ إن "التمرد والثورة، والإحساس العميق، والسير دومًا إلى محبة المثل العليا هي طبيعة الفنان، وهدفه؛ الفنان دومًا ينفذ إلى اعماق الأعماق، ويشعر دومًا بمحبة أكيدة لكل ما في الطبيعة، والوجود، فيحميها من الأذى، ويجتويها كلها في قلبه لتحيا خالدة" (63).

فإذا كان الاشتغال على اللغة في مرحلة السبعينيات محدود جدًا، بسبب التركيز على العروض، وظهور الهاجس السياسي، فإن مرحلة الثمانينيات، والتسعينيات شهدت انفتاحًا كبيرًا على مستوى التجريب، "وبدل الخوض في مسألة الالتزام أو إغناء الشعر بالأسطورة وهما مسألتان شغلتا العديد من الشعراء في المشرق العربي، تمكن الشاعر المغربي من نقل السؤال إلى قضايا الكتابة ومضايقها، وكيفيات الخروج من الصنعة، والإنشاء لتحويل الممارسة الشعرية إلى كتابة، وفعل وجود" (64).

وهكذا استطاع الشاعر أن يطور ثقافته ويعمق زاده المعرفي، وهذا فتح الممارسة الشعرية على أصقاع جديدة كان من نتائجها تحول الشعر من مجال الموهبة إلى فضاء التقنية والمعرفة، ومن أحادية الأسلوب إلى تعدد الأساليب.

إن الشاعر المعاصر "لا يستظل بظل الشعر، بل يهبه من معارفه ما يفتتح قـدًام الممارسة الشعرية أكثر من أفق معرفي، والمعرفة في هذه الحال لا تدخل الضيم على

<sup>(63)</sup> ثريا عبد الفتاح ملحس، القيم الروحية في الشعر العربي قديمه وحديثه، دار الكتاب اللبناني، بيروت (د ت)، ص293.

<sup>(64)</sup> عمد لطفي اليوسفي، "حضور الشعر المغربي المعاصر: الكتابة والمنطقة الحرام في الشعر المغربي المعاصر"، ص56.

الشعرية بل تعضدها، ولا تفضح عجز منتج الخطاب بل تدل على اقتداره، وهي لا تجسد الارتجال بل تجسد الصبر على مجاهدة الكلام، ومغالبته حتى يفي بمقاصد مبدعه، بل إن الوعي المعرفي الذي يصدر عنه الشاعر يحمل في تلاوينه ما يجعل منه طاقة محركة تكشف أن الإبداع إنما يطلع في جانب كبير منه من الكد ورشح الجبين (65).

إن هؤلاء الشعراء يجمعون بين الموهبة، والمعرفة بمفهومها الواسع، بما يجعل منهم أصواتا متفردة ذات مميزات خاصة بكل واحد منهم، فأنت عندما تقرأ على سبيل المثال لحمد بنيس، أو محمد الخالدي، أو عثمان لوصيف، أو محمد علي الرباوي تشعر بأنك تقرأ لتجارب جديدة غير مكررة بل إن لكل تجربة فرادتها، أوخصوصيتها خاصة على صعيد اللغة، وإن كانت هذه الإبداعات تشترك "في هلجس موحد يعود لحس الفجيعة، وفضاعة الواقع الموبوء، وعظمة الأزمة التي امتد لهيبها، فالشاعر إما مخمور بكأسه، وإما محتميًا بظل امرأة، وإما هاربًا إلى فوضاه، أو إلى جحيم عراه يستوقف الذكرى، ويسترجع أيام الطفولة بحيث يستأنس بمداعبات ظلالها والاستغراق في حلاوة أيامها" (66).

وقد نتج عن ذلك بروز ظاهرة الاغتراب لدى شعراء ما بعد السبعينيات، وهـو ناتج عن إحساس بالتناقض، وعدم الترابط بين الشاعر، والواقع العربي الـذي يعاني منذ هزيمة 1967 انتكاسة حضارية عامة، وهنا يقع الشاعر في محنة الانفصال

<sup>(65)</sup> محمد لطفي اليوسفي، حضور الشعر المغربي المعاصر، ص 63، 64.

<sup>(66)</sup> عبد القادر فيدوح، دلائلية النص الأدبي، ديوان المطبوعات الجامعية، وهران – الجزائر 1993، ص64

# العطاب الصوف والبات التأويل

عن الواقع المعيش، والرغبة في الاتصال بواقع مغاير، "بحيث تتجلى الهوة عميقة بين إحساسات مرهفة تغرق بفيض عوالمها الشفافة، وبين واقع أرضي جحيمي فيتعلن النات -بوعيها الحاد- انفصالها المؤقت، والبحث عن البديل اليوتوبي، "(67) وهنا تبرز المفارقة بين طموح الذات إلى عالم المثالي، وواقع مأساوي سوداوي ينبئ بالدمار والهلاك، فينفصل الشاعر عن العالم المادي ويهرب إلى العالم الأمثل، عالم التوحد بالمطلق.

ولا غرو أن تتلون نصوص ما بعد السبعينيات أو الشعر الجديد بلون الحزن والتمزق والضياع، والرؤيا المتشائمة. "فلم يتحقق [في الجزائر] طموح الكادحين والفقراء والفلاحين كما كان يجلم به أحمد حمدي وعبد العالي رزاقي وحمري بحري ... ولم يجن هؤلاء البسطاء الذين كانوا خامًا لحلم الشعراء إلا التعاسة عما كانوا يأملونه من ثوراتهم الثلاث (الزراعية والصناعية والثقافية)، فلم يختف الظلم الاجتماعي، ولم تسقط الإمبريالية، بل تهاوت الأوهام الشيوعية، والاشتراكية كجلمود حطه نظام العولمة من علي "(68) وازدادت شراسة الهجمة الصهيونية على فلسطين، وجبروت الطغيان والهيمنة الأمريكية، وانتشار الاستبداد السياسي، وانعدام الحرية والتعفن السياسي.

ولسنا هنا بصدد تقديم مقاربة سوسيوتاريخية، ولذلك نكتفي بهنه الإشارات السريعة للواقع العربي، ونرجع لمساءلة المتن الشعري، ومحاولة الاقتراب من هذا

<sup>&</sup>lt;sup>(67)</sup> المرجع نفسه، ص70.

<sup>(68)</sup> أحمد يوسف، يتم النص الجينيالوجيا الضائعة، منشورات الاعتلاف، الجزائر 2002، ص83.

# النطاب الحوي والباد التأويل

النص الشعري المختلف فمن سمات هذا النص الشعري المختلف عدم وجود هوية موحدة، فهو منفتح متعدد الجذور لا تشرف عليه أبوة متسلطة، ولا مرجعية محدة، تحد من جموح مغامراته الإبداعية (69)، وإنما هو نص مثلته في المغرب أصوات شعرية جديدة، وهو ما يعبر عنه منذ 1987 بـ "التجربة الشعرية الجديدة" (70) وهي أصوات تؤرخ لزوال السياسي، وتراجع الكثير من القيم، والمعتقدات السالفة، وتؤسس لمرحلة جديدة (71) في فهم الشعر يتجلى في تغيير مساره، وإحداثه لخلخلة في جسد اللغة، فلم يعد الشعر "أدبًا بالمعنى المصطلح عليه؛ وإنما أصبح تساؤلاً حول جوهر الإنسان والوجود، ورغبة في تغيير صورة العالم؛ إنه باختصار، إعادة صياغة للإنسان وللوجود" (72).

وفي تونس كما في المغرب نجد أن "الممارسة الشعرية الجديدة لا تعدو أن تكون حركة أفراد يتفاوتون موهبة، وثقافة، ومعرفة باللغة ونواميسها، وحذقها لأليات هذا الجنس الأدبي" (73).

وتستوقفنا في هذا المجال أسماء كثيرة نذكر منها: محمد الخالدي الذي يعد واحدًا من أهم الأصوات الشعرية المغاربية، وأكثرها تفردًا خاصة على صعيد اللغة، "فهو يجتفي بها أيما احتفاء حتى لتتحول إلى غاية تطلب فلا تكاد تدرك لصعوبتها

<sup>(&</sup>lt;sup>69)</sup> المرجع نفسه، ص97.

<sup>(70)</sup> مقدمة المشهد الشعري في المغرب، شبكة المرايا الثقافية، ص13.

<sup>(71)</sup> يطلق بنيس على مرحلة الثمانينيات اسم مرحلة التأسيس وللواجهة.

<sup>(72)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص161.

<sup>(73)</sup> عامر الحلواني، "اتجاهات الشعر الجديد بتونس"، مجلة الحياة الثقافية، ع126 (حوان 2001)، ص 5 أ.

وتمنعها، وقد افتتن بها منذ نشأته، وربما كان ذلك بسبب قراءاته المبكرة، فهو يذكر بأنه لم يتأثر في مراهقته لا بالشابي ولا بجبران وغيره من شعراء المهجر كغيره من أترابه، بل كان يعجب أكثر ما يعجب بشعراء المدرسة الرمزية اللبنانية مثل: الأخطل الصغير، وأمين نخلة، وفؤاد سليمان، وإلياس أبو شبكه بصورة خاصة "(74).

من هنا جاء احتفاء (محمد الخالدي) (75) وافتتانه باللغة إلى حد جعلها وطنًا بديلاً بعد الإحباط الذي أصاب الأمة العربية جراء انهيار جميع قلاعها، وإفلاس كل خطاباتها "ولم يبق من صرح قائم سوى صرح اللغة فلاذ به الشاعر، وهكذا أصبح للغة وظيفة أخرى غير وظيفتها الأصلية؛ إذ تحولت إلى شكل من أشكل المقاومة بعد سقوط جميع الجبهات الأخرى "(76).

يقول الخالدي في حوار أجراه معه (محسن بن أحمد) في جريدة الصباح الأسبوعي: "إن الكتابة كانت وستظل بالنسبة إلى شكلاً من أشكال المقاومة، إنها النسغ الذي يمدني بالطاقة لمواجهة هذا العالم بكل ما فيه من قسوة وبشاعة وهي إلى ذلك عالمي البديل أقيم فيه ممالكي بعيدًا عن كل رقابة" (77)، وديوان "المرائي والمراقي" خير دليل على احتفاء الشاعر باللغة، فهو يشيد بها ويشيد بتفوقه في ميدانها:

<sup>(74)</sup> علياء العلوي، "الخالدي كاتبًا لسيرتين في المراثي والمراقي"، جريدة بريد الجنوب، ع114 (30 جوان 1997). (75)

<sup>(&</sup>lt;sup>75)</sup> شاعر تونسي معاصرولد عام 1948 بمدينة المتلوي بتونس.

<sup>(76)</sup> علياء العلوي، حريدة بريد الجنوب، تونس، ع 114.

<sup>(77)</sup> حوار مع الشاعر، حريدة الصباح الأسبوعي، تونس، عدد (1 ديسمبر 1997)،

مَلدُّ .. مَلدُّ .. مَلدُّ سبحاني لم يبلُغْ شأوي أحدُ مَلدُّ .. مَلدُّ .. مَلدُّ لغة ما فك مغالقها أحدُ وسماءً لم يرْقَ مراقيها أحدُ وطواف ما بين الأرض وبين سماء رفعت لم يدر به أحدُ مَلدً .. مَلدً .. مَلدً أبدُّ من نــور وتخوم شاسعة ما طاف بها أبداً أحدُ مَلدٌ .. مَلدٌ .. مَلدٌ حق لمثلي أن يشمَخَ ليس كمثلي أحـدُ<sup>(78)</sup>

<sup>(78)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، الأطلسية للنشر، تونس 1997، ص118، 119.

ولكن هذه اللغة تعجز أحيانًا عن استيعاب رؤيا الشاعر، وارتياد العوالم التي يحلو للشاعر أن يبحر فيها:

لغتي تضيـق

ماذا لو اتسعت حروف الأبجدية

فأقول معراجي ورؤيلي النبية

ماذا لو اتسعت فيهدأ في دمى هذا الحريق

أتوسل اللغة العصية تنثني

مالى وللرؤيا النبية تصطفيك فلا أطيقُ

أنى لهذي الأبجديّة أن ترودَ مجاهلاً

من لألإ ألق فلا يجتاحها هذا البريقُ

لغتي تضيق

وكلّما راودْتُها جفَلتْ

لتتركني وفي دمي الحريق<sup>(79)</sup>

إن المرائي والمراقي ليست تجربة لغوية فحسب، وإنما هي تجربة روحية تستمد مناخها من التصوف الإسلامي، بل هي "مشروع شعري" (80) كما يقول الشاعر

<sup>(&</sup>lt;sup>79)</sup> المصدر نفسه، ص40، 41.

<sup>(80)</sup> ينظر حوار مع الشاعر أجراه محسن بن أحمد، جريدة الصباح الأسبوعي، تونس، ع (1 ديسمبر 1997)،

# النطاب الدوغ والباد التأويل

نفسه، تتميز "بالعمق الروحاني الذي يسعى إلى تمجيد كل ما هـو طهرانـي نــازع إلى البراءات في عرفانية شفيفة تتراقى إلى الجليل من المعاني المتعارف عليها عنـد المتصوفة"<sup>(81)</sup>، ولكنها لا تقف عند المعاني الصوفية القديمة، وإنما تنخرط في أسئلة الواقع، وهمومه اليومية، وهي معادلة من الصعب أن يحققها كل الشعراء، ولكنها تحققت عند بعضهم، ومن هؤلاء نجد في الجزائر الشاعر (عثمان لوصيف)(82) الذي يعد من أكثر الشعراء امتلاء بالفيض الصوفي، ولعل ما يميز شعره هو بـروز ظاهرة الاغتراب، والقلق، والرغبة في الانسحاب من الوجود لأنه مصدر ما يعانيــه من شقاء، وتشتت، وجفاف روحي، ولذلك نجِله يبحث عن واقع أسمى، عـن مـلاذ روحي، عن وطن جديد، عن الجوهر المفقود، ويسعى لخلق وجود مواز في هذا العالم الشعري، يقول عن نزعته الصوفية: "النزعة الصوفية متجذرة في حياتي منذ الأزل، وهي عندي رؤية ومعاناة ورسالة سامية لإنقاذ البشرية، لقد انتهى عصر النبوات وعلى الشاعر أن يكون نبي العصر، والصوفية عندي ليست شطحًا أو دروشة، وليست انزواءً أو انطواءً بل هي ثورة شعرية لتغيير الواقع والسمو بالإنسان إلى منابع روحه الأولى، إنها فيوضات المحبة والخلاص، وإني أحاول أن أؤسس لصـوفية جديدة"(83).

<sup>(81)</sup> راشد عيسى، "المعمار الغني في شعر محمد الخالدي"، جريدة الفينيق الأردنية، ع (1 سبتمبر 2000). (82) . (82) شاعر حزائري معاصر ولد سنة 1951 في طولقة ولاية بسكرة - ينظر معجم البابطين، مجلد3، ص 470.

المناعر حزائري معاصر ولد سنه 1931 في حرف رقم المناعر حزائري معاصر ولد سنه 1931 في 2001). (83) . الحزائر، ع (10 ماي 2001). (83)

وفي هذا الصدد يرى أحد النقاد أن الخلاص من محنة الغربة التي تحدثنا عنها "إنما هي رهينة بتنمية ملكة الرؤى، والكشف الصوفية، وأن وصول الإنسان إلى لحظات الكشف هذه تحرره من التفكير العقلي الجرد الذي أثبت أنه غير قادر وحده على إدراك أي معنى حقيقي "(84)، وهنا تكمن المفارقة بين طموح الذات إلى العالم المثالي، والواقع المأساوي الذي تحيا فيه، والذي ينبئ بالدمار والهلاك، فلا تملك هذه الذات إلا الهروب إلى العالم المطلق إلى عملكة الله:

هابطُ أرضكِ المستكنة في رعشة السهر أفتح في روضة الأبديّة دربي وأدخل مملكة الله ..

أخلع نعليً

أمشي على التوت والأقحوان السماوي أوغل في غبش الصلوات وأهتف باسمك أدنو من العرش

ألقاك .. يا امرأتي المستحمَّة بالنور

أطلق عصفورة النلي

أقرأ تعوينة العشق

<sup>(84)</sup> محمد زكي العشماوي، الأدب وقيم الحياة المعاصرة، دارالنهضة العربية، بيروت1980 ص59.

# العطاب الطوف والبات التأويل

أرفع عن وجهك القُدسي الحجاب وأسجد عند التجلِّي (85)

يقدم الشاعر هنا رؤية كشفية تصدر عن حس سوريالي ما وراثي عميق يسعى إلى تجريد العالم من ماديته، ووصل الكيان الإنساني بالعالم الكلي (المطلق) بحثًا عن غرج لتعاسته في هذا العالم الضيق الذي لا يتسع لهواجسه، ورغباته في التوحد، ومعانقة المطلق، ولذلك فهو يوغل في الفناء، ويدنو من ينابيع التجلي ليرى أنوار المشاهدة، ويستمر (عثمان لوصيف) في رحلته الصوفية مفجرًا حنينه إلى رؤية النور، وهذه الرؤية لا تتحقق إلا بالسجود، ولا تتم إلا في حالة الغياب عن الحس أي في حالة المعالم.

في السجود أراك

فأغمض عيني من نشوة الخوف

أغمض كي أتأمل وجهك أكثر

يأخذني سحر عينيك

أغرق من دفقات الجمال وأغرقُ في الفيض ..

أسكر (86)

<sup>(85)</sup> عثمان لوصيف، اللؤلؤة، دار هومة، الجزائر (د ت)، ص20.

<sup>(86)</sup> المصدر نفسه، ص21.

وهذا النص كما نرى دعوة لمجافاة الواقع بما هو مرئي ثابت، ومعانقة الباطن بما هو سري وغير ثابت، ولعل هذه هي نقطة التقاطع بين الصوفية والسوريالية (87) والتي تكمن في اعتمادهما مبدأ الرفض للواقع، والبحث الدائم عن (الواقع الأسمى)، وهنا يلتقي عثمان لوصيف مع الخطاب الأفلوطيني، الذي جاء فيه: "مور أراد أن يدرك النفس والعقل والآنية الأولى، فينبغي أن يـنكمش إلى ذاتـه، ويهجر عالم الحس ويغيب عنه بقدر إمكانه، ويرفض الحواس، ويستعمل القوى الباطنية، فحينئذ يبصر من داخل إبصارًا حقيقيًا، وينظر قـوى ونـور مضـي، ويمتـد نظره الباطن أضعاف ما كان يمتد بصره الظاهر "(88)، وعثمان لوصيف -كما رأينا- في النص السابق يتقاطع مع الخطاب الأفلوطيني في توجهه وإشراقه بالأنوار، وانتشائه بفيوضات السكر، فالشاعر يبدو صوفيًا متعطشًا إلى الفناء في حضن الألوهية، ولذلك فهو يهجر عالم الحواس، ويستعمل قواه الباطنية، ويجعل من الحب طريقًا لتحقيق الفناء الذي هو غاية كل متصوف، "ولقد ظل (الأنا) الذي رمز به الصوفية إلى بشريتهم، مثار عذاب شديد لهم لأنه حجاب كثيف يفصلهم عن الحق، ولم تكن إزاحته وتجاوزه بالأمر اليسير؛ لأن الانخلاع عن البشـرية حـال طالمـا عانى منه الصوفية كثيرًا وحالات (الوجد) عندهم تكاد تشبه حالات النزع قبل

<sup>(87)</sup> لمزيد من التوضيح ينظر كتاب أدونيس، الصوفية والسوريالية صفحة 174 وما بعدها.

<sup>(88)</sup> ينظر شاكر عبد الحميد، "قراءة في ديوان محمد عفيفي مطر"، محلة فصول، ع 1، 1986/2.

# النطاب الحوي والباء الناويل

الموت "(89)، فالرؤيا الصوفية إذن تقوم على الفناء الذي عبر عنه لوصيف بـ (التعري) وهو الذي به تحصل المعرفة، يقول في قصيدة (حورية الرمل):

وتعريت

تقدمت إلى ينبوعها الطُّهْر

بعين غاوية

قلت: ماذا؟

وتنشقت حنين اللهب الأوّل

صليت على دين الجانين

جعلت العشق ربًا

ثم قدمت القرابين

ومرَّغتُ دمي في الساقيهُ<sup>(90)</sup>

وهكذا تبدو لنا صوفية (عثمان لوصيف) دعوة لرفض الواقع الخارجي واستلهام عالم الباطن بوصفه قوة خفية متبصرة قادرة على إدراك الحقيقة الكامنة خلف مظاهر الأشياء، ولذلك فعثمان لوصيف لا يجد متعة إلا في التواصل مع المتعالى (الباطن)، وفي المقابل رفض الظاهر وإدانته، وقريب من هذا المعنى نجد

<sup>(89)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، دار الشؤون الثقافية العامة، العراق 1986 ص27.

<sup>(90)</sup> عثمان لوصيف، اللؤلؤة، ص7، 8.

صوفية (ياسين بن عبيد)(91) في ديوانيه (الـوهج العـذري)، و(أهـديك أحزاني)، ويستوقفنا الديوان الأول الذي يعد باكورة نتاج الشاعر، "هذا الديوان رغم صغر حجمه فإنه كبير في معناه، إنه ترنيمة عذبة في حب الله وأغرودة صافية في تأمل العالم، وقراءة صفحات الكون الناصع الجمال كما أنه إيغال في ذات شاعرية هـدها الواقع بانكساراته، وهزائمه المتلاحقة، فراح يبحث عن العزاء في عالم الفن والإبداع" (92) ولعل هذا ما عبر عنه الشاعر في مقدمة الديوان عندما قال: "شعر الوهج العذري شعر ذات قبل أن يكون شعر موضوع، وشعر فكرة قبل أن يكون شعر حدث، وشعر وجدان قبل أن يكون شعر شكل، وشعر تنقدح به الـروح قبـل أن يصرعه الجسد بأوهامه" (93) والشاعر هنا يحدد بوضوح مذهبه الأدبي، فالشعر رسالة تفتح دروب الأمل، وهو تجربة روحية مفعمة بمعـاني السـمو الــني يفـيض بالإشراق، والتوحد، نلمس ذلـك خاصـة في القصـائد التاليـة: (عـروس الكآبـة)، و (تراتيل المشكاة الخضراء)، و (على أثري).

ومن القصيدة الثانية -التي يهديها إلى الحلاج-(94) نقرأ قوله: كتب القصيد على كل صغيرة وكبيرة .. فهوت رحاب معابدي وركبت من صهواتها النار التي ضويت بها في العاشقين مراشدي

<sup>&</sup>lt;sup>(91)</sup> شاعر حزائري ولد في 07 حويلية 1958 بماوكلان ولاية سطيف. — ينظر ديوان الوهج العذري.

<sup>(92)</sup> عبد الحميد هيمة، علامات في الإبداع الجزائري، دار هومة، الجزائر 2000، ص51، 52.

<sup>(93)</sup> ينظرياسين بن عبيد، مقدمة ديوان الوهج العذري، ص06.

<sup>(94)</sup> يصدُّر الشاعر هذه القصيدة بإهداء إلى الحلاج، وهذا الإهداء يشكل مدخلاً لقراءة النص ويسهم في البناء الدلالي له.

## العطاب الصوغ والبات التأويل

عذبت مواردها .. تعانقها الرؤى يأتي بها الحلاج منقطع الهوى كوني..أكن..وكما تكوني..كائن وسأخلع النعل المسافر في دمي

صوفية .. شربت مناهل عابد ويلوح معلمها البعيد لقاصد أنا في دروب العشق أتلو شاهدي وأحل.. في وصلي .. جميع معاقدي (95)

والقصيدة في عمومها رحلة في البحث عن الحقيقة، التي تتخذ عند الشاعر منحًى خاصا، فهي وسيلة لتجاوز الواقع إلى عالم الأحلام، والرؤى الروحية، وبذلك يغدو الشعر نبوءة ورؤيا وخلقا وحرية تعبيرية، وهذه الحرية في التعامل مع اللغة تجعلنا لا نستطيع كشف هويتها بسهولة؛ لأن المعاني تختفي وراء الرموز الصوفية الكثيرة التي وظفها الشاعر في ديوانه والتي يشير بعضها -كما سنرى في الفصول القادمة - إلى الحب الإلهي، أو الشوق إلى حالة السكر لاقتناص لحظات التجلي، وبلوغ حال الفناء في العالم، والامتزاج فيه بحيث تتوحد كل تناقضاته، ويغدو صافيًا، وخاليًا من الصراع، وهذا الموقف يكشف لنا عن الموضع الحقيقي للشعر الصوفي الذي ينغمس في الواقع، ويجعل من كشوفه وسيلة لتغييره على الصعيد الفنى.

وهذا ما يميز صوفية القرن العشرين، فهي ليست تجربة معرفية كصوفية ابسن عربي، وإنما هي تجربة وجدانية تسعى إلى إحياء الجوهر الكامن في الإنسان، وخلـق

<sup>(95)</sup> ياسين بن عبيد، الوهج العذري، ص44.

عالم روحي بديل على صعيد التجربة الفنية، وفي هذا تأكيد على دور الشعر في التغيير ومعانقة مبادئ التمرد، والثورة على الواقع الإنساني بوصفه ممارسة يومية روتينية خالية من التعبير الوجداني، وهذه الثورة لم تكن وليدة نزوة عابرة "بل وليدة أزمة روحية، وفكرية شكلت صدمة للواقع والإنسان، وحركت فيه بواعث الرغبة في التغيير، وتنقية الذات مما علق بها من شوائب، وما اختمر فيها من مبادئ ثابتة ومسلم بها" (96).

وقد عبرت الصوفية قديمًا عن هذه الرغبة المتأججة على لسان (جلال الدين الرومي) الذي يقول: "إن الهواء الذي أنفخه في هذا الناي نار، وليس هواء وكل من ليس له هذه النار فليمت" (97).

وفي الشعر المغربي نقف كذلك على تجارب صوفية كثيرة نلمس فيها روح الثورة والتمرد على الواقع، والإحساس المرير بالاغتراب كما هي الحال عند (محمد على الرباوي) في دواوينه (أطباق جهنم)، و(الأحجاب الفوارة)، و(الرمانة الحجرية).

ويتخذ الإخبار عن هذه الغربة أكثر من مظهر فهي غربة في المكان، وغربة الذات في الجسد (الطين)، وغربة الإنسان في هذا العصر، إنها غربة في الوجود

<sup>(96)</sup> عبد القادر فيدوح، الرؤيا والتأويل، دار الوصال، الجزائر 1994، ص64، 65.

<sup>(97)</sup> ينظر، حلال الدين الرومي، نقلا عن محمد مصطفى هدارة، "النزعة الصوفية في الشعر العربي الحديث"، بعلة فصول، ع 1981/4، ص 126.

### العطاب الطوفي واليات التأويل

تتحول الحياة بسببها إلى سلسلة طويلة من العذاب، والشقاء الذي لا تمتلك الذات منه فكاكًا إلا بالاحتماء بالروح والهجرة إلى الله:

جسدي ما زال بقلبي يتسكع هذا الصدأ الفتان فكيف تطهر ساحة هذا القلب الأحزان؟

جسدي من يرميك بعيدًا عني؟ من يرميك؟ هي الآبار يرميك بعيدا؟ من يرميك؟ هي الآبار تمر بها خيلي عند الليل فلا بئر تأويك ولكن أسقط

من يرميني عنك بعيدا؟ من يرميني؟ ثم يدثرني بسواقي الماء البارد من يغسلني بشآبيب الكأس عسى تحرق ذاتي عن قرارتها البيضاء فأرتاح قليلاً من أدغالك ؟ (98)

<sup>(98)</sup> محمد على الرباوي، الأحجار الفوارة ، المطبعة المركزية، وجدة - المغرب ، ط1، 1991 ص15، 16.

والملاحظ أن القصيلة في بنيتها تأخذ خطا تصاعديًا ينطلق من المادي الني يتضايق منه الشاعر، ويتجه صوب المعاني الروحية التي تمثل الخلاص لهذه النفس التواقة إلى التحرر والانعتاق من هذا الإحساس بالقهر والظلم، هنا تحقق الذات حلمها، وتعود محملة بالراحة والسعادة مكللة بالفرح، أو منتشية بكأس الحبة التي تحرق أدغال ذاته، وتبث فيها الحياة من جديد؛ ومصدر ذلك "الرؤيا الذاتية في إشراقاتها العرفانية - إلى العالم الباطني المعبر عن الوجود الكوني "(99)، ويستعير الرباوي قصة موسى -عليه السلام - لتجسيد تجربة الخروج من الاغتراب، والرغبة في الوصول إلى الحقيقة.

أيتها النفس أخرجي من زبد البحر، أركبي متن حصان بجناحين، ارجعي راضية مرضية ثم ادخلي دائرة العشق، أتبعيني فإنني آنست نارًا؛ علنا منها سنأتي بشهاب قبس، أو علنا نلقى على النار هدى هيا ابتعيني واستعدي، ربما حبك مولاك، استعدي هو إن حبك قد يلقي على قلبك قولاً ثقيلاً (100)

واستعارة قصة موسى –عليه السلام– تتكرر كذلك في تجارب حسن الأمراني لتتحول إلى رمـز دال علـى هـذا النـزوع الروحـي القـوي لـدى الشـاعر المغربـي

<sup>(99)</sup> عبد القادر فيدوح، دلائلية النص الأدبي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر - وهران، ط1 1993 ص83. (100) محمد على الرباوي، الولد المر، منشورات المشكاة، وحدة المغرب 1989، ص39.

### العطاب الحوي والبات التأويل

المعاصر، للاتحاد بالمطلق ومعانقة النور الإلهي، خاصة عند (حسن الأمراني) (101 الذي نجده يشير في شعره إلى الرحلة والتي ليست -على حد تعبير ابن عربي سوى "القلب إذا أخذ في التوجه إلى الحق" (102)، فالرحلة إذن روحية، وإن اتخذت شكلاً ماديًا في بعض النصوص، أو بدت رحلة مادية يقطع فيها صاحبها الفيافي، والقفار على ظهور الإبل سعيًا إلى ديار الحبيب.

فالصوفية يشبهون التجربة الروحية بالرحلة "وهم الذين جعلوا من سعيهم وراء الحقيقة سفرًا مضنيًا مليئًا بالمفاجئات، والمخاوف في طريق موحش طويل، قد ينتهي سالكه إلى النهاية السعيدة إن وفق الله وأراد" (103)، يقول أحدهم: "انتهى سفر الطالبين إلى الظفر بنفوسهم فإذا ظفروا بنفوسهم فقد وصلوا" (104)، يقول الأمراني في ديوان (الزمان الجديد):

لا أقسم بالنّفس المسجونة في الجسد المرشوق ولا أقسمُ بالغدْرِ وهذا البلد المشنوق لقد كبرت في القلب شجيرات الحزن وعدّبني الطّين

#### وأنا أحمل أوزاري

<sup>(101</sup> شاعر مغربي معاصرولد عام 1949 بمدينة وحدة بالمغرب.

<sup>(102)</sup> زكي مبارك، التصوف الإسلامي في الأدب والأخلاق، المكتبة العصرية، صيدا- بيروت، ج1، ص59.

<sup>(103)</sup> صلاح عبد الصبور، حياتي في الشعر، دار إقرأ، بيروت 1992، ص20.

<sup>(104)</sup> المرجع نفسه، ص20.

وأمدُّ الطرف إلى أنوارك "أدخلني مُدخل صدق يا الله وأخرجني مخرج صدق" (105)

هنا يرسم لنا الشاعر خريطة هجرة النفس باتجاه ينابيع النور باتجاه الفيض الإلهي حيث تنتشي الروح بمعانقة المطلق، والفناء في الوجود الحق، والاتحاد بالحقيقة الأزلية، والتي هي وسيلة الشاعر لتجاوز الواقع إلى عالم الأحلام، والرؤى، والإفلات من العالم الضيق إلى العالم المطلق.

وبذلك يغدو الشعر نبوءة، ورؤيا، وخلقا، وحرية تعبيرية تغير نظام الأشياء، وتغير نظام التعبير عنها، والشاعر ثائر وثورته هنا ضد اللغة، فهي تتجه إلى رفض كل ما هو تقليدي في الممارسة الشعرية؛ لتصبح القصيدة تحمل قيمتها في ذاتها كلنة روحية تصارع الواقع، وتتطلع إلى البديل.

بهذا الشكل تغدو التجربة الصوفية تجربة لغوية متميزة وفريدة، لا تعتد إلا بعظى الباطن الذي لا تحده الحدود، وهؤلاء الشعراء الذين ذكرنا بعضهم في هذا المدخل العام للشعر المغاربي المعاصر استطاعوا أن يحققوا مفهوم الكتابة الصوفية التي يمكن وصفها "بأنها تجربة موت بالدلالة الصوفية للعبارة، موت عن الظاهر الاجتماعي في مختلف مستوياته وعلاقاته من أجل الحياة في الباطن الكوني، لذلك

<sup>(105)</sup> حسن الأمراني، الزمان الجديد، دار الأمان للنشر والتوزيع ، الرباط 1988، ص17، 18.

# الخطب الحوي والباد التأويل

لا بد من تجاوز الظاهر، وهدمه، ولا بد من تجاوز لغة الظاهر، وهدمها "(106) كما يرى أدونيس، لأن من أهم أسباب ضعف الكتابة الشعرية في العصر الحديث هيمنة لغة الظاهر، ينبغي إذن تجاوز هذه اللغة إلى لغة جديدة تحقق المعلالة الصعبة؛ أي التطابق بين الرؤية اللامحدودة، والألفاظ والصور المحدودة الأبعاد أو ذات البعد الواحد.

بهذا تصبح اللغة قلارة على تسمية الأشياء وتعريتها والكشف عن أبعادها المختزنة وبذلك نجد لغة الشعر وننقذها من التبلد والتلاشي، ونجد معها الوجود الإنساني الذي قد يصيبه التلاشي والجمود فبالشعر إذن نواجه التشيؤ ونجابه تقادم اللغة وننقذ الوجود، فتصبح اللغة قادرة على أن تمنحنا ما وراء الظاهر العيني، من دلالات ومعانى مستترة.

أما تجديد الوجود فيرد "بمثابة الصدى المباشر لتجديد اللغة فالوجود إنما يتم انتشاله في ذات اللحظة التي يحدث فيها انتشال اللغة من الترهل والبلى .. وهي إذ تبلى تفقد أهم بميزاتها، فيصبح العالم مهددًا في ماهيته التي تحجبها اللغة، وتطمسها بعد أن علاها الصدأ، ومن ثم يصبح الإنسان ذاته .. مهددًا في وجوده أيضًا، "(107) وذلك لأن لغته لا تعطيه غير القشور، والمعاني السطحية، ومن ثم تصبح حياته ذات بعد واحد.

<sup>(106)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، دار الساقي، بيروت، ط2، 1995، ص159.

<sup>(107)</sup> محمد لطفى اليوسفي، لحظة المكاشفة الشعرية، الدار التونسية للنشر، ط1، 1998، ص211.

#### العطاب الصوفي والبات التأويل

"ههنا يضطلع الشاعر بأشد أدواره خطورة: إنه يجدد اللغة فيجدد الوجود، ينتشل نفسه، ويسهم في انتشال غيره من هذا الهول المطبق لأنه قادر على الفعل في اللغة وإجبارها على استرداد ذاكرتها" (108).

هذه إذن بعض الملامح العامة للشعر المغاربي المعاصر من خملال اتجاهاته وأعلامه وسنعود لهذه التجارب الشعرية بالقراءة المتأنية لإبراز أنماط الرمز الصوفي في هذا المتن، لكن قبل ذلك نتعرض للتصوف في إطاره المعرفي والجمالي.

<sup>(&</sup>lt;sup>108)</sup> المرجع نفسه، ص211.

الفصل الأول التصوف الإسلامي الفضاء المعرفي والإبداعي النظب الحروف والباد التأويل

1- مفهوم الصونية

أ-لغة (أصل لفظ التصوف):

تعددت معاني لفظ الصوفية من جهة الاشتقاقات المتنوعة، ولعل أولى هذه الاشتقاقات يتصل بلبس الصوف، والذي هو علامة على الفقر، أو الزهد في الحياة، ومتاعها الزائف، وهناك اشتقاق ثان يربط لفظ التصوف في اللغة بالصفاء؛ أي الطهارة الروحية وهناك معنى ثالث للصوفية يرجعه البعض إلى اللفظ الإغريقي الأصل، وهو سوفيا، ويعني الحكمة.

1- الأصل الأول: وقد رأينا أنه ينسب الكلمة إلى الصوف: أي أن كلمة "تصوف" مصدر للفعل "تصوف" للدلالة على لبس الصوف(1)، وهذا يؤكد الصلة بين التصوف والزهد في معناهما العام، فقد كان الصوف رمزًا لحياة الزهد، ومظهرًا للتقشف، كما أنه لباس الأنبياء -عليهم السلام- فقد روي عن الرسول (ص) أنه خرج ذات مرة، وهو يلبس "جبة من صوف من جباب الروم"(2)، وهذا المعنى ذكره صاحب كتاب التعرف لمذهب أهل التصوف حيث يقول: "إنما سموا صوفية للبسهم الصوف"(3)، كما أكده زكي مبارك، في

<sup>(1)</sup> دائرة المعارف الإسلامية، مادة (تصوف).

<sup>(2)</sup> البيهقي، الأداب، تح. أبو عبد الله السعيد المندوه ، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت ، ط 1 1988 ، ص 201.

<sup>(3)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، تح. عبد الحليم محمود، مكتبة الثقافة الدينية، مصر 1998 ص 21.

كتابه التصوف الإسلامي في الأدب والأخلاق، حيث يرى أن نسبة الصوفي إلى الصوف هي أصح الفروض، ويسوق لهذا الغرض شواهد كثيرة جدًا؛ منها ما ذكره اليافعي أن لباس الصوف كان غالبًا على المتقدمين من سلف الصوفية؛ لأنه أقرب إلى التواضع والزهد ولكونه لباس الأنبياء -عليهم الصلاة والسلام - كما أنه يدل على النال، وسوء الحال، وفي هذا الجال نذكر قول الشاعر أبي تمام:

كانُوا بُرودَ زَمَانِهم فتصدَّعُوا فكأنَّما ليسَ الزَّمانُ الصُّوفَا(4)

"وقد عاب الصوفية الصادقون: أن يكون الصوف مظهرًا، وستارًا تتقنع به القلوب قال الشبلي<sup>(5)</sup>: كان الزهد في بواطن القلوب قصار في ظواهر الثياب، كان الزهد حرفة قصار اليوم خرقة ويجك! صوف قلبك لا جسمك، واصلح نيتك لا مرقعتك، وقال الجنيد: إذا رأيت الصوفي يعنى بظاهره فاعلم أن باطنه خراب والظاهر هو خشونة الثوب".<sup>(6)</sup>

2- الأصل الثاني: هناك معنى ثان يربط لفظ التصوف في اللغة العربية بالصفاء، وذلك عندما ينقطع الصوفي عن الدنيا، ويطهر نفسه وأفعاله من جميع

<sup>(4)</sup> ينظر، زكى مبارك، التصوف الإسلامي في الأدب والأخلاق، ج1، المكتبة العصرية للطباعة والنشر، صيدا -بيرو<sup>ت،</sup> ص43، 44.

<sup>(5)</sup> هو أبو بكر، دلف بن جحدر الشبلي (247-334هـ) بغدادي المولد والمنشأ.

<sup>-</sup> ينظر القشيري، الرسالة القشيرية، تح. معروف رزيق، وعلي عبد الحميد أبو الخير، دار الحير، دمشق، ط2، 1995، ص 319.

<sup>(6)</sup> محمد عبد المنعم خفاجي، الأدب في التراث الصوفي، دار غريب للطباعة، القاهرة، ص29، 30.

الشهوات والنزوات حتى يصل إلى درجة الصفاء، يقول الكلاباذي في باب (قولهم في الصوفية لما سُميت الصوفية صوفية الصفاء أسرارها ونقاء آثارها، وقال بشربن الحارث: الصوفي من صفا قلبه لله وقال بعضهم: الصوفي من صفت لله معاملته، فصفت له من الله عز وجل كرامته (7)، وجاء في اللمع للسراج الطوسي كذلك أن الصوفي: "مأخوذ من الصفاء وهو القيام لله عز وجل في كل وقت بشرط الوفاء". (8)

قال أبو الفتح البستي:

فيهِ وظَنُّوهُ مُشْتَقًا مِنَ الصُّوفِ صَافِي فَصُّوفِي حَتَّى لُقِّبَ الصُّوفِي

تُنازَعَ الناسُ في الصُّوفِ واختَلفُوا ولستُ أنْحُلُ هذا الاسْمَ غيرَ فَتَّـى

وقال بعض الصوفيين:

ليسَ التَّصوفُ لبْسَ الصُّوفِ تَرْقَعُهُ
ولا بُكَاوُكَ إِنْ غَنَّى المُغَنُونَا
ولا صِياحٌ ولا رَقْصٌ ولا طَرَبُ
ولا اضْطِرَابُ كأنْ قدْ صِرْتَ مجنونَا
بلِ التَّصَوُفُ أَنْ تَصْفُو بِلا كَدَرٍ

<sup>(7)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص21.

<sup>(8)</sup> أبو نصر السراج الطوسي، اللمع، بغداد 1960، ص46.

وتَتَّبِعَ الحَـقَ والقرآنَ والدَّينَا وأنْ تُرَى خاشِعًا لله مُكتئبًا على ذُنويكَ طُـولَ الدَّهْرِ مَحْزُونَا<sup>(9)</sup>

وهذا ما يشير إليه الكلاباذي عندما يرد على من ينسب الصوفية إلى الصُفة والصوف حيث يقول: "وأما من نسبهم إلى الصُفة والصوف فإنه عبر عن ظاهر أحوالهم، وذلك أنهم قوم قد تركوا الدنيا فخرجوا عن الأوطان، وهجروا الأخدان، وسلحوا في البلاد، وأجاعوا الأكباد، وأعروا الأجساد، لم يأخذوا من الدنيا إلا ما لا يجوز تركه من ستر عورة وسد جوعة ".(10)

وفي المقابل فإن من نسبهم إلى الصّفه، والصَّف إنما "عبر عن أسرارهم، وبواطنهم وذلك أن من ترك الدنيا، وزهد فيها وأعرض عنها صفّى الله سرّه ونوّر قلبه". (11)

وأهل الصُفّة المذكورين في المقولة السابقة هم فئة من فقراء المهاجرين، والأنصار في زمن الرسول (ص) عرفوا بانقطاعهم إلى عبادة الله عز وجل، وعزوفهم عن الدنيا، ولعلهم هم الذين أمر الله عز وجل نبيه (ص) بأن يصبر نفسه معهم، في قوله: « واصْبر نَفْسَكَ مَعَ النبينَ يَدْعُونَ رَبَّهُم بِالغَدَاةِ

<sup>(9)</sup> ينظر، محمد عبد المنعم خفاجي، الأدب في التراث الصوفي، ص25.

<sup>(10)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص21.

<sup>(11)</sup> المرجع نفسه، ص23.

### النحالب الحوي والياب التأويل

والعَشيِّ يُريدُونَ وَجُهَهُ وَلا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُريدُ زِينَةَ الحَيَاةِ الدُّنْيَا » (12)، وبذلك فإن أهل الصفّة هم الرعيل الأول من رجال التصوف، وقد غدت حياتهم التعبدية هي النموذج الأعلى الذي احتذاه رجال التصوف في العصور المختلفة. وبعض الدارسين يرجع التصوف – والذي كان في بداياته زهدًا - إلى أهل الصفّة.

3- الأصل الثالث: يرى بعض المستشرقين، وكذا بعض البلحثين العرب ان كلمة الصوفي يرجع اشتقاقها اللغوي إلى اللفظ الإغريقي الأصل (سوفيا)، وهي (الحكمة)، وأما الصوفية فهم (الحكماء)، وإلى هذا المعنى يذهب البيروني حيث يرى أن الصوفية مأخوذة من الكلمة اليونانية (فيلاسوفيا) أي (عب الحكمة)، وفي ذلك يقول: "ولما ذهب في الإسلام قوم إلى قريب من رأيهم سموا باسمهم". (13)

ويرجع على على صبح بطلان هذا الرأي الذي يربط التصوف بالكلمة الإغريقية السالفة الذكر؛ لأن كلمة (سوفيا) تعني الحكمة في مجال الطب، وليست بمعنى الحكمة الروحية، ولذلك فلا توجد أية علاقة بين الكلمتين. (14)

تلك إذن أهم المعاني التي تستشف من مصطلح (التصوف) وهي ثلاثة: التقشف في الحياة، والانقطاع للعبادة، وعلامة ذلك لبس الصوف، والتطهر عن

<sup>(12)</sup> الكهف، 28.

<sup>(13)</sup> البيروني: تحقيق ما للهند من مقولة، حيدر آباد 1958، ص 24/1، 25.

<sup>(14)</sup> ينظر، على على صبح، الأدب الإسلامي الصوني، المكتبة الأزهرية للتراث، ط1997، ص232.

طريق تصفية القلب من كل ما يعلق به من شوائب الدنيا، وأخيرًا الحكمة، إلا أننا نرجح نسبة الصوفي إلى الصفاء فهي "أقرب مما سبق باعتبار الغاية والمضمون، وحقيقة التصوف، وأصوله التي تنتهي بالمريد إلى درجة الصفاء في الروح، وشفافية القلب، وعلى ذلك فالنسبة تتصل بالمعنى لا باللفظ" (15) وهذا ما تؤكله الكثير من الأقوال المأثورة عن المتصوفة، من ذلك قول سهل بن عبد الله التستري: الصوفي هو "من صفا من الكدر، وامتلأ من الفكر، وانقطع إلى الله من البشر، واستوى عنده الذهب والمدر "(16)، وسئل الجنيد عن التصوف فقال: "تصفية القلب عن موافقة البرية، ومفارقة الأخلاق الطبيعية، وإخاد صفات البشرية، ومجانبة الدواعي النفسانية، ومنازلة الصفات الروحانية، والتعلق بعلوم الحقيقة، واستعمال ما هو أولى على الأبدية، والنصح لجميع الأمة، والوفاء لله على الحقيقة، واتباع الرسول حسلى الله عليه وسلم في الشريعة ".(17)

فالصوفية في حقيقتها هي تصفية القلب، إنها جهاد روحي يسعى إلى تطهير النفس وتصفيتها. أما الصوفي فهو الذي يكون دائم التصفية لقلبه من شوائب النفس، وأغراض الجسد، هذا من ناحية المضمون، وقد تصح النسبة من ناحية المفط كما يرى علي علي صبح (18) وقد ورد في لسان العرب: صاف يصوف

<sup>(15)</sup> على على صبح، الأدب الإسلامي الصوفي، ص235، 236.

<sup>(16)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص25.

<sup>(&</sup>lt;sup>17)</sup> المرجع نفسه، ص25.

<sup>(18)</sup> ينظر، على على صبح، الأدب الإسلامي الصوفي، ص236.

## العطاب الصوي والبات التأويل

صَوْفًا، وصاف السهم إذا طاش وعدل عن الهدف (19)، والعلاقة بين هذه المادة بمعنى الميل وبين مادة صوفي، هو أن الصوفي يعدل عن المدنيا رغبة في الأخرة لتصفو نفسه. (20)

#### ب- اصطلاحا:

ورد في الموسوعة الفلسفية العربية في تعريف التصوف أنه "فلسفة حيلة تهدف إلى الترقي بالنفس أخلاقيا وتتحقق بواسطة رياضات عملية معينة تؤدي إلى الشعور في بعض الأحيان بالفناء في الحقيقة الأسمى، والعرفان بها ذوقًا لا عقلاً، وثمرتها السعادة الروحية ويصعب التعبير عن حقائقها بألفاظ اللغة العادية". (21)

كما ورد في معجم المصطلحات العربية أن التصوف: "هو التجرد تمامًا من مباهج الدنيا ومفاتنها، ومحاولة التخلص من الجسد ذلك الحجاب الكثيف الذي يجول دون التمتع بالنور الإلهي الفياض على الكون، والفناء في الذات العلية فناءً يقترن بالعشق الإلهي". (22)

<sup>(19)</sup> لسان العرب، ص 103/11، مادة صَوَّفَ.

<sup>(20)</sup> على على صبح، الأدب الإسلامي الصوفي، ص236.

<sup>(21)</sup> الموسوعة الفلسفية العربية، معهد الإنماء العربي اللبناني، بيروت، مج1، ط1، 1986، ص258 –259. (22)

<sup>(22)</sup> كامل المهندس وبحدي وهبة، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان، بيروت، ط2، 1984م، ص228.

من خلال هذين التعريفين يتبين لنا أن للتصوف عدة أبعاد نجملها في ثلاثـة معان رئيسة وهي:

المعنى الأول: هي أن التصوف ترق، وسمو خلقي للنفس البشرية بغية الوصول إلى تحقيق الفضائل الإنسانية، والقيم الخلقية النبيلة.

المعنى الثاني: الفناء في الذات الإلهية، وهي تجربة ذاتية، وحالة نفسية خاصة لا يعود فيها الصوفي يشعر بذاتيته؛ لأنها فنيت في الذات الإلهية فيصبح لا يشعر بوجوده، ولا بالعالم من حوله لأنه فني عن ذاته، وعن الوجود وسيأتي تفصيل ذلك لاحقًا.

المعنى الثالث: وهي المعرفة الذوقية المباشرة، فالصوفية تأسس لطريقة جديدة في المعرفة قوامها الذوق، (23) والحدس، لا العقل والمنطق، وهذا لا يتحقق إلا بتصفية القلب "عن موافقة البرية ومفارقة الأخلاق الطبيعية، وإخماد صفات البشرية، ومجانبة الدعاوي النفسانية، ومنازلة الصفات الروحانية، والتعلق بعلوم الحقيقية "(24)

ما يمكن أن نستنتجه من هذا هو أن تحديد مفهوم الصوفية أمر من الصعوبة بمكان وقد قص جلال الدين الرومي في كتابه المثنوي قصة فيل عرضه بعض الهندوسيين في حجرة مظلمة، فتجمع الناس ليخبروه ولكن ظلام

<sup>(23)</sup> الذوق: عبارة عن نور عرفاني يقذفه الحق بتجليه في قلوب أوليائه ....."

<sup>-</sup> ينظر، الشريف الجرجاني، التعريفات، دار الفكر، بيروت 1978، ص78.

<sup>(&</sup>lt;sup>24)</sup> المرجع نفسه، ص44.

### العطاب الصوف واليات التأويل

المكان منعهم أن يبصروه، فلمسوه بأيديهم ليعلموا على أي مثل هو، فلمس بعضهم خرطومه، فقال: إنه يشبه أنبوب الماء، وبعضهم أذنه، فقال: لا بعد أن عيونه كمروحة كبيرة، ولمس بعضهم رجله فحسب أنه كالسارية ولمس بعضهم ظهره فأعلن أن الحيوان لا بد أن يشبه العرش العظيم؛ وكذلك حال الذين يعرضون للتصوف بالتعريف لا يستطيعون إلا أن يحاولوا التعبير عما أحسته نفوسهم، ولن يكون تعريف مفهوم يضم كل خفيه من الشعور الديني المستكن لكل فرد". (25)

وسبب ذلك أن الصوفية ليست علمًا يمكن أن يفهم بالعقل أو يوصف بالألفاظ وإنما هي: "ثمرة معرفة دفعية مباشرة بغير وسائط من مقدمات وقضايا وبراهين أو تجريب "(<sup>26)</sup> في حين يمكن تعريف العلوم الفقهية وتحديدها بالألفاظ "لأنها علوم ورسوم تنل بالتعلم والاكتساب، فإن علم التصوف ليس عما يمكن حد لأنه: إشارات وبواد وعطايا وهبات يغرفها أهلها من بحر العطاء الذي لا ينتهي مدده".

<sup>(25)</sup> ينظر التوحيدي، للقابسات، نقلا عن عرفان عبد الحميد فتاح، نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، دارالجيل، بيروت 1993 ص131.

<sup>(26)</sup> للرجع نفسه، ص132.

<sup>(27)</sup> السهروردي، عوارف للعارف، دار الكتاب العربي، بيروت 1966، ص54.

وهذا ما يراه الكلاباذي حيث يصف التصوف بأنه "مشاهدات القلوب ومكاشفات الأسرار لا يمكن العبارة عنها على التحقيق بل تعلم بالمنازلات والمواجيد، ولا يعرفها إلا من نازل تلك الأحوال، وحل تلك المقامات". (28)

يقول ابن عربي (<sup>29)</sup>: "علم الأحوال لا سبيل إليها إلا بالذوق، فلا يقدر عاقل على أن يجدها ولا يقيم على معرفتها دليلا البته، كالعلم بحلاوة العسل، ومرارة الصبر، ولذة الجماع والعشق والوجد والشوق وما شاكل هذا النوع من المحال أن يعلمها أحد إلا بأن يتصف بها ويذوقها". (30)

والذي يستعرض تعاريف التصوف المختلفة سواء كانت مأخوذة من بطون المعاجم اللغوية أو كتب التصوف والدراسات العلمية يجد أنها لا تتفق على تعريف واحد وإنما تختلف باختلاف الحال فهو تجربة ذاتية، وظاهرة باطنية روحية خاصة، تتميز بالصدق وقوة الانفعال والإخلاص في التوجه إلى الله، والسعي الدائم للتحرر من أسر المادة والجسد، والارتقاء نحو المتعالي لبلوغ الكمال، والتخلق بالفضائل.

يقول عبد الحليم محمود في مقدمة تحقيق كتاب التعرف لمذهب أهل التصوف: "ومادة التصوف سواء كانت أخلاقًا أو معرفة أو سلوكًا أو تعبيرًا

<sup>(28)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، تح. عبد الحليم محمود، مكتبة الثقافة الدينية، مصر 1998، صر 105.

<sup>(29)</sup> هو محيي الدين بن عربي، الحاتمي، الطائي، الأندلسي، ولد بمرسية (560 -638هـ). - ينظر ابن عربي، ترجمان الأشواق، ص 05.

<sup>(30)</sup> ابن عربي، الفتوحات المكية، تح. عثمان يحيى، القاهرة، ج1، 1972، ص31.

عن مشاهلة، أو تصويرًا لمناجاة، أو تذوقًا لتجليات، أو تحليقًا حول إشراقات، فهي مادة موصولة بالله، قائمة به وله فانية فيه سبحانه، ولهذا آمن الصوفية بأنهم أحباب الله وأصفياؤه، وأولياؤه، وصفوة عباده، وحراس ينابيعه وآياته". (31) والتصوف بهذا الشكل عاطفة قوية تربط الصوفي (الحب) بالله عز وجل (الحبيب)، وهذه العاطفة عاطفة متينة متصلة الأسباب لا يعتريها الضعف والارتياب، يقول الحسين النوري (32)، وهو من متصوفة القرن الثالث المجري: "ليس التصوف رسمًا ولا علمًا ولكنه خلق، لأنه لو كان رسمًا لحصل بالمجاهلة، ولو كان علمًا لحصل بالتعلم، ولكنه تخلق بأخلاق الله". (33)

يقول محمد جلال شرف معلقًا على كلام النوري: "ولذا لزم من ذلك كله أن يكون الصوفية عند النوري هم الذين صفت أرواحهم فصاروا في الصف الأول بين يدي الله" (34) فالتصوف إذن مشتق من الصفاء، وليس من الصوف كما يقول الكثير من المستشرقين "وهذا الصفاء لا يتحقق إلا إذا فنيت النفس جملة من صفاتها ورغباتها وشهواتها "(35) وهذا الفناء هو الذي عبر عنه

<sup>(31)</sup> عبد الحليم محمود، نقلا عن الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف ، ص1.

<sup>(32)</sup> هو أبو الحسين أحمد بن محمد النوري، بغدادي المنشأ والمولد، خرساني الأصل، يعرف بابن البغوي نسبة إلى قرية يقال لها (بغشور).

<sup>-</sup> ينظر أبو عبد الرحمن السلمي، طبقات الصوفية، تح. نور الدين ثربية، ط1953.

<sup>(33)</sup> محمد جلال شرف، دراسات في التصوف الإسلامي، دار النهضة العربية، بيروت 1984، ص199.

<sup>(&</sup>lt;sup>34)</sup> المرجع نفسه، ص200.

<sup>(&</sup>lt;sup>35)</sup> المرجع نفسه، ص200.

## العطاب الصوري والبات التأويل

الحديث القدسي: "كنت سمعه الذي يسمع به، وبصره الذي يبصر به، ويده التي يبطش بها" (36).

وبهذا يكون الصوفية -كما يؤكد أبو الحسين النوري- قوم "صفت قلوبهم من كدورات البشرية وآفات النفوس، وتحرروا من شهواتهم حتى صاروا لا مالكين ولا مملوكين "(37) وفي هذه الحال يصل الصوفي إلى درجة الفناء "والفناء الصوفي فوق سموقه الإيماني، مذهب في التربية والأخلاق، لا يماثله مذهب آخر من مذاهب التربية والأخلاق "(38).

وفي ضوء ذلك يمكن أن ننظر للفناء عند الصوفية "على أنه منهج للكمال، والتسامي ... إنه إفناء المشاعر، والرغبات الأرضية في شيء أكبر وأعظم من المثل الأعلى المصطلح عليه خلقيًا وتربويًا إنه إفناء هـوى النفوس وشهواتها وعواطفها وكل ما تحب، فيما يجبه الله ويريده ويأمر به". (39)

مما سبق يتضح أن الفناء الصوفي ليس فناءً ماديًا، أو فناء جسد في جسد، وإنما هو فناء روحي "إنه فناء إرادة في إرادة، وفناء أخلاق في أخلاق، وصفات في صفات "(40). فالصوفي عندما يفنى يقوم بتصعيد للكمال حتى يصل إلى درجة

<sup>(&</sup>lt;sup>36)</sup> عز الدين بليق، منهاج الصالحين من أحاديث وسنة خاتم الأنبياء و المرسلين، دار الفتح للطباعة والنشر، بيرو<sup>ت،</sup> ط1، 1978 ،ص921 .

<sup>(37)</sup> محمد جلال شرف، دراسات في التصوف الإسلامي، ص200.

<sup>(38)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص02.

<sup>(&</sup>lt;sup>(39)</sup> المرجع نفسه، ص02.

<sup>&</sup>lt;sup>(40)</sup> المرجع نفسه، ص03.

## النطاب الصوف والباد التأويل

التخلق بأخلاق الله عز وجل، وأما أصحابه وأهله "فهم هؤلاء الذين وهبهم الله حسًا مرهفًا وذكاءً حادًا، وفطرة روحانية، وصفاء يكاد يكون في صفاء الملائكة، وطبيعة تكاد تكون مخلوقة من نور، والناس معادن، والطبائع مختلفة، فمنها ما يرقى إلى الطبيعة الملائكية، وكأنه في طبيعته قبس خالص من نور الله، ومنها ما يسفل ويسفل إلى أن يصبح أو يكاد في مستوى السائمة". (41)

يقول الخرّاز: (42) "إذا أراد الله تعالى أن يوالي عبدًا من عبيله فتح عليه باب ذكره، فإذا استلذ الذكر فتح باب القرب، ثم رفعه إلى مجالس الأنس به، ثم أجلسه على كرسي التوحيد، ثم رفع عنه الحجب وأدخله دار الفردانية، وكشف له عن الجلال والعظمة، فإذا وقع بصره على الجلال والعظمة بقى بلا هوى، فحينئذ صار العبد زمنًا فانيًا، فوقع في حفظه سبحانه، وبرئ من دعاوي نفسه "(43). إذن التصوف في حقيقته تسام بالروح فوق كل ملايات الأرض وشهواتها؛ مصداقًا لقوله (ص): "إن الله لا ينظر إلى أجسلاكم ولا إلى صوركم، وإنما إلى قلوبكم "(44)، كما أنه التوحيد المطلق لله عن طريق التجرد النفسي المطلق والصفاء الروحي الخالص والكشف القلبي بالحق المبين، فلا يرى الصوفي من الوجود إلا ربه في كل الوجود، يراه في الوردة الضامرة تكتم في

<sup>(&</sup>lt;sup>(41)</sup> المرجع نفسه ، ص11.

<sup>(42)</sup> هو أبو سعيد أحمد بن عيسى الحرّاز (توفي سنة 277هـ/ 890م) من أهل بغداد صحب ذا النون للمصري. - ينظر، القشيري، الرسالة القشيرية، ص409.

<sup>(&</sup>lt;sup>(43)</sup> للرجع نفسه، ص263.

<sup>(44)</sup> أبو زكريا يحي بن شرف النووي الدمشقي، رياض الصالحين، مكتبة النهضة الجزائرية الجزائر (دت) ، ص 442.

حواشيها حرارة الحب، وحين تتفتح يفيض عنها الشوق ثناءً على الله سبحانه، فيفوح منها ريحان الجنة وعبير الإخلاص، ويرى النخلة في سكونها تكتم أنفاس الحب فيهمس به سعف الجريد موسوسًا، فإذا ما هاج الشوق ثارت عواصف الريح، فيتمايل الساق راكعًا في مجاله، ويخر سلجدًا لربه، يسبح صارخًا بأنات السعف، ويستغيث شوقا باصطكاك جريده، وإن من شيء إلا يسبح محمده، ولكن لا تفقهون تسبيحهم (45).

#### 2- حقيقة التجربة الصوفية

بعد استعراضنا لأصل كلمة التصوف، واشتقاقاتها المختلفة تبين لنا أن هناك اختلافا كبيرا بين المتصوفة في أصل هذه الكلمة ومصدرها، ولذلك فإننا نرى أن حقيقة التصوف يمكن أن تجمع هذه الآراء المختلفة، وتضم هذه المعاني المتعددة، فحقيقة التصوف "لا تنكر النسبة إلى أهل الصُّفّة، وتعترف بياء النسب التي لحقت لباس الصوف الخشن وغيرها منن الحوافز التي يعانيها الصوفي، حتى يسلك الطريق نخلصًا إلى الصفاء النفسي، وحضور القلب بالله وتخليص الروح من أثقال الجسد، فتمضي النفس في طريق الحق تستعذب المشقة والمجاهدة، وتميت الرغبة وتكسر الشهوة، وتهمل الظاهر، وتغمر الباطن

<sup>(&</sup>lt;sup>45)</sup> على على صبح، الأدب الإسلامي الصوني، المكتبة الأزهرية للتراث، ط2، 1997، ص250.

بالحب، وتلهيه بالشوق، وتتزكى بالأخلاق" (46) إلى أن تصل النفس إلى درجة الإحسان، والتي قال عنها النبي (ص) بأنها: « أن تعبد الله كأنـك تـراه، فـإن لم تكن تراه فإنه يراك ».(47)

وينبني التصوف بالنسبة لأي صوفي على جانبين أساسيين: جانب عملي، وآخر وهبي، أما الجانب العملي "فيتمثل فيما أسماه المتصوفة (بالمقامات)، وهو جانب كسبي يشغل المتصوف به بدنه، ونفسه، ويروضهما حتى يلينا ويرقا" (48)، وأما الجانب الوهبي الذوقي فهو "ما أسماه المتصوفة بالأحوال والأذواق التي لا يمكن لأي متصوف أن يصلها إلا إذا حقق الجانب العملي". (49)

ويذكر العز بن عبد السلام (50) في كتابه (حل الرموز) المراحل التي يمر بها الصوفي ليحقق الجانب العملي والمقامات التي يترقى فيها حيث يقول: "اعلم أنك لا تصل إلى منازل القربات حتى تقطع ست عقبات:

العقبة الأولى: فطم الجوارح عن المخالفات الشرعية.

<sup>(46)</sup> على على صبح، الأدب الإسلامي الصوفي، ص250.

<sup>(47)</sup> البخاري، الجامع الصحيح، تقديم إبراهيم الأبياري، دار الكتاب العربي، ط2، 1987، ص17.

<sup>(48)</sup> مختار حبار، الرمزية في شعر ابن الفارض (رسالة ماجستير مخطوطة)، جامعة وهران 1984، ص55.

<sup>(49)</sup> المرجع نفسه، ص55.

<sup>(50)</sup> هو عبد العزيز بن عبد السلام بن أبي القاسم بن الحسن بن مهذب السلمي الدمشقي، ولد ونشأ في دمشق سنة 577هـ وتوفي في مصر سنة 660هـ.

<sup>-</sup> ينظر العز بن عبد السلام، حل الرموز، تح. طه عبد الرؤوف سعد، مكتبة العلم والإيمان، ومكتبة تاج بطنطا، طبعة1995، ص 01 وما بعدها.

## النطاب السوي واليات التأويل

- العقبة الثانية: فطم النفس عن المألوفات العادية.
- العقبة الثالثة: فطم القلب عن الرهونات البشرية.
- العقبة الرابعة: فطم السر عن الكدورات الطبيعية.
- العقبة الخامسة: فطم الروح عن التجارات الحسية.
- العقبة السادسة: فطم العقل عن الخيالات الوهمية.

فتشرف من العقبة الأولى على ينابيع الحكم القلبية، وتطلع من العقبة الثانية على أسرار العلوم اللدنية، ويلوح لك في العقبة الثالثة أعلام المناجأة الملكوتية، ويلمع في العقبة الرابعة أنوار أعلام المنازلات القربية، ويطلع لك في العقبة الخامسة أقمار المشاهدات الحبية وتهبط من العقبة السادسة على رياض الحضرة القدسية، فهناك تغيب بما تشاهد من اللطائف الأنسية عن الكشائف الحسية، فإذا أرادك لخصوصية الاسطفائية سقاك بكأس محبته شربة تزداد بذلك ظمأ وبالذوق شوقًا، وبالقرب طلبًا، وبالسكون قلقًا". (15)

وفي ذلك قيل شعر:

يَزِيدُ ظَمَأُهُ كُلَّمَا ازْدَادَ شُرُّبُهُ

مِنَ الحِبِ فَاعْجَبْ مِنْهُ ظَمْآنُ بِالشُّرْبِ

وَأَعْجِبْ مَنْ ذَا قُرْبُهُ لِحبِيبِهِ

<sup>(51)</sup> العز بن عبد السلام، حل الرموز، تح. طه عبد الرؤوف سعد، ص19.

وَينْ دَادُ بِالقُرْبِ اشْتِياقًا إِلَى القُرْبِ فَلَا القُرْبُ يَشْتَفِي فَلاَ الشُّرْبُ يَرْوِي لاَ وَلاَ القُرْبُ يَشْتَفِي بِهِ القَلْبُ بَلْ يَزْدَادُ كُرْبًا عَلَى كَرْبِ فِو القَلْبُ بَلْ يَزْدَادُ كُرْبًا عَلَى كَرْبِ ظُولَيْسَ شِفَاءُ القَلْبِ إِلاَّ فَنَاؤُهُ فَطُولَيْسَ شِفَاءُ القَلْبِ إِلاَّ فَنَاؤُهُ بِهِ سُنَّةَ الحُبُ (52) بِهُ سُنَّةَ الحُبُ (52)

فغاية الصوفي إذن؛ هي بلوغ درجة الحبة التي يسرى الصوفية أنها أعظم، وأشرف جميع الأحوال، والمقامات، فالصوفي يرتقي من عقبة إلى عقبة، كما بين العز بن عبد السلام إلى أن يصل إلى حال الحبة، وأما تلك العقبات فهي بمثابة السلم الذي يرتقي فيه المرء لبلوغ غايته، وغاية الصوفي هي بلوغ درجة الحبة.

ويستند الصوفية في إثبات حال الحبة الإلهية على ما ورد في القرآن الكريم من آيات تبرز محبة الله لعباده المؤمنين ومحبة هؤلاء المؤمنين لربهم، من ذلك قوله تعالى: « فَسَوْفَ يَأْتِي اللهُ يقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ » (53)، وقدوله: « قُلُ إِن كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللهَ فَاتَّيعُونِي يُحْبِبُكُمُ اللهُ » (54)، وقوله كذلك: « وَمِنَ النّاسِ إِن كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللهَ فَاتَّيعُونِي يُحْبِبُكُمُ الله » (54)، وقوله كذلك: « وَمِنَ النّاسِ

<sup>(&</sup>lt;sup>52)</sup> المرجع نفسه، ص19، 20.

<sup>(53)</sup> المائدة، 54

<sup>(54)</sup> آل عمران، 31.

مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ اللهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبُّ اللهِ، وَالَّذِينَ آمنُوا أَشَدُّ حُبُّا للهِ » (55)

وقد أورد عبد القادر الجزائري أبياتًا من الشعر تشير إلى الحب الإلهي في شبه مقامة له حيث يقول في مطلعها:

> تَجلَّى لَهُ المَحْبُوبُ مِنْ حَيثُ لا يَرى فَاعْجِبْ يِهِ أَرَاهُ مِنْ حَيثُ لا أَرَى وَغَيْبَتِي يِهِ فَعَابَ رَقِيبُنَا وَزَالَ حِجَابُ البَيْنِ وَانْحَسَر المرا فَصِرْتُ أَرَاهُ كُلُّ حِينٍ وَلَحْظَةٍ وَقَدْ كَانَ غَايبًا وَقَدْ كَانَ حَاضِرًا..(56)

مما سبق نرى أن قمة ما يسعى إليه الصوفي الوصول إلى حضرة المشاهلة، ولبلوغ هذه الحل على الصوفي أن يم بمجاهدات عدة قال تعالى: « وَمِنَ اللَّيْـلِ فَتَهَجُدْ يِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَتَكَ رَبُّكَ مَقَامًا محمُودًا » (57).

<sup>(55)</sup> البقرة، 165.

<sup>(56)</sup> عبد القادر الجرائري، للواقف في التصوف والوعظ والإرشاد، دار البغظة العربية، ح1، ط2، 1966، ص15 (57) الإسرء، 79.

## العطاب الحوني واليات التأويل

وقال أبو عثمان المغربي (58): "كل من ظن أنه يفتح عليه بشيء من هذه الطريقة أو يكشف له عن شيء منها بغير لزوم المجاهدة فهو في غرور وغلط". (59)

وقال أبو يزيد البسطامي (60): "مكثت اثنتي عشرة سنة حداد نفسي وخمسة سنين كنت أجلي مرآة نفسي وسنة أنظر فيما بينهم فإذا في وسطي زنار فعملت في قطعه خمس سنين أنظر كيف أقطعه فقطعته فكشف لي فنظرت إلى الخلق فرأيتهم موتى فكبرت عليهم أربع تكبيرات". (61)

يقول العز بن عبد السلام في شرح هذا الكلام: "ومعنى هذا الكلام والله أعلم أنه عمل في مجاهدة نفسه وإزالة أزغالها، وما حشيت به من العجب والكبر والحرص والحقد والحسد، وما شابه ذلك مما هو من مألوفات النفس، فعمل في إزالة ذلك بأن أدخل نفسه إلى كير التخويف ثم طرقها بمطارق الأمر والنهي حتى أجهده ذلك وظن أنها قد نظفت، ثم نظر في مرآة إخلاص قلبه فإذا بقايا من الشرك الخفي، وهو الرياء والنظر إلى الأعمال وملاحظة الشواب والعقاب، والتشوق إلى المقامات والكرامات والمواهب، وهذا شرك في

<sup>(58)</sup> هو أبو عثمان سعيد بن سلام المغربي (توفي 373هـ/ 983م) واحد زمانه لم يوصف قبله مثله، مات بنيسابور، -ينظر الرسالة القشيرية، ص434.

<sup>(59)</sup> العز بن عبد السلام، حل الرموز، ص17.

<sup>(60)</sup> هو أبو يزيد طيفور بن عيسى اليسطامي (188هـ -261هـ/ 804م --875م)، - ينظر الرسالة القشيرية، ص

<sup>(61)</sup> البسطامي، نقلا عن العز بن عبد السلام، حل الرموز، ص17.

الإخلاص عند أهل الاختصاص، وهو الزنار الذي أشار إليه فعمل في قطعه يعني قطع نفسه، وفطمها عن العلائق والعوائق والإعراض عن الخلائق حتى أمات من نفسه ما كان حيًّا، وأحيا من قلبه ما كان ميتًا حتى ثبت قدمه في شهود القدم وأنزل ما سواه منزلة العدم، فعند ذلك كبر على الخلق وانصرف إلى الحق، ومعنى قوله كبّرت على الخلق أربع تكبيرات لأن الميت يكبر عليه أربعًا لأن حجاب الخلق عن الحق أربع: النفس والهوى والشيطان والدنيا فأمات نفسه وهواه ورفض شيطانه ودنياه فلذلك كبر على كل واحدة ممن فني تكبيرة لأنه الأكبر –أي الله جل جلاله– وما سواه أذل وأصغر". (62)

فالتصوف إذن مردود إلى أساس أخلاقي فهو مجاهدة النفس والارتقاء بها في سلم الفضائل والصفات الخلقية والتي هي في الحقيقة جوهر الدين الإسلامي الحنيف حتى أن النبي (ص) قال في أحد أحاديثه: « إنما بعثت لأتمم مكارم الأخلاق » (63)، وفي القرآن الكريم يخاطب الله عز وجل نبيــه قــائلا: « وَإِنَّـكَ لَعَلَى خُلُق عَظِيم » (64). فلم تكن التجربة الصوفية في أول أمرها تأملاً فلسفيًا لاهوتيًا، وإنما هي في الحقيقة تجربة داخلية وطريقة في الحياة وفي السلوك.

<sup>(62)</sup> العز بن عبد السلام، حل الرموز، ص18.

<sup>(63)</sup> عكاشة عبد المنان الطيبي، الصحيح المسند في الأمثال والحكم، شركة الشهاب، الجزائر، ص80.

<sup>(64)</sup> القلم، 04.

## النظار الطون والبات التأويل

#### 3- بين الحقيقة والشريعة

ما سبق نرى أن التصوف في الإسلام ارتبط بالجانب الخلقي والسلوكي، ولم يخرج عن إطار أحكام الشريعة الإسلامية خاصة في بداياته؛ لأنه بعد ذلك أخذ أبعادًا فلسفية عميقة خاصةً مع الحلاج، وابن عربي وغيرهما، قال الجنيد: "ما أخذنا التصوف عن القال والقيل، لكن عن الجوع، وترك الدنيا، وقطع المألوفات والمستحسنات، لأن التصوف هو صفاء المعاملة مع الله تعالى، وأصله التعزف عن الدنيا" (65)، ولكن هل يمكن التمييز بينه، وعلم الفقه الذي يبحث في الأحكام الشرعية، أم أن التصوف (علم الحقيقة) والفقه (علم الشريعة) علم واحد لا انفصال بينهما؟!.

الحق أن التمييز بين التصوف، وعلم الفقه الذي يبحث في الأحكام الفروعية العملية تمييز اعتباري فقط (66)، ولذلك فإنني مع الفريق الذي لا يفصل بين الشريعة، والحقيقة؛ لأن الشريعة بأحكامها، وعباداتها، وحدودها هي أساس الحقيقة، والعمل بأحكامها من الالتزام بالأوامر، والابتعاد عن النواهي، والحرمات يوصل إلى الطهارة الروحية، ويحقق صفاء الروح، وقد أنكر هذا التفريق العز بن عبد السلام في قوله: "والحقيقة والشريعة يجمعهما كلمتان

<sup>(65)</sup> الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، القاهرة، ج7، ط 1931م، ص246.

<sup>(66)</sup> ينظر، أبو الوفا الغنيمي التفتازاني، مدخل إلى التصوف الإسلامي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة 1988، ص16.

وهـو قولـه إيـاك نعبـد وإيـاك نسـتعين، فإيـاك نعبـد شـريعة، وإيـاك نسـتعين حقيقة" (67).

ويوضح العز بن عبد السلام إنكاره لمن يفرق بين العلمين بقوله: "فالشريعة إقامة بوظائف العبودية، والحقيقة مشاهدة الربوبية، فالشريعة مجاهدة والحقيقة مشاهدة، ولا يباين بينهما إذ هما متلازمان، إذ الطريق إلى الله سبحانه لها ظاهر وباطن، فظاهرها الشريعة وباطنها الحقيقة، فبطون الحقيقة في الشريعة كبطون الزبد في لبنه أو الكنز في معدنه ... وكل شريعة لا حقيقة لها فهي عاطلة، وكل حقيقة لا شريعة معها فهي باطلة"(68)، فالحقيقة بالنسبة للشريعة كالروح بالنسبة للجسد، ولا حياة للجسد إلا بالروح. بمعنى أن علم الشريعة علم ظاهري، أما الحقيقة فعلم باطني يختص به الله عز وجل بعضا ممن يصطفي من عباده الصالحين، مصداقا لقوله (ص): « من عمل بما علم ورَّثه الله علم مالم يعلم » (69) والمعنى في هذا الحديث الشريف هو من أخذ بعلم الشريعة والتزم حدودها أنار الله قلبه بنور الحقيقة، قال تعالى: « وَالَّـذِينَ جَاهَـدُوا فِينَـا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا » (70) "الشريعة أمر بالتزام العبودية، والحقيقة مشاهدة الربوبية، وكل شريعة غير مؤيدة بالحقيقة فأمرها غير مقبول، وكل حقيقة غير مقيلة بالشريعة فأمرها غير محصول، والشريعة جاءت بتكليف من الخالق،

<sup>(67)</sup> العز بن عبد السلام، حل الرموز، ص22.

<sup>(&</sup>lt;sup>68)</sup> المرجع نفسه، ص21.

<sup>(69)</sup> البخاري، الجامع الصحيح، تقديم إبراهيم الأبياري، ص 97

<sup>&</sup>lt;sup>(70)</sup> العنكبوت، 69.

والحقيقة إنباء عن تصريف الحق، فالشريعة أن تعبده، والحفيفة أن نشهه والشريعة قيام بما أمر، والحقيقة شهود لما قضى وقدر، وأخفى وأظهر ((11)) يغول العز بن عبد السلام: "اعلم أن العلم علمان علم الظاهر للشريعة، وعلم الباطن للحقيقة، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم العلم علمان علم باللسان وعلم بالقلب فأما علم اللسان فهو حجة الله للعباد وأما علم القلب فهو العلم الأعلى الذي لا يخشى الله العباد إلا به، فعلم القلب هو العلم اللدني الذي لم يسطر في الطروس، ولم يحفظ في الدروس، وإنما هو تلقين من الله بغير واسطة ملك ولا سفارة رسول ((72)).

وهذا العلم يخص به الله أولياء، ولنا في قصة الخضر مع موسى - عليهما السلام - مثل، حيث أن الخضر - عليه السلام - علم بالعلم اللدني ما لم يعلمه موسى - عليه السلام - فقتل تلك النفس الزكية بغير نفس، وهذا بحسب ظاهر الشريعة عدوان محض، ولذلك أنكر موسى - عليه السلام - هذا الفعل الشنيع برأيه هو، فلما أعلمه الخضر بما لم يستطع عليه صبرًا علم أن الشريعة جسد، والحقيقة روحها، ولذلك يمكن أن نرى في موسى - عليه السلام - معادلاً للشريعة أما الخضر فهو معادل للحقيقة "ومن خلال الإخبار القرآني في هذه القصة القرآنية، يبدو النبي موسى الذي يمثل الشريعة، في حاجة الم تفسير دلالات الأحداث ومكنوناتها من للن (الخضر) الذي يمثل الخقيقة،

<sup>(71)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ص82، 83.

<sup>(72)</sup> العز بن عبد السلام، حل الرموز، ص22.

إذن إن الثاني آتاه الله أسرار العلم الرباني، فلحتاج إليه رغم نبوته "(<sup>73)</sup>. وهذا يؤكد أفضلية التصوف على الشريعة، وأنه يفوقها فإذا كانت الشريعة طريق إلى العبادة، فإن التصوف طريق إلى المعبود عز وجل.

#### 4- بين الزهد والتصوف

بعد أن حددنا مفهوم التصوف الإسلامي بشكل عام وجدنا أنه يرتبط بشكل أو بآخر بمصطلح الزهد، فهل الزهد هو التصوف أم أنه الخطوة الأولى للوصول إلى التصوف؟

الحق أن الزهد مرحلة سابقة مهدت لظهور التصوف غير أنه لا يعد مقامًا في الطريق أو حالاً من أحوال الصوفي، وإذا رجعنا إلى تاريخ الزهد في الإسلام نجد أنه انتشر في القرنين الأول والثاني الهجريين، وخاصة بعد مقتل الخليفة عثمان بن عفان -رضي الله عنه-، ولعل الحروب الأهلية الطويلة الدامية، والتطرف العنيف في الأحزاب السياسية، وازدياد التراخي والاستهانة بالمسائل الخلقية، وما عاناه المسلمون من عسف الحكام والمستبدين، عوامل حركت في

<sup>(73)</sup> عمد بنعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، شركة النشر والتوزيع المدارس، الدار البيضاء، 2001، ص92.

نفوس الناس الزهد في الدنيا، وقد حولت أنظارهم نحو الأخرة، ووضعت آمالهم فيها.

ولقد تركت هذه الأحداث وغيرها - وبخاصة مقتل الحسين، وانتقال الخلافة إلى بني أمية - آثارًا حادة في المجتمع العربي وخاصة بالكوفة "كان من أبرزها ظهور فريق من الناس اعتزل القتال، واعتزل الجهر بالعقيمة فانزوى في بيته وأظهر الزهد ... وكانت تعتمل في نفسه الثورة الداخلية، والمرارة والحزن العميق لعجزه عن أن يصنع شيئًا لإحقاق حق أو دفع باطل، فظهر بمذلك الزهد ... الذي أدى بعد ذلك إلى التصوف "(74)

وقد عاش الكثير من الصحابة - رضوان الله عليهم - عيشة الزاهدين القانعين المتبتلين فهذا الإمام علي -كرم الله وجهه - يحكى عنه أنه لبث "شهرًا كاملاً طعامه في كل يوم ثلاث تمرات، ولم يكن في بيته سوى سيفه، ودرعه، وقطيفة، إن افترشها مع زوجه فاطمة بنت النبي (ص) لا تغطيهما، وإن تغطيا بها لم يجدا فرشًا لهما، وكان يطحن بيده على الرحى مل يده من الشعير ثم يتقاسمه مع فاطمة ويمضي اليوم بهما على ذلك". (75)

<sup>(74)</sup> كامل مصطفى الشيبي، الصلة بين التصوف والتشيع، بغداد 1963، ص 272/1.

<sup>(75)</sup> محمد عبد المنعم خفاجي، الأدب في التراث الصوفي، ص49.

"وهناك رافد آخر أثر في الزهد الإسلامي في كل من البصرة، والكوفة ذلك هو الزهد الفارسي، فقد كان للفرس، الذين دخلوا الإسلام أثناء الفتوحات أديانهم وكتبهم وفلسفتهم التي امتزجت بتعاليم الدين الجديد". (76)

يرى كامل مصطفى الشيبي: "أن الزاهد في خراسان قد صدر عن رواسب قديمة فارسية، وغير فارسية مزجت مزجًا خفيفًا بالزهد الإسلامي المتأخر، وهذا هو السبب في أنه أسرع إلى التطور إلى التصوف، وفي أن متصوفة خراسان أو الفرس على العموم هم الذين بلغوا بالتصوف مداه" (77) وعلى الرغم من التعميم الذي ينطوي عليه هذا الكلام فإن "الزهاد الفرس يمكن أن يكونوا في طليعة الذين قادوا الزهد الإسلامي إلى التصوف، وهكذا فبإمكانا أن نعد أمثال إبراهيم بن أدهم (78) وداود الطائي (79) وشقيق البلخي (80) والفضيل بن عياض (81) وأضرابهم حلقة الوصل بين الزهد والتصوف". (82) ولكن على الرغم من أنهم بلغوا أبعد الحدود في بجال الزهد والعزوف عن الدنيا فإنهم بعيدون عن حقيقة التصوف وما فيه من أحوال ومقامات، وإن كان هناك من

<sup>(76)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، دار الثقافة العامة، العراق 1986، ص59.

<sup>(77)</sup> كامل مصطفى الشيبي، الصلة بين التصوف والتشيع، ص356/1.

<sup>(78)</sup> هو أبو إسحاق إبراهيم بن أدهم بن منصور (ت 161هـ/ 778م) من كدرة بلخ في خراسان.

<sup>-</sup> ينظر القشيري، الرسالة القشيرية، ص 391.

<sup>(79)</sup> هو أبو سليمان داود بن نصير الطائي (ت 165هـ/ 781م). – ينظر المرجع نفسه، ص 422.

<sup>(80)</sup> هو أبو على شقيق بن إبراهيم البلخي (ت 194هـ/ 810م). - ينظر المرجع نفسه، ص 397.

<sup>(81)</sup> هو أبو على الفضيل بن عياض (105 – 187هـ). – ينظر المرجع نفسه، ص 424.

<sup>(82)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص60.

الناس من يسوي بين التصوف والزهد، ويرى أن كلمة صوفي قد تحمل معنى الزاهد، "بيد أن الزهد في الدنيا شيء والتصوف شيء آخر، فلا يلزم من كون الصوفي زاهدًا أن يكون التصوف هو الزهد" (83)، يقول السهرودي: "التصوف غير الفقر، والزهد غير الفقر، والتصوف غير الزهد، فالتصوف اسم جامع لمعاني الفقر، ومعاني الزهد مع مزيد أوصاف وإضافات لا يكون الرجل بدونها صوفيًا وإن كان زاهدًا وفقيرًا "(84).

كوالحق أن الكثير من العلماء المسلمين وغير المسلمين ميزوا بين الزهد والتصوف منهم على الخصوص ابن الجوزي في كتابه تلبيس إبليس، وعبد الرحمن بن خلدون في شفاء السائل، وابن سينا في الإشارات والتنبيهات والذي حاول أن يفرق بين الزاهد والعابد والصوفي حيث يقول: "إن المعرض عن متاع الدنيا وطيباتها يخص باسم الزاهد، والمواظب على فعل العبادات من القيام والصيام ونحوهما يخص باسم العابد، والمنصرف بفكره إلى قدس الجبروت مستديًا لشروق نور الحق في سره يخص باسم العارف" (85)، ويقول أبو العباس أحمد بن أحمد بن زروق: "من غلب عليه طلب العبادة كان عابدًا، ومن غلب عليه النظر للحق ومن غلب عليه ترك الفضول كان زاهدًا، ومن غلب عليه النظر للحق بإسقاط الخلق كان عارفًا" والعارف هنا هو الصوفي، وبهذا تطور التصوف

<sup>(83)</sup> عرفان عبد الحميد فتاح، نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، دار الجيل، بيروت 1993،ص137.

<sup>(84)</sup> السهرودي، عوارف المعارف، دار الكتاب العربي، بيروت 1966، ص54.

<sup>(85)</sup> ابن سينا، الإشارات والتنبيهات، ص198. نقلا عن نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، ص139.

<sup>(86)</sup> قواعد التصوف، ص68. نقلا عن نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، ص139.

وانتقل من مجال الأخلاق والعبادات إلى مجال المذاهب الفلسفية فغدا طريقًا في المعرفة ومذهبًا في طبيعة الوجود، فالتصوف كما يقول عبد الحليم محمود "مذهب في المعرفة وسيلته الصفاء وغايته المشاهدة". (87) وهذا ما سنوضحه في المبحث الموالي.

#### 5- الصوفية طريقة في المعرفة

عرفنا بما سبق أن التصوف سلوك وأخلاق إلا أنه إلى جانب ذلك منهج في المعرفة يقوم على التأمل الباطني عن طريق القلب الذي هو محل المعرفة عند الصوفية، والذي يقود السالك في سلم المعرفة إلى أن يصل إلى مشاهلة الحقائق. يقول أبو بكر الكتاني (88): "التصوف صفاء ومشاهلة" (89)، هذه العبارة تعطينا تعريفًا أساسيًا للتصوف فهو منذهب في المعرفة له وسيلته وينتهي إلى هدف، أما الوسيلة فهي تصفية النفس وتزكيتها، وأما الهدف فهو مشاهلة حقائق الوجود، ذلك أن "القلب عند تطهيره وتزكيته من الصفات المذمومة ثم إخماد القوى البشرية ومحاذاة جانب الحق به يرتفع عنه الحجاب،

<sup>(87)</sup> عبد الحليم محمود، أبحاث في التصوف مع كتاب المنقذ من الضلال، ط5، 1385هـ، ص127.

<sup>(88)</sup> هو محمد بن علي بن جعفر الكتاني (ت322هـ) صحب الجنيد، أقام بمكة إلى أن مات بها.

ينظر محمد جلال شرف، دراسات في التصوف الإسلامي، دار النهضة العربية، بيروت، 1984، ص 347.

<sup>(89)</sup> التعرف لمذهب أهل التصوف، ص108؛ والرسالة القشيرية، ص162.

ويتجلى فيه النور الإلهي فتنكشف له بذلك أسرار الوجود علوية وسفلية، وملكوت السماوات والأرض، وتتضح له معاني العلوم والصنائع، وتنجلي جميع الشكوك والشبه، ويطلع على ضمائر القلوب وأسرار الوجود، وتنكشف له معاني المشتبهات الواردة في الشرع، حتى تحصل له المعرفة بحقائق الوجود كلها على ما هي عليه "(90) أي تنكشف له أسرار الوجود وتظهر له واضحة جلية كما هي عليه في حقيقتها، وسبيل ذلك الإلهام والوجدان.

وبهذا أدخل الصوفية في نظريات المعرفة ومناهجها منهجًا جديدًا قوامه الإلهام أو (الكشف)، وفي المقابل رفضوا المعرفة العقلية فالوجود في الرؤية الصوفية كما يرى أدونيس "ليس موضوعًا خارجيًا يدرك بأداة من خارج كالعقل أو المنطق [ولذلك] فإن مقاربة الوجود بواسطة العقل التحليلي المنطقي لا تزيد الإنسان إلا حيرة وضياعًا، تبعده عن نفسه، وعن الوجود في آن، فهذه الآلة المعرفية تشبه، كما يرى الصوفي العين التي تحدق في الشمس لكي تراها، فيعميها البريق والتوهج "(91) ولذلك فلا بد من آلة أخرى ترى لا يمكن رؤيته بالعقل.

من هنا لم يثق الصوفية في العقل باعتباره أداة المعرفة، ودعوا إلى رفضه، لأن هذه المعرفة القائمة على العقل لا تزيد المرء إلا بعدًا عن الحقيقة، وجهالاً للوجود، المعرفة الحقيقية إذن "هي معرفة الشيء من داخل، ذلك أنها تلغي

<sup>(90)</sup> عرفان عبد الحميد فتاح، نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، ص143.

<sup>(91)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، دار الساقي، بيروت، ط2، 1995، ص39.

المسافة بينه وبين العارف وتتبح للعارف تحقيـق ذاتـه، فـلا نعـرف الوجـود إلا بالشهود وفقًا للمصطلح الصوفي، أي بالحضور أو الندوق أو الإشراق"(92). يقول قطب الدين الشيرازي في مقدمة "حكمة الإشراق" عن الإشراقيين "الإشراق أو المعرفة المشرقية، المقصود بها: الحكمة المؤسسة على الإشراق الذي هو الكشف أو حكمة المشارقة الذين هم أهل فارس ... لأن حكمتهم كشفية ذوقية نسبت إلى الإشراق الـذي هـو ظهـور الأنـوار العقليـة ولمعانهـا وفيضانها بالإشراقات على النفس عند تجردها، وكان اعتماد الفارسيين في الحكمة على الذوق والكشف وكذا قــدماء يونــان خـــلا أرســطو وشــيعته فــإن اعتمادهم كان على البحث والبرهان لا غير "(93). والصوفية في هذا الجال يستندون إلى الفلسفة الأفلاطونية ممزوجة بالغنوصية (<sup>94)</sup> (gnosis) وهـنه الفلسفة تعتقد بأن الروح أسبق في الوجود من البدن، وأن الـروح كانت تحيا حرة في عالم المثل متصلة بمصدر المعرفة ثم نزلت إلى العالم المادي عالم الجسد "وبناء على هذه الفكرة، فإن الروح الإنسانية كما هبطت في سلم متداني الدرجات من عالم الروحانيات والمثمل المجردة إلى العالم الحسبي، أو مـن منبـع المعرفة اليقينية المطلقة إلى دنيا المعرفة الظنية الحسية فإنها كذلك قادرة على

<sup>(92)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص40.

<sup>(93)</sup> ينظر، هنري كوربان، تاريخ الفلسفة الإسلامية، تر. نصير مروة وحسن قبيسي، ط3، منشورات عويدات، بيروت 1983، ص310.

<sup>(94)</sup> الغنوصية: كلمة يونانية معناها المعرفة، ولكنها تطورت حتى أخذت معنى اصطلاحيا هو التوصل بنوع من الكشف إلى المعارف العارف تذوقا مباشرًا، بأن تلقى فيه إلقاءً، فلا تستند إلى الاستدلال أو البرهنة العقلة. `` بنظر، عبد القادر محمود، الفلسفة الصوفية في الإسلام، دار الفكر العربي، بيروت، ط2، 1966، ص04.

العودة ثانية إلى حيث كانت، وذلك عملية تطهرية تتخذ صورة سلم متعالي الدرجات وهو ما يعرف عند الصوفية في الإسلام بـ (المقامات) (95) فإذا ما وصلت اشرقت الأنوار العقلية عليها فتبدأ تبصر ما لا طاقة للعقل أن يتعرف عليه بالاستدلال والحجة والبرهان، أو الحس أن يصل إليه بالتجربة والاختبار". (96)

هذه هي إذن المعرفة الحقة التي وثق بها المتصوفة وجعلوها منهجًا قائمًا بذاته أساسه رفض الظاهر والتماس المعاني الباطنية من النصوص عن طريق عملية التأويل ولعل هذا هو الذي قاد المتصوفة -كما رأينا- إلى التأثر بالغنوص، والأخذ بالفكر الأفلاطوني الممزوج بالعناصر الشرقية ذات البعد الروحي، وكان ذلك إعلان عن انفصال المتصوفة نهائيا عن الفقهاء والأصوليين وعلماء الكلام، "فالفقهاء أخذوا بالاستدلال العقلي، والقياس المنطقي، ومالوا إلى تقرير الوقائع بالبرهان، ونزع الصوفية إلى القول بأن المعرفة اليقينية الحقة لا تأتي إلا عن طريق الكشف والذوق والإلهام (97) (89)

<sup>(95)</sup> المقامات: جمع مقام وهو ما يتحقق به العبد بمنازلته من الأداب، بما يتوصل إليه بنوع تصرف، ويتحقق بضرب تطلب، ومقاساة تكلف، فقام كل واحد في موضع إقامته عند ذلك، وما هو مشتغل بالرياضة له، وشرطه أن لا يرتقى من مقام إلى مقام آخر ما لم يستوف أحكام ذلك المقام، فإن من لا قناعة له لا يصح له التوكل، ومن لا توكل له لا يصح له التوكل، ومن لا توكل له لا يصح له التسليم، ومن لا توبة له لا تصح له الإنابة ومن لا ورع له لا يصح له الزهد.

<sup>-</sup> ينظر القشيري، الرسالة القشيرية، ص56، والتعريفات، ص156.

<sup>(96)</sup> عرفان عبد الحميد فتاح، نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، ص157، 158.

<sup>(97)</sup> الإلهام: "ما يلقى في الروع بطريق الغيض، وقيل الإلهام ما وقع في القلب من العلم، وهو يدعو إلى العمل من غير استدلال بآية ولا نظر في حجة" --ينظر، التعريفات، الجرجاني، ص27.

والقلب هو محل الكشف والإلهام إنه الملك المطاع ورئيس البدن الذي قال فيه رسول الله (صلى الله عليه وسلم): « إن في الجسد مضغة إذا صلحت صلح الجسد، وإن فسدت فسد الجسد، ألا وهي القلب » (99)، يقول الشعراني: "اعلم يا أخي، وفقنا الله وإياك، أن الرجل لا يكمل عندنا في مقام العلم حتى يكون علمه من الله عز وجل بلا واسطة من نقل أو شيخ، فإن من كان علمه مستفادًا من نقل أو شيخ فما برح عن الأخذ عن الحدثات، وذلك معلول عند أهل الله عز وجل ... فلا علم إلا ما كان عن كشف (100) وشهود (101) لا عن نظر وفكر وظن وتخمين ". (102)

وقد استشهد الصوفية لتأييد منهجهم بالكثير من آيات الذكر الحكيم، مثل قوله تعالى: « اتّقُوا الله، ويُعَلِمُكُم » (103) وقوله: « والـذّين جَاهَدُوا فِينَا لنّهْدِينَهُم سُبُلَنَا» (104) وغير ذلك. لكن هنه المعرفة لا تتم ما دام العارف واعيًا أنّاه أو إنيته بوصفها خارجًا أو ظاهرًا حياتيًا مندرجًا في الآن اليومي، هنه الأنا هي على العكس عائق أمام المعرفة؛ لأن فرديتها حاجز يفصل بين العارف

<sup>(98)</sup> عرفان عبد الحميد فتاح، نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، ص159.

<sup>(99)</sup> البخاري، الجامع الصحيح، ص 17.

<sup>(100)</sup> الكشف: "هو الاطلاع على ما وراء الحجاب من المعاني الغيبية والأمور الحقيقية وجودًا وشهودًا " – ينظر، التعريفات، الجرجاني، ص130.

<sup>(101)</sup> الشهود: "هو رؤية الحق بالحق" – ينظر، التعريفات، ص93.

<sup>(102)</sup> الشعراني، لواقع الأنوار في طبقات الأخيار، الحلبي 1954، ج1، ص05.

<sup>(103)</sup> البقرة، 282.

<sup>(104)</sup> العنكبوت، 69.

والمعروف، فلا يُدرك الوجود حقًا إلا بتجاوز هذه الأناحيث يزول الوعي بها (105)، فالشرط الأساسي في المعرفة الصوفية هو انسحاب الإنسان إلى أعماق ذاته وقطع كل صلة مع العالم الخارجي إلى أن يزول الوعي بهذا العالم، وينزول الوعي بالذات وزوال هذا الوعي هو ما تسميه الصوفية "الفناء" (106).

والفناء هو "زوال العائق، وامحاءُ الحجاب، وبالفناء يفقد الوجود تعيناته وتحديداته، وقيودَه، ويعود إلى أصله اللاتحديد واللاتعيين "(107)، بالفناء يتم الاتحاد بين الذات والموضوع انطلاقا من أن المعرفة الصوفية هي معرفة ذوقية كشفية تتم عن طريق الاتصال المباشر بين الذات العارفة وموضوع المعرفة (المطلق) دون واسطة من العقل أو الفكر، ذلك أن هذه المعرفة تلغي المسافة بين العارف والموضوع، ولكن هذه المعرفة لا تنتج اليقين والطمأنينة، وإنما غايتها كما يقول الصوفية "الدهش والحيرة"(108)، ذلك لأن المعرفة التي يسعى إليها الصوفي تعني المطلق فأولها الله (المطلق) وآخرها ما لا نهاية له. "وأعرف الناس بالله (المطلق) هم أشدهم تحيرًا فيه"(109) إلى درجة يصبح العارف نفسه كأنه المطلق "والعارفون —بعد العروج إلى سماء الحقيقة — اتفقوا على أنهم لم

<sup>(105)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، 40.

<sup>(106)</sup> الفناء: بالفتح: سقوط الأوصاف المذمومة، كما أن البقاء وجود الأوصاف المحمودة والفناء، فناءان: أحدهما ما در (106) الفناء: بالفتح: سقوط الأوصاف المذمومة، كما أن البقاء وجود الأوصاف المحمودة والفناء، فناءان: أحدهما ما در محرد وهو بالاستغراق في عظمة الباري ومشاهدة الحق المحمودة والثاني عدم الإحساس بعالم الملك والملكوت، وهو بالاستغراق في عظمة الباري ومشاهدة الحق المحمود معرد معرد المربعاتي، التعريفات، ص120. والرسالة القشيرية، ص67.

<sup>(107)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص41.

<sup>(&</sup>lt;sup>108)</sup> المرجع نفسه، ص40.

<sup>(&</sup>lt;sup>109)</sup> المرجع نفسه، ص40.

يروا في الوجود إلا الواحد الحق، لكن منهم من كان له هذه الحال عرفانًا علميًا، ومنهم من صار له ذلك حالاً (110) ذوقيًا، وانتفت عنهم الكثرة بالكلية واستغرقوا بالفردانية المحضة، واستوفيت فيها عقولهم فصاروا كالمبهوتين فيه، ولم يبق فيهم متسع لذكر غير الله، ولا لذكر أنفسهم أيضا، فلم يكن عندهم إلا الله فسكروا سكرًا دفع دونه سلطان عقولهم فقال أحدهم "أنا الحق" (111)، وقال الآخر "سبحاني ما أعظم شأني! "(112) وقال آخر "ما في الجبة إلا الله"، وكلام العشاق في حال السكر يطوى ولا يحكى .. فلما خف عنهم سكرهم وردوا إلى سلطان العقل الذي هو ميزان الله في أرضه، عرفوا أن ذلك لم يكن حقيقة الاتحاد بل شبه الاتحاد" (113) مثل قول الحلاج في حال فرط عشقه:

أَنَا وَمَنْ أَهْوَى أَنَا لَكُنَ رُوحَانِ حَلَلْنَا بَدَنَا فَإِذَا أَبْصَرْتَهُ وَإِذَا أَبْصَرْتَهُ أَبْصَرْتَهُ أَبْصَرْتَهُ أَبْصَرْتَهُ أَبْصَرْتَهُ وَإِذَا أَبْصَرْتَهُ أَبْصَرْتَهُ أَبْصَرْتَهُ أَبْصَرْتَهُ وَوَلِهُ:

<sup>(110)</sup> الحال عند القوم معنى يرد على القلب، من غير تعمد ولا اكتساب ..." - ينظر الرسالة القشيرية، ص57.

<sup>(111)</sup> القول للحلاج، وهو الحسين بن منصور الحلاج، يكنى أبا مغيث، ولد سنة 244 هـ/ 858م وتوفي مقتولاً سنة 309هـ.

<sup>-</sup> ينظر محمد حلال شرف، دراسات في التصوف الإسلامي، ص 266 وما بعدها.

<sup>(112)</sup> القول لأبي يزيد البسطامي، وهو طيفور بن عيسى البسطامي (188- 261ه/ 804- 875م).

<sup>-</sup> ينظر الرسالة القشيرية، ص 395.

<sup>(113)</sup> أبو حامد الغزالي، مشكاة الأنوار، تح. أبو العلاء عفيفي، القاهرة، ط 1964، ص57 وما بعدها.

<sup>(114)</sup> ديوان الحلاج ومعه أخبار الحلاج وكتاب الطواسين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1998، ص158.

# العطاب الصوفي والبات التأويل

رَأَيْتُ رَبِي بِعَيْنِ رَبِي فَقُلتُ: مَنْ أَنْتَ قَالَ: أَنْتَ (115)

فالحلاج هنا تجلت فيه شخصية صاحب الحال الذي "حل به حال من الله عز وجل، حال سحقه ومحقه وأفناه وأذهبه عن كل ما سوى الله عز وجل .. حال لا يتلون، بل على العكس يلون رؤية الصوفي كلّها ويستبد بكلية نشاطه ورؤيته، فيغيب الصوفي هنا عن كل شيء ويحضر لحاله فقط .. وذلك لأن الحال له طاقة فاعلة في وجدان الصوفي تغيّبه عن رؤية نفسه وحظوظها، وعن رؤية الدنيا ومغرياتها". (116) فلا يرى إلا الذات الإلهية، ذلك أن الله عند الصوفية هو وحده الموجود حقًا، وكل وجود خارج الله فهو وهم، مثل الصورة في المرآة، فهي ليست موجودة بذاتها، وإنما هي انعكاس للوجود الحقيقي.

ولكن هذا الاتصال بين الصوفي والمطلق ليس اتصالاً وجوديًا وإنما هو "اتصال شهودي عبر الأنوار والإشراقات والفيوضات التي هي تجليات للصفات الإلهية "(117)، فالفناء إذن ليس فناءً ماديًا وإنما هو فناء وعي وشعور بالأشياء وبالذات "إذ غاية الخلوة والصمت والجوع والسهر والذكر المركز

<sup>(115)</sup> الحلاج، الديوان ومعه أخبار الحلاج وكتاب الطواسين، ص123.

<sup>(116)</sup> سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة جديدة، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ط1، 1991، ح.49

<sup>(117)</sup> ناجي حسين جودة، المعرفة الصوفية، (دراسة فلسفية في مشكلات المعرفة)، دار الجيل، بيروت، 1992، ص177.

وسائر أسباب التطهر الروحي إنما هي اضمحلال وتضاؤل الإحساس بالـذات وبالعالم لتهيئة الطريق نحو الاشراق والكشف وسطوع الأنوار الإلهية".(118)

من هنا فإن المبدأ الأساسي الذي يقوم عليه التصوف هو أن العاطفة لا العقل هي السبيل للوصول إلى الله، ومن ثم فإن أفضل طريق للمعرفة هو الالتحام بالموضوع والقرب منه أو الاتحاد به؛ أي المعرفة المباشرة التي لا تحتاج إلى استعمال الحواس كما في المعرفة العادية؛ لأن المعرفة الصوفية معرفة غير عادية وهي لذلك تتوسل وسائل غير عادية قوامها الكشف الذي يدفع بصاحبه إلى أن يبحر باستمرار فيما وراء المعروف والمحدود، ويغوص في العالم الباطني (العالم الحقيقي) ولا يكون ذلك بواسطة العقل، وإنما بواسطة القلب، فالتصوف عندي هو أن نعيش الحالة لا على مستوى العقل، وإنما على مستوى الوجدان والروح من خلال معانيها الجوهرية العميقة فيفنى الصوفي بعد زوال العوائق والحجب في الموضوع عندما تتم المعرفة التي تتنزل على العارف وكأنها وحي أو إلهام.

والفناء بوصفه معرفة للمطلق ثلاث مراحل أو درجات وهي (المكاشفة والتجلي والمشاهدة) وهي مصطلحات صوفية يمكن أن نتعرف على دلالاتها الاصطلاحية بالرجوع إلى المعجم الصوفي، ولنبدأ بالتعرف على المرحلة الأولى من مراحل المعرفة الصوفية، وهي:

<sup>(118)</sup> المرجع نفسه، ص177.

ا- المكاشفة (119): وتعني أن المطلق خفي محجوب بالأشياء، وأنه لا يعرف إلا بزوال هذه الحجب، الشيء المخلوق حجاب يحول بين الإنسان والخالق، ولا يصل الإنسان إلى الكشف عن المطلق وأسراره إلا بنضال فكري وجسدي يؤدي إلى امتحاء كل ما هو مادي حاجب، وتتم في المكاشفة معرفة جمال الله (المطلق) وجلاله، كمعرفة أسرار الحكمة الإلهية، والكلام الإلهي، والحضور الإلهى والوحلة مع المطلق.

ولم يزد في بيان المكاشفة أحد على ما قاله عمرو بن عثمان المكي (121) - رحمه الله - ومعنى ما قاله "أنه تتوالى أنوار التجلي على قلبه من غير أن يتخللها ستر وانقطاع، كما لو قدر اتصال البروق، فكما أن الليلة الظلماء تتوالى البروق فيها واتصالها إذا قدرت تصير في ضوء النهار، فكذلك القلب إذا دام به دوام التجلي متع نهاره فلا ليل وأنشدوا:

لَيْلَى بِوَجْهِكِ مُشْرِقٌ وَظَلاَمُهُ فِي النَّاسِ سَارِي

<sup>(119) &</sup>quot;المكاشفة: المحاضرة والمكاشفة والمشاهدة: المحاضرة حضور القلب، ثم بعدها المكاشفة وهي حضوره بنعت البيان، ثم المشاهدة وهي حضور الحق من غير بقاء تحمة ... وحق المشاهدة ما قاله الجنيد -رحمه الله- وجود الحق مع فقدانك، فصاحب المحاضرة مربوط بآياته، وصاحب المكاشفة مبسوط بصفاته، وصاحب المشاهدة ملقى بذاته، وصاحب المحاضرة بهديه عقله، وصاحب المكاشفة يدنيه علمه، وصاحب المشاهدة تمحوه معرفته". - ينظر، الرسالة القشيرية، دار الخير، بهرت، ط2، 1995، ص75.

<sup>(120)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص42.

<sup>(121)</sup> هو أبو عبد الله عمرو بن عثمان المكي (ت 291هـ/904م) ببغداد.

<sup>&</sup>quot; ينظر الرسالة القشيرية، ص 434.

وَالنَّاسُ فِي سُدُفِ الظَّلاَ مِ وَنحنُ فِي ضَوْءِ النَّهارِ "(122)

ب- التجلي (123): وفي التجلي يكون الحجاب قد زال، حيث يبدو النور الإلهي، أو يتجلى الله بنوره، وتتجلى معه الأشياء الإلهية. الله نور وإشعاعاته هي المخلوقات، وكل كائن بوصفه صدورًا عن الله كائن مضيء. الروح مثلاً نور، لكنه شاحب بسبب اتحاده مع الجسد.

"ويحدث التجلي إما عن طريق التأمل، أو مباشرة بهبةٍ من الله. في الحالة الأولى يخترق النور الإلهي الجسد، ويدخل إلى الروح فلا يستطيع الجسد أن يتحمله لذلك يصيبه الدوار، وفي الحالة الثانية تهيمن على العكس الطمأنينة والراحة، هكذا تتبدد بالتجلي الإلهي الظلمات التي تعتم المسار السري للانخطاف (124)". (125)

<sup>(122)</sup> ينظر الرسالة القشيرية، ص75، 76.

<sup>(123)</sup> التجلي: "هو ما يظهر للقلوب من أنوار الغيوب"، وقيل: "العوام في غطاء الستر، والخواص في دوام التجلي"، وفي الخبر أن الله تعالى إذا تجلى لشيء خشع له .. والستر للعوام عقوبة، وللخواص رحمة، إذ لولا أنه يستر عليهم ما يكاشفهم به لتلاشوا عن سلطان الحقيقة، ولكنه كما يظهر لهم يستر عليهم، يقول منصور المغربي: "وافي بعض الفقراء حيًا من أحياء العرب، فأضافه شاب فبينما الشاب في خدمة هذا الفقير إذ غشي عليه، فسأل الفقير عن حاله، فقالوا: له بنت عم وقد علق بحا، فمشت في خيمتها فرأى الشاب غبار ذيلها فغشي عليه، فمضى الفقير إلى باب الخيمة، وقال للفتاة: إن للغريب فيكم حرمة وذمامًا، وقد حثت مستشفعًا إليك في أمر هذا الشاب، فتعطفي عليه فيما هو به من هواك، فقالت: سبحان الله، أنت سليم القلب، إنه لا يطيق شهود غبار ذيلي، فكيف يطيق صحبتي".

<sup>-</sup> ينظر القاشاني، اصطلاحات الصوفية، تح محمد كمال ابراهيم جعفر، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط1981، ص155؛ والرسالة القشيرية، ص75.

<sup>(124)</sup> الانخطاف: "وهو الظاهرة الأكثر خصوصية وسمؤا في الحياة الداخلية، وهو الهبة اللدنية الأولى، وهو لا يتم بالإرادة أو بالإعداد له، وإنما يحدث بغتة، بشكل مفاجئ، هبة لدنية من الله".

ج- المشاهدة: أما المشاهدة فتفترض أن الحجب التي تخفي الإلمي قد زالت، وأن الروح أضيئت بالتجلي، فلا تبقى غير الرؤية، فالمشاهدة معرفة مباشرة حاصلة بشهادة عينية وحضورية. (126) إنها بتعبير آخر توالي أنوار التجلي على القلب كما تتوالى البروق في الليالي المظلمة فتحيل سوادها نورًا ساطعًا، إنها المرحلة الأخيرة في المعرفة تسبقها المكاشفة التي هي كشف للغطاء الذي يحجب النور الإلهي، ثم التجلي وهو تلقي أنوار الغيوب.

أما المشاهدة فهي "انعكاس أو حضور هذه الأنوار في القلب وهي أنوار تنعكس عليه كأنه مرآة صافية".

فالمعرفة هي نور من الله يقذفه في قلوب عباده فيدركون بذلك النــور أســرار ملكوته عز وجل، وفي هذا يقول الله تعالى: « الله نور السَّمَاواتِ وَالأَرْضِ، مَثَلُ نُورهِ ...» (128).

ويصف ابن عربي هذه المعرفة الصوفية انطلاقًا من تحديده لعلم العقل النظري والذي هو عنده "كل علم إذا بسطته العبارة حسن وفُهِم معناه أما المعرفة الصوفية فمجالها علم الأسرار، وهذا العلم إذا أخذته العبارة سمعة واعتاص على الأفهام دَرْكهُ وخَشُنَ، وربما مجته العقول الضعيفة المتعصبة،

<sup>-</sup> ينظر، أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص43.

<sup>(125)</sup> المرجع نفسه، ص42.

<sup>(126)</sup> المرجع نفسه، ص42.

<sup>(127)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص42.

<sup>(128)</sup> النور، 35.

ويتوسط هذين العلمين علم الأحوال ويعلق ابن عربي على هذا العلم بأن أكثر ما يؤمن بعلم الأحوال أهل التجارب، وهو إلى علم الأسرار أقرب منه إلى العلم النظري .. وهو ضروري عند من شاهده .. وليس للعقل مدخل في هذا العلم لأنه ليس من درُكه".

علم الأسرار إذن هو العلم الذي يتجاوز العقل: "هو علم نفث روح القدس في الروع، يختص به النبي والولي .. العالم به يعلم العلوم كلها ... فلا علم أشرف من هذا العلم الحيط الحاوي على جميع المعلومات ((130)، وهكذا يكون للتجربة الصوفية مظهران: الظاهر والباطن "الظاهر واضح وعقلي، والباطن معروف وحاو للأشياء كلها ((131)، والسؤال المطروح هنا كيف يمكن رؤية المجهول ومعرفة اللامرئي؟

والجواب: "لا بالحاسة ولا بالعقل، تجيب التجربة الشعرية إنما نراه بما نسميه عين القلب، أو بالحدس، أو بالإشراق أعني بنوع آخر من التجلي المعرفي يتطابق مع الباطن اللامرئي، كأنما على الرائي أن "يمحو" خارجه

<sup>(129)</sup> ابن عربي، الفتوحات المكية، تح عثمان يحي، القاهرة، 1972، ص146، 147.

<sup>(130)</sup> المرجع نفسه، ص140.

<sup>(131)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص44.

# النطاب الصوف والبات التأويل

(الحس، العقل) لكي يحسن أن يثبت باطنه، ولكي يمكن من شم أن يلتقي باطن الرائي (العارف) بباطن المرئي (موضوع المعرفة)". (132)

لأن المعرفة الحقة لا تكمن في رؤية المرئي الملاي وإنما هي أن نسرى ما وراء المرئي، إنها أن نحترق عمق الأشياء وجوهرها، وفي هنه الحال تصبح البصيرة التي تتعدى الظاهر بديلاً للبصر، ويصبح الإنصات الروحي بديلاً لكل اشكال النظر العقلى.

وخلاصة القول، فإن المعرفة الصوفية، نداء إلهي يمتلئ به قلب الصوفي، فلا يلك إلا أن يلبي هذا النداء كما لبله الحلاج:

لَبَيْكَ لَبَيْكَ، يا سِرِّي ونَجْوائِي لَبَيْكَ لَبَيْكَ، يَا قَصْدِي ومَعْنائِي

أَدْعُوكَ بَلْ أَنْتَ تَدْعُونِي إِلَيْكَ فَهِلْ نَلدَيْتُ إِيلكَ أَمْ نَلدَيْت إِيائِي؟ (133) والمعرفة الصوفية -كما قلنا سابقًا- وسيلتها القلب الذي امتلأ حبًا الله وكلما امتلأ القلب حبًا ازداد معرفة؛ لأن المعرفة الكاملة إنما هي نتيجة الحب التام، ولعل هذا ما عبر عنه الجنيد حيث يقول:

وَتَحَقَقْتُك فِي السِرِّ ... فَناجَاك لِسَانِي فَاجْتَمَعْنا لِمَعانِ وافْتَرَقْنا لِمَعانِي أَنْ يَكُون غَيبَكَ التَّعْظِيمُ عَنْ لِخْظِ عَيانِي

<sup>(132)</sup> المرجع نفسه، ص222، 223.

<sup>(133)</sup> الحلاج، الديوان ومعه أخبار الحلاج وكتاب الطواسين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1998، ص118.

فَلقَدْ صَيرٌكَ الوَجْدُ مِنَ الأَحْشَاءِ دَانِي (134) ويقول كذلك:

> فَلمّا رَآني الوَجْد أَنّكَ حَاضِري شَهدْتك وجُودًا يكُل مَكَان فَخَاطَبْتُ مَوجْودًا يغَير تَكلُّم وَلاَحَظْتُ مَعْلومًا يغَير عَيانِ (135)

وبذلك لم يعد الصوفية بحاجة إلى المعرفة العقلية فلقد أوجدوا منهجًا جديدًا للمعرفة قوامه الالتحام بالموضوع، والقرب منه أو الاتحاد به، وهذا ما عبرنا عنه بالمعرفة الباطنية المباشرة للأشياء أي المشاهلة بالمصطلح الصوفي، وابن عربي كما رأينا رجل مشاهلة ومشاهداته مبثوثة في جميع كتبه كما أن كل آرائه مأخوذة من مشاهداته، وفي هذا الجال تصرح سعاد الحكيم بأنها حاولت أن تفرد مشاهدات ابن عربي في بحث مستقل، ولكنها لم تستطع ذلك لأنه لا توجد فكرة عنده لم تصدر عن مشاهلة (136) كما هو الشأن مثلاً في كتابه توجد فكرة عنده لم تصدر عن مشاهلة (136) كما هو الشأن مثلاً في كتابه

<sup>(134)</sup> اللمع، السراج الطوسي، تح عبد الحليم محمود وطه عبد الباقي سرور، مصر 1960، ص283.

<sup>(135)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، تح عبد الحليم محمود ومحمد بن الشريف، مصر 1966، ص467.

<sup>(136)</sup> ينظر، سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة جديدة، ص65 وما بعدها.

فصوص الحكم (137) الذي أعطاه إياه النبي (ص)، وأمره بإخراجه للناس، يقول ابن عربي: "فإني رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم في مبشّرة أريتُها في العشر الآخر من محرم سنة سبع وعشرون وستمائة بمحروسة دمشق، وبيله صلى الله عليه وسلم كتاب، فقال لي: هذا "كتاب فصوص الحكم" خذه واخرج به إلى الناس ينتفعون به ..". (138)

وقد نتج عن كون ابن عربي -رجل المشاهدة - عدة نتائج لعل من أهمها تحول نظر الصوفية من النزعة الذاتية التي كانت مسيطرة على المعرفة، والتي جعلت المتصوفة يقلبون مبدأ الاستدلال الذي يستلل بالكون على المكون، أي بلل أن يتخذ الكون طريقًا لمعرفة المكون أصبح المكون (الله) يـؤدي إلى معرفة الكون، ولكن مع ابن عربي "تحول النظر الصوفي من "الذات" الـتي كانت موضوع المعاملة إلى "الكون" الذي أصبح موضوع الشهود. وهذه النقلة للنظر الصوفي من الأعماق إلى الآفاق حررت الفكر، وأعطته أفقًا جديـدًا للانطلاق" (139). وهذا العمل "نقل الفكر الصوفي المعاملة إلى المكاشفة،

<sup>(137)</sup> القضية الكبرى في هذا الكتاب هي أن الحقيقة الوجودية واحدة في جوهرها وذاتها متكثرة بصفاتها وأسمائها .. فإذا نظرت إليها من حيث صفاتها وأسمائها .. أي من حيث ظهورها في نظرت إليها من حيث صفاتها وأسمائها .. أي من حيث ظهورها في أعيان الممكنات قلت هي "الحلق" أو العالم .. وهذا المذهب هو المذهب المعروف "بوحدة الوجود".

<sup>-</sup> ينظر، مصطفى بن سليمان بالي زاده الحنفي، شرح فصوص الحكم لابن عربي، دار الكتب العلمية، بيروت ط1، 2002، ص7، 8.

<sup>(138)</sup> ابن عربي، فصوص الحكم، تح أبو العلا عفيفي، ط2، ج1، دار الكتاب العربي، بيروت1980، ص47.

<sup>(139)</sup> سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة جديدة، ص62.

#### النطاب الدون والباء التأويل

ونقل اللغة الصوفية من لغة الأعماق، والمعاملات إلى لغة الأفاق والمعاملات إلى لغة الأفاق والمشاهدات". (140)

#### 6- الكتابة الصوفية: "بين لغة الأفاق ولغة الأعماق"

عرفت الصوفية قديمًا بأنها حركة دينية وحسب مما أدى إلى توجيه نظر الدارسين إليها على أنها تمثل وثيقة تختصر جملة الآراء، والمعتقدات الصوفية، وهذا يوضح لنا "بؤس القراءة النقدية للصوفية، وبؤس فهمها ويوضح بعامة بؤس المستوى النظري المعرفي عند دارسي الثقافة العربية". (141)

والحق أن التجربة الصوفية ليست مجرد تجربة في النظر، وليست مذهبًا دينيًا فحسب، وإنما هي أيضا تجربة في الكتابة "لقد استخدم الصوفيون في كلامهم على الله والوجود والإنسان، الفن، الشكل، الأسلوب، الرمز، الجاز، الصورة، الوزن، القافية، والقارئ يتذوق تجاربهم ويستشف أبعادها عبر فنيتها، وهي مستعصية على القارئ الذي يدخل إليها معتمدًا على ظاهرها اللفظي ...

<sup>(140)</sup> للرجع نفسه، ص63.

<sup>(141)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص15.

فالإشارة لا العبارة هي الملخل الرئيس" (142) للتجربة الصوفية، وهي بـذلك حركة إبداعية، وسعت مجال اللغة الشعرية، وبعثت فيها روحًا ونفسًا جديدين.

لذلك فإن "أهمية الصوفية اليوم لا تكمن بالنسبة إليً في مدونتها الاعتقادية، بقدر ما تكمن في الأسلوب الذي سلكته، أو في الطريقة التي نهجتها لكي تصل إلى هذه المدونة، إنها تكمن في الحقل المعرفي الذي أسست له، وفي الأصول التي تولدت عنه" (143) وفي مقدمة كل ذلك نجد طريقة التعبير أو اللغة الشعرية، يقول أدونيس في تعريف للغة الشعرية: "إذا كان الشعر تجاوزًا للظواهر ومواجهة للحقيقة الباطنة في شيء ما أو في العالم كله، فإن على اللغة أن تحيد عن معناها العادي، ذلك أن المعنى الذي تتخذه عادة لا يقود إلى رؤًى أليفة مشتركة، إن لغة الشعر هي لغة الإشارة في حين أن اللغة العادية هي لغة الإيضاح، فالشعر هو بمعنى ما جعل اللغة تقول ما لم تتعلم أن تقوله" (144).

من هنا واستنادًا إلى أن اللغة هي مختبر الشعر، فقد أسست الصوفية لطريقة خاصة في الكتابة تقوم على التعبير غير المباشر الذي يشير إلى أبعاد خفية يعانيها الصوفي، وهو مأخوذ بالأحوال الروحية التي يعانيها، وهي أحوال يعجز التعبير المباشر عن إدراكها، وهذا ما دفع المتصوفة إلى ابتكار طريقة

<sup>(1&</sup>lt;sup>42)</sup> المرجع نفسه، ص23.

<sup>(143)</sup> المرجع نفسه، ص25.

<sup>(144)</sup> أدونيس، مقدمة للشعر العربي، دارالعودة، بيروت، ط3، 1979، ص125، 126.

جديدة في الكتابة، ولغة خاصة قوامها الرمز، والإشارة "وهي لغة تختلف عن اللغة الدينية الشرعية من حيث أن هذه اللغة هي في جوهرها، لغة فهم، بينما الأولى هي في جوهرها لغة حب، الأولى تحب الأشياء دون أن تفهمها بالضرورة بينما علاقة الثانية مع الأشياء، والكون إنما هي علاقة فهم، وإدراك وتقويم لا علاقة حب، والحب هو كذلك لا يقال بل يُعاش، تقال صور منه، لكنه في ذاته كمثل المطلق عصي على القول، ذلك أنه خارج طور أو حدود العقل والمنطق، أي خارج حدود الكلام". (145)

لكل هذا فإن قيمة التصوف وأهميته لا تكمن في رأيي في جوانبه الدينية، والاعتقادية فقط، وإنما تكمن كذلك في الطريقة التي سلكها للتعبير، وهي طريقة تقوم على الإشارة والرمز "وهذا يعني أن اللغة الصوفية هي تحديدًا لغة شعرية، وأن شعرية هذه اللغة تتمثل في أن كل شيء فيها يبدو رمزًا، كل شيء فيها هو ذاته وشيء آخر "(146)، وهذا يناقض مرة أخرى اللغة الدينية حيث يكون الشيء هو ذاته لا يتعداه إلى شيء آخر، ويبرز هذا التناقض على الخصوص في أن اللغة الدينية "تقول الأشياء كما هي، بشكل كامل ونهائي، المنعة اللينية الموفية لا تقول إلا صورًا منها، ذلك أنها تجليات المطلق، تجليات الملا يقال ولما لا يوصف، ولما تتعذر الإحاطة به، فما لا ينتهي لا يعبر عنه إلا ما

<sup>(145)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص24.

<sup>(146)</sup> المرجع نفسه، ص23.

## العطاب الصوف والبات التأويل

لا ينتهي "(147) ولذلك ظلت اللغة الصوفية مجازًا يعتمد على الرمز، والإشارة التي هي المدخل الأساسي للصوفية.

إن العالم فنيًا بما يحويه من مظاهر طبيعية مختلفة ومتنوعة إشارة دالة .. والكلمة -وهي جزء من هذا العالم- إشارة "حبلى بطاقات البداية -الخلق-، وهي تضعنا دائمًا في أفق ما لا ينتهي وهذا نفسه ما تفترضه حين تتحول إلى خط، ذلك أن الحرف إذ يتحول إلى خط، يدخل في لا نهاية المكان، ينحني، يتماوج، يتشابك، يتقابل، يتدور ينبسط، يلبس الحركة في جميع أبعادها، ويختزن جميع الإشارات" (148)، فللحروف أسرار وهي تحمل الكثير من الطموحات الفنية والتفسيرات الدينية التي أفاض ابن عربي في شرحها في كتابه الفتوحات المكية (149).

ومن هنا فإن القارئ لهذه الكتابة لا يعنى بما يراه من مظاهرها الخارجية إلا بقدر ما يتخذها عتبات لما لا يرى.

والحروف عند أئمة التصوف، وعلى رأسهم ابن عربي "تجمع بين الوجود الظاهر، مجسدًا في الحرف مرسومًا ومخطوطًا، والوجود الباطن أي روح الحرف، فهو عندهم كائن جسده شكله، وروحه معرفة لا يظفر بها إلا العارفون وأهل

<sup>(147)</sup> المرجع نفسه، ص24.

<sup>(148)</sup> المرجع نفسه، ص202.

<sup>(149)</sup> ينظر، ابن عربي، الفتوحات المكية، السفر الأول، ص295 وما بعدها.

الذوق" (150)، وهذا معناه أن الحرف شكل مادي لا يصبح حيًا إلا بمحموله الروحي أو أنه "حقيقة منظورة تخفي حقيقة مستترة" (151).

وابن عربي هنا يتعامل مع اللغة وحروفها "كما يتعامل مع كل الموجودات، وينظر إليها -كما ينظر للوجود بأسره - من خلال ثنائية "الباطن والظاهر" فيرى أن لحروف اللغة جانبًا باطنًا هي الحروف الإلهية التي تتوازى مع مراتب الوجود من جهة وتتوازى مع الأسماء الإلهية من جهة أخرى، ويرى أيضًا أن لحروف اللغة جانبًا ظاهرًا هي الحروف الإنسانية الصوتية التي يتلفظها الإنسان في كلامه "(152)، هناك إذن لكل حرف جانبان؛ الجانب الباطني، وهو أرواح الأساء الإلهية، وجانب ظاهري، وهو الصوت في حال النطق أو الخط في حال الكتابة.

فالكلمة عند الصوفية أنثى حبلى بطاقة الخلق، وهي تضعنا دائمًا في أفق لا ينتهي من الدلالات، ولذلك يصطدم القارئ للشعر الصوفي بما يحيط به من غموض، وتعتيم يجعله عصيًا على الفهم، يقول أدونيس: "لئن كان الوضوح طبيعيًا في الشعر الوصفي أو القصصي أو العاطفي الخالص؛ لأنه يهدف إلى التعبير عن فكرة محددة أو وضع محدد، فإن هذا الهدف لا مكان له في الشعر الحق، فالشاعر لا ينطلق من فكرة واضحة محددة بل من حالة لا يعرفها هو

<sup>(150)</sup> محمد بنعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، ص51.

<sup>(151)</sup> للرجع نفسه، ص52.

<sup>(152)</sup> نصر حامد أبو زيد، إشكاليات القراءة وآليات التأويل، للركز الثقافي العربي، بيروت، ط2، 1992، ص82.

نفسه معرفة دقيقة "(153) ولذلك يأتي تعبيره عنها غامضًا، كما أن وظيفة اللغة الشعرية "تكمن أساسًا في السحر والإشارة فهي لا تعبر، ولا تصف، أي لا تبوح ولا تصرح، وهذا مصدر غموضها "(154). نضيف إلى هذا عجز اللغة عن الإحاطة بمكنون التجربة الصوفية الروحية لأنه كلما "اتسعت الرؤية ضاقت العبارة "(155) كما يقول النفري.

من هنا كان لزامًا على الصوفية أن تبدع لغة جديمة للتعبير عما تعجز اللغة العادية عن التعبير عنه "وهي لغة الرمز والإشارة، فما لا يمكن أن يوصف أو يعبر عنه بالكلام يمكن الإشارة إليه رمزًا، والتعبير بالرمز هو وحمه الذي يمكن أن يقابل الحالة الصوفية التي لا تحدها الكلمة "(156).

لقد نزع المتصوفة نزعة ذاتية عميقة، فحاولوا أن يتوصلوا إلى المعرفة عن طريق الذوق والكشف الباطني أو التحديق في الأعماق، لأن العلم ليس الطريق الوحيدة الموصلة إلى الحقيقة، فالحب والشعر والإيمان والحلم .. هي أيضا أشكال للمعرفة، ثم عبروا عن هذه المعرفة بلغة خاصة لا تعرف دلالتها إلا بالرجوع إلى المعجم الصوفي. ويفسر القشيري دواعي لجوء المتصوفة إلى لغة الرمز والإشارة بدل لغة التصريح، والعبارة بقوله: "إن لكل طائفة من العلماء

<sup>(153)</sup> أدونيس، مقدمة للشعر العربي، ص125.

<sup>(154)</sup> محمد بنيس، الشعر العربي الحديث بنياته وإبدالاتما، دار توبقال الدار البيضاء، المغرب، ج3، ط1، 1990، ص

<sup>(155)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص115.

<sup>(156)</sup> أدونيس، الثابت والمتحول، تأصيل الأصول، دار العودة، بيروت 1977، ص95.

ألفاظًا يستعملونها، وقد انفردوا بها عمّن سواهم، كما تواطؤوا عليها لأغراض لهم فيها، من تقريب الفهم على المتخاطبين بها، أو للوقوف على معانيها بإطلاقها وهم يستعملون ألفاظا فيما بينهم، قصدوا بها الكشف عن معانيهم لأنفسهم، والستر على من باينهم في طريقتهم، لتكون معاني ألفاظهم مستبهمة على الأجانب، غيرة منهم على أسرارهم أن تشيع في غير أهلها، إذ ليست حقائقهم مجموعة بنوع من التكلف، أو مجلوبة بضرب من التصرف، بل هي معان أودعها الله تعالى في قلوب قوم واستخلص لحقائقها أسرار قوم "(157).

ويتناول نيكلسون دوافع الرمز مبينًا قيمته بقوله: "ولقد قيل إن الصوفية قد جعلوا من ذلك الأسلوب الرمزي قناعًا يسترون به الأمور التي رغبوا أن يكتموها، وهذه الرغبة طبيعية عند قوم يدعون أنهم خصوا دون غيرهم بمعرفة الباطن، وفوق ذلك فإن التصريح البين بما يعتقدون، لعله أن يهدد حريتهم بل حياتهم، فإن تركنا جانبًا كل هذه الدوافع، فالصوفية قد اصطنعوا الأسلوب الرمزي، لأنهم لم يجدوا طريقًا آخر ممكنًا يترجمون به عن رياضتهم الصوفية والعلم بخفايا عالم الغيب الجهول الذي ينكشف في رؤيا جذبية .. ليس في الطوق تبيانه دون اللجوء إلى صور مشاهدات منتزعة من عالم الحس، وهذه

<sup>(157)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ص53.

الصور والأمثال -مع أنها ليست خالصة الصدق- تكشف عن معان وتـوحي بصور أعمق مما يبدو على ظاهرها" (158).

ومنه فالصوفية ليست سلوكًا معرفيًا فحسب، ولكنها سلوك مدفوع بهاجس إبداعي وجمالي، فقد حاول الصوفية أن يتوصلوا إلى المعرفة عن طريق الذوق، والكشف الباطني -كما رأينا سالفًا- ثم عبروا عن هذه المعرفة بلغة خاصة، والمتبع للكتابة الصوفية يجد أنها "ليست أداة لتشخيص وضعيات خارجية، وإنما هي تجربة في حد ذاتها، داخل السلوك الصوفي تذوب الهوة التي تفصل بين التجربة المعيشة، وبين الكتابة، بين السلوك وبين الإبداع "(159).

لقد حاولت الكتابة الصوفية أن تخلق تباعدًا بين اللغة الاجتماعية المألوفة واللغة الإبداعية، وأن تؤسس للغة جديدة تنقل مفهوم الكتابة من حدود الإطار الاجتماعي لتعانق الطبيعة بل الوجود بأكمله، لقد كان هاجس هذه الكتابة المركزي هو تجاوز أطر الكتابة السائلة، وجعل هذه الكتابة مجالاً للقاء بين الألوهية والطبيعة ... وبين الجمال والجلال.

والمتتبع للشعر الصوفي يجد أن الشعراء عمدوا "في التعبير عن حبهم الإلهي إلى ألفاظ الحب الإنساني وما يتصل به من وصل وهجر ولوعة ونحول، كما عمدوا إلى الخمر، وما يتصل بها من حان، وألحان وكأس وندمان، وغير

<sup>(158)</sup> نيكلسون، الصوفية في الإسلام، ص105.

<sup>(159)</sup> منصف عبد الحق، الكتابة والتجربة الصوفية (نموذج محي الدين بن عربي)، منشورات عكاظ، الرباط 1988، ص

ذلك من الأشياء التي توجد في الشعر الغزلي، والخمري والذي يعبر عن عاطفة إنسانية نحو معشوقة آدمية، وعن حالة نفسية هي السكر الناشئ من تناول الخمر المستخرجة من الكرم" (160)، ولكن الشاعر الصوفي يستخدم هله الألفاظ رموزًا للتعبير عن الأحوال التي يعيشها والتجارب التي يعانيها كما هو الشأن عند ابن عربي مثلاً في ديوانه "ترجمان الأشواق" الذي ألف في فتاة أحبها في مكة تسمى (نظام) ولكنه في باطنه في حب الله والفناء فيــه (161)، كما يقول، وقد وضع هو نفسه شرحًا لهذا الديوان تفاديًا للبس الـذي قـد يقـع فيـه قارؤه، وأشار فيه إلى المعاني المقصودة، وعليه فبإمكاننا أن نسمي هذا الشعر الذي يصدر عن الصوفي بـ "شعر الرؤيا" ذلك أنه يصدر عن تأمل واستبطان للوجود، وهو وإن كان معدنه ترابيا، فقد سرت في لفظه لغـة السـماء، كمـا أن هذا الشعر لا يقوم بتكرار الواقع، وإنما هو يبتكر ويجدد ويصنع أشياء جديدة لم تكن معروفة من قبل ويكتشف عوالم لم تطأها الأقدام بعد، و"ليست رؤيـة الأشياء أمرًا سهلاً كما قد يِّظن، ذلك أنها مغمورة بقراءات أو بـ "صور" سابقة، مليئة بالمسبق الجاهز وبالعادات المتراكمة، ولا بد من جهد كبير للتخلص من هذا المسبق، لكي تمكن رؤية الشيء كما لو أن ذلك يتم للمرة الأولى، يجب أن نقرأها (نراها) كأننا لا نزال أطفالاً دون رواسب ولا مسبقات لكي نستطيع أن نكتبها أو نصورها في حالتها الصافية الأصيلة"(162) وقد

<sup>(160)</sup> درويش الجندي، الرمز والرمزية في الأدب العربي، دار نحضة مصر للطباعة والنشر، القاهرة (د.ت)، ص342.

<sup>(161)</sup> ينظر ابن عربي، ترجمان الأشواق، ص09.

<sup>(162)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص205.

أعطيت اللغة الفنية/الرمزية للشعراء "لا لكي يكرروا العالم، ويسجنوه في صوره الظاهرة المعروفة، وإنما لكي يحرروه، ولكي يبقوه في حركيته الداخلية في ما لا ينتهي، ولكي يظهروه باستمرار في صور جديدة" (163)، ولذلك فأنا أرى أن التجربة الإبداعية الصوفية مغامرة على مستوى الوجدان والإلهام، إنها تجربة تدعو إلى الانبثاق الدائم من الداخل وفي الداخل، رؤيا جديدة للكون وحلم دائم للوجود، ولذلك فهي تستلزم كتابة تقوم على إيمائية اللغة وشاعرية الفكر، كتابة خاصة "مطرزة بالرموز ومشجرة ومنقشة بألطف الإشارات التي تحمل أقصى الدلالات للمعاني البعيلة في عالم الرؤيا، إنها كتابة انتظار ولقاء ووصول، إنها ذوبان الجزء بالكل، وانصهار الذات في العشق الإلهي، والفناء الكلي في المثل والقيم العليا" (164).

وعلى العموم فإنها كتابة تستنطق الأعماق، وتسعى إلى سبر أغوار الذات بغية كشف أسرار هذا الوجود بكل ما يكتنفه من غموض ولأن الكون غامض ولا يكن أن نعبر عنه بالكلام لجأ الصوفية إلى لغة الإشارة والرمز، فالتعبير "بالرمز هو وحده الذي يمكن أن يقابل الحالة الصوفية، التي لا تحدُّها الكلمة والذي يمكن بالتالي أن يخلق المعلال التخييلي لهذه الحالة". (165)

<sup>(163)</sup> المرجع نفسه ، ص201، 202.

<sup>(164)</sup> عبد الحميد حيده، صناعة الكتابة عند العرب ، دار العلوم، بيروت 1998، ص175.

<sup>(165)</sup> المرجع نفسه، ص194.

### 7- البعد الجمالي للكتابة الصوفية

أسست الصوفية لطريقة خاصة في الكتابة قوامها الرمز والإشارة ورمزية هذه الكتابة تكمن في أن كل لفظة تكتسب محمولات جديدة بمجرد توظيفها في التجربة الصوفية، وهي بذلك تخلق عالمها الخاص، يرى إحسان عباس أن "هذا الميدان خير ميدان تتفتح فيه ذاتية الشاعر وفرديته" (166) لأن الشاعر هنا يتعامل مع اللغة بكثير من الحرية معتمدًا طريقة التحويل داخل اللغة أي إفراغ اللغة من دلالتها المعجمية وشحنها بدلالات جديدة.

"بهذه الكتابة أخذ [الشاعر] يتوجه نحو الغيب ويحاوره لكن عبر التجربة، لم يعد يتحدث مع المطلق عبر المنص بل عبر الجسد، صار الحديث حوارًا مباشرًا بين الأنا والأنت، الإنسان والله "(167)، ولذلك تبدو هذه الكتابة في الغالب محفوفة بالغرابة والغموض مما يجعلها تبدو عصية على الفهم خاصة لدى أولئك الذين ألفوا برودة الوضوح.

الصوفية محاولة للتأليف بين عالم الحس وعالم الغيب، واللغة في هذه التجربة كذلك سعي للتأليف بين العالم المادي (عالم الموجودات) المحدود والعالم الروحي اللانهائي، ولعل هذا ما جعل السلوك الصوفي ليس "مجرد سلوك معرفي، بل رحلة ممتدة أو حضورًا متجددًا داخل الشبكة الرمزية للوجود، ولم تكن تجربة الكتابة الصوفية سوى نمط من أنماط هذا الحضور الدائم إضافة إلى

<sup>(166)</sup> عبد القادر فيدوح، الرؤيا والتأويل، دار الوصال، الجزائر 1994، ص51.

<sup>(167)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص115، 116.

### النطاب الصوف واليات التأويل

العشق الصوفي والاغتراب، نمط يضع الذات وجهًا لوجه أمام تـوتر الكينونـة واختلاف أشكالها وتجلياتها" (168).

ولكن تجربة الكتابة الصوفية بالإضافة إلى أنها تساؤل حول لغة الكتابة فو فإنها كذلك نقد لسلطة العقل، ولعل هذا ما يفسر نزوع هذه الكتابة نحو "اللاعقل"، "لقد كان هلجسها الأساسي هو تجاوز أطر الكتابة السائدة داخل الثقافة الإسلامية، وهذا يعني انتزاع تجربة الكتابة من المكان الاجتماعي - مجال السلطة والصراع المذهبي - إلى المكان الطبيعي، هذه الوثبة نحو الطبيعي تفسر جانبًا سريًا في الكتابة الصوفية: إنه نزوعها لكي تتحول إلى رغبة أي أن تصبح فعلاً من أفعل الجسد الصوفي الأخرى التي هي الحب والاغتراب والرحلة المستمرة داخل الفضاء الطبيعي ". (169)

وهذا ما حول الكتابة الصوفية إلى حركة في جميع الاتجاهات، "فهي فعل للاغتراب داخل الطبيعة والاندماج مع كائناتها، وهي أيضا فعل للحب والعشق واندفاع نحو سر الجمل الطبيعي والمطلق، وهي أخيرًا فعل لتدمير الذات لأجل الاتصال بالأصول الحيوية للإنسان، وبكلمة واحدة، إنها رغبة ذات اتجاهين: رغبة في الموت (موت الذات)، وفي الحلم والحياة (الحلم بالاتصال بالأصول النوجه المزدوج هو الذي سيجعل منها تجربة عنف

<sup>(168)</sup> منصف عبد الحق، الكتابة والتجربة الصوفية، ص08.

<sup>(&</sup>lt;sup>169)</sup> للرجع نفسه، ص09.

وقلق وتوتر" (170) وهذا العنف والتوتر فتح الكتابة الصوفية على مزيد من الإبداع والافتتان بالجمال، وهذه الجمالية ترتكز على أمور عدة منها:

1- أن محاولة الكشف عن الغيب لا توصل إلا إلى مزيد من الحلجة إليها، فما يعرفه الإنسان ليس إلا عتبة لما يظل غير معروف، ويدعوه إلى معرفته.

2- أن تجربة الكشف تفترض للتعبير عنها كلامًا يفلت في آن من أغلال المعقلانية والمنطق، ومن أغلال المشترك الشائع. (171)

وقد كان لذلك نتائج هامة تمثلت في إشراء الشعر العربي بهذه الرمزية الصوفية التي تمثل بحق فتحًا جديدًا في عالم التعبير اللغوي، فقد رفعت اللغة من مستوى التعبير المباشر إلى مستوى التعبير الخيالي الذي يعتمد على الرمز، والإشارة، والذي يقرأ لابن عربي و ابن الفارض والحلاج وغيرهم يجد تجارب فريلة تؤكد على ضرورة اتصال النص بصاحبه، وارتباط الشاعر بالشروح التأويلية وهذا يضع النص الشعري في سياق دوافعه الصوفية الجازية العميقة. "ونضيف إلى ذلك أن جمالية التصوف تقوم على التناقض وهو يعني أن الشيء لا يفصح عن ذاته إلا في نقيضه، الموت في الحياة، والحياة في الموت، النهار في الليل، والليل في النهار ... هذه الوحدة بين العالم المرئي والعالم غير المرئي، هي وحدة النقيضين، وهي واحد من الأسس الجمالية في الكتابة الصوفية" (172)

<sup>(170)</sup> منصف عبد الحق، الكتابة والتجربة الصوفية، ص10.

<sup>(171)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص140، 141.

<sup>&</sup>lt;sup>(172)</sup> المرجع نفسه، ص140، 141.

# النطاب الصوي والبات التأويل

والتي هي كتابة وإن كانت في ظاهرها تدل على معاني مادية فإنها ترمز إلى معاني وجدانية عميقة نصل إليها عن طريق القراءة التأويلية التي يجدها الصوفية كونها الوسيلة الوحيدة التي تجعل من القراءة تجربة حية ومتوترة مشل تجربة الكتابة.

وقد أتاح ذلك للصوفية "أن تعيد ترتيب العلاقة بين النات والله بإلغاء الانفصال بينهما ... وبذلك أصبح الصوفي يحمل الله في ذاته، وأصبح تجليًا له دون أن تتحول العلاقة بين الاثنين إلى علاقة تماه مطلق" (173) وهذا ما سماه أدونيس بـ"الهوية المتغايرة" (174) وهي قمة ما يبلغه الصوفي في شطحاته فالصوفي هو الله وهو غيره في الوقت ذاته. وهذا المقام عرض الصوفية للتكفير والقتل، يقول ابن عربي:

عَجَائِبَ ما تَبدُّتْ لِلْعَيَانِ مُستَّرةً يِأْرُواحِ المَعَانِي مُستَّرةً يِأْرُواحِ المَعَانِي وإلاَّ سَوْفَ يُقْتلُ يالسِنانِ لهُ شَمْسُ الحَقيقَةِ يالتَداني

وَغُصْ في بَحْر الدَّاتِ تُبصِرُ وَأَسْرارًا تَراءَتْ مُبهَمَات فَمنْ فَهِم الإشارةَ فَليصنُها كَحَلاَّج الحَبَّةِ إذْ تَبدَتْ

<sup>(173)</sup> عالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، دارتوبقال للنشر، المغرب، 2000، ص71، 72. (173) أدونيس، الثابت والمتحول، الأصول، دار العودة، بيروت ج1، ط3، 1970، ص97.

#### العطاب الصوني واليات التأويل

يُغيِّر ذَاتَه مَرُّ الزَّمَانَ (175)

فَقَالَ أَنَا هُو الحَقُ الَّذِي لاَ

إن أبيات ابن عربي السابقة واضحة في دلالاتها، وفي دعوتها إلى اعتماد المعرفة الذاتية الذوقية، فالصوفية ترى أن "انفتاح الذات على موضوعها الذي هو الحقيقة أو الله، لا يتم اعتمادًا على العقـل أو النقـل، وإنمـا اعتمـادًا على الحب، عما بوأ القلب مكانة خاصة في المعرفة الصوفية "(176)، وبهذا أحدثت المعرفة الصوفية تغييرًا في نظرية المعرفة، والتي كـان قوامهـا العقــل فأصبحت تقوم على القلب، حيث يعانق القلب العالم فيصبحان شيئًا واحدًا. وهذا الإبدال في طريق المعرفة لدى الصوفية أسهم "في تجسير الهوة بين الفكر والشعر، بالإلحاح على ضرورة التفكير بالشعر، معتبرًا أن العناصر الشعرية من خيال ورمز وحدس وغيرها هي أدوات لإنتاج معرفة لا تضاهي العقل والحس فحسب، وإنما تفوقهما"(177)، ولعل هذا ما حدا بابن عربي إلى أن يولي الخيل أهمية خاصة، ويبوءه مكانة رفيعة، جاعلاً منه السبيل الأوحد للمعرفة (١/٨)، والذي يقرأ كتب ابن عربي يجد أنه لا يصدر فيها عن تفكير عقلي، وإنما هـ و الكشف والشهود

<sup>(175)</sup> ينظر ابن عربي، الإسراء إلى المقام الأسرى، أو كتاب المعراج، تح. سعاد الحكيم، دار دندرة للطباعة والنشر، بيروت 1988، ص59.

<sup>(176)</sup> عالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص73.

<sup>(177)</sup> المرجع نفسه، ص73.

<sup>(178)</sup> ينظر، سليمان العطار، الخيال عند ابن عربي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة (دت)، ص195.

#### النحطب الصروف واليات التأويل

#### 8- ابن عربي وميلاد لغــة الأفاق

يكشف ابن عربي في مقدمة كتابه "فصوص الحكم" أن مصدر الكتابة لديه هو الكشف، والإلهام، مما يعني أنه لا يصدر في كتابته تلك عن ذات؛ لأن الكتابة الذاتية تدنيس لأنها إنصات للنفس، و« إِنَّ النفس لأمارة بالسُوءِ » (179) كما يقول الله تعالى، وهذا "ما يفرض على الصوفي تغييبه لذاته (المدنس)، والإنصات إلى الصوت الإلهي (المقدس)، أي أن يبقى وفيًا لما يلقى إليه "(180) يقول في ذلك: "فحققت الأمنية، وأخلصت النية، وجردت القصد والهمة إلى إبراز هذا الكتاب كما حدّه لي رسول الله (صلى الله عليه وسلم) من غير زيادة ولا نقصان". (181) فكل ما يقوله ابن عربي في هذا الكتاب هو فتح يفتح الله به على الخاصة من عباده.

وعلى هذا فإننا نستطيع تأويل مصدر الكتابة لدى ابن عربي من زاويتين:

1- إن إرجاع ابن عربي الكتابة إلى مصدر إلهي ينسجم مع نصوصه بوصفها كتابة فوق النص الأول، فأغلب ما كتبه ابن عربي هو تأويل للعالم، والإنسان، والذات الإلهية اعتمادًا على القرآن، والحديث النبوي، وهو ما يجعله منصتًا أكثر منه كاتبًا. (182)

<sup>.53</sup> يوسف، 53

<sup>(180)</sup> خالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص144.

<sup>(181)</sup> ابن عربي، فصوص الحكم، ص47.

<sup>(182)</sup> خالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص115.

2- إن المقامات، والأحوال التي يجتازها ابن عربي، والصوفية عمومًا في الطريق نحو الله تنتهي بفناء الصوفي عن ذاته، والبقاء بالله، وفي مقام الفناء يتخلى الصوفي عن القول ويتحول مستمعًا. (183)

وهو ما حدث لابن عربي في معراجه المتخيل إذ قال بعد بلوغه سدرة المنتهى: "سمعت كلامًا مني لا داخلاً في ولا خارجًا عني" (184)، وهذا يجعلنا نقول إن ابن عربي في كتاباته لم يلهم المضمون فقط بل إنه ألهم الكلمة -اللغة- أيضا، وهذا ما ذهبت إليه سعاد الحكيم حيث تقول: "فابن عربي كما أتصوره عاش مشاهدته، عاشها حدثًا وقولاً، ونتج عن هذه المشاهلة المفردات الاصطلاحية التي استخدمها" (185).

ابن عربي إذن رجل مشاهدة "ولا يهمنا هنا أن ندرس هذا الشهود من الوجهة الكلامية، ونقارنه بأعلام علماء الكلام السابقين، ولا يتسع الجال لذلك، ولكن يهمنا هنا دراسة العلاقة بين هذا الشهود، وبين اللغة الجديدة "(186)، وفي هذا الإطار نرى أن التسمية هي أساس وجود المصطلح الصوفي عند ابن عربي، ونعني بذلك سعيه إلى تسمية الأشياء المشاهدة بأسماء فهو لا يكتفي بالإخبار عن مشاهداته، بل يجعل لكل حالة اسمًا، "التسمية هي أهم جزء في التعبير عن المشهد، لأن التسمية رسم كالختم والطبع .. والتسمية أهم جزء في التعبير عن المشهد، لأن التسمية رسم كالختم والطبع .. والتسمية

<sup>&</sup>lt;sup>(183)</sup> المرجع نفسه، ص115.

<sup>(184)</sup> ابن عربي، الإسراء إلى المقام الأسرى، تح. سعاد الحكيم، ص133.

<sup>(185)</sup> سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة حديدة، ص73.

<sup>(186)</sup> سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة جديدة، ص69.

### النطاب الحوي والبات التأويل

توجِدُ اسمًا يبقى في الذاكرة علامة على المسمّى بعد انقضاء المشاهدة" (187) فلولا التسمية ما بقي من المعرفة شيء سواء كانت هذه المعرفة بالعقل والتفكير، أو الكشف والشهود.

بواسطة اللغة نقل لنا ابن عربي ما رآه من مشاهدات من عالم الغيب الخيالي إلى عالم الحضور المعرفي، وما تتميز بـ هـ نه اللغـة هـو اعتمادهـا علـي الإضافة التي غدت أساس الصيغة اللغوية الجديدة، فإن كانت اللغة الصوفية السابقة لابن عربي تقوم على استعارة المعجم الغزلي والخمري القديم للدلالة على الحب الإلهي، أي أن الصوفي يقوم بعملية تحويل للدلالة السابقة للألفاظ وذلك بشحنها بدلالات جديدة ترتبط بالتجربة الصوفية، أي أنه لم يبتكر ألفاظًا جديدة، وإنما قام بتحويل دلالــة ألفــاظ قديمــة مــن خــــلال شـــحنها بدلالات جديدة، فإن ابن عربي قام بإبداع لغة جديدة وبهذا "حقق نقلة على المستوى اللغوي تمامًا كما حقق نقلة على مستوى الشهود والنظر الصوفي .. فكما حوَّل نظر الصوفي من التحديق في الأعماق إلى مراقبة الأفاق، فكذلك حوَّل اللغة الصوفية من الاصطلاحات المبنيـة علـى اللفـظ الواحــد المفـرد إلى مصطلح أخذ شكل العبارة" (188)، وتحصر سعاد الحكيم هذه العبارة في ثلاثة أشكال هي:

<sup>(187)</sup> المرجع نفسه، ص71.

<sup>(&</sup>lt;sup>188)</sup> المرجع نفسه، ص79.

# النطاب الطوفي والبات التأويل

- 1- الإضافة: وهي عبارة تتكون من اسم يضاف إلى اسم آخر مشل: نهر
   القرآن، بحر الأرواح ونحو ذلك.
- 2- النسبة: وهي عبارة تتكون من لفظين ينسب أحدهما للآخر مثل: تجل
   ذاتي ولي عيسوي.
- 3- الوصف: وهي عبارة تكونت من لفظين أحدهما يصف الآخر مثل: الأرض الواسعة. (189)

هكذا تكونت لغة ابن عربي الجديدة تارة بالإضافة، وتارة بالنسبة وأخرى بالوصف فلو أخذنا مثلاً كلمة "نبي" وكلمة "ولي" نجد هاتين الكلمتين من الكلمات القديمة، وليس بينهما علاقة، ولكن ابن عربي يجعل بينهما مناسبة فيوحد بينهما، وهذا يعطينا عبارة: "نبي ولي" والتي تعني: "العلم اليقيني"، وهو معنى جديد ناتج عن التشكيل اللغوي السابق القائم على الإضافة.

أما النسبة فابن عربي يضيف الأسماء التي هي أسماء لحقائق مفردة إلى بعضها البعض مكونًا منها أسماء جديدة لسميات جديدة. "فالاسم عند ابن عربي له دلالتان: دلالة على الذات، ودلالة على أمر زائد على الذات، وهو ما تعطيه خصوصية ذلك الاسم، فالأسماء الإلهية جميعها تشترك، وتتوحد في دلالتها على الذات الإلهية الواحدة، ولكن في الوقت نفسه هذه الأسماء أعطت بحقائقها أمرًا

<sup>(189)</sup> سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة جديدة، ص79.

زائدًا على معقولية الذات، كل اسم بحسبه" (190) مثال ذلك أسماء العبد ف"عبد الواحد" يختلف في معناه عن "العبد" المضاف، والمنسوب إلى الجبار أو الغفار أو الرحيم ... فكل "عبد" يأخذ من هذه الإضافة صفة عبوديته ومعناها، بمعنى أن الإنسان الذي يسمى بعبد الجبار له نصيب من تجليه تعالى باسم "الجبار"، كذلك عبد اللطيف له نصيب من تجليه تعالى باسم اللطيف ..

"وهكذا لا أحدية لموجود عند ابن عربي، لذلك جاءت تسمياته، ومصطلحاته على صيغة الإضافة يضيف اسما إلى اسم، وينسب اسمًا إلى اسم، ويوسف اسمًا بصفة، ولا يكاد يشذ مصطلح جديد استخدمه ابن عربي، زيادة على المصطلحات القديمة التي ورثها، عن قاعدة الإضافة" (191).

لقد أبدع ابن عربي إذن صيغة الإضافة، وهي صيغة هامة فتحت آفاق اشتقاق جديدة ولا محدودة أمام الصوفي ليعبر عن مشاهداته، وتجاربه، وتبرز أهمية الإضافة في ما يأتي:

1- أن الإضافة تبرز جانب العلائق والنسب، وتؤكد على مبدأ التفاعل وتبادل الصفات لأن الإضافة ليست مجرد اجتماع حقيقتين بل هي تركيب حقيقتين تتحدان وتتآلفان، وهكذا فالإنسان الذي تحل فيه حقيقة العلم يختلف عن الإنسان الذي تحل فيه حقيقة القدرة.

<sup>(190)</sup> المرجع نفسه، ص82- 83.

<sup>(&</sup>lt;sup>(191)</sup> المرجع نفسه، ص83.

2- أن الإضافة هي تجسيد لمعنى يعبر عنه ابن عربي بهذه الإضافة ولذلك فعلى الذي يريد أن يدخل عالم ابن عربي اللغوي أن يبحث عن وجه العلاقة بين اللفظين المتضايفين، فهناك يكمن معنى تستره العبارة، ولكن توضعه الإشارة.

5- أن صيغة الإضافة تفتح آفاقًا لغوية واسعة، فالمشاهد سواء كان ابن عربي أم غيره، كلما وجد معنّى في ذات يستطيع أن يبدع عبارة اصطلاحية جديدة لم يقلها قبله أحد، ويسمي بها الذات، وهذه العبارة تجد معناها في دراسة النسبة بين المتضايفين (192) وبذلك تتحقق للغة الصوفية قدرتها على التحول الدلالي الذي "لا يحدث في العلامة اللغوية في حالة إفرادها ولكنه يتحقق من خلال التركيب الذي يكسب العلامة دلالة لا تكون لها في حالة إفرادها، وهذا التحول الدلالي أيضا هو الذي ينقل النص اللغوي من وظيفة "الانباء" الاجتماعية ويجعله يحقق وظائف أخرى "أدبية" "(193).

وبذلك تتعد العبارات، ويرتقي المدلول اللغوي من مستوى التحديد إلى آفاق الإطلاق واللاتحديد، ونصل إلى نسيج لغوي جديد حاكته التجربة الصوفية التي بدلاً من أن تغوص في الأعماق أصبحت ترتاد الأفاق، وهذا يكشف لنا الاتصال القوي للتعبير اللغوي "بمصادره المتمثل في التجربة الصوفية بمختلف حقائقها الشعورية على عكس اللغة الوظيفية التي ينحسر

<sup>(192)</sup> سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة جديدة، ص84 وما بعدها.

<sup>(193)</sup> نصر حامد أبو زيد، إشكالية القراءة وآليات التأويل، ص87.

### العطاب الدوي في واليات التأويل

متعمله في البحث عن الألفاظ والجمل التي تنقل المعاني بحيـاد كسير "(194) و لغرق كبير بين لغة محدودة في حروفها وكلماتها، ولغة مطلقة حيث بمكن أن نكتب ما لا يحصى من العبارات والتراكيب، ومع لغة كهـذه "لم يعـد الصـوفي يقف أمام شهوده عاجزًا عن التعبير كما كان موقف من تقدم من الصوفية (195) فقد أتاحت طريقه ابن عربي حرية أكبر عند الصوفية في جمع المقودات ونحت التراكيب الجديدة القائمة على الإضافة، وإذا كانت الألفاظ محدودة فإن العبلوات التي قد نُشكلها بهذه الألفاظ غير محدودة، ضف إلى أن قصد المتكلم قد يخرج بدلالة العبارة الواحدة من معنى إلى آخر، وهذا ما يعطي للقارئ إمكانية التأويل للغة الصوفية، "وإذا كانت أغلب الفرق الفكرية الإسلامية تحاول أن تربط التأويل ولغة الكتابة بأطر عقلية، ومنهجية محضة فإن الصوفي سيحاول أن يخرج بالتأويل عن حدود تلك الأطر التجريدية لكي يربطه بتجربته المعيشة ستكف الكتابة عن أن تكون تأويلاً للنص المقدس فقط، لكي تصبح فعلاً للغوص داخل لغة العالم –التي يطلق عليها ابن عربسي مفهوم الكتابة الوجودية- داخل التجربة الصوفية ينتقل مفهـوم الكتابـة مــن حدود الاجتماعي ليعانق الطبيعة بل الوجود بأكمله، هذه الوثبة من الاجتماعي إلى الطبيعي هي التي ستجعل التجربة الصوفية نزوعًا نحو تحقيق اللقاء المباشــر

<sup>(1941)</sup> محمد بتعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، ص43. (1951) سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة حديدة، ص89.

مع كينونة العالم، مع عمق تلك الكينونة اللانهائي الذي يطابق الصوفية بينه وبين الأنوثة المطلقة "(196).

الكتابة الصوفية إذن تجاوز لصناعة اللغة، وتجاوز للقواعد المتعارف عليها، وتجاوز لقوانين الربط بين الأشياء، ولعل هذا ما جعل منها توليفًا صداميًا للمحسوس، والمعقول في الثقافة العربية.

<sup>(196)</sup> منصف عبد الحق، الكتابة والتجربة الصوفية، ص07.

الفصل الثاني الخطاب الصوفي في الشعر المغاربي

النطاب الطوف واليات التأويل

#### العطاب الحوي والبات التأويل

#### 1- الصلة بين الشعر والتصوف

المتأمل في الخطاب الشعري المعاصر يجد أنه لم يعد كما كان في السابق عالمًا مسطحًا يتمكن منه القارئ دون عناء، لقد أصبح عالمًا سحريًا يموج بالحركة والألوان، عالمًا لا يعترف بالأبعاد والحدود؛ إنه عالم التخطي والتجاوز، والسعي وراء المطلق كما أنه لم يعد خطابًا قائمًا على التأثر، والانفعال إنه في حقيقته خطاب التساؤل المعرفي، والتعدد الدلالي والتنوع الرؤيوي، وهو تبعًا لذلك خطاب التأويل، والتعدد الدلالي، وخطاب القراءة المفتوحة الآفاق، و المتعددة الأبعاد.

وقد اكتسب الخطاب الشعري المعاصر هذه الصفات بفضل انفتاحه على قيم فنية جديدة حققت الكثير من التطور لهذه القصيدة، ففي العصر الحديث وبفضل اطلاع الشعراء على التراث العربي القديم "وجد البعض في التصوف مرتكزًا تراثيًا يتساوق والتأثر بالمذاهب الغربية التي تجعل للخيال النصيب الأوفر في الشعر ... خصوصًا وأن الواقع العربي كان مهيئًا يومذاك للتأثر بمثل هذه الاتجاهات نتيجة ظروف القلق والقهر والتخلف" (1) التي عانى منها الإنسان العربي بشكل عام سواء في مرحلة الاحتلال أو بعد ذلك، وقد ساهمت هذه الظروف في تطور

<sup>(1)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، دار الشؤون الثقافية العامة، العراق 1986، ص267.

الوعي الثوري لدى هذا الشاعر فغدا "ينظر إلى التصوف على أنه رمز للتسامي الروحي على الآلام والهموم الفردية" (2).

وعلى هذا فإن العلاقة بين التصوف، والشعر علاقة واضحة إنها تنبع من السعي إلى عالم يكون أكثر كمالاً من عالم الواقع، وعليه فإن أهمية التصوف اليوم تتمثل "في كونه نزعة حدسية كشفية فهو من هذه الناحية وثيق الصلة بالفن في مفهومه الحديث "(3)، وهو قادر على أن يسهم في تطور مفهوم الفن الذي غدا يرتبط بالكشف عن جوهر الحياة، وجمالها إنه في حقيقته رؤيا إبداعية، شرطها الإضافة المتميزة، والتمرد الدائم على الواقع، و هذا ما جعل شيلي يرى في الشعر "تعبيرًا عن العلاقات المخبأة، والموجودة بين الأشياء ... وأن الشاعر رجل الخلود والوحدة والمطلق" (4).

مهمة الشعر هي: "أن يجعل الواقع حيًا ويكشف ما يخفى منه عن الوعي مهمة الشعر هي: "أن يجعل الواقع حيًا ويكشف ما يخفى منه عن الوعي العادي "(5) من هنا فإن مهمة الشاعر لا تختلف عن مهمة الصوفي، والفيلسوف إن الشاعر مثل الصوفي "يسعى لإنهاء نقص العالم، وعلى هذا فإن الصلة بين الشاعر مثل الصوفي "يسعى لإنهاء نقص العالم، وعلى هذا فإن الصلة بين التصوف، والشعر تنبثق من سعي كل منهما إلى تصور عالم أكثر كمالاً من عالم الواقع، ومبعث هذا التصور هو الإحساس بفضاعة الواقع، وشدة وطأته على

<sup>&</sup>lt;sup>(2)</sup> المرجع نفسه، ص267.

<sup>(3)</sup> المرجع نفسه، ص270.

<sup>(4)</sup> محمد بن صالح، الشعراء على اليمين وعلى اليسار الشعراء، دار سراس للنشر، تونس 1994، ص26.

<sup>(5)</sup> محمد بن صالح، الشعراء على اليمين وعلى اليسار الشعراء، ص34.

النفس، وصبوة الروح للتماس مع الحقيقة التي تعذب كياننا" (6). كما أن الشاعر، والصوفي يصدران في تجاربهما عن حال واحدة تسمى (الإلهام) عند الشعراء، وتعرف بالتجلي أو الكشف -كما رأينا سابقا- عند الصوفية "وفيها يكون الشاعر والصوفي في حالة (استغراق) أو (حلم) تبلغ أقصى مداها عند الصوفي ببلوغ حال (الفناء) التام... والامتزاج بعالم الحقيقة حيث النقاء والنور، وهذه الحال هي غاية الصوفي ومنتهى طلبه، وكلما استطاع الشاعر أن يوغل في امتزاجه بالعالم، قارب السمو الصوفي اللامتناهي". (7)

ومن هنا فإننا نجد الكثير من نقاط التلاقي، والاتفاق بين التصوف والشعر، ولعل هذا ما جعل أدونيس يعد التصوف تجربة شعرية فهو يرى "أن نصوصها تحبل بإمكانات كان لها أن تهيئ لقلب مفهوم الشعر منذ القديم لولا الكبت الذي وجهها". (8) أما عن فكرة الارتباط بين الشعر، والتصوف فإن أدونيس يعبر عنها بصراحة في قوله: "فكل شاعر حقيقي هو أساسًا صوفي وسوريالي". (9)

إلا أن هذا الفهم لم يكن موجودًا في تراثنا النقدي القديم، ولا حتى في عصور الإحياء، فقد نشأ عند نقادنا القدامي تعارضا واضحا بين الشاعر والصوفي؛ فالشاعر يلتحم بلخياة، وينفعل بحركتها، أما الصوفي فينبذ الدنيا، ويعتزل الناس، ويقيم بلل ذلك صلة بالذات الإلهية "وبذلك يتضح التباين بين الثمرة التي يجنيها

<sup>(6)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص29.

<sup>&</sup>lt;sup>(7)</sup> المرجع نفسه، ص30.

<sup>(8)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص99.

<sup>(&</sup>lt;sup>9)</sup> المرجع نفسه، ص205.

كل من الشاعر، والصوفي -على ما بين تجربتهما من صلات- جراء تباين موقفهما من الواقع"(10)، وهذا دفع الكثير من نقادنا إلى القول بأن طبيعة الشعر لا تتفق وقضايا الدين، والأخلاق لـذلك وصـف الشـعر قـديمًا بأنـه مـن عمـل الشياطين، وبأنه خارج عن النظم الدينية، والأخلاقية؛ يقول الأصمعي: "الشعر نكد بابه الشر، فإذا دخل في الخير ضعف"(11)، وهكذا يتبين لنا الفهم الخاطئ الذي نشأ قديمًا والذي يرى بأن طبيعة الشعر تختلف عن طبيعة التصوف كما نرى عند الجلحظ في قوله: "ومن تمام آلة الشعر أن يكون الشاعر أعرابيًا، ويكون الداعي إلى الله صوفيًا"(12)، ومما يعزز هذا الاتجاه أن شعر الحكمة، والأمثال والزهادة الذي هو أقرب بطبيعتـه إلى الاسـتنتاجات العقليـة الهادئـة، لم يكـن يعـد ضمن أغراض الشعر الرئيسة (13)، ومن هنا لم ينظر نقدنا القديم وحتى بعض الدراسات الحديثة إلى الخطاب الصوفي على أنه تجربة فنية وإبداعية، وإنمـا تنــاولوه على أنه تجربة دينية وفلسفية، ومن النتائج التي ترتبت عن ذلك "حصر الخطاب الصوفي في مجال مخصوص، فالذين حصروه في مجال الفكر قاربوه في ضــوء القضــايا التي انشغل بها علماء الكلام والفلاسفة، والـذين اختزلـوه في التعبـد التبسـت عليهم الحدود بين الزهد والتصوف واعتمدوا في فهمه على تصور ديني ضيق.

<sup>(10)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص247.

<sup>(11)</sup> ابن قتيبة، الشعر والشعراء، بيروت، 1964، ص 224/1.

<sup>(12)</sup> الجاحظ، البيان والتبيين، تح. حسن السندوبي، القاهرة، ص 92/1.

<sup>(13)</sup> ينظر ابن قتيبة، الشعر والشعراء، ص 23/1 -24.

إن ما ظل بمنأى عن الاهتمام، في الحالتين هـو الرؤيـة الشـعرية الـتي أرسـاها الصوفية فلا غرابة إذن ألا تلتفت الشعرية العربية القديمة لخطاب الصوفية، مرسخة بذلك إخراجه من دائرة الشعر؛ مما فوت عليها إمكان التقعيد للشعر من منجم خصب يعول على الخيال ويوسع أفـق التـنظير "(14)، وهكـذا فقـد تناسـت الشعرية العربية الصوفي؛ بحيث أنها لم تدرجه في نصوصها، وقد كان لهذا النسيان أثر واضح في هذا التوجه المعياري؛ أي الاحتكام للسائد والذي ميز هذه الشعرية، وأعاق انفتاحها لاستيعاب آفاق التجديد، "واللافت للنظر هنا أن الشعرية العربية القديمة ولَّدت تأملاتها الأولى من النصوص، لكنها خانت هذا المنطلـق بتحويلـها هذه التأملات إلى إكراهات للنص، ... ومن ثم كان على الشاعر أن يلغى ذاته ليرضي مؤسسة النقد" (15)، وفي مقابل هذه المعيارية نجد الصوفية يؤسسون نصًا شعريًا جديدًا وإن كان لم يؤثر في الشعرية القديمة؛ فقد كان له أثـر كـبير في تطـور مفهوم الفن حديثًا باعتباره كشفًا متوجهًا لجوهر الحياة وجمالها، وأدى إلى التــداخل، والتفاعل بين التصوف والشعر الحديث، واستثمار إمكانـات التجربــة الصــوفية فنجم عن ذلك "ازدهار أدب غني بالإثارة النفسية، والكشف عن الألام التي يُحسها الشاعر في توقه إلى عالمه المثالي، وارتطامه بالواقع المحسوس، وقد لاحت في

<sup>(14)</sup> خالد بلقاسم، "مدخل إلى العلاقة بين التصوف والشعر"، مجلة البيت، الدار البيضاء، ع خريف 2000، ص 73.

<sup>(15)</sup> خالد بلقاسم، "مدخل إلى العلاقة بين التصوف والشعر"، مجلة البيت، ص73، 74.

هذا الأدب ملامح واضحة من الرومنسية والرمزية، وإن كان منطلق هذين المذهبين مختلفًا في جوهره عن بواعث الصوفية" (16).

وهذا يقودنا إلى ضرورة البحث في علاقة الصوفية بالشعر، وعلاقة الشعراء بالتصوف حتى نكون صورة واضحة عن علاقة الشعر بالتصوف.

- فيما يخص علاقة الصوفية بالشعر، فإننا نجد المتصوفة اعتمدوا في التعبير عن أحوالهم على الشعر، وهذا الاستناد على الشعر من قبل المتصوفة متقدم زمنيًا على التفات الشعراء للتصوف، وتوظيفهم للإمكانات الإبداعية التي تحفل بها التجربة الصوفية.

لقد "خبر الصوفية منذ وقت مبكر إمكانات الشعر لا في التعبير عن مواجدهم فحسب، بل وفي إنتاج معرفة بالوجود، وبالإنسان كذلك ... هكذا وجد الشعر مكانته في السياق المعرفي للصوفية، فلم يكن شكلاً تتحرر فيه اللغة من قيودها، بما يتيح للصوفي نقل مواجده فحسب، وإنما كان خزانًا معرفيًا وأداةً لإنتاج المعرفة؛ لأنه ينبني على الخيال، ويولد معرفة شعورية ناجمة عن التماس الحي مع الموضوع" (17)، هذا ما تنبه إليه الصوفية، وهو قدرة الشعر على إنتاج معرفة خيالية، أو خلق "نوع من خيال الظل في العقل فيه تغير الأشكال مظهرها بالسهولة التي تفعل بها ذلك في حلم، إذا فركت جفنيك بأصابعك، ثم حملقت المصورة وعينيك معلقتان، فإن بقعًا كبيرة من اللون ستغير أشكالها وإذا

<sup>(16)</sup> حبور عبد النور، المعجم الأدبي، دار العلم للملايين، بيروت، ط2، 1984، ص160.

<sup>(17)</sup> حالد بلقاسم، "مدخل إلى العلاقة بين التصوف والشعر"، ص77، 78.

اعملت خيالك فيها فإنها تتحول إلى أي شيء تريده أنت تقريبًا، والشعر يهدف إلى مثل هذا التأثير "(18) أي إيقاظ الحلم وما وراء الواقع، لكل هذا اعتمد المتصوفة على الشعر وضمنوه أحوالهم ومواجيدهم مما أكسب الشعر آفاقًا وأبعادًا جديدة فأصبح الشعر عند المتصوفة تجربة ثانية مرادفة لتجربة التصوف، "وليس أدل على عمق الرابطة التي تربط الصوفي بالشاعر من أن متصوفينا الكبار أمثال الحلاج وابن عربي وابن الفارض ورابعة وسواهم، كانوا في نفس الوقت شعراء كبارًا، وقد استخدموا الشعر في التعبير عن كثير من جوانب تجربتهم الصوفة". (19)

وقد انتقل الشعر على يد هؤلاء الشعراء "من مفهوم الصناعة إلى مفهوم التجربة فبعدما كان الشاعر ينفي فرديته التعبيرية ليثبت الوجود الفني للجماعة مفهومًا وإنجازًا، أصبح ذاتًا مبدعة تعيش تجربتها مرتين، مرة في كينونة باطنية ذوقية (سلوكية) ... ومرة في كينونة تعبيرية (إبداعية)، يسعى فيها الشاعر الرائبي إلى تحويل الرؤيا من موقع الذات إلى موقع الكتابة والنسخ"، (20) واستعان لذلك بلغة

<sup>(18)</sup> كولن ولسون، الشعر والصوفية، تر: عمر الديراوي أبو حجلة، ط2،1979، ص57.

<sup>(19)</sup> على عشري زايد، استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر العربي المعاصر، منشورات الشركة العامة للنشر والتوزيع، طرابلس، 1978، ص132 - 133.

<sup>(20)</sup> محمد بنعمارة، الصوفية في الشعر المغربي المعاصر (المفاهيم والتجليات)، شركة النشر والتوزيع، المدارس، الدار البيضاء 2000، ص48 -49.

صوفية رمزية بعد إدراكه لضيق اللغة العادية (العبارة) أمام اتساع الرؤية، وقد أشار إلى ذلك النفري عندما قال: "كلما اتسعت الرؤية ضاقت العبارة".(21)

وبفضل هذا الوعي بعجز اللغة عن نقل الرؤيا الصوفية؛ سبعي المتصوفة إلى تطوير لغتهم حتى تستوعب التجربة الصوفية، وذلك بالتأكيد على عنصر الذات، وشحن اللغة بالإيحاء الناتج عن استخدام الرمز، وتوظيف اللغة توظيفًا ذاتيًا مما أدى إلى ميلاد لغة جديدة تقول سعاد الحكيم: "إن ابن عربي فتح أفاق لغة جديدة ... ويمكن قياسًا عليها أن نؤلف آلاف العبارات الاصطلاحية، ويظل ابن عربي هو ذلك الأستاذ العظيم، أبو اللغة الصوفية أبو لغة الكشف، والشهود، أبو لغة الإلهام"(22)، وهي لغة مشحونة بالإيحاء تحمل هواجس الـذات المبدعة بعدان تحررت من قيود الموضوع الخارجي، إنها لغة لا تصف، ولا تسمي الأشياء، وإنما تعتمد على الإشارة، والإيجاء، وبهذا نكون "إزاء وثبة لغوية، تحققت بفضل التصوف الذي اخضع اللغة للتجربة، ونقل استعمالها من مستوى الوصف ال مستوى التعبير الموحي" <sup>(23)</sup> وهـنه الوثبة منحـت الشـعر العربي ولادة جديلة وأمدته بطاقات جديدة في وسائل وطرق التعبير.

وهذه النقلة في طريقة التعبير من (الوصف) إلى (الإيحاء) "أوجدت علاقة مغايرة بين الشاعر والمتلقي، فبعدما كان الشاعر يخاطب الجماعة ... اصبح الشاعر

<sup>(21)</sup> النفري، المواقف والمخاطبات، تح. أرثر أربري، ص115.

<sup>(22)</sup> سعاد الحكيم، ابن عربي ومولد لغة جديدة، ص89.

<sup>(23)</sup> محمد بنعمارة، الصوفية في الشعر المعربي المعاصر (المفاهيم والتجليات)، ص50.

فردًا يخاطب أفرادًا بوحي من تجربته الفردية، وباللغة المنبثقة من تلك التجربة"، (24) وهي لغة غامضة سبيلها الإشارة لا العبارة؛ يقول الحلاج: "من لم يقف على إشاراتنا لم ترشده عباراتنا" (25) ومعنى ذلك أن القارئ للشعر الصوفي يجب عليه ألا يدخل إليه من باب المعنى المباشر للعبارة، وإنما عليه أن يلجأ إلى التحليق في ما تشير وترمز له، وقد انعكس هذا الوعي على علاقة الصوفي بالشعر بحيث لم يعد مجرد صناعة لفظية تقوم على التصوير، والتمثيل، وإنما هو تجربة ذوقية نابعة من رؤية عميقة، ولذلك تأتي لغتها "غامضة لا تسلم المعنى لمن لم يتوغل في المعلال الروحي للتجربة اللغوية، إذ إن اللغة في مثل هذه الحالة متصلة اتصالاً عضويًا بعناصر التجربة الذوقية، ومن لم يصل إلى ما وصل إليه الناطق بهذه اللغة، لم ينل منها إلا ظاهر معانيها". (26)

وهذا يطرح أمامنا إمكانية تعدد القراءة للنص الواحد، وبالتالي تحرره من المعنى الثابت، والدفع به إلى الأفاق البعيدة لهذه التجربة الروحية العميقة، ولا يتأتى ذلك إلا باستخدام التأويل الذي قد يتيح لنا الاقتراب من حقيقة التجربة لأن القراءة التأويلية لا تكتفي بالظاهر، ولا تتوقف عند حدود العبارة، وإنما هي قراءة تتلمس الباطن، وتكتشف الإشارة، ولقد أدرك شعراء الصوفية تعدد قراءة

<sup>(24)</sup> للرجع تقسه، ص50.

عرب منشورات الجمل، كولونيا، ألمانيا، ينظر كتاب أخبار الحلاج أو مناحيات الحلاج، تح: ل.ماسينون و ب.كراوس، منشورات الجمل، كولونيا، ألمانيا، ينظر كتاب أخبار الحلاج أو مناحيات الحلاج، تح: ل.ماسينون و ب.كراوس، منشورات الجمل، كولونيا، ألمانيا، 1999، ص. 74.

<sup>(26)</sup> محمد بنعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، ص42.

#### العطاب الصروف واليامد التأويل

نصوصهم، ولذلك عمد بعضهم إلى وضع الشروح والتفاسير الشعارهم كما فعل ابن عربي في ديوانه "ترجمان الأشواق" وهذا يكشف أمرين اثنين:

الأمر الأول: هو قوة الصلة بين الشاعر الصوفي، وشعره فديوان "ترجمان الأشواق" هو ابن عربي عينه، وهو خلاصة تجربته في الحب الإلهي، على خلاف شاعر الصنعة الذي هو مقلد للأسلاف، وسائر على نهج ما حفظه من اشعارهم، ولا أثر فيه للذات الشاعرة.

الأمر الثاني: إن شرح ابن عربي لديوانه والمعروف بن "ذبحائر الأعلاق في شرح ترجمان الأشواق" يشير إلى ما يشوب هذا الشعر من غموض، فوضع هذا الشرح يفتح مجاهيل هذا الشعر، ويعين القارئ على تجاوز الظاهر، والوصول إلى الباطن (الغامض).

هذا عن علاقة الصوفية بالشعر، أما علاقة الشعر بالصوفية، فهي ظاهرة جديدة وليدة العصر الحديث كما سنرى لاحقًا، وهي متفاوتة القوة تعتمد بشكل كبير على استراتيجية الشاعر، ومعرفته بالتصوف، وإدراكه لمختلف أبعاده "فقد تقتصر إعلاة الكتابة على ما هو تقني كأن تستثمر الخطاب الصوفي في بناء النص المواذي، أو إدماج قول صوفي في السياق النصي، أو تكثيف الخطاب، والاقتصاد فيه مقابل ثراء المعنى، وقد تتجاوز ذلك إلى طرق التواصل مع الموضوع واللغة، والتوسل باليات الالتذاذ الصوفي بالوجود وتذوقه، والسفر فيه مع الرهان على الخيل

والانفتاح على الوجود" <sup>(27)</sup>، ولقد أكدت الكثير من الدراسات الحديثة هذه الصلة بين الشعر، والتصوف كما سنرى لاحقًا.

#### 2- الخطاب الصوفي في الشعر المغربي القديم

الدراس للتصوف الإسلامي عامة، والشعر الصوفي خاصة يلحظ أن الحركة الصوفية في المغرب لم تحظ بالدراسة الكافية كما هو الشأن بالنسبة للتصوف في المشرق، والقليل الذي كتب عنها نجِده مفرقًا في كتب عدة، فضلاً عن أنه قليل، ولا يسد حاجة الباحث في التعرف على التصوف المغربي القديم سواء ما يتعلق بالجانب المعرفي أو الإبداعي؛ لأن اهتمام النقاد ظل مشدودًا إلى التصوف المشرقي، حيث ألفت فيه كتب كثيرة تناولت سير أعلامه ونتاجهم الفكري، والأدبي.

### أ- أهم أعلام التصوف في المغرب:

الحق أن المغرب العربي شهد ككل البلدان العربية "حركات تزهد ونسك عديدة، ففي الوقت الذي كان فيه الحسن البصري (28) وهو الذي يعد رائد التصوف المشرقي ينزع في سلوكه إلى حياة روحية خالصة، ويتخذ من الطقس

<sup>(27)</sup> خالد بلقاسم، "مدخل إلى العلاقة بين التصوف والشعر"، محلة البيت، ص81.

<sup>(28)</sup> هوالحسن بن يسارولد بالمدينة سنة 21 ه سكن البصرة فنسب إليها.

<sup>-</sup> ينظر مصطفى الشكعة، المطالعات الإسلامية في العقيدة والفكر، دار الكتاب اللبناني، بيروت، ط2، 1983، ص 261.

# العطاب الحوي والبات التأويل

الديني طريق معرفة، وكشف نجد في القيروان (29) اسماعيل بن عبيد (30) يوغل في التبتل لابسًا جبة من صوف وكساء من صوف ... ونجد أبا محمد خالد بن عمران التجيبي (31) يهرب من الثروة، والقضاء حتى الإسكندرية حيث تجلى له الخضر ودعاه إلى الاستمساك، ونجد أبا يزيد بن رباح بن يزيد، كلما دخل الشتاء أخذ في البكاء رحمة للفقراء (32)، هؤلاء الزهاد انتشروا في المغرب العربي منذ الفتح الإسلامي، وتوفرت ظروف عدة ساعدت على انتشار الحركة الزهدية التي تطورت فيما بعد إلى تصوف، "ولعل أبرز رائد في الطريق الصوفية كان علي شقران القيرواني (33)، والذي اشتهر أمره في المشرق، والمغرب على حد سواء، فأتاه الناس من كل مكان ليأخذوا عنه أصول الطريقة ... يقول ذو النون المصري (34) الذي جاء خصيصًا إلى مدينة القيروان، أقمت على بابه أربعين يومًا على أن يخرج من منزله

<sup>(&</sup>lt;sup>29)</sup> "يذكر الدكتور العربي دحو أن مدينة القيروان كان لها فضل الريادة في تخريج مبدعين في الشعر المغربي باللغة العربية" - ينظر العربي دحو، الشعر المغربي، ديوان المطبوعات الجامعية الجزائر 1994.

<sup>(&</sup>lt;sup>30)</sup> أحد رواد التصوف في المغرب توفي سنة 107هـ/ 717م.

<sup>-</sup> ينظر محمد الغزي، "الحركة الصوفية في القيروان"، مجلة الحياة الثقافية، وزارة الشؤون الثقافية، تونس، ع40/ 1986، ص43.

<sup>(31)</sup> هو أبو محمد خالد بن عمران التجيبي توفي سنة 127هـ / 727م.

<sup>-</sup> ينظر المرجع نفسه، ص 44.

<sup>(32)</sup> المرجع نفسه، ص43.

<sup>(33)</sup> هو علي شقران بن علي الصوفي القيرواني توفي سنة 186هـ.

<sup>-</sup> ينظر المرجع نفسه، ص 44

<sup>(34)</sup> هو أبو الفيض، ذو النون ثوبان بن ابراهيم المصري توفي سنة 245هـ/ 859م.

<sup>-</sup> ينظر الرسالة القشيرية، ص 433.

### النطاب الحوفي والبات التأويل

إلى المسجد ... فكان يخرج في وقت كل صلاة ويرجع كالواله لا يكلمني، ولا يكلم الحدًا". (35)

يقول المالكي: "كان شقران أجمل الناس فهويته امرأة وراودته عن نفسه، فلما رأى أن البلاء قد نزل به، أراد ملاطفتها ليتخلص منها، ودخل بيته، ودعا الله حتى يغير خلقته فخرج وقد تغير وجهه وظهر به الجذام "(36)، ومن هذا يتبين لنا أن التصوف المغربي أثر في التصوف المشرقي، فهذا ذو النون المصري قد أخذ طريقة أبي علي شقران وأشرب مذهبه الصوفي، وتعلم عنه أصول الطريقة، وعندما عاد إلى مصر ظل يردد أقوال سيده، ويذكر صفاته ويعدد خصاله.

ومن الذين عاصروا أبي علي شقران صوفيا آخر هو محمد بن مسروق (37) "كان من أشراف القيروان وسادتها، ... كان في شبابه يقبل على الحياة ... ويسروى أنه كان يفتض في كل ليلة عذراء، ويقيم مجالس الخمر والمجون، حتى إذا امتلأ بالحياة أدركه الصحو، فخرج من القيروان ثم نجده يزهد في الحياة فيترك كل ما خلفه له أبوه من مال ويرحل إلى الاسكندرية، ويقيم فيها، ومن معاصريه كذلك نذكر أبا خالد عبد الخالق (38) المتعبد". (39)

<sup>(35)</sup> محمد الغزي، "الحركة الصوفية في القيروان"، ص44.

<sup>(&</sup>lt;sup>36)</sup> المرجع نفسه، ص44.

<sup>(37)</sup> من أشراف القيروان وسادتما توفي سنة 180هـ.

<sup>-</sup> ينظر المرجع نفسه، ص 45.

<sup>(38)</sup> قبل عنه: لو كان عبد الخالق في بني إسرائيل لصوروه في الكنائس، توفي سنة 210هـ.

<sup>-</sup> ينظر المرجع نفسه، ص 46.

وهكذا فقد ازدهر التصوف كثيرًا بالمغرب بداية من القرن الثاني الهجري على الرغم من الانتشار القوي للمذهب المالكي في ذلك الزمن خاصة في مدينة القيروان، ومن أعلام التصوف الذين اشتهروا في هذه الفترة كذلك نذكر ابن مسرة، "وقد جاء إلى القيروان حاملاً معه مذهب وحدة الوجود بعد أن التقى في المشرق برجال الصوفية الأوائل، زار بغداد في وقت كان فيه المتصوفة يتجاهرون بالحلولية ووحدة الوجود، وقد ذاع أمره في القيروان، والتف حوله الكثير من أهاليها". (40)

أما في العصور الموالية وخاصة في القرنين السابع والثامن الهجريين، فقد برزت أسماء كثيرة لا يمكن إحصاؤها في هذا المبحث المحدود، ويمكن أن نعود في ذلك إلى كتاب "عنوان الدراية" لأبي العباس أحمد بن أحمد الغبريني وكتاب "التشوف إلى رجال التصوف" لأبي يعقوب يوسف بن يحي التادلي المعروف بابن الزيات، وكذلك كتاب "البستان في ذكر الأولياء والعلماء بتلمسان" لابن مريم التلمساني، ففي هذه الكتب تراجم لعدد كبير من المتصوفة وعرض لأخبارهم وتجاربهم مع ذكر نماذج من أشعارهم الصوفية.

وما يهمنا نحن في هذا المقام هو الحديث عن الشعراء المتصوفة والذين ينبع شعرهم "من ممارسة التصوف بقسميه: السني والفلسفي، ونعني بالأول التصوف الذي سار متقيدًا بالقرآن والسنة النبوية، والاهتمام بالتعبد والزهد، ويمثل هذا

<sup>(39)</sup> المرجع نفسه، ص46.

<sup>(40)</sup> محمد الغزي، "الحركة الصوفية في القيروان"، ص48.

الاتجاه ابن النحوي (41) في العصر الحمادي، وأبو مدين (42)، وأبو ذكريا الزواوي (43) وغيرهم في العصر الموحدي، وكانت منابع دراساتهم: قوت القلوب لابن طالب المكي، ورسالة القشيري، وإحياء علوم الدين للغزالي ".(41)

أما التصوف الفلسفي فيمثله كل من ابن عربي، وابن سبعين، والششتري الذين مروا ببجاية وأقاموا بها، وأثروا في أعلامها، (45) ويعد أبو الحسن على بن أحمد الحرالي التجيبي (46) أكبر صوفي فيلسوف، وقد ترك أثرًا كبيرًا في مدينتي بجاية وتلمسان، وتعدى أثره إلى المشرق العربي، ولهذا الشاعر آراء عدة في المعرفة أشار إليها في أشعاره، من ذلك قوله:

صَار لِي العَقْلُ مَع العِلْمِ جَلَمْ (47) عَنْ وجُودٍ لم يُعَيَّدُ بِعَدَمْ (48)

كُلِّمَا رُمْتُ بِذَاتِي وَصْلةً يَقْطعَاني بَخَيالاتِ القَنَا

<sup>(41)</sup> هو أبو الفضل يوسف بن محمد بن يوسف المعروف بابن النحوي التوزري القلعي، توفي بقلعة بني حماد سنة 513هـ. – ينظر الغبريني، عنوان الدراية، ص 272.

<sup>(42)</sup> هو أبو مدين شعيب بن الحسين الأندلسي المتوفي سنة 594هـ.

<sup>-</sup> ينظر المرجع نفسه، ص 55.

<sup>(43)</sup> هو أبو زكرياء يحيى بن أبي على المعروف بالزواوي، نسبة إلى قبيلة زواوة، توفي سنة 611هـ. – ينظر المرجع نفسه، ص 135.

<sup>(&</sup>lt;sup>44)</sup> المرجع نفسه، ص46.

<sup>(&</sup>lt;sup>45)</sup> المرجع نفسه، ص46.

<sup>(46)</sup> هو أبو الحسن على بن أحمد بن الحسين بن إبراهيم الحرالي التجيبي، كان بدء أمره بمراكش تخلى عن الدنيا ورحل الم المشرق ، توفي عام 638هـ.

<sup>-</sup> ينظر المرجع نفسه، ص145 وما بعدها.

<sup>(47)</sup> يقال: جلم الشيء جلما: قطعه،

ومن تلامذة أبي الحسن الحرالي نذكر أبو محمد عبد الحق بن ربيع بن أحمد بن عمر الأنصاري البجائي (49)، ومن شعره في التصوف الفلسفي نذكر قوله في الحقيقة:

وبَدَا هِلل الحُسْنِ مِنْها مُقْمِراً وَسَقَتْ شَرابَ الأنْسِ مِنْها كَوْثراً عَيْنايَ حَتَّى عُدْتُ كُلِي مُبْصَرا (50)

سَفرَتُ عَلَى وَجْهِ الجَمِيلِ فَأَسْفرَا وَدَنَتُ فَكَاشفَتِ القُلوبَ يسرِها وَرَأَيْتُها فِي كُلِّ شَيءٍ أَبْصَرتُ

وهذه الأبيات من قصيدة طويلة ذكرها الغبريني في "عنوان الدراية" وقال إنها بلغت نحو خمسمائة بيت وهي حسنة المعنى قدسية المبنى. (51) كما أشار إلى أخلاقه العالية وتعففه وامتناعه عن تولي منصب القضاء، "وقد سمعت [والكلام للغبريني] كثيرًا من أهل العلم يثنون عليه، ويقولون إنه لم يكن في وقته بمغربنا الأوسط مثله". (52)

وقد حفل كتاب "عنوان الدراية" بأسماء كثيرة من أعلام التصوف نكتفي بالإشارة إلى أكثر الأسماء حضورًا في هذا الجال، مثل:

<sup>(48)</sup> الغبريني، عنوان الدراية، ص47.

<sup>(&</sup>lt;sup>49)</sup> من شعراء التصوف الفلسفي ولد ببحاية وقرأ بحا، ولقي مشايخ، توفي سنة 675هـ.

<sup>-</sup> ينظر المرجع نفسه، ص 85.

<sup>(&</sup>lt;sup>50)</sup> المرجع نفسه، ص48.

<sup>(51)</sup> ينظرالمرجع نفسه، ص88.

<sup>(&</sup>lt;sup>52)</sup> المرجع نفسه، ص88.

# النطاب الحوف والبات التأويل

- أبو زكريا يحيى بن زكريا بن محجوبة القرشي السطيفي (المتوفي سنة 677هـ).
  - أبو عبد الله محمد بن أبي القاسم السجلماسي.
    - أبو إسحاق إبراهيم بن أحمد بن الخطيب.
  - أبو الحسن علي النميري الششتري (المتوفي سنة 668هـ).

وغيرهم كثير في كتاب الدراية، وكذا في كتاب "التشوف إلى رجال التصوف" (53) الذي ضم تراجم سبعة وسبعين و مائتين من الأولياء إضافة إلى أخبار أبي العباس السبتي الذي خصص له صاحب الكتاب فصلاً خاصًا عرض فيه أخبار هذا الرجل الذي شغل الناس في زمانه فاختلفوا فيه "فمنهم من يراه وليًا وأنه على مذهب الملامتية (54) ... ومنهم من يراه قطبًا من الأقوال التي تقال يكفره، ومنهم من يبدعه، ومنهم من يراه ساحرًا إلى غير ذلك من الأقوال التي تقال فيه، والله أعلم بحقيقة أمره". (55)

وما نستخلصه من قراءتنا لهذا الكتاب وغيره من الكتب التي تعرضت للتصوف بالمغرب، كثرة أعلامه وكذلك المكانة الرفيعة التي يحتلها المتصوفة بين

<sup>(53)</sup> ينظر ابن الزيات، التشوف إلى رجال التصوف، تح. أحمد توفيق، منشورات كلية الآداب، الرباط، ط2، 1997.

<sup>-</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص1004.

<sup>(55)</sup> ابن الزيات، التشوف إلى رجال التصوف، ص452-453.

الناس، ثم النشاط الكبير للحركة الصوفية التي كانت مطبوعة بطابع أبي حامد الغزالي خاصة في القرن الثامن الهجري، ويمكن أن نشير في هذا المجــال إلى ســيدي عبد الرحمن الثعالبي الملقب بالقطب الرباني والــنـي أثــر تــأثيرًا كــبيرًا في حركــة الزهد، والتصوف في المغرب العربي، وذلك من ثلاثة طرق: طريق تلاميـنه، فقـد كان مدرسًا ناجحًا، وعالمًا واثقًا من رسالته، ومحدثًا، ومفسرًا قويًا وصلحب شخصية جذابة ومهيمنة، والثاني طريق تأليفه فهو لم يكن مجـرد زاهــد بسـيط أو درويـش معزول عن الناس، ولكنه كان ينشر دعوته عن طريق الكلمة المكتوبة الـتي تنتقــل من يد إلى يد، ومن منزل إلى منزل، ومن جيل إلى لاحقه ...؛ والثالث طريـق زاويتـه التي تأسست عند ضريحه، والتي أصبحت مقصد الزوار، وملتقى الدارسين، ومجمع طلاب البركة والشفاء ... وهكذا أصبحت عبارة (الثعالبية) تـــــلل علـــي مدرســـة في الزهد، والورع، والميل نحو العزلة والتصوف"،(56) كما أن اسم الثعالبي يتردد كثيرًا في الأغاني، والأهازيج والأمثال الشعبية بحيث لا يكاد أحد من عامة الشعب يـذكر العاصمة الجزائرية إلا مقترنة بعبارة "مدينة سيدي عبد الرحمن"، (57) وهذا الربط بين المدينة، والولي ليس أمرًا مقصورًا على الثعالبي فحسب فمدينة وهران تنسب إلى سيدي الهواري، وقسنطينة إلى سيدي راشد، وتلمسان إلى سيدي أبى مدين، وكل هؤلاء لهم مكانة في تاريخ التصوف الجزائري، (58) ولعل هذا ما يؤكد لنا قوة تأثير التصوف في المغرب، وانتشار الطرق الصوفية، وكثرة مريديها وأتباعها سواء

<sup>(56)</sup> أبو القاسم سعد الله، تاريخ الجزائر الثقافي، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، ج1، 1981، ص84.

<sup>(57)</sup> عبد الرزاق قسوم، عبد الرحمن الثعالبي والتصوف، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر (د.ت)، ص29.

<sup>(58)</sup> ينظر المرجع نفسه، ص25.

في العهد العثماني، أو قبله، وما حركة التصوف في العهد العثماني إلا امتداد للحركة التي بدأت قبل ذلك بقرون عديدة، ولذلك فإن "معظم كبار المتصوفين ومؤسسي الطرق الصوفية في التاريخ الإسلامي قد ظهروا قبل القرن العاشر الهجري (16م) "(59) أمثال أبي حامد الغزالي، والحلاج، وابن عربي، وابن الفارض، وجلال الدين الرومي، وعبد القادر الجيلاني في المشرق، وأبي الحسن الشاذلي، وابن مشيش، وأبي مدين التلمساني، وأحمد زروق، وغيرهم في المغرب. (60)

فلما جاء العثمانيون ازدهر التصوف وقويت الصلة بينهم وبين رجال التصوف إلى درجة أنهم تحالفوا معهم للاستيلاء على بعض المدن غير الخاضعة لسلطتهم، كما هي حال مدينة تلمسان، (61) عما عزز مكانة التصوف في الحياة السياسية والاجتماعية، وأدى إلى مزيد من سيطرة الطرق الصوفية "فغرقت الجزائر في هذا العهد في التصوف والدروشة فأصبح العلماء يتباهون بأخذ الطرق (62) والأذكار، والخرقة، والسبحة، والمصافحة، وأصبح الحكام يظهرون كل الاحترام، والتبجيل لأهل التصوف الحقيقي، والكاذب معًا "(63)، ولا تختلف الفترة التي حكم فيها

<sup>(59)</sup> أبو القاسم سعد الله، تاريخ الجزائر الثقافي، ج1، ص464.

<sup>(&</sup>lt;sup>60)</sup> المرجع نفسه، ص464.

<sup>(61)</sup> المرجع نفسه ، ص470.

<sup>(62)</sup> من هذه الطرق نذكر الطريقة الزيانية والرحمانية والتجانية والقادرية والدرقاوية وغيرها.

<sup>-</sup> ينظر أبو القاسم سعد الله، تاريخ الجزائر الثقافي، ج1، ص511 وما بعدها.

<sup>(63)</sup> المرجع نفسه، ص472.

الأتراك الجزائر، عما ساد العالم العربي، والإسلامي من مظاهر التصوف والإسراف في ادعاءات المتصوفة، وذكر كراماتهم، وإلى جانب ذلك ظهر الكثير من المتصوفة الذين تركوا تراثًا ضخمًا في الأدب الصوفي شعرًا ونثرًا ما زال لم يدرس بل ولم يجمع ويحقق، وإنما هو متناثر في بطون الكتب والمخطوطات "إلى درجة يمكن معها القول بأن العالم الذي لم يؤلف في التصوف، أو الشاعر الذي لم ينشد فيه قصائد فصيحة أو عامية لا يتمتع بحظوة لدى العلماء أو بين الناس". (64)

#### ب- الشعر الصوفي:

على الرغم من أن مصادر التصوف المغربي القديم فقيرة في معلوماتها المتصلة بالشعر الصوفي فإن النماذج التي وردت من هذا الشعر في "التشوف إلى رجل التصوف"، و"عنوان الدراية"، و"البستان في ذكر الأولياء والعلماء بتلمسان"، وغيرها من الكتب التي تعرضت للتصوف لتدل على أن هذا النوع من الشعر كان كثيرًا في المغرب العربي خاصة في القرن السابع الهجري.

ولعل أكبر دليل على تطور الشعر الصوفي، ونضج موضوعاته، وخصائصه الفنية في تلك الفترة ظهور عدد من الشعراء الصوفيين الذين أثروا الساحة الأدبية المغربية بنتاجهم الأدبي الصوفي الراقي مثل: أبي مدين شعيب التلمساني، وعبد الرحن الثعالبي، وعفيف الدين التلمساني، ومحمد بن سلمان، (65) وغيرهم.

<sup>(64)</sup> عبد الله الركيبي، الشعر الديني الجزائري الحديث، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر، 1981، ص238. (65) عبد الله الركيبي، الشعر الديني الجزائري الحديث، ص260.

وقد كان لتدهور الأوضاع السياسية في المغرب، وسقوط الخلافة الإسلامية، وظهور الدول المتصارعة، وما صحب ذلك من فقدان الاستقرار أثر واضح في انصراف الناس إلى الآخرة، وتهافتهم على الفكر الصوفي الذي غدا غذاء الناس ينهلون من معينه، ويغرقون في بحاره، واعتناقهم لشعر ابن الفارض وابن عربي، (66) ولذلك فقد جاء شعر المغاربة مشابهًا للشعر الصوفي بالمشرق نتيجة للتأثر المتبادل بينهما؛ فكما تأثر المغاربة بالمشارقة فقد أثروا فيهم كذلك، ويمكن في هذا المجال الإشارة إلى ابن عربي، وخاصة أفكاره في وحدة الوجود وتقي الدين أبو الحسن الشاذلي (67)، وأحمد البدوي (68) وهما مغربيان وفدا على مصر، وأقاما بها، ولعل هذا ما سنلحظه من خلال التعرض لأنماط الشعر الصوفي، وهي:

1- شعر الحب الإلهي: الحب الإلهي هو جوهر التجربة الصوفية، وغايته وهو وسيلة من وسائل الصوفية للتعبير عن أحوالهم، ومواجيدهم فالتصوف غايته الحبة، ووسيلته الحبة وصاحب الحال عندما يأخذ في التدرج في المقامات يشعر بأن محبة الله تفيض عليه، وكلما ازداد علوًا كلما ازداد حبًا لله، والحب في معناه اللغوي اسم لصفاء المودة، ولذلك تقول العرب لصفاء الأسنان حبب الأسنان، وقيل إنه

<sup>(66)</sup> ينظر المرجع نفسه، ص238.

<sup>(67)</sup> هو على بن عبد الله ين عبد الجبارتقي الدين أبو الحسن الشريف الإدريسي، من أئمة التصوف في القرن السابع الهجري (593 - 696 هـ)

عنظر محمد عبد المنعم خفاجي، الأدب في التراث الصوفي، ص150 وما بعدها.

<sup>(68)</sup> هو مؤسس الطريقة (الأحمدية) مغربي الأصل عاش بطنطا في مصر.

<sup>-</sup> ينظر المرجع نفسه، 152.

مشتق من حَباب الماء، وهو معظمه، فسمى كذلك؛ لأن الحبة غاية معظم ما في القلب من المهمات، وقيل أيضًا بأنه مشتق من الحباب وهو ما يعلو الماء عند المطر الشديد، لذا فالحب هو غليان القلب، وثورانه عند العطش والاهتياج إلى لقاء الحبوب، (69) وأما أقوال المتصوفة فيه فقال بعضهم: "الحبة الميل الدائم بالقلب المائم، وقيل: المحبة إيثار المحبوب على جميع المصحوب، وقيل: موافقة الحبيب في المشهد والمغيب". (70)

ويقال أن يحيى بن معاذ كتب إلى أبي يزيد البسطامي يقول بأنه سكر من كثرة ما شرب من محبة الله، فرد عليه أبو يزيد قائلا: لقد شرب غيرك بحور السماوات، والأرض وما روي بعد، ويقول: هل من مزيد؟ وقالوا:

عَجِبْتُ لَنْ يَقُولُ ذَكَرْتُ إِلْفِي وَهَلْ أَنْسَى فَأَذَكُرُ مَا نَسِيتُ أَمُوتُ إِنْا ذَكَرْتُكِ ثُمَّ أَحْيَا وَلَوْلا حُسْنُ ظَنِي مَا حَيِيتُ أَمُوتُ إِذَا ذَكَرْتُكِ ثُمَّ أَحْيَا عَلَيْكَ وَكَمْ أَمُوتُ فَا فَيْ اللَّهُ وَكُمْ أَمُوتُ شَوْقًا فَكَمْ أَحْيَا عَلَيْكَ وَكَمْ أَمُوتُ شَوْقًا فَكَمْ أَحْيَا عَلَيْكَ وَكَمْ أَمُوتُ شَرِبْتُ الحُبُّ كَأْسًا بَعْدَ كأسِ فَمَا نَفِدَ الشَّرَابَ ومَا رَوِيْتُ (71) فَمَا نَفِدَ الشَّرَابَ ومَا رَوِيْتُ (71)

ومن شعراء الحب الإلهي في المغرب نذكر محمد بن سلمان، (72) ويبدو تأثره بابن الفارض واضحًا عندما يتحدث في شعره عن الجمال الإلهي، وعن الحبوبة في

<sup>(69)</sup> ينظر القشيري، الرسالة القشيرية، ص320.

<sup>(&</sup>lt;sup>70)</sup> المرجع نفسه، ص321.

<sup>&</sup>lt;sup>(71)</sup> ينظر المرجع نفسه، ص325.

<sup>(&</sup>lt;sup>72)</sup> ينظر عبد الله ركيبي، الشعر الديني الجزائري الحديث، ص 260 .

### النطاب الصوف والبات التأويل

قصيلة "حبتني ذات الحسن"، وهي من القصائد التي قلمد فيها ابسن الفارض في تائيته المشهورة التي مطلعها:

سَقَتْنِي حُميًا الحُبُّ راحةُ مُقْلَتِي وكَأْسِي مُحيًّا منْ عنِ الحُسْنِ جَلَّتَ (73) - يقول محمد بن سلمان:

يفينض امْتِنَانِ مِنْ بَحَارِ العِنايَةِ عَلَى نَغَماتِ "الفتق" في كُلُّ نَزْلَةِ مِنَ الحُسْنِ وَارَتْ عنيي مَعْنَى هَوَيْتِي وَرَاءَ الحِمَا، أَخَالُ غيرًا يحَضْرتِي يُهَزِزُ عُرْفَ الوَصْلِ أَعْصَانَ مُهْجَتِي عَلَى الوَكْرِ وَالسُّكانِ، مِنْ أَجْلِ حَبتْنِي ذَاتُ الحُسْنِ والفَضْل وَاسِعُ فَلرَّبتُهُ دَهْرًا بِحَانَاتِ غَيْسِهَا فَلرَّبتُهُ دَهْرًا بِحَانَاتِ غَيْسِهَا وَفِي عَالَم التَّرْكيبِ لاَحَتْ لَوامِعُ فَيَهْتُ زَمَانًا فِي غَيابَاتِ حُجْبِها فَيَهْتُ زَمَانًا فِي غَيابَاتِ حُجْبِها أُسَائِلُ عَنْهَا حِيرَةَ الحَيِّ عِنْدَمَا فَأَبْكِي بِلَمْع القَلْبِ بَلْ بِدِمَائِه فَنْرَتِي لِمُعْ القَلْبِ بَلْ بِدِمَائِه فَيْرَتِي لِمُعْ القَلْبِ بَلْ بِدِمَائِه فَيْرَتِي المَعْ القَلْبِ بَلْ بِدِمَائِه فَيْرَتِي المَعْ القَلْبِ بَلْ بِدِمَائِه فَيْرَتِي المَعْ القَلْبِ بَلْ بِدِمَائِه

م والشاعر هنا يبدو مقلدًا للصيغ القديمة التي تشيع عند المتصوفة في مجال التغزل بالذات الإلهية، ووصف جمالها، وتغدو المرأة في هذا الشعر رمزًا موحيًا دالاً على الحب الإلهي "ويعد الشعر الصوفي من هذه الوجهة شعرًا غزليًا تم للصوفية

<sup>(73)</sup> ابن الفارض، الديوان، ص23.

<sup>(74)</sup> ديوان محمد بن سلمان نقلا عن عبد الله ركيبي، الشعر الديني الجزائري الحديث، ص261.

## العطاب الطوف والبات التأويل

فيه التأليف بين الحب الإلهي والحب الإنساني، والتعبير عن العشق في طابعه الروحي من خلال أساليب غزلية موروثة" (75).

ومن الشعراء الذين نظموا في مجال المحبة الشيخ الفقيه الولي الصالح المبارك أبو زكريا يحيى بن زكرياء بن محجوبة القرشي السطيفي (76)، و من شعره رحمه الله قوله:

تَعُودُ مُسَهِّدًا رَطْبَ الْجِرَاحْ فَقُلتُ العوْدُ يَذْهَبُ يِلْجُناحْ وواجَزَعي لإعْجالِ الصَّباحْ(77)

أَتَتْ واللَّيلُ مَعْدُودُ الجَنَاحْ فَقَالَتْ كَيْفَ أَنْتَ وَلاَ جَناحْ فَقَالَتْ كَيْفَ أَنْتَ وَلاَ جَناحْ فوَالهفي على الشكُوى لِسارٍ

ومن الشعراء الذين ارتقوا بالشعر الصوفي وحققوا له الكثير من النضج عفيف الدين التلمساني (78)، وديوانه الشعري دليل على ذلك خاصة في صنف الحب الإلهي الذي هو باعث التجلي، وباعث اندفاع الخيال، وابتكار الصور الرائعة، يقول التلمساني:

وَكُتْمُ الْهُوَى لِلْقَلْبِ أَنْكُى وَأَنْكَأُ

أُحِبُ حَبِيبًا لاَ أُسميهِ هَيْبةً

<sup>(75)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص163.

<sup>(&</sup>lt;sup>76)</sup> من المتعبدين الزهاد الأولياء رحل إلى المشرق، ولقي مشائخ واقتصر على أبي الحسن الحرالي، واستفاد منه علم الظاهر والباطن ... كان في علم التصوف مقدما، وكانت له أخلاق حسنة، توفي سنة 677هـ. – ينظر الغبريني، عنوان الدراية، ص119 –120.

<sup>(77)</sup> الغيريني، عنوان الدراية، ص120.

<sup>(78)</sup> هوأبو الربيع عفيف الدين سليمان بن علي التلمساني، ولد سنة 610هـ وتوفي سنة 690هـ

<sup>-</sup> ينظر عفيف الدين التلمساني، الديوان، تح. العربي دحو، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر 1994، ص 10.

### العطاب الصوفي والبات التأويل

أَخَافُ عَلَيْهِ مِنْ هَوايَ فَكَيْفَ أَغَارُ عَلَيْهِ مِنْ سِوايَ وأَبْرِأُ أَيِيتُ أُعَانِي فِيهِ حَرَّ جَوَانِجِي وَبَيْنَ جُفُونِي مَدْمعٌ لَيسَ يَرْقَأُ (79)

والحب في هذه الأبيات هو حب في الحب، أو رغبة لذاتها، لا لشيء آخر، ولذلك كان الشاعر في سعيه إلى غايته يؤخرها، ويطلب تأجيلها، فالعاشق الصوفي لا يريد بعشقه أن يصل إلى غاية أخرى، فغايته هو أن يجب، ويرغب في هذا الحب، ولذلك يمكن القول: "إن الحب الصوفي هو من قبيل الحب لذاته (الله) أي أنه بريء من الغرض، منزه عن المنفعة فليس هو من قبيل الخوف من النار أو الطمع في الجنة "(80) ويعلل الجنيد ذلك بقوله: "كل محبة كانت لغرض، فإذا زال الغرض زالت تلك الحبة "(18) وقال الجنيد: دفع السري إلي رقعة وقال: هذه لك خير من سبع مائة قصة أو حديث، فإذا فيها:

ولَمَّا ادَّعیْتُ الحُبِّ قَالَتْ كَذَبْتنِي فَمَالِي أَرَى الأَعْضَاءَ مِنْكَ كُواسِیَا فَمَا الحُبِّ حَتَّى یَلْصِق القَلْبُ بِالحَشَا وَتَذْبُلَ حَتَّى لاَ تُحِیبَ المنادِیَا فَمَا الحُبِّ حَتَّى یَلْصِق القَلْبُ بِالحَشَا وَتَذْبُلَ حَتَّى لاَ تُحِیبَ المنادِیَا وتُناحِیا (82) وتَنْحُلُ حتّى لاَ یُبْقِی لَكَ الهَوَى مُقْلَةِ تَبْکِی بِهَا وَتُناحِیا (82)

لذا نجد عفيف الدين التلمساني يكتم حبه ولا يسمي حبيبه كي يشتد الحب ويقوى ولأن الحبة "سر بين الحبيب والمحب لا يحسن اطلاع الغير عليه، بل يحرصان

<sup>(&</sup>lt;sup>79)</sup> المصدر نفسه، ص271.

<sup>(80)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص186.

<sup>(81)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ط2، ص325.

<sup>(&</sup>lt;sup>(82)</sup> المرجع نفسه، ص324.

على أن يبقى خاصًا بهما يستعذبان وجده وتبريحه، كذلك الأمر في الحب الصوفي، فهو سرّ في قلب العبد يحرص على كتمانه كل الحرص"(83) وهذا يتوافق مع مبدأ المتصوفة العام الذي يقوم على إخفاء معانيهم والاكتفاء بالإشارة والإيماء بدل التوضيح والتصريح، وهذا من شأنه أن يـؤجج المشاعر ويـذكي العواطف نحو الحبوب، كما في الأبيات الآتية، والتي يظهر فيها شبوب العاطفة من خلال توظيف بعض القوالب الموروثة كوصف الرحلة إلى الحبوب وذكر الديار يقول عفيف الدين التلمساني:

فَيا ذَلِك الدَّاني إِلى ذَلكَ الحِمَى
فَنادِ يه السُّكانَ أَسْكُنْتُم الحَشَا
فَلمْ أَسْتَطِعْ فِي اللَّيْل مَيْلاً لمضْجَعِي
رَعَى اللهُ أَيَّامًا يمنُّعرَج اللَّوَى

إذا مَا أَخْتَ العِيسَ فِي ذَلِكَ الوَادِي وَقُودَ لَظًى فَالجَمْرِ صَارَ مِهَادِي أَأُهْجُع والنُّيرَانُ حَشْوَ وِسَادِي وَلَيْلاً نَفَى فِيهِ الوِصَالُ رُقَادِي

ولا يخفى ما في هذا النص والنص السابق من رموز دالة على الحب الإلهي، وقد التزم الشاعر فيهما الطريقة المتبعة لدى المتصوفة في استخدام تعابير وألفاظ تبدو من حيث بناؤها الخارجي ذات سمات حسية، ولكنها تتجاوز الجانب الحسي إلى المعاني الروحية التي تحيلنا إلى الحب الإلهي، "وهكذا يدخلنا الشاعر في نسيج لغوي منكشف من حيث الدلالات الخارجية والتركيب الظاهري للصور، مبهم

<sup>(83)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص193.

<sup>(84)</sup> عفيف الدين التلمساني، الديوان، تح. يوسف زيدان، ص237، نقلا عن وفيق سليطين، الزمن الأبدي، ص60 هذا النص لم يرد في تحقيق العربي دحو.

### العطائب الصروفي واليات التأويل

ملتف بالغموض من حيث القصد اللامباشر الذي يتجلى لنا من خلال الحسية المباشرة «(85)، فالشاعر يصف لنا حاله من خلال صور حسية فيذكر مثلاً تثني القد، والجفون الفاتكة ... كما في هذه القصيدة لعفيف الدين التلمساني حيث يقول:

وَلَا سِيَمَا عَنْ بَانِ نَجْدِ وَرَنْدِه وَاسْيافِهِ إِلاَّ حُسَاسَةَ عَبْدِهِ وَعِشْقَ الصَّدَى الضّمآنِ مَنْهلَ وَرْدِه إِلَى أَنْ رَأَيْتُ القَلْبَ مِنْ بَعْضِ جُنْدِه وَلاَ قَلْبَ إِلاَّ تَحْتَ مَعْقُودِ بُنْدِه خُذُوا عَنْ تَتَنِي الغُصْنِ أَخْبَارَ قَلَهُ وَلاَ تَسْأَلُوا عَنْ فَاتِكَاتِ جُفُونِهِ تَعشَّفْنهُ عِشْقَ السُّقَامِ لِجَفْنِه ..وَقَدْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ قَلْبِي يُطِيعُنِي فَلاَ طَرْفَ إِلاَّ تَحْتَ رَايَةِ شِعْرِه فَلاَ طَرْفَ إِلاَّ تَحْتَ رَايَةِ شِعْرِه

2- السكر الصوفي: السكر الصوفي ليس سكرًا ماديًا يذهب العقل، ويثقل الحواس، وإنما هو حل من الدهشة التي تعتري المرء فتجعله يذهل عن كل شيء عدا الحبوب، وهو عند أهل الحق: "غيبة بوارد قوي، وهو يعطي الطرب والالتذاذ"، (87) والسكر لا يكون إلا لأصحاب المواجيد "فإذا كوشف العبد بصفة

<sup>(85)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص177.

<sup>(86)</sup> عفيف الدين التلمساني، الديوان، تح. العربي دحو، ص98.

<sup>(87)</sup> الجرجاني، التعريفات، دار الفكر، بيروت، ط1، 1998، ص86.

## النظب الحروف والله الثاول

الجمال حصل السكر، وطربت الروح، وهام القلب "(88) وفي هذا المعنى قبل الحدهم:

فَصَحُوكَ مِنْ لَفَظِي هُوَ الوَصِّلُ كُلُّه وَسَكُوكَ مِنْ لِخَظِي يَبِيحُ لَكَ الشُّرْبَا فَمَا مَلُ سَاقِيهَا وَما مَلُ شَارِبُ عُقَار لِحَاظ كَأْسُه يُسْكِرُ اللَّبَا (89)

وللخمر وضع متميز في الشعر الصوفي، فهي رمز من رموز الوجد الصوفي حيث تحولت "إلى رمز عرفاني على ما كان الصوفية ينازلون من وجد باطن، ويظهرنا تتبع الطبقات الصوفية على أن هذا التحول بدأت بواكيره منذ القرن الثاني الهجري الثامن الميلادي" (90) إلا أننا في هذه الفترة لا نعشر على نصوص مطولة، وإنما نجد بعض المقطوعات القصيرة فقط، ولم تظهر المطولات إلا في زمن متاخر يعود إلى أواخر القرن الرابع الهجري، ومن الشعراء المغاربة الذين يكشر في شعرهم توظيف الرمز الخمري الشاعر أبي مدين التلمساني (91) من ذلك قوله في خريته المشهورة النونية:

<sup>(88)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ص71.

<sup>(89)</sup> المرجع نفسه، ص71.

<sup>(90)</sup> عطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص340.

<sup>(91) &</sup>quot;أبي مدين شعيب ابن حنين الأنصاري التلمساني، (514 - 594 هـ) من شيوخ التصوف ورواده البارزين في المغرب، أصله من إشبيلية نزل بحاية ثم تلمسان حيث توفي هناك ودفن بمنطقة العباد بتلمسان، كان زاهدًا فاضلاً عارفا بالله تعالى، قد خاض من الأحوال بحارًا، ونال من المعارف أسرارًا"

<sup>-</sup> ينظر ابن الزيات، التشوف إلى رحال التصوف، تح: أحمد التوفيق، ط2، منشورات كلية الآداب، الرباط 1997، ص319؛ وعنوان الدراية للغبريني، ص 55 وما بعدها.

### النحلاب الصوف والبات التأويل

فَنَحْنُ إِنَاسُ لاَ نَرَى المَرْجَ مُذْكَنًا لاَنَّ إِلَيْهَا قَدْ رَحَلْناً بها عَنَّا إِلَيْهَا قَدْ رَحَلْناً بها عَنَّا إِلَى أَنّ يها كُلُّ المعَارِفِ أَنْكُرْنَا وَلَمْ يُجلّها رَاحٌ وَلَمْ تَعْرِفِ اللّهَ اللّه وَلْم تَعْرِفِ اللّه نَا وَلَمْ يُعْمِى وَلَمْ تَعْرِفِ اللّه نَا وَقِي كُلُّ شَيءٍ مِنْ لَطَافَتِهَا مَعْنَى وَعُدْنَا كَأَنَّا لاَ حَضَرْنَا وَلاَ غِبْنَا وَعُدْنَا كَأَنَّا لاَ حَضَرْنَا وَلاَ غِبْنَا وَمَا احْتَجَبَتْ إِلاً يَأَنْفُسِنا عَنّا (92)

أدِرْهَا لَنَا صَرَّفًا وَدَعْ مَزْجَهَا عَنَّا وَغَنَّ لَنَا فَالوَقْتُ قَدْ طَابَ ياسِمِهَا عَرَّفْنَا بِهَا كُلُّ الوُجُودِ وَلَم نَـزَلُ هِي الخَمْرُ لَم تُعْرَفْ يكرَّمِ يخصُها مُشَعْشَعَةً يَكُسُو الوُجُوهَ جَمَالُهَا حَضَرْنَا فَغِبْنَا عِنْدَ دَوْرِ كُوُّوسِهَا حَضَرْنَا فَغِبْنَا عِنْدَ دَوْرِ كُوُّوسِهَا وَأَبْدَتْ لَنَا فِي كُلِّ شيءٍ إشارةً وَأَبْدَتْ لَنَا فِي كُلِّ شيءٍ إشارةً

وفي هذه القصيدة نلاحظ أن أبا مدين التلمساني قد ألم بجميع الصفات التي لجدها في الشعر الخمري القديم كوصفها بالصرفة وأنها مشعشعة فيها بريق ولمعان وغير ذلك من هذه الصفات، إلا أن أبا مدين أشربها دلالات تحيل على العرفانية الصوفية فإذا بها تتحول إلى رمز للحب الإلهي لأن هذا الحب هو الباعث على أحوال الوجد والسكر الروحي "ولقد أوغل الشاعر في الرمز العرفاني عندما تحدث عن أن هذه الخمرة الصوفية لاحدً يمسكها ولا عقل يكيف كنهها، وأنها في غاية الغنى والاستقلال الذاتي، وأن الكون كله في وضع افتقار وحنين دائم إليها عاية الغنى والاستيل للخلق إلى كشف ماهيتها، وإنما غايتهم منها أن يلوذوا بما تحوي ... وأنه لا سبيل للخلق إلى كشف ماهيتها، وإنما غايتهم منها أن يلوذوا بما تحوي

<sup>(92)</sup> ينظر عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص359.

# النطاب الطوي والبات التأويل

من نعوت وأوصاف" (93). ورمز الخمرة كثير في شعر عفيف الدين التلمساني كذلك، من ذلك قوله:

يكَأْسِكَ يَا سَاقِي المُحِيِينَ يُهْتَدَى فَكُمْ فيه نَجْمٌ نُورُه قَدْ تَوَقَّدَا إِذَا مَا انْقَضَى سُكُرُ الندَامَى وشَاهدُوا جَمَالك عاد السُّكُرُ فِيهُم كَما بَدَا تَجَلَّى يأوْضَافِ الجَمَال جميعُها ولكنَّهُ لَمَّا تثنَّى تفرَّدَا (94)

وانطلاقًا من البناء العرفاني الذي يسيطر على الشعر الصوفي بشكل عام يمكن أن ندرك التحول الرمزي للخمرة في هذا النص، فالساقي هنا هو الحق تعلل في وحدانيته، أما الكأس فهي إشارة إلى الإنسان الكامل الذي هو كأس لخمر الحقيقة ومحل لأسمائها وصفاتها وعلى هذا النحو يمكن أن نقراً دلالة الخمرة في الشعر الصوفي سواء عند عفيف الدين التلمساني أو عند غيره من شعراء تلمسان وشعراء الحواضر الأخرى كمدينة بجاية وقد ترجم الغبريني لأهم أعلامها في كتابه "عنوان الدراية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية"، ومن أهم الشعراء الذين عرفوا بهذه المدينة نذكر أبو محمد عبد الحق بن ربيع بن أهمد بن عمر البجائي (95) يقول الغبريني: "كان رحمه الله روح بلده ومصره وواسطة بن عمر البجائي (95) يقول الغبريني: "كان رحمه الله روح بلده ومصره وواسطة نظام أهل زمانه وعصره، كان يحمل فنونًا من علم الفقه والأصلان: أصل اللين

<sup>(93)</sup> المرجع نفسه، ص365.

<sup>(94)</sup> عفيف الدين التلمساني، الديوان، تح. العربي دحو، ص334.

<sup>(95)</sup> متصوف وشاعر توفي سنة 675هـ. - ينظر الغيريني، عنوان الدراية، ص85 وما بعدها.

### العطاب الدوني والباد التأويل

وأصول الفقه والمنطق والتصوف، والكتابتان: الشـرعية والأدبيـة "(96) مـن شـعره الذي يهيب فيه بالمعجم الغزلي والخمري قصيدته الرائية التي مطلعها:

سَفَرت على وَجْهِ الجَميلِ فَأَسْفَرَا وَبَدَا هِلاَلُ الْحُسْنِ مِنْهَا مُقْمِرًا (97)

في هذا النص يهيب الشاعر بلغة العشاق العنريين وبلغة السكر التي عهدناها في شعر الخمرة، فقد حفل النص بصور حسية متنوعة ولكنها تحمل دلالات تشير إلى العرفانية الصوفية، والأمثلة في هذا الصدد كثيرة جدًا لا يتسع الجال لذكرها.

3- الفنــاه: الصــوفية لا يــذكرون الفنــاء إلا مقرونًــا بالبقــاء (<sup>98)</sup> والملاحــظ أن المصطلح الصوفي بشكل عام يتميز بالتقابل الواضح، فالسكر يقابله الصحو، والجمال يقابله الجلال، والغيبة يقابلها الحضور، والفناء يقابله البقاء إلى غير ذلك من مصطلحات المعجم الصوفي.

والملاحظ أيضًا أن المتصوفة يضفون على مصطلح (الفناء) الطابع السلوكي الخلقي "فالفناء والبقاء في أوائله فناء الجهل ببقاء العلم، وفناء المعصية ببقاء

<sup>(96)</sup> ينظر الغبريني، عنوان الدراية، ص85، 86.

<sup>(&</sup>lt;sup>97)</sup> المرجع نفسه، ص87.

<sup>(98) &</sup>quot;البقاء: رؤية العبد قيام الله على الشيء، والفناء: عدم رؤية العبد لفعله بقيام الله على ذلك"

<sup>-</sup> ينظر ابن عربي، اصطلاح الصوفية، ص06.

## العطاب الصوف واليام بالتأويل

الطاعة، وفناء الغفلة ببقاء اللكر، وفناء رؤيا حركات العبد لبقاء رؤيا عناية الله تعالى وفناء الله تعالى الله تعالى في سياق العلم" (99).

وإذا قيل: "لقد فني الإنسان عن نفسه وعن الخلق، فنفسه موجودة والخلق موجودون، ولكن لا علم له بهم ولا به، ولا إحساس ولا خبر، فتكون نفسه موجودة والخلق موجودان، ولكنه غافل عن نفسه وعن الخلق أجمعين، غير حاس بنفسه و بالخلق لكمال انشغاله بما هو أرفع من ذلك" (100)، يقول أبو محمد عبد الحق بن ربيع البجائي في رائيته السالفة الذكر مشيرًا إلى معنى الفناء:

وَبَدَا هِللا الْحُسْنِ مِنْهَا مُقْمِرًا وَسَقَتْ شَرابَ الأُنْسِ مِنْهَا كُوْثَرَا وَسَقَتْ شَرابَ الأُنْسِ مِنْهَا كُوْثَرَا عَيْنَايَ حَتَّى عُدْتُ كُلِّي مُبْصِرًا مِنْهَا أُخْبِرًا لِلْحَمْدِ والتَّسْبِيحِ عَنْهَا أُخْبِرَا مِلْا الْحَمْدِ والتَّسْبِيحِ عَنْهَا أُخْبِرَا مِلْا الْحَمْدِ والتَّسْبِيحِ عَنْهَا أُخْبِرَا مِلْا وَمُدَهَّرًا (101) مَاءِ الْحَياةِ مُسَرُّمدًا ومُدَهَّرًا (101)

سَفَرت على وَجْهِ الجميلِ فَأَسْفَرَا ودَنتْ فكاشَفَتِ القُلوبَ يسرِّهَا و رَأَيْتُهَا في كُلُّ شَيْءِ ابْصَرتْ وَسَعْتُ نُطْقَ النَّاطِقِينَ فكُلُّهمْ وَبِهَا فَنَيْتُ عَنِ الفَناءِ وغُصْتُ في

والشاعر يسعى في هذه الأبيات إلى إذابة الحدود وكشف الحجب حتى بلوغ درجة الفناء وسبيل ذلك الجاهدات، يقول الشاعر:

<sup>(99)</sup> أبو نصر السراج الطوسي، اللمع، تع. عبد الحليم محمود، وطه عبد الباقي سرور، دار الكتب الحديثة بمصر 1960، ص284.

<sup>(100)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ص68.

<sup>(101)</sup> بن ربيع البحائي نقلا عن الغيريني، عنوان الدراية، ص87، 88.

#### النطاب الصوني واليات التأويل

فَمَتى أرَدْتَ إِبَانةً عنْ بعْضِ ما فَارْفَعْ به ظُلمَ الحِجَابِ فَرَفْعُها فَرَاهُ حِينَ تَراكَ ذاتًا رافِعًا فَتَراهُ حِينَ تَراكَ ذاتًا رافِعًا فهُناك يُفتح بَابُهُ وَلطَالَا

في القَلْبِ مِنْ سِرٌ مَصُونِ عَبَّرَا تُجْنِيكَ مِنْ غَرْسِ المُنَى مَا أَعْرَا لِلَّبْسِ حتَّى لاَ تَرى، إلاَّ العَرَا قَدْ كَانْ دُونَك مُبْهَمًا مُتَعَدُّرَا (102)

فالفناء إذن غاية كل صوفي، ولبلوغ هذه الدرجة يسعى الصوفي إلى إلغاء الوسائط بينه والمحبوب وإلغاء الحجب أو "ظلم الحجاب" كما عبر عنها البجائي في هذه الرائية، فيتخلص الصوفي من سجن الجسد، ويتخفف من أعباء الطبيعة البشرية فيصبح لا يشعر بذاته ولا بالوجود من حوله، وهنا يرتقي الصوفي إلى درجة الشهود، وهي الدرجة التي بلغها الحلاج، يروى عنه: "أنه دخل جامع المنصور وقال: أيها الناس اسمعوا مني واحلة فاجتمع عليه خلق كبير، فمنهم محب ومنهم منكر، فقال: اعلموا أن الله تعالى أباح لكم دمي فاقتلوني، فبكى بعض القوم "(103) وعن الحسين بن حمدان قال: سمعت الحسين يقول في سوق بغداد:

رَكبتُ البحْر وانْحَسر السَفِينَهُ وَلا البَطْحا أُريدُ وَلا المَدِينــهُ ألا أبْلِغ أحِبَائِي بأنّي فَفي دِينِ الصَليب يَكونُ مَوْتي

<sup>(&</sup>lt;sup>102)</sup> المرجع نفسه، ص8**8**.

المرجم المستة طاق الله المحلم المحلم

فتبعته فلمّا دخل داره كبّر يصلّي فقرأ الفاتحة والشعراء إلى سـورة الـروم فلمـا بلغ إلى قوله تعالى: « وقال الذين أوتُوا العلمَ والإيمانَ » الآية كررّها وبكي، فلمَّـا سلم قلت: يا شيخ تكلمت في السوق بكلمة من الكفر، ثم أقمت القيامة ههنا في الصلوة، فما قصدك قال: أن تقتل هذه الملعونة وأشار إلى نفسه". (104)

لقد قويت المحبة عند الحلاج واستغرقه الفناء فلم يستطع أن يكتم سره فباح بما في قلبه وشطح بلسانه، فأباح جسده للناس فصلبوه وقتلوه من ذلك قوله:

> نحنُ رُوحَــان حَلَلْنا بَدنًا أَنَا مَنْ أَهْوَى وَمَنْ أَهْوَى أَنَا وَإِذَا أَبْصَرَتَهُ أَبْصُرتَنا (105) فَلِا أَبْصَرْتنِي أَيصَرْتَهُ

والأبيات تدل على أن الحبة قد قويت حتى أصبح المحب لا يسرى أن بينـــه وبــين المحبوب فرقًا، وهنا يصل الصوفي إلى أعلى مراحل الفناء وهو المعرفة، وكلما امـتلأ القلب بالحب زاد امتلاؤه بالمعرفة، وعندئذ لا تصبح للعلوم الأخرى أية قيمة لأنها ترى الله غائبًا وبعيدًا أما في المعرفة الصوفية فهو حاضر وقريب.

ولقد تأثر الشعراء في المغـرب بهـذه الأفكـار الفلسـفية عـن الفنــاء والاتحــاد وترددت في أشعارهم، منهم أبـو زكريـا يحيـى بـن زكريـاء بـن محجوبـة القرشـي السطيفي (106) وقد كان من المتعبدين الزهاد الأولياء رحل إلى المشرق ولقي مشائخ

<sup>(&</sup>lt;sup>104)</sup> ينظر المصدر نفسه، ص81.

<sup>(105)</sup> ديوان الحلاج، تعليق محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، بيروت 1998، ص158.

<sup>(106)</sup> من المتعبدين الزهاد الأولياء رحل إلى المشرق ولقي مشايخ توفي سنة 677هـ.

<sup>-</sup> ينظر الغيريني، عنوان الدراية، ص 119.

### العطاب الصوي واليات التأويل

واقتصر على أبي الحسن الحرالي، واستفاد منه علم الظاهر والباطن، وحصل من هديه الجلي والكامن (107) ومن شعره في أحوال الفناء والشهود قوله:

طَريقًا وأبْدَتْ لْمُعَةً مِنْ جَمَالُهَا وَفَيَّاكَ الإِلْمَاعُ بَرْدَ ظِلاَلِهَا ضُحَاءً وَأَبْدَتْ وَارْفًا مِنْ دَلالِهَا وَلَمْ تَخْلُ وَقَتًا مِنْ مَنَال وصَالِهَا وَكَانتْكَ تَحْقِيقًا فَحُلتَ بِحَالِها(108)

جَلَتْ لَكَ لَيْلَى مِنْ مُثنى نِقَابِها فَطِبْتَ بِهَا عَيْشًا وَتَهْتَ لَـدَائَةً فَكَيْف تَرَى لَيْـلَى إِذَا هِيَ أَسِفَرتْ وَكَيْفَ بِهَا لَمْ يَغِبُ عَنَّا شَخْصُهَا وَكَيْفَ يَكُونُ الأَمْرُ إِنْ أَنْتَ كُنْتَهَا

ولعل أكبر صوفي فيلسوف في المغرب هو "أبو الحسن علي بن أبـي أحمـد بــن الحسن بن إبراهيم الحرالي التجيبي" (109) "ترك أثره ببجاية وتلمسان والمشرق، وله آراء فلسفية في المعرفة والبحث عن الحقيقة ... أما خلقه رضي الله عنــه فكــان أحسن الناس خلقًا ... ومن حسن خلقه أنه كان مبتلى بإطلاق الناس عليه، وإسماعهم ما لا يليق في جهته، فجاءه رجل يومًا وسكين نصلة في يده، فقال له جئت لقتلك، فلاطفه، وقال له: أجلس واسترض على نفسك فقال له على ماذا تقـتلني؟ فقال له: قيل لي عنك أنك كافر، فقال له: الناقل إن كان عندك كاذبًا فما يحل لك قتلي، وإن كان صادقًا فأنا أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدًا رسول الله فجدد الرجل

<sup>&</sup>lt;sup>(107)</sup> ينظر المرجع نفسه، ص119.

<sup>&</sup>lt;sup>(108)</sup> المرجع نفسه، ص119.

<sup>(109)</sup> فقيه وزاهد ورع توفي سنة 637ه ترجم له المقري في "نفح الطيب" ج2، ص387، وترجم له أحمد بابا السوداني في "نيل الابتهاج على هامش الديباج" ص201. – ينظر الغبريني، عنوان الدراية، ص 145.

#### انحاب الحوفي والبات التأويل

إيمانه بين يدي الشيخ، وتاب على يديه وصار من تلامذته" (110) وذكر صاحب كتاب عنوان الدراية أن له التآليف الحسنة، وله الشعر الفائق الرائق غزلاً وتصوفاً، وله كرامات كثيرة مذكورة في هذا الكتاب، ومن شعره في المعرفة الصوفية قوله:

وَشَمْسُ عَلَى المعْنَى تُطَالِعُ أُفْقَنَا و مَسَّتْ يَدَانَا جَوْهَرًا مِنْهُ رَكِّبَتْ فَمَا السِّرُّ وَالمعْنى ومَا الشَّمْسُ قُلْ لنَا وله أيضًا في المعرفة الكشفية قوله:

رله ايضًا في المعرفة الكشفية قوله: ما لنَا مِنَّا سِوَى الحالِ عَـدَمْ

نحن بُنْيانُ بَنتْ لَهُ حِكْمةُ فَحَنُ كُتْبُ اللهِ مَا يَقرَأُهَا فَحَنُ كُتْبُ اللهِ مَا يَقرَأُهَا أَحْرُفُ الكُتْبِ الذي أَبْدَعَهُ

اشرقت انفسنا مِنْ نُورِهِ

... كُلُّما رُمْتُ بِدَاتِي وَصْلةً

فَمَغْرِبُهَا فِينَا وَمَشْرِقُهَا مِنّا نُفُوسٌ لنَا لَمَّا صَفَتْ فَتجَوْهَرْنَا وَمَا غَايَةُ البَحْرِ الَّذِي عَنْهُ عَبْرُنَا

ولِبَارِينَا وجُودُ وقِدَمْ
وَخَلِيتُ بالينَا أَنْ ينْهدِمْ
غَيْرُ مَنْ يعْرِفُ مَا مَعْنَى القَلَمْ
كُلُما لاحَتْ معانيهِ انعجَمْ
فوجُودُ الكُلُ عن فَيضِ الكَرمْ
صَار لي العَقْلُ مع العِلْم جَلَمْ(112)

<sup>(110)</sup> الغبريني، عنوان الدراية، ص145 وما بعدها.

<sup>(111)</sup> المرجع نفسه، ص156.

<sup>(112)</sup> جَلَمْ: يقال جَلَمَهُ أي قطعه .

### النحالب الصروف والبات التأويل

يقْطَعانِي بِخيالاتِ الفَنَا عَنْ وجُودٍ لَمْ يقيَّدْ بِعَدمْ (113)

ومن النصين السابقين يمكن أن نستخلص ملامح تصوف الحرالي ففي السنص الأول يذكر لنا سر النشأة الأولى وفيض الروح، ويسربط ذلك بالحسب والمذي هو نقطة البدء الأولى، فالإنسان سر الله أحب أن يراه مصورًا، فبراه على صورته. (114)

ويبدو الشاعر هنا متأثرًا بفلسفة ابن عربي وبالأفلاطونية الحديثة "فالخلق في مذهب ابن عربي ليس إيجادًا من العدم، بل هو ظهور وتجل إلهي فيما لا يحصى عدده من صور الموجودات، فالحق يخلق المخلوقات بلغة ابن عربي: يتجلى في صورتها" (115)

أما النص الثاني فيشير فيه الحرالي إلى المعرفة وهي عنده -كما عند جمهور المتصوفة - لا يتوصل إليها إلا بالحدس والكشف، فالعقل قد يكون عائقًا للإنسان للوصول إلى المعرفة الحقة، وهذا ما يصرح به في قوله:

كُلُّما رُمْتُ بذاتي وصْلةً صار لي العقل مع العِلْمِ جَلَّمْ

سبحان من أظهر ناسوته

في صورة الأكل والشارب

ثم بدا لخلقه ظاهرًا

<sup>(113)</sup> الغبريني، عنوان الدراية، ص156، 157.

<sup>(114)</sup> هذا المعنى يتردد كثيرًا في شعر الحلاج من ذلك قوله:

سرًّ سنا لاهوته الثاقب

<sup>-</sup> ينظر شرح ديوان الحلاج، كامل مصطفى الشيبي، بغداد 1974، ص150.

<sup>(115)</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص889.

وعلى العموم فإن الحرالي يعد قطبًا من أقطاب التصوف الفلسفي، وقد عمد ابن خلدون في مقدمته من زمرة من اتهموا بالقول بالحلول. (116)

إلا أننا لا نجد في شعره ما يدل على ذلك صراحة، يقول الغبريني: "وقد يفهم الحلول من قوله: (فمغربها فينا ومشرقنا منا) ولكن هذا القول لا يكشف لنا عن فكرة الحلول حقًا" (117).

وخلاصة القول أن الشعر الصوفي بالمغرب تغلب عليه النزعة السلوكية الأخلاقية، وتقل النزعة الفلسفية التي شاعت في شعراء التصوف بالمشرق، ولعل ذلك يعود إلى ما شاع في الأندلس والمغرب من كراهية العامة وبعض الفقهاء لأهل الفلسفة واضطهادهم لكل من يشتغل بها، يقول ابن سعيد نقلاً عن المقري: "كل العلوم لها عندهم -يعني الأندلسيين- حـظ واعتنـاء إلا الفلسـفة والتنجـيم فإن لها حظًا عظيمًا عند خواصهم ولا يتظاهرون بها خوف العامة فإنه كلما قيل فلان يقرأ الفلسفة أو يشتغل بالتنجيم أطلقت العامة عليه اسم "زنديق" وقيدت عليه أنفاسه فإن زل في شبهة رجموه بالحجارة أو أحرقوه قبل أن يصل أمره إلى السلطان"(١١٤). وهذا يكشف عن نزعة التدين القوية لدى المغاربة إلى يومنا هذا.

هذه هي إذن صورة الشعر الصوفي في الأدب المغربي القديم، وهي صورة 

<sup>(116)</sup> ينظر ابن خلدون، المقدمة، دار الكتب العلمية، بيروت، مج1،ط1، 1992، ص 514 وما بعدها.

<sup>(117)</sup> الغبريني، عنوان الدراية، ص157.

<sup>(118)</sup> المقري، نفح الطيب، ص12/1. نقلا عن أدب المغاربة والأندلسيين، محمد رضا الشبيبي، ص59.

أصبح التصوف السمة المميزة للشعر المغربي خاصة في القرنين السادس والسابع إلى درجة أننا نجد بعض الشعراء الذين لم يكونوا صوفيين إلا أنهم يتكؤون على المعجم الصوفي (119) الذي يوظفون مفرداته نصوصًا غائبة لإثراء تجاربهم، وهذا ما سيتضح أكثر عندما نصل إلى العصر الحديث.

#### 3- الحداثة والخطاب الصوفي

في البداية نلاحظ أن تاريخ الشعر العربي قد عرف حديثًا عن الحداثة منذ العصر الأموي، فقيل مثلاً: بشار رأس المحدثين، ثم ثار جلل كبير بين المحدثين في العصر العباسي، وفي أدبنا العربي الحديث، نجد (عباس محمود العقاد) يصف مدرسته "مدرسة الديوان" بالمدرسة الحديثة، وهذا ما يجعل الحداثة مفهومًا متغيرًا غير ثابت (120)، ويدفع بنا إلى التساؤل عن مفهوم الحداثة أو كيف يمكن تصور حداثتنا الشعرية في هذه الفترة؟!.

والحق أن هذا الموضوع قد أسال الكثير من الحبر، وخاض فيه النقاد على اختلاف مذاهبهم واتجاهاتهم، من هؤلاء نذكر أدونيس، والحداثة عنده "تعني فنيًا تساؤلاً جذريًا يستكشف اللغة الشعرية ويستقصيها، وافتتاح آفاق تجريبية جديدة في

<sup>(119)</sup> ينظر العربي دحو، ابن الحلوف وديوانه جني الجنتين في مدح خير الفرقتين، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر 1993، ص123.

<sup>(120)</sup> ينظر عبد الحميد هيمه، الصورة الفنية في الخطاب الشعري الجزائري، منشورات اتحاد الكتاب الجزائريين، الجزائر 2003، ص 19.

الممارسة الكتابية وابتكار طرق للتعبير تكون في مستوى هذا التساؤل، وشرط هذا كله الصدور عن نظرة شخصية فريدة للإنسان والكون"((121).

وبهذا الشكل يغدو الإبداع مغامرة فريدة، إبحار في الجهول لا في المعلوم، وتصبح القصيدة "سؤال ضمن السؤال، أو سؤال يتجاوز السؤال "(122) فليس مهمًا في الشعر أن نبحث عن الجواب، بـل المهـم هـو أن نـتقن طـرح الأسئلة، ولذلك فنحن عندما نقرأ الشعر الحديث يجب علينا أن نستبدل الفهم بالتأمل والشرح بالتأويل؛ لأن الشاعر الحديث لا يطرح في شعره أفكارًا واضحة منتهية كما هي الحال في الشعر القديم، وإنما يكتفي بالإشارة والإيحاء لتلك الأفكار، وهـذا يجعلنا نؤسس مفهومًا جديدًا للشعر لا يكمن في تبدلات الشكل العروضي ولا في ابتكار المضامين، بل في طريقة استعمال اللغة؛ لأن لغة الشعر تختلف عن لغة النثر، إنها تقوم على ما يسميه أدونيس "الجاز التوليدي" (123) الني يتضمن أبعادًا رمزية وصوفية تسمح بالكشف عن الجوانب الأكثر خفاءً في التجربة الإنسانية، وتسعى إلى معرفة جوهر الأشياء بعيدًا عن المنطق والعقـل(124)، ومن هنا فالحداثة لا تكمن في الموضوع وإنما في طريقة التعبير عن الموضوع، وقد أشار<sup>ت</sup> نــازك الملائكــة إلى ذلــك في كتابهـا "قضــايا الشــعر المعاصــر" حيـث تقــول: "إن

<sup>(121)</sup> أدونيس، الثابت والمتحول – صدمة الحداثة، ص161، 162.

<sup>&</sup>lt;sup>(122)</sup> المرجع نفسه، ص314.

<sup>(&</sup>lt;sup>123)</sup> المرجع نفسه، ص314.

<sup>(124)</sup> ينظر عبد الحميد هيمه، الصورة الفنية في الخطاب الشعري الجزائري، ص21.

القصيلة ليست كامنة في الموضوع"(125)، ثم نجدها تذهب إلى أبعد من ذلك عندما ترى أن الموضوع لا دخل له في تكوين القصيدة، ولذلك تقول: "أما الموضوع فهـو من وجهة نظر الفن، أتفه عناصر القصيلة؛ لأنه في ذاته قاصر عن أن يصنع قصيلة، مهما تناول من شؤون الحياة، إنه مجرد موضوع خام، فليست فيه خصائص تلل الشاعر على طريقة يعالجه بها، وإنما هو أشبه بطينة في يد نحات يستطيع أن يصنع منها ما يشاء ... وهذا يجعل من الضروري أن نقرر أن الموضوع شيء غير القصيدة ولا دخل له في تكوينها"(126).

من هذا الكلام يتبين لنا أن نازك الملائكة تناقض الفكرة القائلة بأهمية الموضوع في العمل الإبداعي، وضرورة الالتزام بالقضايا الاجتماعية كما يـدعو إلى ذلك المذهب الواقعي، ولم تكن نازك وحدها في هذا التوجه حيث نجد جماعة شعر "تعمل جاهدة على أن تثبت الطبيعة الروحية للإبداع، وتعيد العلاقة بـين فرديــة الشاعر وقصيدته التي يتذكر فيها تجاربه الذاتية العميقة ويستعيد من خلال لغتها ترادف التعبير والمعبر عنه، إذ من الرؤيا الذاتية تنبثق اللغة المعبرة، وبتلـك الرؤيــا يصبح الشاعر هو الضمير المعبر عنه"(127).

هذا المفهوم الذي نادت به جماعة شعر وعلى رأسهم يوسف الخال وعلى أحمد سعيد (أدونيس) مستمد في حقيقته من التجربة الصوفية التي تـرى أن الشعر

<sup>(125)</sup> نازك الملائكة، قضايا الشعر المعاصر، دار العلم للملايين، بيروت، ط11، 2000، ص234.

<sup>(126)</sup> المرجع تقسه، ص234.

<sup>(127)</sup> محمد بنعمارة، الصوفية في الشعر المغربي المعاصر (المفاهيم والتجليات)، ص35.

# النطاب الحروف والبات التأويل

يصدر عن حالات التأمل والاستبطان بين الصوفي والوجود، وكلما عاد الشاعر إلى ذاته كلما استطاع أن يدرك الوجود من حوله بشكل أعمق.

وهذا هو نفسه ما تراه الحداثة العربية وما دعت له جماعة شعر التي تسرى ضرورة الفصل بين نوعين مختلفين؛ وعي الجماعة الذي يقدم نموذجًا موحدًا للشعر يتقيد ببنود ثابتة أقرتها الجماعة، ووعي جديد ذاتي وفردي يدعو إلى التخلص من التقليد، والإصغاء دائمًا للذات.

يقول (يوسف الخال) إن "الشعر فن، والفن لا غاية له غير التعبير الجميل عن الذات في لحظة الكشف والرؤيا، إنه نرسيسي مجاني، لا عقلي "(128)، والشاعر محسب هذا التعريف نرجسي محب لذاته وهذه النرجسية تتجلى من خلال نزعة الارتداد إلى الذات عند الشاعر المعاصر، والتي هي من نتائج الشعور بالإحباط والسخط والإحساس بالضياع عند الشاعر الحداثي، فكان الارتداد داخل الذات وبذلك يستطيع الشاعر أن يقوم بدوره الحقيقي ويستطيع أن يكون ذلك الرائي الذي يضيء ويكشف العالم من حوله ويبلور أشواقا ما تزال في قرارة الحلم، ويجني واقعًا عكنًا يختبئ وراء الواقع الكائن.

إن حقيقة الشعر الحديث تكمن في وظيفة الممارسة الشعرية، وهذه الممارسة "ترفض السرد أو الوصف، أو حتى استفزاز العواطف والتأمل لتجعل من نفسها بحثا عن حقيقة خفية يجهلها الحس السليم، كما تجهلها الملاحظة والمنطق والعلوم

<sup>(128)</sup> يوسف الخال، الحداثة في الشعر، ص14.

## العطاب الصروف واليات التأويل

وحتى الفلسفة [ولذلك فإن الشعر الحديث اليوم] يزعم أنه يكشف ما لم تستطع نظرتنا التي جعلها الروتين حسيرة أن تثقبه، إنه يصبو إلى أن يكون وحيًا، ولهذا كان له الحق أن يكون غامضًا ومتمردًا لا منطقيًا "(129).

ومن هذا المنطلق فإن المؤسسين الحقيقيين للحداثة العربية والآباء الشرعيين لها ليسوا هم الشعراء المعاصرين، أو الذين ينتمون إلى القرن الماضي، وإنما هم ينتمون إلى العصور الماضية الزاهية، وعلى رأسهم شعراء التصوف الذين استطاعوا حقًا أن يكتبوا نصًا يحمل مقومات الحداثة، وعلى ذلك "فإن النص المتجذر في التجربة الإنسانية والحامل لموقف كوني من الوجود والإنسان، والمراهن على الجمال والحرية لا يمكن إلا أن يكون حداثيًا مهما كانت قدامته التاريخية "(130).

ولهذا فإننا مطالبون بإعادة النظر في مفهوم حداثتنا العربية ووضعها في إطارها الصحيح، فهي لا تعني القطيعة مع القديم، ورفض التراث كما أنها لا تعني العزف على وتر الجديد الوافد من عند الغرب.

وهناك حقيقة ينبغي التأكيد عليها في هذا المجال، وهي أن أية ثقافة لا يمكن أن تتطور إلا من خلال المنجز التراثي الحاص بها، وهذا يقودنا إلى القول بأن الحداثة ليست قالبًا جاهزًا مستوردًا نلهث وراءه "إنها روح تسري في الشعر لغته وصوره وموسيقاه وموقفه من الحياة، والزمن حاضرًا وماضيًا ومستقبلاً، وهي تمثل اهتزاز الشاعر ورعشته الفنية في التعامل مع الوجود وما حوله، وفي الوقت الذي نشعر

<sup>(129)</sup> البيريس، الاتحاهات الأدبية في القرن العشرين، منشورات عويدات، بيروت، 1995،ص137. (130) محي الدين اللاذقي، آباء الحداثة العربية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1998، ص10.

أن هذا الشاعر يمثلنا ويمثل ما نحس به في عصرنا، فهو حديث ومعاصر لنا ... وقد يكون من الشعراء القدامي من هو أكثر قدرة على إثارتنا وتبصيرنا بواقعنا الاجتماعي أو النفسي، مثلما نجد من الشعراء الذين يعيشون بيننا بلحمهم ودمهم من لا نحس إزاء تجاربه بالتجاوب المنشود" (131).

ولكن ما يؤسف له أن الحداثة عندنا ظلمت عندما استئصلت من سياقاتها الطبيعية وراح زعماؤها والمناصرين لها يلهثون وراء أوهام التغريب دون النظر إلى الواقع الحضاري للأمة العربية.

لذا فان علينا أن نعيد الحداثة العربية لوضعها السليم للتخفيف من عذاباتها من خلال ربطها من جديد بالتراث، لأن في تصوري لا يمكن فهم الحداثة العربية معزولة عن تراثها، ومعزولة عن آبائها الشرعيين أمثال الحلاج وابن عربي معزولة عن تراثها، ومعزولة عن آبائها الشرعيين أمثال الحلاج وابن عربي والنفري، هؤلاء الشعراء المتصوفة الذين استطاعوا أن يقدموا نصًا شعريًا حداثيًا يحمل رؤية كونية شاملة، ويسعى إلى استكناه الحقائق العميقة للوجود وبهذا فإن الأساس الذي يقود تطور الشعر ليس أدبيًا بحتًا، وإنما هو إشراقي صوفي يمارس البحث عن المطلق، وبتعبير آخر يمكن وصف الحداثة بأنها انتقال من الوصف إلى الكشف .. وهذا يعني التجاوز والابتكار، كما يعني الصدور عن الذات؛ أي الربط بين الشعر والذات، لأن الشعر في حقيقته خلاصة الوجود الذاتي للشاعر، والقصيلة هي عملية تحول للمشاعر والانفعالات الذاتية من شكلها الجرد إلى تعابير لغوية، ونحن لا نعود لهذه التجارب "لنحارب الحاضر بأسلحة الماضي إنما

<sup>(131)</sup> شلتاغ عبود شراد، الغماري شاعر العقيدة الإسلامية، دار مدني، الجزائر، ط1،2003، ص30، 31.

#### العصائب الصوف واليامد التأويل

لرغبتنا في ألا يكون ذلك الإرث ثقلا مثبطا بل جناحا يساعد على التحليق وفستح أفاق جديدة أمام الحداثة المعاصرة بأسئلتها القلقة والمتشعبة ".(132)

وهذا حرر الشعر من التقليد وغير وعي الشاعر الذي كان يسيطر عليه الماضي بوعي جديد متحرر من أعباء الماضي، ومتطلع إلى المستقبل "وما يفصل بين الوعيين هو ما يفصل بين وعي الجماعة الذي يقيم المثال الشعري، ويعتبره كاملاً في قالبه وبنائه ولغته وشكله وأغراضه، ويغري الشاعر بان يستنسخ ذلك المثال استجابة للرغبة الجماعية "(133)، ووعي جديد ينبثق من التراث شم ينمو في الفضاء الطبيعي، والحيط الخاص للثقافة العربية "الذي يقبل كما قبل في مراحل كثيرة من عمر الثقافة العربية وآدابها الناضجة فكرة التلاقع والتبادل بين الثقافات الإنسانية بشرط ألا تتخلى أية ثقافة عن بصماتها" (134)

وهو يقودنا إلى قضية هامة ألا وهي العلاقة بين التجربة السلوكية، والتجربة الإبداعية، أو الوعي المزدوج الذي استطاعت التجربة الصوفية أن تحققه "عندما ربطت بين التجربتين السلوكية والإبداعية .. وهكذا فإن ازدواج الوعي يؤكد الصلة بين الذات المبدعة وكتاباتها" (135)، وعلى هذا الأساس فإن الترابط بين الذات المبدعة وإبداعها ليس أمرًا جديدًا كما تزعم جماعة شعر، وإنما هو قديم قدم الشعر الصوفي، وبالرجوع إلى التجارب الصوفية كتجربة النفري وابن عربي

<sup>(132)</sup> محى الدين اللاذقي، آباء الحداثة العربية ، ص14.

<sup>(133)</sup> محمد بنعمارة، الصوفية في الشعر المغربي المعاصر، ص37.

<sup>(134)</sup> عبى الدين اللاذقي، آباء الحداثة العربية، ص8،9.

<sup>(135)</sup> محمد بنعمارة، الصوفية في الشعر المغربي المعاصر، ص 38.

وابن الفارض وغيرهم، تتضح لنا الصلة القوية بين الـذات والإبـداع؛ فتجارب هؤلاء المتصوفة هي تجارب مرادفة لذواتهم؛ أي أن الصوفي يضع ذاته بين سطور كتاباته، ومن الأمثلة على ذلك قصيلة ابن الفارض التائية الكبرى المعروفة "بنظم السلوك"، فهي ترجمة لذات الشاعر وحياته كتبها عن نفسه بنفسه.

وما قيل عن ابن الفارض يقال كذلك عن ابن عربي في ديوانه "ترجمان الأشواق" الذي يمثل "تجربة فريدة يؤكد فيها على أهمية ارتباط النص الشعري بصاحبه وضرورة ذلك الاتصال الذي تحققه الشروح التأويلية، فتنكشف المعاني والدلالات الصوفية العميقة التي يرمي إليها الشاعر" فقد عمد ابن عربي -كما هو معروف - إلى وضع شرح لهذا الديوان سماه "ذخائر الاعلاق في ترجمان الأشواق"، وهذا لا يدع أي شك في علاقة النص بصاحبه، وامتزاج الذات المبدعة بإبداعها.

لقد أراد ابن عربي بهذا الشرح أن يرد على الفقهاء الذين استنكروا ربط هذا الديوان بالمعاني الإلهية كما أراد أن يأخذ بيد القارئ إلى الأسرار التي ينطوي عليها الديوان ولفت الانتباه إلى الطابع الذاتي الخاص الذي يميز هذه التجربة الشعرية.

وبهذا حققت الصوفية وثبة إبداعية هامة بفضل إخضاع اللغة للتجربة الشعورية؛ لأن التصوف رؤيا فردية للذات والعالم، وللغة التعبير أيضًا.

وهذا يجعلنا نميز بين نشأتين للشعرية العربية:

# النطاب الحوي والبات التأويل

1- النشأة الأولى: تميزت بالتركيز على جانب الصناعة، وثبات اللغة في إطارها الوصفي، وقد استلهمت منها حركة الإحياء في الشعر العربي مفهومها للشعر، فقامت على تقليد النماذج الشعرية القديمة فجاء شعرها قطعًا هاربة من الشعر العربي القديم في عصوره الزاهية ومثال ذلك محمود سامي البارودي الذي جاء شعره تقليدًا محضًا ليس فيه ابتكار أو تجديد.

2- النشأة الثانية: وهي نشأة صوفية تميزت بالحوار مع الباطن ودخول فضاء الكشف؛ أي التأسيس لطريقة جديدة في المعرفة تغاير الطريقة التقليدية -كما رأينا سابقًا-، والتأسيس أيضًا لطريقة جديدة في الكتابة تقوم على ابتكار المعاني الجديدة، واستخدام لغة الرمز والإيجاء بدل لغة الوصف والتشبيه.

هذه النشأة الثانية للأسف الشديد لم تلق العناية الكافية من الدارسين على الرغم من أنها هي التي وجهت حركات التجديد في شعرنا الحديث "إذ إن القول بضرورة نفلا الشعر إلى الجوهر، وتعبيره عن الوجدان المنفعل -كما هو الشأن عند حركة الديوان - أو أهمية ارتباط القصيلة بقائلها وبذاته المبدعة المتألمة باطنًا في هواجسها واضطرابها وألمها وظاهرًا في علاقاتها بالطبيعة وتجلياتها -كما هو الأمر عند جماعة أبللو، وشعراء المهجر - إن هذه المفاهيم تجعلنا نرى أن كل هؤلاء قد استلهموا من التجربة الصوفية بصورة أو بأخرى "(136)، حتى الشعراء الغربيين فقد اعتمدوا على التصوف في عارساتهم النصية وحققوا بذلك مصالحة الإنسان

<sup>(136)</sup> محمد بنعمارة، الصوفية في الشعر المغربي المعاصر، ص51.

مع ذاته "وحققوا الاستبطان في أغوار الذات والسفر في مجهول الكينونة التي حجبها العلم بتحوله إلى ميثولوجيا العصر" (137).

فقد تنبه الغرب كما يرى خالد بلقاسم "إلى أن اعتماد العلم، في فهم الإنسان، لم يقم إلا بإبعاد الإنسان عن ذاته، وتأكد له مع التراكم العلمي والتقني أن الإنسان أصبح يشكو غربة، تمثلت في انفصال داخله عن خارجه؛ لأنه أصبح يعيش الإنسان أصبح يشكو غربة، تمثلت في انفصال داخله عن خارجه؛ لأنه أصبح يعيش إلى جانب محيطه، وليس فيه "(138)، ولذلك فقد نادى الكثير من الباحثين إلى ضرورة تبني طرق جديدة في المعرفة كالحب والشعر والحدس، فأندريه بريتون (139) مثلاً: "يرى أن السوريالية تأسست على الاعتقاد بأن ثمة شيئًا نخفيًا وراء الأشياء المرئية، بل إن المجتمع الغربي قد بحبًد فيما بعد المعرفة الوجدانية "(140) التي قادته إلى الانفتاح على التصوف والذي "تم بإيعاز من الفقر الروحي الذي استشعره المبدع في عالمه الخارجي، ومن ثم كان التصوف بخياله ولا معقوله سبيلاً لإعادة ترتيب علاقة الذات بالموضوع "(141).

هذا فيما يخص انفتاح الغرب على التصوف، أما فيما يخص العرب فإن خاله . بلقاسم يذهب إلى "أن لقاء المبدعين العرب مع التصوف تمَّ بدافع من تأثرهم بالثقافة الأوروبية الحديثة [ويضيف قائلاً] تلك وضعية الثقافة العربية راهنا إذ

<sup>(137)</sup> حالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص54.

<sup>(138)</sup> حالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص42.

<sup>(139)</sup> ينظر أندريه بريتون، بيانات السريالية، ترجمة: صلاح برمدا، دمشق 1970.

<sup>(140)</sup> فردينان أكليه، "المعرفة الوجدانية"، تر. محمد سبيلا، كتابات معاصرة، ع1991،12 ، و42،000،

<sup>(141)</sup> خالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص54.

تتعرف على ذاتها من خلال الآخر انسـجامًا مـع السـلطة الـتي يملكهـا الآخـر في تسمية المسميات العربية، وفي إضاءة قديم ثقافتها"(142). ونحن وإن كنا نتفـق مـع خالد بلقاسم بأن الكثير من القضايا الإبداعية والنقدية التي أنتجتها الثقافة العربية القديمة تم التعرف عليها عن طريق الأخر/الغرب الذي قرأ ثقافتنا بشكل جيد، واستوعب الكثير من إنجازاتنا في هذا المجال، فإننا لا نتفق معــه فيمــا يخــص التصوف الذي نحسب أنبه كبان حركبة متصلة الجنذور مترابطة الأواصر ممتبلة الحلقات تفضى كل حلقة فيها للاحقتها، ولذلك فإن الكثير من الشعراء المغاربة تم اتصالهم بالتصوف ليس من خلال التأثر بالشعر الغربي، وإنما من خلال التربية التي تلقوها ومن خلال تكوينهم الفكري والروحي وظروف حياتهم، ومن ثمة فقد كان من الطبيعي أن تظهر النزعة الصوفية في ممارساتهم الإبداعية، وهذا ما يؤكمه حسن الأمراني في قوله: "لقد عشت في بيئة هيأت لي مناخا ثقافيا خاصا، فقد كان والدي -رحمه الله- من حفظة القرآن الكريم، ودرس زمنا قصيرا بالقرويين، وكان يحفظ جملة من الأشعار ومجموعة من المتون العلميـة والمنظومـات، كنـت كـثيرا مـا اسمعه خاصة في أصائل الصيف ينشد قصائد أغلبها من المديح النبوي ويتغنى ببعض المتون ... في المرحلة الثانوية كانت بداية التثقيف الذاتي الذي عمق اتصالي بالشعر، عرفت في هذه المرحلة أبا القاسم الشابي وابن الفارض وإيليا أبا

<sup>(142)</sup> المرجع لقسه، ص55.

ماضي والمعري وأبا نـواس، وفي آخـر هـنه المرحلـة عرفـت نـازك الملائكـة ونـزار قباني". (143)

ويمكن أن نستفيد من هذا الحديث للشاعر حسن الأمراني شيئًا هامًا يتعلق بمرحلة طفولته والتي تميزت بوجود نزعة صوفية أحاطت بالحيط العائلي الذي تربى فيه الشاعر وكان مصدرها الأب على الخصوص، وهذا طبع شعره بهذه المسحة الصوفية التي ميزت أغلب أشعاره خاصة في أواخر الثمانينيات، وهذا ما تؤكده دواوينه الشعرية مثل: ديوان (ثلاثية الغيب والشهادة)، ديوان (الزمن الجديد) وغيرهما، حيث نجد في أشعاره في هذه الفترة تداخلاً مع الخطاب الصوفي.

والحق أن هذا التداخل بين الشعر المعاصر والخطاب الصوفي يشكل ظاهرة عامة ميزت الكثير من التجارب ليس على الصعيد المغاربي فقط، وإنما على نطاق عربي واسع.

#### أ- التداخل النصي (الإطار النظري):

قبل التطرق إلى قضية التداخل بين الشعر العربي والخطاب الصوفي يجدر بنا أن نقف عند ظاهرة التناص التي أصبحت من الظواهر الفنية اللافتة للانتباه في الشعر المعاصر، والحق أن التناص ليس أمرا جديدا في تاريخ الشعر العربي

<sup>(143)</sup> حسن الأمراني، نقلاً عن عبد الله راجع، القصيدة المغربية المعاصرة بنية الشهادة والاستشهاد، عيون المقالات، الدار البيضاء، ج2، ط1، 1988، ص137.

<sup>(144)</sup> تعرض نقدنا القديم لظاهرة التناص تحت اسم السرقات.

وإنما الجديد يكمن في هذا التطور المذهل لآليات التناص إلى حد جعله يصبح عنصرًا أساسيا من عناصر النص الشعري، وقد ساهم ذلك في تطور رؤيتنا للنص بحيث أصبح كل نص يتضمن داخله نصوصًا أخرى وأدى ذلك إلى ظهور "مفهوم النص المفتوح المتعدد الذي جاء رد فعل يقابل الانغلاق البنيوي للنصوص، وكذلك المفهوم التقليدي الذي يرى في النص وحدة متماسكة يمكن السيطرة عليها" (145)، وهذا ما ساهم في إبطال وهم النص المكتفي بذاته عند البنيوين، وأصبحت أهم ميزة تميز النص عند أنصار ما بعد البنيوية هي أنه متناص، فكل نص يرجعنا بطرق مختلفة إلى بحر لانهائي من النصوص المكتوبة من قبل (146).

من هنا أصبح المبدع أشبه ما يكون بأرض تسافر النصوص عبرها، وأصبح "كل نص إبداعي مزيج من تراكمات سابقة بعد أن خضعت للانتقاء ثم التأليف" (147).

من الناحية التاريخية تبلور هذا المصطلح على يـد الباحثة البلغارية (جوليا كرستيفا) في الستينات(1966-1967) وغيرها من رواد هذا الاتجاه في الغرب، وعلى رأسهم رولان بارت وريفاتير ثم جيرار جنيت وجاك ديريـدا.. (148)، وإن كنا

<sup>-</sup> ينظر بدوي طبانة ، السرقات الأدبية، دارالثقافة، بيروت، ط3، ( د ت )، ص 64.

<sup>(145)</sup> حسن محمد حماد، تداخل النصوص في الرواية العربية، الهيئة المصرية للكتاب، 1997، ص19.

<sup>(146)</sup> ينظر أديت كيرزويل، عصر البنيوية من ليفي شتراوس إلى فوكو، تر. جابرعصفور، منشورات آفاق عربية، ص

<sup>(147)</sup> محمد مفتاح، المفاهيم معالم (نحو تأويل واقعي)، المركز الثقافي العربي، ط1، 1999، ص40.

<sup>(148)</sup> ينظر عبد المعطي كيوان، التناص القرآني في شعر أمل دنقل، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة 1988، ص15.

نشير إلى أن للتناص جذوره القديمة التي تعود إلى دي سوسير، وبيرس وإن لم يشيرا في بحوثهما إلى هذا المصطلح بشكل صريح، كما وردت الإشارة إليه في نقدنا العربي القديم تحت اسم السرقات وقد أفاض فيه ابن رشيق في كتابه العمدة. (149)

وقد كان مفهوم التناص "مقصورا في أول الأمر على تعدد الأصوات (Polyphony) في الشعر بأبسط معنى اشتقاقي له، وهو الازدواج في النظم بين الإيقاع الجرد ... وبين أصوات الحروف نفسها ثم تطور معناه ليدل على تشابك المعاني الداخلية للكلمات مع معانيها أو نظائرها أو أقربائها في نصوص أخرى خارج القصيدة ثم اتسع معناه أخيرا في دراسة "السيميوطيقا" ليدل على التشابك بين النصوص على أي مستوى صوتيا كان أو دلاليا أو تركيبيا" (150). وعلى هذا فإن "التناص" هو نوع من تأويل النص، أو هو المجال الذي يتبح للقارئ أن يتحرك بحرية ويسر معتمدا على رصيده الثقافي والمعرفي لقراءة النص وإنتاج المعنى.

من هنا يتبين لنا أن النص هو بمثابة بحيرة كبيرة تتغذى من روافد مختلفة, ومصادر متنوعة تتنوع بتنوع ثقافة المبدع, ولذا يمكن أن نطلق عليه تسمية "جامع النص" كما يقترح (جيرار جنيت) في كتابه "مدخل إلى جامع النص" حيث يقول: "وفي الواقع لا يهمني النص حاليا إلا من حيث تعاليه النصي أي أن أعرف كل ما

<sup>(149)</sup> ينظر ابن رشيق، العمدة، ج2، ص280.

<sup>(150)</sup> ينظر محمد عناني، المصطلحات الأدبية الحديثة، نقلا عن عبد المعطى كيوان، ص16، 17.

## النطاب الصوي والبات التأويل

يجعله في علاقة خفية أم جلية مع غيره من النصوص "(151), النص إذا "عبارة عن نسيج من الملصقات والتطعيمات, إنه لعبة منفتحة ومغلقة في الوقت ذاتـــه, ولهــــذا السبب فمن الحلل أن نكتشف النسب الوحيد والأولي للنص, ذلك أنه ليس للنص أب واحد, أو أصل واحد, بل مجموعة من الأصول والأنساب تتشكل على هيئة جيولوجية, يصطف بعضها فوق بعض"((152), ويقول (بول فاليري): "لا شيء أدعى إلى إبراز أصالة الكاتب وشخصيته من أن يتغدى بآراء الآخرين, فما الليث إلا عدة خراف مهضومة "(153), ويرى (ريفاتير): "أن الكلمة أو العبارة تصبح شعرية إذا كانت تحيلنا إلى أسرة كلمات أخرى موجودة سلفا"(154), وعموما فإننا نجد تعاريف عديدة للتناص إلا أن أي تعريف من هذه التعريفات لا يـزعم لنفسـه صفة التعريف الجامع المانع كما أشار إلى ذلك محمد مفتاح في كتابه "تحليل الخطاب الشعري", ومع ذلك فقد حاول أن يستخلص أهم مقومات التناص من خلال تعريفًا ته المختلفة من ذلك أنه:

- فسيفساء من نصوص أخرى أدمجت فيه بتقنيات مختلفة.
- عتص لها يجعلها من عندياته, ويصيرها منسجمة مع فضاء بنائه, ومع مقاصده.

<sup>(151)</sup> جيرار حنيت، جامع النص، تر. عبد الرحمن أيوب، دارتوبقال للنشر، الدارالبيضاء، ط2 1986، ص90.

<sup>(152)</sup> حسن محمد حماد، تداخل النصوص في الرواية العربية، ص38.

<sup>(153)</sup> محمد غنيمي هلال، الأدب المقارن، دار العودة، بيروت، ص17.

<sup>(154)</sup> المصطلحات الأدبية الحديثة، نقلا عن عبد المعطى كيوان، التناص القرآني، ص21.

## النطاب الحون والبات التأويل

- محول لها بتمطيطها أو تكثيفها بقصد مناقضة خصائصها ودلالاتها, أو بهدف تعضيدها.

ومعنى هذا كما يرى محمد مفتاح أن التناص هو تعالق؛ أي "الدخول في علاقة, نصوص مع نص حدث بكيفيات مختلفة "(155)، وفي إطار محاولة تحديد مفهوم للتناص يجدر بنا أن نشير إلى وجود خلط كبير بين التناص (intertext) وتداخل النصوص (intertext), بحيث نجد أن بعض النقاد لا يفرقون بين المصطلحين, ومن بين الذين تعرضوا لهذه القضية (ريفاتير) الذي حدد هذا الفرق بقوله: "إن التناص هو مجموعة النصوص التي نجد بينها وبين النص الذي نحن بصدد قراءته قرابة, وهو مجموع النصوص التي نستحضرها من ذاكرتنا عند قراءة مقطع معين, أما تداخل النصوص فهو ظاهرة توجه قراءة النص, ويمكن أن تحدد تأويله, وهو قراءة عمودية مناقضة للقراءة الخطية "(156).

من التعريف السابق يحدد لنا حسن محمد حماد الفرق بين هذين المصطلحين في نقطتين نلخصهما فيما يأتي:

(أولا): إن التناص هو حضور النصوص الغائبة ... التي تمر عفويا بـذاكرة القـارئ العـادي دون قصـد منه لاستحضارها, أمـا تـداخل النصـوص فيتصف بالقصدية التي تمكن القارئ من عملية النقد والتأويل لهذا التناص.

<sup>(155)</sup> محمد مفتاح، تحليل الخطاب الشعري، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط3 ،1992 ص121.

<sup>(156)</sup> ينظر بحلة الحياة الثقافية التونسية، ع 1980/50.

### العصائب المصورة والباء التأويل

(ثانيا): إن النصوص الغائبة التي تتوافد على ذاكرة القارئ العادي تحقق له نوعا من اللئة, ولكنه لا يهتم بتأويلها وإنما يكتفي باستهلاكها, على خلاف تداخل النصوص الذي يهتم بإعادة إنتاجية التناص الموجود في النص، فهو قراءة تنصب على عملية التأويل (157).

من هنا نستنتج بأن تداخل النصوص ليس مجرد قراءة للاستمتاع إنه على العكس قراءة تهدف إلى البحث عن المعنى.

"والحقيقة أن هناك مناهج نقدية كثيرة استخدمت تداخل النصوص بمعنى تأويل التناص بوصفه تقنية منهجية للاقتراب من النص وقراءتم، وفك شفراته وكشف أغواره (158) وفي هذا الإطار نشير إلى بحوث (جوليا كرستيفا) (JuliaKristiva) في الإنتاج النصي، وإنشاء منهج سيميائي جديد هو السيماناليز (Semanalyse) السيميائيات التحليلية، .. كما نشير إلى جيرار جنيت الذي يبحث في تداخل النصوص عن شاعرية النص (159)، وأخيرا هناك بير زيما (Pierre zima) الذي يسعى في بحوثه إلى تأسيس علم اجتماع النص وذلك بلخل البعد السوسيولوجي على التناص, وجعله حلقة وصل بين داخل النص وخارجه أي علاقة النص بالمجتمع وبذلك يصبح النص "بنية دلالية تنتجها النص وخارجه أي علاقة النص بالمجتمع وبذلك يصبح النص "بنية دلالية تنتجها

<sup>(157)</sup> ينظر حسن محمد حماد، تداعل النصوص في الرواية العربية، ص17.

<sup>(&</sup>lt;sup>158)</sup> للرجع نفسه، ص1**8**.

رودا) ينظر المرجع نفسه، ص18. (159)

ذات (فردية أو جماعية) ضمن بنية نصية منتجة وفي إطاربنيات ثقافية واجتماعية "(160).

وهذا التعريف يعطينا تصورا واضحا للنص ومكوناته والتي يمكن تحديـدها في ثلاثة عناصر هي:

1- النص بنية دلالية تنتجها ذات: "والدلالة هنا ليست أحادية, إنها متعددة من خلال عملية الإنتاج كتفاعل مبدع تقوم به الذات, والذات هنا ذات الكاتب وذات القارئ" (161).

2- ضمن بنية نصية منتجة: "هذا النص كبنية دلالية يتم إنتاجه من خلال الكتابة (الكاتب) والقراءة (القارئ) (ضمن بنية نصية منتجة) سلفا, ومفاد ذلك أن الذات تنتج الدلالة النصية انطلاقا من (خلفية نصية) ثم تشكيلها من خلال التفاعل مع نصوص سابقة "(162).

3- "في إطار بنيات ثقافية واجتماعية محدة" (163).

إن هذا التصور يتيح لنا الانتقال من الخطاب إلى الـنص, ومن البنيـوي إلى الوظيفي, والنتيجة هي أن المبدع ينتج نصه في إطار بنية لغوية, وهذه البنية ليست

<sup>(160)</sup> سعيد يقطين، انفتاح النص الروائي، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط2، 2001، ص 32.

<sup>(161)</sup> المرجع نفسه، ص33.

<sup>(162)</sup> المرجع نفسه، ص34.

<sup>(163)</sup> المرجع نفسه، ص34.

### العطاب الطوف والبات التأويل

بنية منغلقة علة ذاتها بطبيعة الحال, إنها مفتوحة على بنيات نصية ولغوية متعلدة, وهذا ما يجعل النص يتميز بانفتاحه كتابيا ودلاليا, والقارئ مطالب بتجسيد هذا الانفتاح أو تداخل النصوص.

ولكن تداخل النصوص لا يعني بحال من الأحوال أن الكاتب أصبح مسلوب الإرادة, وأنه ليس سوى آلة لتفريخ النصوص, إن هذا هو أبعد صور الحقيقة صدقا على حالة الإبداع, والسر يكمن في طاقة الكلمة وقدرتها على الإنعتاق, فالكلمة وهي موروث رشيق الحركة من نص إلى آخر لها القدرة على الحركة أيضا بين المدلولات بحيث أنها تقبل تغيير هويتها ووجهتها حسب ما هي فيه من سياق، والسياق مجهود إبداعي يصدر عن المبدع نفسه (164)، وبهذا تصبح الكلمة إشارة لا تفهم على ظاهرها أو معناها المباشر بل يجب البحث عن المعنى العميق المستتر خلف الدوال.

وقد سبق تراثنا النقدي القديم أن أشار إلى هذا المعنى على يـد (ابـن سـينا) بقوله: "إن اللفظ بنفسه لا يلل البتة، ولولا ذلك لكان لكل لفظ حق من المعنى لا يجاوزه، بل إنما يدل بإرادة اللافظ "(165).

وصدق الخليل بن أحمد الفراهدي عندما قال: "الشعراء أمراء الكلام يصرفونه أنى شاءوا ويجوز لهم ما لا يجوز لغيرهم من إطلاق المعنى وتقييده، ومن تصريف

<sup>(164)</sup> عبد الله الغذامي، الخطيئة والتكفير، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط4، 1998، ص 327 328.

<sup>(165)</sup> ينظر ابن سينا، كتاب الشفاء، نقلا عن الغذامي، الخطيئة والتكفير، ص328.

اللفظ وتعقيده "(166). وهذا قمة ومنتهى الحرية في التعامل مع اللغة، وإطلاق الدلالة من قيود اللفظ، وهذا هو هدف الإبداع "إذ إن كل نص هو -بالضرورة نص متداخل، نص تتداخل في أنحائه نصوص أخرى في مستويات متغيرة، وأشكال نتعرفها أو لا نتعرفها على الإطلاق "(167).

ويعد مشروع (جنيت) النقدي مشروعا متميزا في دراسة أوجه العلاقات النصية خاصة في كتابه "أطراس" 1982 alimpsestes الذي عرض فيه موضوع البويطيقا والذي هو التنقل النصي transtextuality يقول (جنيت) "إن التنقل النصي هو الطريقة التي من خلالها يهرب نص من ذاته في اتجاه يبحث فيه عن شيء آخر من المكن أن يكون أحد النصوص "(168).

وإذا عدنا إلى كتاب جنيت السابق أطراس نجد أن "أطراس" جمع طرس, وهي كلمة تعني -حرفيا - رقعا محيت منه كتابة أولى, وكتبت مكانها كتابة أخرى, ولكن بطريقة لا تخفي تماما كتابة النص الأول, فيبقى مرئيا ومقروءا من خلال كتابة النص الجديد, وقد أخذ (جنيت) هذه الصورة وهذا الاسم ليطلقه على كتابه الذي تناول فيه هذه العملية التي تجعل كل نص أدبي يخفي في طياته نصا آخر, وهو لا يخفيه تماما بل يجعله جليا إلى حد ما, وبذلك تصبح القراءة عملية مزدوجة يظهر

<sup>(166)</sup> حازم القرطاحني، منهاج البلغاء وسراج الأدباء.

<sup>(167)</sup> رولان بارت، تظرية النص، ت. منجي الشملي وآخرون، (حوليات الجامعة التونسية)، كلية الأداب ع71/1988، ص89.

<sup>(168)</sup> جيرار جنيت، نقلاعن حسن محمد حماد، تداخل النصوص في الرواية العربية، ص29.

### الخطاب الحوف والبات التأويل -----

فيها النص القديم من وراء النص الجديد" (169), بهذا ينتقل جنيت من مفهـوم "التناص" إلى مفهوم "التنقل النصي".

#### ب- القراءة التناصية:

بما أن النص الواحد يمكن أن تكون له علاقات بعدد لا حصر له من النصوص السابقة فمن الطبيعي أن السيميوطيقا تقدم نظرية منفتحه للتداخل النصي تكشف عن الطاقات اللانهائية التي تتيحها التداخلات الإشارية يمكن أن نطلق عليها اسم سيميوطيقا التداخل النصي, وفي هذا الصد غيز بين فريقين للسيميوطيقيين يقدم كل واحد منهما غطا للقراءة.

- الفريق الأول: يقدم قراءة للتناص تلتزم بمحدودية تفسير الإشارة السيميوطيقية, قراءة تنظر إلى العمل الابداعي بوصفه نصا أدبيا منجزا ومكتملا وحاملا للمعنى الذي تكشف عنه القراءة, عن طريق فك شفرات النص, فهي قراءة بنيوية سلبية.
- الفريق الثاني: يقدم قراءة يكون فيها القارئ هو منتج المعنى في العمل الابداعي, قراءة تعتمد على مبدأ إطلاق الإشارات بوصفها دوالا حرة غير مقيلة (170).

<sup>(169)</sup> حسن محمد حماد، تداخل النصوص في الرواية العربية، ص29.

# التصار الطوخ فالأب الباقار

من هنا يتبين لنا أن النص له "وجود مبهم كحلم معلق, ولا يتحقق هذا الوجود إلا بالقارئ, وبهذا تأتي أهمية القارئ وتبرز خطورة القراءة كفعالية أساسية لوجود أدب "(171)، بالقارئ إذا يكون النص، وبه يتحقق حضوره وفيه تعرف هويته، خاصة مع الشعر الصوفي الذي يعتمد الرمز، والرمز لا يشرح ولا يفسر وإنما يؤول، ولذلك فحيثما يكون الرمز فإن ذلك يتطلب فعلاً تأويليا، كما يتطلب قارئًا حاذقًا متمكنا من أدوات القراءة ومسلحًا بأسلحة الفن.

### ويمكن شرح هذه العملية على النحو الآتي:

- 1- نبدأ قراءتنا للنص بالإطار الخارجي السطحي والذي يبدو للعيان بسهولة ويسر ممثلا في العناوين أو النصوص المصاحبة عند (جنيت) أو النص الظاهر Pheno-text عند جوليا كرستيفا.
- 2- ثم ننتقل إلى الطبقات الأخر المغمورة والمطمورة في الأعماق، والتي تشكل الطبقات الداخلية للنص والتي لا نستطيع الكشف عنها إلا عن طريق الحفر عميقا في التاريخ (172).

ولكن يبقى السؤال مطروحا كيف نستطيع أن نصل إلى اكتشاف طبقات النص العميقة وتشكلاته الرسوبية خاصة وأن النص قد يعود إلى عصور مختلفة لا إلى عصر واحد وثقافات متباينة لا إلى ثقافة واحدة.

<sup>(170)</sup> المرجع نفسه، ص35.

<sup>(171)</sup> عبد الله الغذامي، الخطيئة والتكفير، ص75.

<sup>(172)</sup> عبد الله الغذامي، الخطيئة والتكفير، ص38.

### العدالم الدوي والله عالماوول

وعلى الرغم من صعوبة هذا الأمير / القراءة، وهي صعوبة أصبح يقر بها ويعترف كل الذين بتعاملون مع النص الأدبي خاصة الحديث منه، فإننا نعتقد أن عملية اكتشاف ترسبات أي نص وإبراز علاقانه التناصية لا تتم إذا نحن اقتصرنا على النص وسلمنا بسلطته لوحده، كما لا تتم كذلك إذا اقتصرنا على سلطة القارئ بمفرده، إننا إذن بحاجة إلى النص وما يحويه من علامات دالة، وبحاجة كذلك إلى القارئ بما يحمله من خلفيات معرفية وثقافية.

ويعني هذا أننا لا نبحث في إنتاجية النص وتخلقه خلال تشكله عبر الذات الكاتبة فحسب، بل نبحث كذلك انفتاحه على ذات القارئ الحمل بمجموعة من النصوص التي يشارك عن طريقها في هذا الإنتاج" (171).

وهذا يتطلب منا التعرف على الجالات الناصية للنص، وهي مهمة القارئ أو الذاكرة النصية للقارئ، العملية إذا حون أن نحفي ذلك - جد معقدة، وهي لا يمكن أن تعطي النتائج المرجوة إذا لم يؤخذ فيها بعين الاعتبار كل عناصر المعلالة الإبداعية



<sup>(173)</sup> حس محمد حاد، تناخل النصوص في الرواية العربية، ص39

<sup>195</sup> 

## العطاب الطوفي والبات التأويل

المجال التناصي إذا هو مجموع الخلفيات النصية للقارئ والكاتب معـا، ويقــترح روبرت شولز (Robert Scholes) للقراءة الصحيحة شرطين:

- 1- لكي نقرأ نصا يجب أن نعرف تقاليه النوعية التي يسميها جنيت
   "معمارية النص" أي سياقه الفني داخل الجنس الأدبي الذي ينتمي إليه.
- 2- لابد أن يكون لنا مهارات ثقافية تمكننا من فرز العناصر الغائبة للنص (174). للنص (174).

ويشير هذان الشرطان إلى أن النص يرتبط بنصوص أخرى ويتطلب مشاركة فعالة من قارئ ماهر قادر على تأويله، وبدون ذلك تتعذر علينا عملية قراءة النص والكشف عن ترسباته النصية المتراكمة.

### ج- الرمز الصوفي والتأويل

"يرى (تودوروف) أن الفرق الأساس بين الخطاب والرمز لا يكمن في الطابع اللغوي، وإنما يبرز من كون المعنى الحقيقي، والمعنى المجازي يوجدان معًا في الخطاب، بينما لا يوجد سوى أحدهما في الاستثارة الرمزية ( symbolique)، ومن ثمة فالمتلقي يفهم الخطاب غير أنه يقوم بتأويل الرموز" (175).

<sup>(174)</sup> حسن محمد حماد، تداخل النصوص، ص43، 44.

<sup>(175)</sup> تودوروف، نقلاً عن فريد الزاهي، النص والجسد والتأويل، إفريقيا الشرق، المغرب 2003، ص 57.

وهذه الصلة بين الرمزية والتأويل هي التي تحتم على كل قارئ للشعر الصوفي أن يتوسل في الاقتراب منه منهج التأويل، "ويغدو الرمزي مدخلاً مركزيًا للضرورة التأويلية عبر فعل التلقي نفسه ... غير أن هـنه الضـرورة التأويليـة لـيس يحـندها الإنتاج النصي وحده، وإنما تنبع أيضًا من رغبة المتلقي وإرادته، إن التأويل الرمــزي يغدو استراتيجيةً تأويلية منطلقها المتلقي وموقعها النص"(176).

من هنا يفرض التأويل نفسه أداةً لقراءة الشعر الصوفي (الرمزي)، ويصبح بديلاً للتفسير الـذي هـو -كمـا يقـول السـيوطي-: "مـن الفسـر وهـو البيـان والكشف، ويقال هو مقلوب السفرُ، تقول أسفرَ الصبح إذا أضاء، وقيل هو مـأخوذ من التفسيرة، وهي اسم لما يعرف الطبيب به المريض [أما التأويل] أصله من الأول، وهو الرجوع فكأنه صرف الآية إلى ما تحتمله من المعاني، وقيـل مـن الإيالــة وهــي السياسة كأن المؤول للكلام ساس الكلام ووضع المعنى في موضعه "(177).

التأويل إذن ذو منحى تأصيلي (إرجاع المعنى إلى أصله) وهـو مـا ينطبـق علـى القراءة الصوفية التي تتجسد من خـلال صـرف الظـاهر واعتمـاد البـاطن لفهـم النصوص وفق دلالتها الأصلية. وفي هذا المضمار يقول نصر حامد أبـو زيـد: "إذا كانت كلمة تأويـل تعـني الرجـوع إلى الأصـل، وتعـني أيضـا الوصـول إلى الغايــة والعاقبة، فإن الذي يجمع بين الدلالتين هو دلالة الصيغة الصرفية (تفعيل) على الحركة، وهي دلالة أغفلها اللغويون في تحليلهم المعجمي، لـذلك يمكـن القـول إن

فريد الزاهي، النص والجسد والتأويل، ص 57.

ينظر السيوطي، الإتقان في علوم القرآن، المكتبة الثقافية، بيروت، ج2، 1973، ص 173.

## العطاب الطوني والبات التأويل

التأويل حركة بالشيء أو الظاهر إما باتجاه (الأصل) أو في اتجاه (الغاية) و(العاقبة) بالرعاية السياسية، لكن هذه الحركة ليست مادية بل هي حركة ذهنية عقلية في إدراك الظواهر" (178).

يتخذ التأويل إذن مشروعيته في الشعر الصوفي انطلاقًا من أنه يتخذ شكلين: ظاهري وباطني، وهذا يفرض علينا تبني التأويل للكشف عن هذا المعنى الباطني، ويغدو التأويل فعلاً شاملاً يستعين بمختلف المعطيات اللغوية والفكرية للكشف عن دلالة النص.

ويميز الدكتور (محمد عابد الجابري) بين عدة ضروب من القراءة يهمنا منها الضرب الأخير الذي يسميه (القراءة التأويلية) أو القراءة ذات البعدين، وهي قراءة تعي منذ اللحظة الأولى كونها تأويلاً، فلا تتوقف عند حدود التلقي المباشر، بل تريد أن تساهم بوعي في إنتاج وجهة النظر التي يحملها أو يتحملها الخطاب (179)، فالمتلقي إذن ينبغي له أن يستضيف النص، ويعقد معه صلاةٍ حميمة ليتعاونا معًا على إنجاز مهمة الفهم والتأويل، ويعني هذا أن المتلقي لا يدخل عالم النص مجردًا من النوايا، وإنما يدخله مزودًا بأفكاره ونواياه الخاصة، وبذلك يستطيع فهم النص "أحسن مما فهمه مؤلفه" (180)، وهذا يعني أن العلاقة بين القارئ

<sup>(178)</sup> نصر حامد أبو زيد، مفهوم النص، المركز الثقافي العربي، بيروت 1990، ص 230.

<sup>(179)</sup> ينظر محمد عابد الجابري، الخطاب العربي المعاصر، دار الطليعة، بيروت 1985، ص 09.

<sup>(180)</sup> نصر حامد أبو زيد، إشكالية القراءة وآليات التأويل، ص 22.

## النطاب الدوي واليامد الناويل

والنص لا تسير في اتجاه واحد فقط، وإنما هي علاقة تسبر في اتجاهين سياهلين (سير). القارئ إلى القارئ إلى القارئ إلى القارئ).

القارئ النص

#### 4- الخطاب الصوفي في الشعر العربي الحديث

المتأمل في الخطاب الشعري العربي الحديث يجد أنه لم يعد كما في الشعر التقليدي عالمًا مسطحًا يتمكن منه القارئ دون عناء، فقد غدا عالمًا سحريًا بحوج بالخركة والألوان، عالمًا لا يعترف بالأبعاد والحدود، إنه عالم التخطي والتجاوذ، والسعي وراء المطلق، كما أنه لم يعد خطابًا قائمًا على التأثر والانفعال، إنه في حقيقته خطاب التساؤل والتعدد الدلالي، خطاب القراءة المفتوحة الافاق المتعددة الأبعاد.

وقد اكتسب الخطاب الشعري المعاصر هذه الصفات بفضل انفتاحه على قيم فنية جديدة حققت الكثير من التطور لهذه القصيدة، ففي العصر الحديث، وبفضل اطلاع الشعراء على التراث العربي القديم "وجد البعض في التصوف مرتكزًا تراثيا يتساوق والتأثر بالمذاهب الغربية التي تجعل للخيال النصيب الأوفر في الشعر ... خصوصًا وأن الواقع العربي كان مهيئًا يومذاك للتأثر بمثل هذه الاتجاهات نتيجة ظروف القلق والقهر والتخلف" (181) التي عانى منها الإنسان العربي

<sup>(181)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص267.

بشكل عام سواء في مرحلة الاحتلال أو بعد ذلك، وهذا يجعلنا نقول إن عودة الشعر العربي المعاصر للتصوف ارتبط بظروف الواقع العربي، وهو نوع من أنواع التمرد والارتداد أمام سلطة القهر الاجتماعي والسياسي، "وقد ساهمت هذه الظروف في تطور الوعي الثوري لدى هذا الشاعر فغدا ينظر إلى التصوف على أنه رمز للتسامي الروحي على الآلام والهموم الفردية". (182)

وعلى هذا فإن العلاقة بين التصوف والشعر علاقة واضحة، إنها تنبع من السعي إلى عالم يكون أكثر كمالاً من عالم الواقع، وعليه فإن أهمية التصوف اليوم تتمثل "في كونه نزعة حدسية كشفية، فهو من هذه الناحية وثيق الصلة بالفن في مفهومه الحديث "(183)، وهو قادر على أن يسهم في تطور مفهوم الفن الحديث النبي غدا يرتبط بالكشف عن جوهر الحياة وجمالها.

إن الشاعر إذن مثل الصوفي "يسعى لإنهاء نقص العالم وعلى هذا فإن الصلة بين التصوف والشعر تنبثق من سعي كل منهما إلى تصور عالم أكثر كمالاً من عالم الواقع، ومبعث هذا التصور هو الإحساس بفضاعة الواقع، وشدة وطأته على النفس، وصبوة الروح للتماس مع الحقيقة التي تعذب كياننا" (184)، ولقد أكدت الكثير من الدراسات الحديثة هذه العلاقة الموجودة بين التصوف والشعر بشكل

<sup>(182)</sup> المرجع نفسه، ص268.

<sup>(183)</sup> للرجع نفسه، ص270.

<sup>(184)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص 29.

### العطاب الصوف والبات التأويل

عام، وبينه والشعر العربي المعاصر، هذا الأخير الذي يلتقي مع التصوف لقاء حميميًا وعميقا، ويتجلى ذلك اللقاء في أمور عدة تجمع بينهما نذكر منها:

- 1- تشابه تجربة الشاعر المعاصر بتجربة الصوفي في ارتباطهما بالوجود، وسعي
   كل منهما إلى الاندماج في الكون والاتحاد بإيقاعه الخفي.
- 2- اتحاد التجربتين في طريقة التعبير، والتي تقوم على الإيحاء وتجنب الوضوح، واعتماد لغة الرمز والإشارة، ولذلك فقد اهتمت الحداثة باللغة اهتمامًا خاصًا فنحت إلى "استغلال أبعاد اللغة ووظائفها المتعددة الصوتية والدلالية والبصرية والتواصلية وبكل ذلك تتحول اللغة من ظاهرة متجذرة في الزمان وفاعلية زمانية إلى ظاهرة تنخرط في المكان وفاعلية مكانية "(185)، وإن كنا نرى أن اللغة الصوفية ليست واحدة، بل هناك لغات؛ مثل لغة ابن عربي، ولغة النفري، ولغة عمر بن الفارض، ولغة الحلاج وكذلك لغة أبي حيان التوحيدي، هذه اللغات جميعًا استفاد منها الشاعر العربي المعاصر فنجد لغة النفري مثلاً حاضرة في شعر أدونيس الشاعر العربي المعاصر فنجد لغة النفري مثلاً حاضرة في شعر أدونيس بينما نجد لغة ابن عربي عند محمود حسن اسماعيل.

<sup>(185)</sup> كمال أبو ديب، "اللغة مكونًا من مكونات الوعي الحداثي (لغة النص ورؤياه)"، بحلة نزوى، مسقط، ع1، 1994، ص22.

3- ظاهرة الاغتراب التي نجدها عند الشاعر المعاصر كما نجدها عند الصوفي؛ فهي تمثل عندهم حالاً من أحوال المتصوفة، وقد كان الحلاج يعرف باسم "العالم الغريب" (186) أما الجنيد فيقول في الغربة:

فصرتُ غريبًا عند كلِّ عَجيبِ على طَبقاتٍ في الهوى ورُتُوبِ<sup>(187)</sup> تَغرَّبَ أَمْري عند كل غريب وذاك؛ لأن العارفين رأيتُهم

والغربة هنا هي غربة في الهوى، غربة عن الحق، وليست غربة عن الوطن كما يقول أبو حيان التوحيدي "إلهنا وقعت البينونة بيننا وبين خلقك، فلا تصلها بالبينونة بيننا وبينك "(188)، وفي شعرنا المعاصر نقرأ هذا المقطع من قصيلة "غريبان" للشاعر ياسين بن عبيد:

حولي وحولك والأعوامُ تنفتلُ جدّت مياسمه .. ما نحنُ والمثلُ في الأرض أو يؤوياناً: السَّهل والجبَلُ قلبي بشيء سوى حزني ..ومكتحلُ<sup>9</sup>(189) إنّا غريبان هـزّ العمـرُ أجنحةً لا تأس .. بي ولَـهٌ .. لوْلاَ بنَا ولَه إلا غريبان لم يفـرش لنا كنَـفُ ما أنتَ منّي سوى حزن ..أمغتسلُ

<sup>(186)</sup> إبراهيم محمد منصور، الشعر والتصوف (الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر) 1945- 1995، دار الأمين للنشر والتوزيع، القاهرة، ط1، 1999، ص310.

<sup>(&</sup>lt;sup>187)</sup> المرجع نفسه، ص310.

<sup>(188)</sup> إبراهيم محمد منصور، الشعر والتصوف (الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر) 1945- 1995، ص310. (189) ياسين بن عبيد، معلقات على أستار الروح، منشورات دار الكتب، الجزائر 2003، ص18.

العطاب الدوي والبات التأويل

4- ونتيجة لاغتراب الشاعر المعاصر، نجده يعاني من الحزن ويحس بالألم والعذاب، يقول ياسين بن عبيد في قصيدة "عائد .. من سفر التكوين": ما الذي تأخذ المسافة منى

عندما تنطوي العوالم فيًّا

عندما تسكب القصائد شكي

ويقيني وحزني الأبديًا

هذه .. هذه الكآبة نايي

ونشيدي وما تبقًى لدَيًّا (190)

فالشاعر في هذا النص يعزف سمفونية الحزن الأبدي الذي يغدو نشيدا يردده الشاعر؛ لأنه كل ما تبقى لديه في هذا الواقع، ولذلك فهو لا يملك إلا أن يرتم بعذاباته وأحزانه أمام الواقع الذي هد ذاته بانكساراته وهزائمه المتلاحقة، وهذا الحزن نجده أيضا عند الصوفية كما يتبين من هذا النص للجنيد يقول فيه: "كان يعارضني في بعض أوقاتي أن أجعل نفسي كيوسف وأنا كيعقوب، فأحزن لما فقدت منها، كما حزن يعقوب على فقد يوسف، فمكثت أعمل مدة، فيما أجده على حسب ذلك" (191).

<sup>(190)</sup> للصدر نفسه، ص24.

<sup>(191)</sup> الجنيد نقلا عن محمد منصور، الشعر والتصوف، ص315.

5- اتحاد التجربتين في التركيز على الجانب الميتافيزيقي حيث نجد إصرارًا هامًا للى الشاعر وخاصة السوريالي من جهة والصوفي من جهة أخرى على رفض الواقع والنزوع نحو المطلق، (192) وعلى هذا فإن العلاقة بين التصوف والشعر علاقة واضحة إنها تنبع من السعي إلى عالم يكون أكثر كمالاً من عالم الواقع، ولذلك فإن أهمية التصوف اليوم تتمثل "في كونه نزعة حدسية كشفية، فهو من هذه الناحية وثيق الصلة بالفن في مفهومه الحديث (193)، وهو قادر على أن يسهم في تطور مفهوم الفن الحديث الذي غدا يرتبط بالكشف عن جوهر الحياة وحقيقتها المسترة والسعي وراء المطلق، و"هناك من يرى بأن الشعر يمكن أن يكون في حد ذاته وسيلة للمعرفة، فهو كشف واستجلاء لما هو منفلت فيما وراء يكون في حد ذاته وسيلة للمعرفة، فهو كشف واستجلاء لما هو منفلت فيما وراء غور ويا العالم، أو مكبوت في اللاوعي ... وحالة الكشف هذه تعبير عن إرادة معرفة تصبو نحو رؤيا العالم من أجل إدراك المستور، وتنوير العتمة، وإزالة الحجاب المعيق للرؤيا" (194).

هناك علاقة قوية إذن بين الشعر والمعرفة وبين الشعر والتصوف ربما تبلغ درجة التماهي، والشاعر مثل الصوفي "يسعى لإنهاء نقص العالم وعلى هذا فإن الصلة بين التصوف والشعر تنبثق من سعي كل منهما إلى تصور عالم أكثر كمالاً من عالم

<sup>(192)</sup> ينظر أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص72 وما بعدها. وكذلك ص156 وما بعدها.

<sup>(193)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص270.

<sup>(194)</sup> عبد العزيز بومسهولي، الشعر الوجود والزمان (رؤية فلسفية للشعر)، افريقيا الشرق، المغرب 2002، ص16.

الواقع، ومبعث هذا التصور هو الإحساس بفضاعة الواقع وشلة وطأته على النفس وصبوة الروح للتماس مع الحقيقة التي تعذب كياننا" (195).

وقد أكدت الكثير من الدراسات الحديثة هذه العلاقة الموجودة بين التصوف والشعر بشكل عام، وبينه والشعر العربي المعاصر، ويتجلى ذلك اللقاء في أصور عدة سبق ذكرها وقد أشار إليها الكثير من النقاد المعاصرين كعاطف جودة نصر في كتابه "الرمز الشعري عند الصوفية" وأدونيس في كتابه "الصوفية والسوريالية" وخالد بلقاسم في دراسته الموسومة بن "أدونيس والخطاب الصوفي" وكذلك محمد بنعمارة في كتابه "الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر" ومن أهم ما استخلصه في هذا الكتاب "تشابه تجربة الشاعر المعاصر بتجربة الصوفي وهذا التشابه بين التجربتين يحقق التشابه بين طبيعة الشاعر وطبيعة الصوفي ويجعل كل واحد منهما في حاجة إلى طبيعة الثاني ..." (196).

وهذا الاهتمام من النقاد يقابله اهتمام عماثل من طرف الشعراء الذين سعوا إلى الكشف عن الصلة القوية الموجودة بين الشعر المعاصر والتصوف، كما فعل أدونيس خاصة في كتابه "الثابت والمتحول" و"الصوفية والسوريالية"، إلا أننا نجد شاعرًا آخر سبق أدونيس في التعرض لهذه القضية ونعني بـذلك الشاعر المصري محمود حسن اسماعيل (197) الذي سبق أدونيس خاصة في تأكيده على الرؤية الكونية

<sup>(195)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص29.

<sup>(196)</sup> محمد بنعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي للعاصر، ص159.

<sup>(197)</sup> المرجع نفسه، ص162، 188.

# العطاب الصوف في البات الباويل

وعلاقة الشاعر بالكون، وعلاقة الشعر بنفسية الشاعر وأحوال وحيات ورؤيته ونحو ذلك من الأفكار التي روج لها أدونيس في كتاباته الشعرية.

ويتأكد لنا هذا الرأي بالرجوع إلى مقدمة ديواني محمود حسن اسماعيل "أين المفر" (198) و"هكذا أغني "(199) وبالإنصات لشعره الذي كان صورة لحياة صلحبه ونزعته الروحية الذوقية (200)، من ذلك هذه الأبيات التي يبدو فيها متلقيا من السماء، منصتا للآتي من الغيب، فالشعر عنده -كما عند المتصوفة - وحي إلهي وإلهام رباني:

لحن يغمغم في صدري فيشجيني

ويسكب النغمة الحيرى فيبكيني

وافي من الغيب علوي الصدى فسمت

طيوفه البيض عن عزفي وتلحيني

ويمكن أن نجمل آراء الدارسين - وعلى رأسهم محمد بنعمارة - في نتاج محمود حسن اسماعيل فيما يأتي:

<sup>(198)</sup> محمود حسن اسماعيل، أين المفر، مكتبة الأمل، الكويت، ط2، 1982.

<sup>(199)</sup> محمود حسن اسماعيل، هكذا أغني، دار المعارف، القاهرة.

<sup>(200)</sup> لم يقتصر الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر على محمود حسن اسماعيل بل تعداه إلى غيره من الشعراء الرواد في العصر الحديث مثل: صلاح عبد الصبور، ونازك الملائكة، ومحمد الفيتوري.

<sup>-</sup> ينظر محمد بنعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، ص271 وما بعدها.

<sup>(201)</sup> محمود حسن اسماعيل، هكذا أغني، دار المعارف، القاهرة، ص28.

### النحالب المدوري واليام العارول

- الصلة الشديدة بين شعره وميوله الروحية الإشراقية.
- 2- امتزاج البعد الميتافيزيقي في شعره بالكون المرئي عمثلاً في الطبيعة.
- 3- قدرة شعره على استبطان أغوار النفس البشرية وإضفاء المشاعر والانفعالات الذاتية (202)

النتيجة التي مخلص إليها هي أن الشاعر محمود حسن اسماعيل قد قدم من خلال أشعاره وتنظيراته رؤية إبداعية صوفية ناضجة وهذا ما دفع الباحث محمد بنعمارة إلى القول بأن "هذا الشاعر الفذ هو استمرار لنص الرؤية الصوفية، مزج الشعر بحياته ووحد حياته بهيامه الكوني، وملا الدنيا بألحانه الشعرية الشجية "(203)، فهو صلحب تجربة متميزة وفريلة وشعره لا يمكن فهمه بشكل صحيح إلا إذا ارتبط بدوافعه المعرفية الصوفية، وبذلك فتح هذا الشاعر الكبير أفاقا جديلة أمام الشعر متجاوزًا بذلك المجال البلاغي والبياني المحدودين فأصبح الشعر عنده -بفضل ارتباطه بالمرجعية الصوفية الإسلامية - وثب نحو المطلق، وأصبح الشاعر مريد يبحث عن امتلاك الجوهر وإدراك الاسرار الكونية والفناء فيها، ولم يعد الشعر بجرد بنية لغوية مغلقة وإنما أصبح سفرا شاقا وممتعا ينتشلنا من أسر الواقع ويحلق بنا في فضاءات مدهشة وغير منتظرة رغبة في الاتحاد مع المطلق، ولعل هذا ما عبر عنه حادي عندما قال:

<sup>(202)</sup> ينظر محمد بنعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر؛ ص178. (203) للرجع نفسه، ص188.

وطول شوق إلى استنطاق أفكار سيب الخُلود، بدمع الجُوع والغار يرقى لرفض على مزمور طيًار (204)

الشعر وثب على سرج لأقمار فغمرة السكر فيه سفرة ركبت وقبلة السلم ذوق هام شاربها

#### 5- الخطاب الصوفي في الشعر المغاربي المعاصر

لا يخفى على أي بلحث في الشعر العربي المعاصر تلك الصلة الموجودة بينه، والتجربة الصوفية في جوانبها السلوكية، والمعرفية، والإبداعية، وقد سبق أن لاحظنا هذا الامتزاج بين تجربة التصوف وتجربة الشعر عند العديد من الشعراء المشارقة على رأسهم محمود حسن اسماعيل في الثلاثينيات، وأدونيس في السبعينيات، والثمانينيات من القرن العشرين، وهذا ما يقرره النقاد بدءًا بعلي عشري زايد الذي يعد "التراث الصوفي واحدًا من أهم المصادر التراثية التي استمد منها شاعرنا المعاصر شخصيات، وأصوات يعبر من خلالها عن أبعاد من تجربته بشتى جوانبها الفكرية والروحية" (205).

<sup>(204)</sup> عبد الله حمادي، تحزب العشق يا ليلى، دار البعث للطباعة والنشر، الجزائر،1982، ص216. (205) على عشري زايد، استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر العربي للعاصر، ص132.

## العطاب الصري واليات التأويل -----

وهذا الأمر ليس غريبًا؛ لأن الصلة بين التجربة الصوفية، والتجربة السعرية صلة قوية مستحكمة تؤكدها تجارب محمود حسن اسماعيل، وصلاح عبد الصبور، والبياتي، ونازك الملائكة، وأخيرًا أدونيس.

وقد جذبت الصوفية أيضا أنظار الشعراء المغاربة الذين تفطنوا لما تزخر به التجربة الصوفية من طاقات إبداعية فراحوا يغرفون من ينبوعها الفياض، وكان من نتائج ذلك تغير نظرتهم للشعر الذي لم يعد كما كان في السابق عللًا مسطحًا يتمكن منه القارئ دون عناء فقد غدا عللًا سحريًا يموج بالحركة والألوان، عللًا لا يعترف بالأبعاد والحدود، إنه عالم التخطي والتجاوز والسعي وراء المطلق، كما أنه لم يعد خطابًا قائمًا على التأثر والانفعال، إنه في حقيقته خطاب التساؤل المعرفي والتعدد الدلالي، والتنوع الرؤيوي، وهو تبعًا لذلك خطاب التأويل والتعدد الدلالي، خطاب القراءة المفتوحة الأفاق المتعددة الأبعاد المناها

وقد اكتسب الخطاب الشعري المغربي هذه الصفات بفضل انفتاحه على قيم فنية جديدة حققت الكثير من التطور لهذه القصيدة، ففي العصر الحديث، وبفضل اطلاع الشعراء على التراث العربي القديم وجد البعض في التصوف مرتكزًا تراثيًا يتناسب مع الواقع العربي الذي كان مهيئًا يومذاك للتأثر بالتصوف الإسلامي وبالمذاهب الغربية التي تعطي للخيال النصيب الأوفر في تجاربها وهذا نتيجة لظروف: القلق والقهر والتي عاني منها الإنسان العربي بشكل عام سواء في المغرب أو المشرق، وقد ساهمت ظروف الاستبداد وغياب الديمقراطية في أقطار

المغرب العربي في تطور الوعي الثوري لدى هذا الشاعر فغدا "ينظر إلى التصوف على أنه رمز للتسامي الروحي على الألام والهموم الفردية" (206).

وعلى هذا فإن العلاقة بين التصوف والشعر علاقة واضحة إنها تنبع من السعي إلى عالم يكون أكثر كمالا من عالم الواقع.

وعليه فإن أهمية التصوف اليوم تتمثل "في كونه نزعة حدسية كشفية، فهو من هذه الناحية وثيق الصلة بالفن في مفهومه الحديث (207) وهو قادر على أن يسهم في تطور مفهوم الفن الحديث الذي غدا يرتبط بالكشف عن جوهر الحياة وجمالها.

إن الشاعر إذن مثل الصوفي يسعى لإنهاء نقص العالم وعلى هذا فإن الصلة بين التصوف والشعر تنبثق من سعي كل منهما إلى تصور عالم أكثر كمالا من عالم الواقع، ومبعث هذا التصور هو الإحساس بفضاعة الواقع وشدة وطأته على النفس وصبوة الروح للتماس مع الحقيقة التي تعذب كياننا.

لكل هذا فإننا نعتقد أن اللقاء بين التجربة الشعرية المغاربية والخطاب الصوفي يمثل مظهرا هاما من مظاهر حداثة الخطاب الشعري المغاربي المعاصر، إذ نجد أن الكثير من نصوص هذه التجربة الشعرية تغترف من معين الصوفية مما يطبعها بطابع فني خاص وهذا ما يشكل موضوع بحثنا في هذه الدراسة.

<sup>(206)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص 268.

<sup>(207)</sup> المرجع نفسه، ص 270.

ومن هنا فإن الخطاب الصوفي يعد وسيلة هامة لتشكيل جمالية الخطاب الشعري المغاربي المعاصر. وسنحاول فيما يأتي إبراز بعض مظاهر حضور الخطاب الصوفي في الخطاب الشعري المغاربي، ولتحقيق ذلك سنقوم بتقسيم إجرائي يميز بين مستوى اللغة ومستوى الخطاب.

1 - البعد الصوفي في المعجم اللغوي: حيث نجد أن الشاعر المغاربي المعاصر يسعى إلى توظيف تعابير لغوية ذات نفحات صوفية ودمجها في شعره بثقلها الدلالي وكثافتها الرمزية. وبهذا يحظر المعجم الصوفي في الشعر المغاربي الحديث بفضل التركيز على بعض المصطلحات الصوفية المعروفة التي ترد في هذا الشعر، ولكن بحمولات دلالية وجمالية جديدة مع محافظتها على عمق الرؤية الصوفية، ومن هذه المصطلحات نجد مثلا: البسط، القبض، السكر، الوصل، والفصل، والعلة، والمعلول...الخ، يقول عبد الله حمادي:

وآنستُ ذعْـرًامن حماٍ مسنُون !!

والعِبْرةُ في "كَأَنْ"

وتَراهُ ،

فهُما الوصلُ وهُمَا الفَصْلُ

وهُما العِلَّةُ والمعلُّولُ !!(208)

ومن الظواهر اللافتة للانتباه في هذا الصدد نزوع الشاعر المعاصر إلى استدعاء الشخصيات الصوفية كما نلحظ في أشعار الرباوي وحمادي ومحمد الخالدي حيث يستحضرون في نصوصهم الصوفية بعض أعلام التصوف المشهورين كالحلاج وابن الفارض وجلال الدين الرومي وغيرهم، يختارهم الشاعر المعاصر ليكونوا قناعًا يختفي من ورائه بل وأحيانا يجلون فيهم ويتحدون اتحادًا كاملاً "وقد لا نبالغ أكما يقول الدكتور محمد بنعمارة] إذا اعتقدنا أن بعض شعرائنا المعاصرين، بلغ بهم الأمر أن رأوا أنفسهم وتجاربهم، وإيقاع حياتهم الروحية والاجتماعية والسياسية في بعض الشخصيات التراثية الصوفية "(209).

يكفي أن نشير هنا إلى قصيدة "أسرار الرجل المتوهج وتجلي حبيبته فيه" للشاعر التونسي محمد الخالدي، وفيها يقول:

> دَعَوْتُ القِدِّيسِينَ، دَعَوْتُ الحَلاَّجَ، دَعَوْتُ الحَارِث قتيلَ الشَّهْبَاءِ وذَا النّونِ المصرِيَّ، دَعَوْتُ الحَارِث والسَّقْطِيَّ، دَعَوْتُ جُنَيْدًا والجِيلاَنِيَّ، دَعَوْتُ أبَا مَدْيَنَ والبَسْطَامِيَّ، دَعَوْتُ إِبْنَ الفارِضِ والشَّبْلِيَّ، دَعَوْتُ أبَا الحسن الشَّاذِلَ .. قلتُ: "أغِيثونِي

<sup>(208)</sup> عبد الله حمادي، البرزخ والسكين، دار هومه، الجزائر، ط3، 2002، ص 134. (209)

<sup>(209)</sup> محمد بنعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، ص 266

النطاب الصروف والبات التأويل

## باللهِ عليْكُم، وأجيبُوني.. "(210)

2- البعد الصوفي في الخطاب الشعري: يتشكل مستوى الخطاب من مختلف العناصر/ المكونات التي نعتبرها خصائص مميزة للخطاب الشعري، ومن هذه المكونات سنقف عند عنصر هام ألا وهو (الاستعارة) والتي هي من أبرز المكونات التي تبرز اشتغال البعد الصوفي في الخطاب الشعري المغاربي المعاصر.

إن " طبيعة اللغة ذات الإمكانات المحدودة تحتم وجود مشل هذا التوسع في التعبير في أي زمان، وفي أي مكان، وفي أي خطاب ولهذا فإن كثيرا من الدراسات القديمة والمعاصرة بمختلف اتجاهاتها النظرية جعلت الاستعارة مكونا أساسيا في استعمال الإنسان للغة بعامة وفي استعمال اللغة الشعرية بكيفية خاصة "(211) وباعتبار ما سبق فإن الاستعارة تمثل الوسيلة الأكثر طواعية بأنواعها للتعبير عن الحالات الجديدة التي ترتكز إلى الوحدة الوجودية، فبها يتم التعبير عن التداخل الوجودي بين مفردات الكون (مكنية وتصريحية) وبها ينسجم النص ويتشارح، ويتم إدخال عناصر جديدة إليه.. وبها يتم التعبير عن الخلق الجديد الذي يقترحه خيل الصوفي وهذا يمثل قمة النشاط الاستعاري التخييلي (212).

وهكذا فمن خصائص الخطاب الشعري الصوفي "الاستعارة" فأغلب علاماته مستعارة من المعجم العاطفي، أو المعجم الخمري، أو معجم الرحلة على

<sup>(210)</sup> محمد الخالدي، المراني والمراقي، دار الأطلسية للنشر، تونس، 1997، ص16، 17.

<sup>(211)</sup> محمد مفتاح، دينامية النص، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط2، 1990، ص56.

<sup>(212)</sup> فيصل أصلان عطاب التصوف (أطروحة دكتوراه الدولة مخطوطة)، كلية الآداب والعلوم الإنسانية الرباط، ج2، 1997، ص 481.

الخصوص - كما سنرى في الفصول القادمة - حيث يتخذ الشعراء هذه الألفاظ رموزا للتعبير عن أحوالهم.

يقول محمد على الرباوي في قصيدة (الكاس) من ديوان "الأحجاب الفوارة":

آه خليلي، ناولني الكأس، فإن عظامي تشكو ظمأ قتالا، ناولني الكأس عساها تمخر أدغال رمادي، ناولنيها ...قد ينفذُ ما بقرارتها، وتظلُ ضلوعي تبحث عن كأس أخرى تطفئ ما بخمائلها من لهب ثجاج، ناولني الكأس، ولا تسق فيافي ذاتي سرًا إن أمكن أن تسقيها بالجهر، فليس على الجنون ملام ناولني الكأس ولا تسأل ما فعلت بشوارعي الأيام (213)

فالمعاني في هذه القصيدة لا تكشف عن هويتها مباشرة بل تحتجب خلف الأستار، ولا تبدو إلا في هذه الصور الجازية التي تختفي وراءها مدلولات متعددة فالأشياء تتجرد من تشيئها، والألفاظ تتجرد من لحائها، لتكتسي دلالات جديدة مشرقة بفيوضاتها الصافية. "وبما أن الجاز احتمالي [كما يقول أدونيس] فإنه لا يؤدي إلى تقديم أي جواب قاطع، ذلك أنه في ذاته مجال لصراع المتناقضات الدلالية،

<sup>(213)</sup> عمد على الرباوي، الأحجار الفوارة، المطبعة المركزية، وحدة- المغرب، 1991، ص 59

وهكذا لا يولد الجاز إلا مزيدا من الأسئلة"(214) وهذا يقتضي منا تشريح البنى العميقة للنص للكشف عن المعنى المستر. فالمضامين في النص السابق رغم أنها تبدو مضامين حسية فإنها تقع في تماس مع مدلولات تجربة الشاعر المتشبعة بالفيض الصوفي.

فالدلالة السطحية المباشرة للنص تدور حول موضوع الخمرة و"السكر" الذي يذكرنا بخمريات أبي نواس، والتناص واضح للعيان في هذه الأبيات، مع بيت أبي نواس المشهور:

أسقني خمرًا وقل لي هي الخمرُ ولا تسقني سرًا إذا أمكنَ الجهرُ عالم الدلالة المدرة فري الحراري على قدمة دمنية خاصة تشم إلى الحب الروحي

أما الدلالة العميقة فتنطوي على قيمة رمزية خاصة تشير إلى الحب الروحي الذي يجتاح كيان الشاعر ويفضي به إلى حالة السكر والنشوة بخمرة الحجبة الإلهية.

وهذا يؤسس لمبدأ التجاوز الذي يقوم عليه الخطاب الصوفي ونعني بذلك تجاوز عالم الظاهر إلى عالم الباطن أو مقولة (السلب) فالشاعر "يقدم الحالة ويوهم بها ثم ما يلبث أن ينقلب عليها لينفيها ويقرر نقيضها، وهو إذ يفعل ذلك فإنه يستحوذ على المتلقي ويحقق فيه فعل الصدمة الناتج عن وجود شقة بين ما يقوله ظاهر النص وما ينتهي إليه في عمقه" (215). وهنه الألية هي جوهر النشاط الصوفي الذي هو حركة دائبة ونزوع مستمر إلى التجاوز والعلو على عالم المائة

<sup>(214)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص144.

<sup>(215)</sup> وفيق سليطين، الشعر الصوفي بين مفهومي الانفصال والتوحد، دار مصر العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، ط1، 1995، ص141

"وهنا يتجسد مبدأ الخلاص الـذي هـو عـودة إلى الأصـل، سبيلها الانعتـاق من ظلمات المادة والانتهاء من الوجود ضمن شروط هذا العالم ومنطقه، ليعود الصوفي إلى الحال المثال" (216).

ولتوضيح هذا الأمر أكثر نأخذ هذا النموذج للشاعر عبد الله حمادي في قصيدته "قراءة في كتاب الإنسان الكامل":

لأنك قربي مسكت اهتمامي لأنك حولي فرضت انسجامي لأنك فوق شفاه الورود طري السؤال... سليم القوام ... حملت إليك سفاري الطويلة وشعلة صدر صريع المدام حملت إليك براق الطواف على جبل الفتح بين السهام (217)

الشاعر في هذا النص يستنطق أعماق ذاته المشحونة بعذابات الواقع الأليم، منطق محاولا التجرد من العالم السفلي والتوحد بالعالم الأسمى بالاعتماد على منطق الباطن الذي لا تحده قيود ولا تقع دونه الحواجز، وتماشيا مع هذه الرؤية الاشراقية يسعى الشاعر إلى تقمص وجدانات الصوفية في أسمى تجلياتها مستعيرا صورة

<sup>(&</sup>lt;sup>216)</sup> المرجع نفسه، ص109.

<sup>(217)</sup> عبد الله حمادي ، تحزب العشق يا ليلي، ص186،187.

وقوف موسى (عليه السلام) بالطور بالوادي المقدس أمام البربُّ، بغية الإمساك بلحظات الخلود، والتجرد من المادة التي تغلف الروح ليرحل الشاعر مع البروج ويلحق بالأفاق لاختراق الحجب، ومحو ظلمات الواقع ثم الاتحاد بالمطلق:

رحلت مع الدرب عبر البروج واومات من شرفة للأنام واهرقت عطرًا من المعجزات بريء السراب.. غيور الحطام افتش دومًا، افتش افنى وابحث، اطرق، تحت الكلام آشطآن ذاك المسار البعيد اغيثي وابقي رحيق الغرام سالحق نجمي برغم انكساري والقى جلال المدى بالقيام والقى جلال المدى بالقيام والقي جلال المدى بالقيام والقي جلال المدى بالقيام والقي جلال المدى بالقيام

والشاعر هنا ينفصل عن هذا العالم الأرضي، ويرحل عبر المدى، ومن عليائه يتطلع إلى تحت، إلى العالم المادي محاولاً الارتقاء والسمو: "وارقى وأرقى مدار السهام" والسهام هنا ترمز للاختراق والتجاوز قصد الوصول للرؤية الصوفية التي "تتم حين يزاول الإنسان نظرة عصفورية على الحياة، أي حين ينسحب منها

<sup>(218)</sup> عبد الله حمادي، تحزب العشق يا ليلي، ص189،188.

ولو للحظة الواحدة، فيرى منها قدرًا أكبر، بدلاً من بقائمه محصورًا ضمن البؤرة الضيقة، بؤرة نظرته الدودية المعتادة" (219).

إن هذا الشعور بالطيران والنظر إلى أسفل إلى العالم الأرضي أثناء الطيران يجعل الصوفي يتطلع إلى آفاق أرحب، كما يوسع مجال إدراكه وفهمه حتى يضم الكون بأسره ويتبين له صغر وضآلة هذا العالم المادي (الأرض) مقارنة بهذه القبة الهائلة (قبة الكون) الفسيح.

وبالنظر إلى المكون التركيبي للنصوص السابقة نجد أن جل أبياتها مبتدأ بالفعل من ذلك نذكر: "تشكو، تمخر، ينفذ، ناولني، رحلت، أرهقت، أفتش..." ولهذه الأفعال دلالة واضحة على نزعة الحركة والرغبة في الإقلاع والتحول.

وهكذا فإن القصيدة تنفتح على عوالم لا متناهية خارج الزمان والمكان، إلا أن الواقع يجبر الشاعر على التراجع والانكسار، فيلوذ بجلال المدى حيث الكليات المتعالية "وظمأ الذات إلى هذه الكليات هو نصيبها من المتعة الأزلية، إنها لا تريد أن تحي فقط بل هي ترغب أيضا في الخلود، ولكنها لا تبحث عنه أبدا في واقعها من حيث هو متواجد، وإنما تسعى إلى ما هو موجود على الدوام متدفق مستمر "(220).

<sup>(219)</sup> كولن ولسون، الشعر والصوفية، ص42.

<sup>(220)</sup> عبد القادر فيدوح، الرؤيا والتأويل، ص78.

وهكذا فإنه يتبين لنا بروز ظاهرة التداخل بين النصوص الشعرية السابقة والخطاب الصوفي، فالنصوص الشعرية حافلة بالمقولات الصوفية التي ترد في النصوص كعتبات إما في بداية النصوص كما هو الشأن بالنسبة للعناوين، أو في مطالعها وفي ثناياها، وهذه النصوص تسهم بشكل كبير في توليد شعرية هذه النصوص وإضفاء الأبعاد الصوفية عليها وهذا من شأنه أن يثري التجربة.

وفي هذا الصدد يمكن أن نحدد الأسس التي تربط الخطاب الشعري المعاصر للتصوف فيما يأتي:

- التأويل والجاز: والذي هو نتيجة لتمييز الصوفية بين الظاهر والباطن مما
   ادى إلى فتح باب التأويل وإلغاء المعنى الواحد، وهذا ما سعى إليه كـذلك
   الشعراء المحدثون في اعتمادهم على الجاز ورفض المعنى الظاهر.
- 2- رفض السائد: إذ أن الصوفية قد تأسست على رفض السلفية التقليدية
   مثلما تأسس الشعر الحديث على رفض التقليد.
- 3- الغموض: وهو سمة مشتركة كذلك بين الصوفية والشعر الحديث وهـو نتيجة لرفض السائد والمألوف، واختراق لغة التداول والتواصل.
- 4- التفكير بالشعر: فقد سعى الشعر الحديث "إلى ترسيخ العلاقة بين الفكر والشعر كما عمل المتصوفة على تمجيد طرق معرفية كانت ملغاة في النظام الثقافي السائد، كالعشق والحدس والخيال والشعر "(221).

<sup>(221)</sup> حالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص110.

# انعطاب الصوف والباح التأويل

ويذهب أدونيس إلى أن التغيير الذي أصاب الكتابة الشعرية العربية بشكل عام يرتبط بثلاثة قضايا هامة:

القضية الأولى: هي أن الشعر ليس لعبًا لغويًا يفترض أن الكلمات أدوات زينة وزخرف، ولا تحمل أية شحنة انفعالية أو فكرية "الشعر في حقيقته انفعال وفعل في آن... إنه نوع من الوعي ولذلك هو بالضرورة نوع من الفكر" (222).

القضية الثانية: هي أن ما نسميه بالواقع الخارجي أو المادي أو الطبيعي ليس الاجانبًا من الوجود، وأنه إلى ذلك، الجانب الأكثر ضيقًا فيما نسميه الحياة أو الوجود.

القضية الثالثة: وهي أن ما نسميه بالحقيقة لا يكمن في عالم الظواهر المباشرة، الا بشكله العلمي الوضعي، الحقيقة على العكس سر يكمن داخل الأشياء في عالمها الباطن (223).

وله ذا فقد عد (أدونيس) التصوف تجربة شعرية ورأى أن نصوصه غنية بالإمكانات الدلالية والفنية بل نجده يذهب إلى أبعد من ذلك عندما يرى أن كل شاعر حقيقي هو في الحقيقة صوفي.

<sup>(222)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص154.

<sup>(223)</sup> المرجع نفسه، ص155.

الفصل الثالث رمز المرأة في الشعر الصوفي المغاربي

# 1- مفهوم الرمز

أ-لغة: ورد في لسان العرب: "الرَّمْزُ تصويت خفي باللسان كالممس، ويكون تحريك الشفتين بكلام غير مفهوم باللفظ من غير إبانة بصوت إنما هو إشارة بالشفتين، وقيل: الرمز إشارة وإيماء بالعينين والحلجبين والشفتين والفم والرمز في اللغة كل ما أشرت إليه مما يبان بلفظ بأي شيء أشرت إليه بيد أو بعين ... وفي التنزيل العزيز في قصة زكريا -عليه السلام - ألا تكلم الناس ثلاثة أيام إلا رمزًا، ورمزته المرأة بعينها ترمزه رمزًا غمزته وجارية رمازة غمازة، وقيل الرمازة الفلجرة، ويقل للجارية الغمازة بعينها رمازة أي ترمز بفيها وتغمز بعينها"(1).

ب-اصطلاحًا: في البدء نشير إلى أن الجاز، والرمز ميزة من ميزات اللغة العربية واللغات جميعًا بشكل عام؛ لأن طاقات اللغة في التعبير محدودة، ولذلك يلجأ الكتاب لاستخدام الجاز (الصورة والرمز) عندما تعجز اللغة عن استيعاب المعاني، والأفكار التي يريدون التعبير عنها، ولكن القضية تظل "أكثر تعقيدًا من مجرد رغبة الإنسان في أن يحيط نفسه بوسيط اصطناعي رمزي إذ ربما يكمن جانب من تلك الرغبة في ضيق المعجم اللغوي نفسه، وعدم كفايته في التعبير عن كل رغبات الإنسان، وازدياد مطالبه الروحية، كما يكمن في محدودية العالم الخارجي، وتصلبه في الزمان، والمكان بالقياس إلى رحابة الفكر الإنساني ومرونته واتساع

<sup>(1)</sup> ينظر، ابن منظور، لسان العرب، مادة رمز، والآية الواردة في النص من آل عمران، 41.

خياله"(2)، وهذا في رأيي، ورأي الكثير من الباحثين ما يدفع المرء إلى توظيف الرمز، وشحنه بالدلالات، والإيحاءات الخاصة، وهكذا فإن الاتجاه إلى الرمز يعبر عن "حاجة روحية في الإنسان، أو نتيجة ضغط تاريخي، وثقافي أيضًا، وكلما ازداد تعقد الحياة حول الأديب، واشتد الابتذال في محيطه الاجتماعي، والثقافي ازداد هو إمعانًا في الرمزية والصوفية، بوصف ذلك نوعًا من الحصانة الذاتية، والثورة النفسية، ويعد ذلك احتجاجًا على الأوضاع الراهنة، ورفضه لها، بالإضافة إلى ما يمنحه التعبير بالرمز من حرية الإبداع ورحابة التخييل، وثراء التأويل والقدرة على تكثيف المواقف وتجميع الحالات"(3).

هذا عن أسباب توظيف الشعراء للرمز، ولكن ما هـو الرمـز يـا تـرى؟ ومـا علاقته بالجاز أو الصورة الفنية؟

في هذا المجال نجد أن الرمز اللغوي "قد ينبثق من المجاز اللغوي نفسه حين يضغط الشاعر على بعض الألفاظ في القصيدة ضغطًا مركزًا متجاوزًا كثيرًا حد الإشارة إلى المعنى العام القريب والمألوف في القصيدة بحيث يوقظ في النفس معانيه (الماورائية) التي لابست ميلاده لأول مرة، واقترنت بالتفكير الأسطوري الديني لمخترع اللغة القديم الذي يرى في كل شيء روحًا مؤثرة فاعلة تتحرك، وترتبط بقوى الخير، والشر بشكل حاسم "(4)، والكلمة أو الصورة تكون رمزًا كما يقول

<sup>(2)</sup> عثمان حشلاف، الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر (فترة الاستقلال)، منشورات التبيين، الجاحظية، الجزائر 2000، ص07.

<sup>(3)</sup> المرجع نفسه، ص07.

<sup>(4)</sup> عثمان حشلاف، الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر (فترة الاستقلال)، ص13.

كارل يونغ (Carl jung): "حين توحي بشيء أكثر من معناها الواضع المباشر، وبذلك يكون لها جانب أو مظهر (لا شعوري) يصعب تحديده أو تفسيره بدقة وجلاء" (5).

ويعرف (أدونيس) الرمز بأنه "اللغة التي تبدأ حين تنتهي لغة القصيدة، أو هي القصيدة التي تتكون في وعيك بعد قراءة القصيدة؛ إنه البرق الذي يتيح للوعي أن يستشف عالمًا لا حدود له" (6)، وعلى هذا فالرمز عندما لا ينقلنا بعيدًا عن حدود القصيدة، ونصها المباشر لا يمكن القول إنه رمز، فالرمز معنى عميق خفي، إنه إيحاء وامتلاء.

مما سبق نستخلص أن الاختلاف الموجود بين الصورة، والرمز لا يكمن في نوعية كل منهما، وإنما يكمن في درجته من التجريد والتركيب، فالرمز يتعلى حدود الصورة المفردة، التي هي شكل حسي محدود، كما يتعلى أيضا إطار العلامة التي يمكن إدراكها حسيًا بسهولة لأنها مقيلة بمعنى واحد، على خلاف الرمز الذي هو إشارة إلى معنى غير محدد؛ فالرمز إذن إيحاء، وتعبير غير مباشر عن النواحي المستترة التي تعجز اللغة عن أدائها، ويعود أصل كلمة (رمز) إلى عصور خلت؛ فهي عند اليونانين تدل على "قطعة من فخار أو خزف تقدم إلى الزائر الغريب علامة حسن الضيافة، وتكون هذه القطعة المدية صلة وصل بين العائلتين المضيفة، والمضافة، وكلمة الرمز مشتقة من فعل يوناني يحمل معنى الرمي المشترك

<sup>(5)</sup> أحمد أبو زيد، "الرمز والأسطورة في البناء الاجتماعي"، مجلة عالم الفكر، ع85/3 1985، ص04.

<sup>(6)</sup> أدونيس زمن الشعر، دار العودة، بيروت 1972، ص160.

(Jeter ensemble)؛ أي اشتراك شيئين في مجرى واحد، وتوحيدهما وهذان الشيئان هما الرمز ومعناه؛ أي الرامز والمرموز" (7).

أما عند العرب فأول من تكلم عن الرمز بمعناه الاصطلاحي هو قدامة بن جعفر الذي خصص بابًا للرمز في كتابه "نقد النثر" يقول فيه: "وإنما يستعمل المتكلم الرمز في كلامه فيما يريد طيّه عن كافة الناس، والإفضاء به إلى بعضهم، فيجعل للكلمة، أو الحرف اسمًا من أسماء الطير، أو الوحش، أو سائر الأجناس، أو حرفًا من حروف المعجم، ويُطلع على ذلك الموضع من يريد إفهامه فيكون ذلك قولاً مفهومًا بينهما مرموزًا على غيرهما"(8)، وفي كتاب "نقد الشعر" ينقل قدامة بن جعفر الرمز من معناه اللغوي إلى مصطلح أدني مستعملاً لفظ الإشارة للدلالة على الرمز، ثم يعرفها بقوله الإشارة هي: "أن يكون اللفظ القليل مشتملاً على معان كثيرة بإيماء إليها أو لحة تدل عليها، كما قال بعضهم، وقد وصف البلاغة فقل: هي لحة دالة"(9).

هذا في نقدنا القديم أما في النقد الحديث فالرمزية ليس لها معنى واضح؛ فهي ضباب وعتمه أكثر منها صفاء وإضاءة، إلا أن الرمز هو "أفضل صيغة ممكنة للتعبير عن حقيقة مجهولة نسبيًا، ولا يمكن أن توضح أكثر من ذلك بأية وسيلة

<sup>(7)</sup> ياسين الأيوبي، مذاهب الأدب معالم وانعكاسات، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت، ج2، 1982، ص08.

<sup>(8)</sup> قدامة بن جعفر، نقد النثر، تح. طه حسين وعبد الحميد العبادي، المكتبة العلمية، بيروت1980، ص61، 62.

<sup>(9)</sup> قدامة بن جعفر، نقد الشعر، تح. نسيب غازر، دار المكشوف، بيروت1939، ص90.

أخرى المناعرية، ويصف إيليا سليم الحاوي الرمز بأنه "أشبه ما يكون بلحظة من النبوءة الشعرية، به نتصل بما وراء الأشياء وما وراء جدار الحس والعقل، وهي الحالة التي قد تدركها النفس حيث تستقل، وتتحرر من جسدها" (١١)، ومهما يكن من أمر فإن "جوهر الرمزية يتمثل في الإيمان بعالم من الجمال المثالي، وفي الاعتقاد بأن هذا العالم يتيسر الوصول إليه عن طريق الفن، وما أشبه النشوات الروحية التي يحس بها الناسك في صلاته واستغراقه الديني بتلك النشوات التي يصل إليها الشاعر بنظرته الرمزية خلال مزاولته فنه، وليس ببعيد أن تكون الصلاة والاستغراق الديني، وأن تكون التجارب الفنية وسيلة إلى نشوات روحية متشابهة، والاستغراق الديني، وأن تكون التجارب الفنية وسيلة إلى نشوات روحية متشابهة، ذلك بأن الاستغراق الديني الكامل الذي يكون عليه الناسك في صلواته وشعوره إذ ذاك بالسعادة الروحية المطلقة كل هذا يتفق تمامًا مع التجليات التي تغمر الشاعر في تجربته الجمالية الصافية" (12).

وهذا التوجه من الشعراء الرمزيين لما في الواقع من قيم مثالية أدى بالكثير من الشعراء إلى النظر إلى الشعر على أنه تجربة معرفية (غيبية)، وليس مجرد تجربة فنية "ومن هنا كان الشعر عند (بودلير) ضربًا من الكشف ... لأنه يرتفع عن أدران الواقع إلى حيث يطرق أبواب المجهول، ويستشرف أفق الجمال الخالد في نوع من الاتحاد الصوفي "(13)، وهذه النظرة إلى التجربة الشعرية أدت إلى تغير وظيفة اللغة

<sup>(10)</sup> مصطفى سويف، الأسس النفسية للإبداع الفني - الشعر خاصة، دار المعارف بمصر 1973، ص205.

<sup>(11)</sup> إيليا سليم الحاوي، الرمزية والسريالية، دار الثقافة، بيروت 1980، ص143.

<sup>(12)</sup> درويش الجندي، الرمزية في الأدب العربي، دار نحضة مصر للطبع والنشر، القاهرة (د.ت)، ص93، 94.

<sup>(13)</sup> محمد فتوح أحمد، الرمز والرمزية في الشعر المعاصر ، دارالمعارف، ط3، 1984، ص100.

# اخطب الحوي والبات التأويل

التي لم تعد لغة تعبير، وإنما غلت لغة إياه وإشارة إلى ما وراء الحس من المعاني المضمرة والخفية، ولذلك كان الرمز هو الإطار الأفضل لنقل التجربة الشعرية الصوفية، التي هي تجربة ذوقية ذاتية لا يمكن التعبير عنها باللغة المباشرة الصريحة، وقد سبقت الإشارة إلى الأسباب التي دفعت المتصوفة إلى اصطناع لغة الرمز، وهي في مجملها تعود إلى رغبة الصوفي في كتم أحواله عن الناس، والتستر عليهم خوفًا في مجملها تعود إلى رغبة الصوفي في كتم أحواله عن الناس، والتستر عليهم خوفًا من الضرر الذي قد يلحقهم فلربما اتهم المصرح بالكفر فيباح دمه كما حدث للحلاج، ثم لأنه لم يجد طريقًا آخر يترجم به رياضاته الروحية، غير طريق الرمز؛ فليس بمقدور الصوفي أن يبين خفايا عالم الغيب، والمعرفة الباطنية إلا باللجوء إلى الرمز.

#### 2- بين الصوفية والرمزية

الصوفية والرمزية عنوان له مشروعيته، إذ أن الصوفي قبل ظهور الرمزية الغربية وظف الرمز للتعبير عن تجاربه وأحواله، "ذلك لأن التجليات التي تنكشف في ذات الصوفي هي دون شك مما لا يمكن للغة الاعتيادية الإخبار عنها بطريق الحقيقة لأنها ببساطة تجليات غيبية لا تقبل صياغة تصورية حرفية، ولا تغني الأدلة العقلية في دحضها أو إثباتها، وعليه فإن التجربة الصوفية من هذه الوجهة

# العطاب الصوغ والبات التأويل

حي ذاتها تجربة مجازية لا توصف إلا وصفًا مجازيًا عن طريق الإشسارة إليها

فقد وضع المتصوفة لأنفسهم ألفاظًا اصطلحوا عليها للتعبير عن عوالمهم الرمزية شأنهم في ذلك شأن سائر التجارب الغيبية، وقد عني الكثير من البلحثين بجمع هذه الاصطلاحات في معاجم خاصة وتحديد دلالاتها وأقوال المتصوفة الكبار فيها كما فعل الجرجاني في كتابه "التعريفات" والقاشاني في "اصطلاحات الصوفية" وغيرها.

لكل هذا وصف التصوف بأنه علم الإشارة، قال أبو علي الروذباري: "علمنا هذا إشارة فإذا صار عبارة خفي"<sup>(15)</sup>، وهذا التستر وراء الإشارة في اللغة الصوفية أدى إلى غموض معانيها وهو غموض طبيعي بحكم غموض التجارب التي ينقلها الصوفي، وهذا ما عبر عنه أبو العباس أحمد بن عطاء بوضوح في قوله:

> إِذَا أَهْلُ العِبَـارةِ سَاءلُونَا أَجَبْناهُمْ يأعْلاَم الِإِشَارَةِ نُشِيرُ بها فَنجُعَلُهَا غُمُوضًا تُقصَّرُ عَنْ تُرْجمَتِه العِبَارَة<sup>(16)</sup>

<sup>(14)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص292.

<sup>(15)</sup> السراج الطوسي، اللمع، تح. عبد الحليم محمود، وطه عبد الباقي سرور، مصر 1960، ص414.

<sup>(16)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص88.

ويميز ابن عربي بين الكلام الذي يكون بالفاظ واضحة الدلالة، والكلام الذي يكون بإشارات إيمائية بقوله:

إِنَّ الكَلاَمَ عِبَاراتُ وَأَلفَاظُ وَقَدْ تَنُوبُ إِشَارَاتُ وَإِيمَاءُ (17)

ولعل ما يثير الانتباه في النص السابق هو كلمة "تنوب" فكأن لغة الإشارة تأتي بديلاً يعوض اللغة التي تتم عبر الكلمات، والألفاظ، فتنوب عنها، أو تسد الفراغ الذي تتركه فكل إشارة تلوح في الفهم، ولا تسعها العبارة تأتي اللغة الصوفية لتسد الفراغ الذي تتركه والذي يعيق عملية التواصل اللغوي، "وقد يرجع اختلال التواصل بواسطة العبارة المنطوقة إلى دوافع نفسية لا تسمع بالتصريح المباشر، كدافع الخوف الذي يدفع ... إلى عدم استخدام اللغة الاجتماعية المستعملة، واستخدام لغة الإشارة، وهنا ترتبط هذه اللغة بالسرية والإخفاء ولعل هذا هو السبب الذي جعل ابن عربي يعتبر لغة الإشارة لغة (لطيفة) من اللطافة التي تأتي في مقابل الكشافة: وهي (الكثافة) مرادفة عنده أحيانًا لشدة الظهور، ولطافتها هي التي جعلتها غير مشعور بها من طرف الآخرين لأنها تتم في الخفاء والتستر "(18).

- كما قد ترجع العلة في اختلال التواصل بالعبارة لدوافع سياسية، أو مذهبية تتعلق بالتشدد الفقهي الذي حتم على الصوفية إخفاء معانيها على غير أصحابها من أهل الحال.

<sup>(17)</sup> ابن عربي، نقلاً عن منصف عبد الحق، الكتابة والتجربة الصوفية، ص138.

<sup>(18)</sup> منصف عبد الحق، الكتابة والتجربة الصوفية (نموذج محي الدين بن عربي)، ص141.

وعلى أية حال فقد تضافرت عدة أسباب جعلت الشعر الصوفي يقوم على الرمز والإشارة، وأدت به بعد ذلك إلى الإيغال في الغموض، والذي هو أيضًا صفة عيزة للشعر الحديث المتأثر بالرمزية الغربية، وهكذا تصبح "الرمزية هي الإطار العام والأصلح لنقل التجربة الشعرية الصوفية، وإلا اضطرب الكلام، واعترى أصحابه العجز عن نقل تجاربهم والإشارة إليها بالطرق المباشرة الصريحة "(19).

وهذا يبرز لنا الصلة القوية الموجودة بين الرمزية، والتصوف ويمكن تحديدها في

- 1 جعل الشعراء المتصوفة من العالم الذي يحيط بهم خيالاً لا حقيقة، ووحدوا
   بين ذات الإنسان، وذات الله.
  - 2- انعتقوا من الحواس ...، وتركوا العنان للروح حتى تنطلق في شطحاتها.
- 3- كانت في ذواتهم خلجات تذلل في أعينهم ترهات الأرض، وتقلُّهم إلى عالم أرحب، تتقلص عنه الأشياء، وينطفئ الحس، وتفنى المادة.
- 4- الغيبوبة الصوفية أفضت إلى إنتاج منطو على شيء من الغمغمة التي لا تفهم، وهذه الغمغمة شبيهة جوهرًا بالتعبير عن الحالة اللاواعية التي استنبطها جماعة الرمزية. (20)

<sup>(19)</sup> ياسين الأيوبي، مذاهب الأدب معالم وانعكاسات، ص127.

<sup>(20)</sup> انطوان غطاس كرم، الرمزية والأدب العربي الحديث، دار الكشاف، بيروت 1949، ص112.

هذه إذن بعض نقاط التشابه والتجانس بين الشعر الصوفي والشعر الرصزي كما حددها أنطوان غطاس كرم وتبقى هناك نقاط أخرى يمكن أن نجد فيها تقاطعًا بين التجربتين الشعريتين الصوفية والرمزية، كما هو الشأن بالنسبة لظاهرة تراسل الحواس، التي هي في رأيي طريقة في الاستخدام الشعري على نحو صوفي؛ حيث يتجاوز الشعراء الدلالة اللغوية للألفاظ ويعتمدون على الاتجاه الغيبي في فهم العلاقات، كذلك يعتمدون على الموسيقى في الإيحاء بالمعنى وهو ما نجده في حلقات الذكر الصوفي.

نقطة أخرى نجد فيها تطابقًا بين الرمزية والصوفية، تتمثل في اتجاههما نحو الذات الإلهية في رمز المرأة، والحب الإلهي عند ابن عربي، وغيره من الشعراء، أضف إلى أن الرمزية الغربية تحفل بتجارب الباطن، وهذا مذهب التصوف في الكتابة؛ أي النزوع نحو كشف الباطن أو الجوهر المستتر خلف ظواهر المادة، واستجلاء الجهول القابع وراء عالم الحس أو داخل نفوسنا عما نعجز عن الوصول إليه باللغة المباشرة.

« والاعتراض الوحيد الذي قد يذهب إليه البعض فيما يتعلق بالعلاقة بين الرمزية الصوفية، هي رمزية أسطورية، لا الرمزية الصوفية، هي رمزية أسطورية، لا تتطابق تطابقًا كليًا مع الرمزية الشعرية، كما عرفتها الآداب الغربية الحديثة، وكما نعرفها اليوم في الشعر العربي المعاصر، الرمزية الصوفية مرتبطة بالدين،

والأسطورة، أما الرمزية الشعرية اليوم فعلى العكس تماسًا نشأت بعد أن غابت الأسطورة، وغاب سلطان الدين في الغرب، وعند من تأثروا بشعرائه "(21).

وهكذا فإذا كانت الرمزية الصوفية رمزية دينية، فإن الرمزية الغربية نابعة من حضارة منحلة فقدت إيمانها بالدين.

إلا أن هذا الاختلاف بين رمزية الشاعر المعاصر، والرمزية الصوفية لا يلغي ما بينهما من تشابه يرجع إلى طبيعة التجربة الشعرية، ومما تتسم به من غموض في التعبير "فإذا كان الشعر يقع في منتصف الطريق بين الفهم واللافهم -كما يقول جون كوهين - فإن الصوفية قد لجأت إلى الرمز، والغموض سواء في الشعر، أو غيره من الإنتاج الذي أبدعه المتصوفة ذلك أن كلاً من الصوفية، والشعر قد ناصب العقل العداء، أو على الأقل لم يتركا له الفرصة لكي يحكم أو يتحكم، فكان البعد عن المنطق، وصعوبة الفهم من خصائص كل من الشعر والتصوف، وكان الرمز قاسمًا مشتركًا بينهما "(22)، ولكن لا بد من التوكيد على نقطة أساسية فيما يخص الرمزية الصوفية؛ فهي رمزية اصطلاحية "لا يحتاج معها القارئ إلى أكثر من دراية بمفردات هذا المعجم الاصطلاحي، ليكون على بينة بما يقرأ، كما هي حل الأدب الصوفي الذي بلغ من سمو الخيال، وعمق الإيغال في سماء المنفس الإنسانية، والروح العلوية حدودًا قصية جدًا جعلته في بعض الأحيان يتخطى المناخ الرمزي

.93

<sup>(21)</sup> إبراهيم محمد منصور، الشعر والتصوف (الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر) 1945- 1995، ص<sup>92</sup>،

<sup>(22)</sup> إبراهيم محمد منصور، الشعر والتصوف، ص93.

# العطاب الصوي والبات التأويل

ويحتويه ... لكنه مع ذلك لم يكن الرمز فيه هدفًا لذاته، وغاية جمالية خالصة، إنما متكأ لأغراض أخرى غير أدبية ولا جمالية "(23) وبناء على ما سلف يمكن القول إن الرمز لم يكن مقصودًا لذاته عند الصوفية بمعنى أنه لم يكن وليد وعي فني وجمالي "فالغاية من ورائه شيء آخر غير اللذة الفنية الخالصة، قد تكون تلك الغاية خلقية، أو دينية أو فلسفية، أو كل أولئك جميعًا، ولكنها لا تكون غاية أدبية يقصد من ورائها تحقيق الجمال الفني الخالص"(24) على خلاف الخطاب الشعري المعاصر الني يهدف من وراء استثمار اللغة الصوفية إلى تحقيق قيم جمالية فنية تراهن على الشعري من خلال تمجيد اللغة الصوفية، وتوظيفها نصا غائبا، بل وعنصرًا بنائيًا الشعري من خلال تمجيد اللغة الصوفية، وتوظيفها نصا غائبا، بل وعنصرًا بنائيًا في النص الشعري المعاصر.

بالإضافة إلى القيم الروحية التي يسعى الشاعر لتوفيرها في نصه الإبداعي، فكما هو معروف يتميز العصر الحديث بنزعته العقلية ذات الطبيعة المادية في حين أننا نجد التصوف ينزع نزوعًا روحيًا خاصًا، ولعل ذلك هو السر في هذا التداخل بين الشعر المعاصر والخطاب الصوفي، وكأن الشاعر يهدف من وراء ذلك إلى "تحقيق قدر من المصالحة بين الروح والجسد، وإحداث نوع من التوازن في الشخصية الحاضرة، والأزلية للإنسان "(25) والميل إلى الاتحاد بالوجود، والامتزاج به إنها "حركة نحو التوحد، نحو تكثيف ذاتين، وزمنين في ذات وزمن واحد" (26)

<sup>(23)</sup> ياسين الأيوبي، مذاهب الأدب، ص129.

<sup>(24)</sup> درويش الجندي، الرمزية في الأدب العربي، ص357.

<sup>(25)</sup> كولدرج، النظرية الرومانتيكية في الشعر، تر. عبد الرحمن حسان، دار المعارف، القاهرة 1971، ص188.

<sup>(26)</sup> كمال أبو ديب، في الشعرية، مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت ط1، 1987، ص102.

ولعل هذا ما يمنح المكون الصوفي سمته الشعرية؛ فالتصوف فيما يبدو حلول وإلغاء للثنائيات والحدود الفاصلة بين عناصر الوجود.

"إن جوهر التجربة الصوفية هو أنها نزوع: لأنها أصلاً إيمان بوحدة أصيلة انشطرت؛ أي أنها اعتراف بالفجوة، اعتراف بالحدود المنتصبة بحدة بين الأشياء، ونزوع لتجاوز هذه الحدود" (27).

لقد نشأت التجربة الصوفية "نتيجة إحساس عميق في نفس الصوفي بالاغتراب عن العالم وعن الذات نظرًا لما يستشعره في عالمه من نقص ونشاز وقبح "(28) ولعل هذا ما عمق الرغبة في الانسجام للى الصوفي "لكن الصوفي بدلاً من أن يتلمس ذلك داخل الواقع نفسه يسعى إلى تغييره اجتماعيًا بوسائله العملية، فإنه على العكس يغض طرفه عنه، ويشيح بوجهه عما يعتمل فيه من صراع، تهربًا من معضلات الحياة المتناقضة، وخشية من مغبة الولوج فيها، لينحي باللائمة على نفسه هو باعتبارها مكمن الداء، وبذلك يتخذ من (ذاته الفردية) بديلاً عن الواقع الاجتماعي، وينشأ يبحث عن الانسجام داخل أعماق الذات "(29).

كما أن عودة شعرنا المغاربي المعاصر إلى التصوف تهدف إلى تحقيق نـوع مـن المصالحة الفنية مع هذا الجزء من تراثنا الروحي ألا وهو الشعر الصوفي، الذي كان

<sup>(&</sup>lt;sup>27)</sup> المرجع نفسه، ص103.

<sup>(28)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص223.

<sup>(&</sup>lt;sup>29)</sup> المرجع نفسه، ص223، 224.

من التقاليد الإبداعية في الأدب المغربي القديم، و عاد إلى الظهور بقوة في شعرنا المعاصر، عاد ليحيا كنص غائب داخل النص الحاضر وهذا يتطابق مع جوهر التجربة الشعرية القائمة على ثنائية الحضور/الغياب، كما أنه يعد رمزًا لرفض الواقع والاحتجاج على نكساته المتعاقبة، ولعل الشعراء وجدوا في الرمز العسوفي حلاً فرديًا لتعاسة الواقع، ومواجهة مظاهر الظلم والعزلة التي سيطرت على الواقع العربي في القرن العشرين وعلى هذا النحو يصبح التصوف بشكل عام رمزًا للسمو الروحي على الألام والهموم وكذا الثورة على العبودية والاضطهاد ولعل ذلك هو السبب الذي جعل (الحلاج) يحظى بحضور خاص في المتن الشعري المعاصر باعتباره رمزًا للتضحية والفداء.

المبدأ الأساس إذن الذي يفسر لنا هذه النزعة الصوفية في شعرنا المعاصر هو الرغبة في الخلاص من وطأة الواقع، وهذا يلتقي مع الفلسفة الاشراقية، فالنص الشعري الصوفي الجديد يقوم على الاستفادة من إشراقات المعرفة الصوفية التي ترتقي بالإنسان إلى مدارج الكمال وتبرز علاقة الذات الإنسانية بحقائق الوجود الإلهية.

ولعل السر في هذا التألق للتجربة الصوفية لا يكمن في تقديمها للحلول المعرفية، وإنما في إثارتها للمشكلات، وفي الحيرة التي ترميك فيها لا يكمن أيضا في الادعاءات الفارغة بالوصول والتحصيل، وإنما للتمزق والانفصام، والفشل في المسعى، وإعادة المحاولة تلو المحاولة، إن قيمة التصوف تبرز من خلال معاني الاغتراب، والحب، والتفاني في المحبوب والإدمان على السكر، كما سنرى لاحقًا

عند دراسة أنماط الرمز في الشعر الصوفي، ودلالة تلك الرموز بحسب المعرفة الصوفية التي "تتجه من الصوفي باتجاه العالم، وليس العكس كما هو الشأن عند الآخرين، وعليه فتلك المعرفة لا تتخذ طريقًا صعوديًا من المادي إلى العقلي، بل تسقط هموم الصوفي على الواقع الذي يمتزج به، ويرمزه ويحمله بالدلالات التي لا سبيل إلى إدراكها بالحواس، بل بالكشف والذوق" (30) والتأمل الوجداني، ومن غير ذلك لا يستطيع القارئ أن يلامس المعاني الخفية التي تشبي بها الرموز الصوفية.

وهذا يدعونا إلى التسلح بالقراءة التأويلية التي تقوم على صرف الظاهر إلى الباطن واعتماد مبادئ الحدس، والرؤية التأملية في فهم النصوص الصوفية، والكشف عن دلالاتها المختزنة، وهنا يصبح للقارئ وجود إيجابي وفعل، حيث إنه لم يعد مجرد أداة استقبال سلبية للمعاني، والأفكار التي أرادها المؤلف بل هو مبدع للمعاني والأفكار، فللنص "وجود مبهم كحلم معلق، ولا يتحقق هذا الوجود إلا بالقارئ، ومن هنا تأتي أهمية القارئ، وتبرز خطورة القراءة كفعالية أساسية لوجود أدب ما"(31).

إنها كتابة ثانية كما يقول منذر عياشي "فالقراءة لا تنفك تدور في فلك الكتابة، بل هي كتابة ولكن بطريقة اخرى ... والنص نظام يستدعي القراءة

<sup>(30)</sup> فيصل أصلان، خطاب التصوف، ص192.

<sup>(31)</sup> عبد الله الغذامي، الخطيعة والتكفير، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط4 ، 1998ص، 77.

# النطاب الدوي واليات التأويل

وينعكس فيها، ولولا هذا لاستعصى إدراكه، واستحل فهمه، ولاندثر معناه، وغاب حضوره "(32).

فبالقارئ يتخلق النص، وبه يتحقق وجوده، وتعرف هويته، ويزول عنه الإبهام "النص مضغة، والقارئ يخلقها من بعد خلق خلقًا آخر "(33)، ومن هنا لا ينبغي على القارئ أن يقرأ نظريات معينة ثم يلصقها بما يقرأ، كما لا ينبغي عليه أن يقف عند حدود تفسير النص تفسيرًا سطحيًا إنما عليه أن يستضيف النص، ويعقد معه صلات حميمة ليتعاونا معًا على إنجاز مهمة الفهم التأويلي من أجل إدراك المتباعد الدلالي للرموز التي يحفل بها النص الصوفي.

#### 3- الحضور الأنثوي في التجربة الصوفية

#### أ- مفهوم الحب الصوفي:

يعد موضوع المرأة من أهم الموضوعات التي تحلق التجربة الصوفية في أجوائها، فالشعر الصوفي منذ القدم اتخذ من الجوهر الأنشوي رمزًا للحب الإلهي، ولعل منشأ هذا الرمز يعود إلى تلك النزعة الروحية التي ميزت علاقة الرجل بالمرأة، والتي نجد آثارها في شعرنا القديم فيما عرف بالغزل العندي أو الحب العفيف

<sup>(32)</sup> منذر عياشي، الكتابة الثانية وفاتحة المتعة، ص05.

<sup>(33)</sup> منذر عياشي، الكتابة الثانية وفاتحة المتعة، ص14.

الذي طوره المتصوفة ليشمل فيما بعد الحب الإلهي المطلق، وقبل الخوض في طبيعة الحضور الأنثوي لا بأس أن نعرّف الحب معتمدين في ذلك على ما ورد في المعلجم وكتب التصوف.

يقول القشيري: "وعبارات الناس عن المحبة كثيرة وقد تكلموا في أصلها في اللغة، فبعضهم قال: الحب اسم لصفاء المودة، لأن العرب تقول لصفاء بياض الأسنان ونضارتها حبب الأسنان.

وقيل: الحباب ما يعلو الماء عند المطر الشديد، فعلى هذه المحبة غليان القلب وثورانه عند العطش والاهتياج إلى لقاء الحبوب

وقيل إنه مشتق من حَباب الماء (بفتح الحاء) وهـو معظمه، فسمي بـذلك: لأن المحبة غاية معظم ما في القلب من المهمات.

وقيل: اشتقاقه من اللزوم والثبات، يقال: أحب البعير وهو أن يبرك فـلا يقـوم، فكأن الحجب لا يبرح بقلبه عن ذكر محبوبه.

وقيل: هو مأخوذ من الحب، والحب جمع حبة، وحبة القلب ما به قوامه فسمي الحب حبًا باسم محله" (34).

وفي القرآن الكريم وردت آيات عدة تشير إلى معنى الحب، كقول عالى: «يا أيها الذين آمنوا من يرتد منكم عن دينه فسوف يأتي الله بقوم يحبهم ويحبونه» (35)

<sup>(34)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ص320.

كما أشار عز وجل إلى الصفات التي تستوجب حب الله للإنسان وهي عديمة نذكر منها قول على الصفات التي تستوجب حب الله للإنسان وهي عديمة نذكر منها قول على الله يحب الله يحب الحسينين» (36) و ووله التسوايين» (37) و «يُحِب المُتَطَهِرينَ» (38) و «يُحِب المُتَقِينَ» (40) و «يُحِب المُتَوَكِلِينَ» (41) وفي الحديث الشريف وردت الإشارة إلى الحب، فعن أنس (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله عليه وسلم): « الحب، فعن أنس (رضي الله عنه) قال: قال رسول الله (صلى الله تعالى لقاءه » (42)

وعن أبي هريرة، قال النبي (صلى الله عليه وسلم): « إذا أحب الله عـز وجـل العبد قال لجبريل: يا جبريل إني أحب فلانًا فأحبه ... » (43).

وأما أقاويل المتصوفة في الحبة فكثيرة جدًا، منها قولهم:

"الحبة الميل الدائم بالقلب الهائم.

وقيل: المحبة إيثار المحبوب على جميع المصحوب.

<sup>(35)</sup> المائدة، 54.

<sup>(36)</sup> البقرة، 195

<sup>(37)</sup> اليقرة، 222

<sup>(38)</sup> البقرة، 222

<sup>(39)</sup> التوبة، 04

<sup>(40)</sup> آل عمران، 146

<sup>(41)</sup> آل عمران، 159

<sup>(42)</sup> صحيح مسلم، شرح النووي، دارإحياء التراث العربي، بيروت، مج 9، ج 17،1972، ص 09.

<sup>(43)</sup> المرجع نفسه، ص 184.

# العطاب الصوف والبات التأويل

وقيل: موافقة الحبيب في المشهد والمغيب.

وقيل: محو الحجب لصفاته، وإثبات المحبوب بذاته.

وقال أبو يزيد البسطامي: الحجبة استقلال الكثير من نفسك واستكثار القليـل من حبيبك.

وسئل الجنيد عن الحبة، فقال: دخول صفات الحبوب على البدل من صفات الحب (44).

وكل هذه التعاريف تشير إلى أن الحبة صفة تتمكن من قلب الحب فتستولي على مشاعره استيلاء كليًا حتى لا يكون في قلب الحب إلا محبوبه، وقد تصل الحبة بالمرء إلى عدم الشعور بالنفس، ومحو ما عدا الحبوب من القلب، وتلك قمة سعادة الحبوب، ولذلك قال أحدهم: "من أحب الله فهو العيش، ومن أحب فلا عيش له ومعنى هو العيش أنه يطيب عيشه؛ لأن الحبيً يتلذّذ بكل ما يرد عليه من الحبوب من مكروه أو محبوب، ومعنى لا عيش له لأنه يطلب الوصول إليه ويخاف الانقطاع دونه فيذهب عيشه".

والحب عند ابن عربي: "تعلق خاص من تعلقات الإرادة لا يكون إلا بمعدوم، ينتقل الحب بهذا التعلق إلى صفة المحبوب وهو سار في جميع المقامات والأحوال لأنه كان في الأصل" (46)، وآخر هذا القول يشير إلى الحديث القدسي: "كنت كنزًا

<sup>(44)</sup> الرسالة القشيرية، ص321.

<sup>(&</sup>lt;sup>45)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص109.

<sup>(46)</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص302.

# النطاب الحوق والبات التأويل

خفيًا فلحببت أن أعرف فخلقت خلقا فبي عرفوني "، (47) فلخب هو علة الوجود وسببه وهو سار في كل الموجودات. والحب عند أبن عربي منازل ودرجات، وهي: الهوى، والحب، والعشق، والود. (48) يقول أبن عربي: "والهوى عندنا عبارة عن سقوط الحب في القلب في أول نشأة في قلب الحب لا غير، فإذا لم يشاركه أمر آخر وخلص له وضعا سمي حبًا، فإذا ثبت سمي ودًا فإذا عانق القلب والأحشاء والخواطر لم يبق فيه شيء إلا تعلق القلب به سمي عشقًا من العشق، وهي اللبلابه المشوكة "(49).

وهكذا يتضع أن المحبة عاطفة واحدة أو حقيقة واحدة العين، تتطور وتتصعد، وفي كل مرحلة من مراحل تصعدها تتخذ اسمًا: الحب، الهوى، العشق، الود الغرام، الهيام ... (50) ومعنى هذا -كما يرى أدونيس- "أن الحب لا يوجد في حالة الثبات، بحيث يمكن تعيينه أو تحديده، وإنما هو في حالة دائمة من الحركة والتحول بحيث يبدو وكأنه غير موجود، أو كأنه معدوم كما يقول ابن عربي، فالحب إرادة اتصل يبدو وكأنه غير موجود، أو كأنه معدوم كما يقول ابن عربي، فالحب إرادة اتصل بحجوب، لا لشخصه، أو لوجوده في عينه، وإنما لدوام الاتصل واستمراره، والدوام والاستمرار معدومان؛ أي أنهما يُخلقان باستمرار، ولا تتناهى مدتهما، وهكذا

<sup>(47)</sup> إسماعيل بن محمد العجلوني، كشف الخفاء ومزيل الإلباس، تح. أحمد القلاش، مؤسسة الرسالة، بيروت، ج2، ط4، 1985، ص 169.

<sup>(48)</sup> ينظر، سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص302، 303.

<sup>(49)</sup> إبن عربي، ترجمان الأشواق، ص14. وفصوص الحكم، ج2، ص288.

<sup>(50)</sup> ينظر، سعاد الحكيم، المعجم الصوبي، ص303.

### العطاب الصوف واليات التأويل

يكون الحب في حال الوصال متعلقًا بكيان يبتدىء وجوده دائمًا، فكأن الحب هـو اللهفة التي تتواصل لمحبوب غير موجود" (51).

ب- في البله كان الحب:

حظي موضوع الحب بمكانة هامة في الشعر العربي قديمًا، وحديثًا كونه من أكثر المواضيع ارتباطا بالوجدان، ولأنه يعبر عن حاجة فطرية غرسها الله عـز وجـل في وجدان البشر عامة.

ولذلك يمكن القول إن الحب ثروة مشتركة في الآداب العالمية قاطبة، وفي أدبنا العربي أخذ الحب شكلين رئيسين هما: الحب العذري (العفيف)، والحب المادي (الصريح)، وقد جاء الحب العذري تيارًا مضادًا للحب المادي ثم تطور إلى الحب الصوفي.

وهذا يكشف لنا عن مدى احتفاء الشاعر العربي بالمرأة في نتاجه الأدبي عبر مختلف العصور، حتى يمكن القول إن المرأة مفتاح أساسي لفهم هذا الشعر؛ حيث لا يخلو أي نص شعري من وصفها، وذكر محاسنها، أو الحديث عن أثرها في النفس، وإن اختلفت أشكال هذا الوصف.

فمن الشعراء من نظر للمرأة نظرة حسية تخاطب المظاهر الخارجية مثل امرئ القيس الذي تبدو المرأة عنده جسدًا ممتلاً يحقق المتعة الحسية، ومن الشعراء من

<sup>(51)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص96.

نظر للمرأة نظرة وجدانية فيها العمق الروحي، والتسامي العاطفي، كما هي الحلل عند الشعراء العذريين.

ولكن المرأة "على الرغم من حضورها في الشعر العربي منذ العصر الجاهلي، لم تكن حاضرة إلا باعتبارها ذلك الفضاء الذي ترسو فيه رغبة الرجل، ولم يحصل تواصل في الكتابة بينها وبين الشاعر، فقد كانت كالأثر تعلن، تعرف، وتذكر، وحتى عند العذريين أنفسهم فهي أثر يذكّر بالتمتع بفعل الحب، والاستغراق في تلك العاطفة" (52).

فلما جاء المتصوفة ارتقوا بالمرأة إلى جوهرها الأصلي، فهي مصدر الوجود، وهي تجلي للذات الإلهية، بل هي أرقى مظاهر تجليه، وقد اتجه الشعراء المتصوفة للتعبير عن مواجيدهم، وأذواقهم للقصيلة الغزلية فاستعاروا قاموسها اللغوي (العذري والصريح) يلوحون به عن الحب الإلهي بلغة الحب الإنساني، فغدت المرأة في هذا الشعر رمزًا للمحبوب/للعبود.

ولذلك فإن الفلسفة الصوفية تقوم على مبدأ أساسي هو "أن أهم صفات الألوهية ليست الإرادة المطلقة المسيطرة على كل شيء بل الجمال المطلق، والحب المطلق المنبتين في سائر أنحاء الوجود، والعالم في نظرهم مظهر من مظاهر الإرادة الإلهية من غير شك، ولكنه فوق ذلك مرآة ينعكس على صفحتها الجمال الإلهي، وصورة يتجلى فيها الحب الإلهي، والله الذي صوره أوائل الزهاد بصورة (المعبود)

<sup>(52)</sup> آمنة بعلي، تحليل الخطاب الصوفي في ضوء المناهج النقدية المعاصرة، منشورات الاختلاف، الجزائر 2002، ص76.

الذي يجب أن ينل له العبد ويخشاه، صوره هؤلاء بصورة (المحبوب) الذي يحبه العبد ويناجيه ويستأنس بقربه ويطمئن إلى جواره، ويشاهد جماله في قلبه وفي كل ما ظهر في الوجود من آثاره "(53)، وفي مقدمتها المرأة التي تحضر بشكل مثير وباذخ في الكتابة الصوفية كتجل للجمال المقدس ولذلك فإن " الشوق والحنين والتعلق والافتتان هي الروابط الرئيسية التي شدت الصوفي إلى المرأة التي ترك غيابها عن ناظره مجالاً للحلم والخيال الخلاق، وهو الخيال الذي شكل المرأة من الحجارة المكومة في تجارب الغزل، خاصة منه العذري "(53).

وهذا يكشف لنا الصلة القوية بين الغزل العذري، والحب الصوفي، ففي هذا الحب يتعلق المحب بمحبوبه تعلقًا مثاليًا، بعيدًا عن إغراءات الجسد، وهذا يتشاكل مع طبيعة التجربة الصوفية.

ولعل هذا ما دفع الكثير من شعراء التصوف قديمًا إلى الميل إلى لغة المحبين العذريين، يقول عمر بن الفارض في التائية الكبرى:

وَتَظْهَرُ لِلعُشَاقِ فِي كُلِّ مَظْهِرِمِنَ اللَّبْسِ فِي أَشْكَالِ حُسْنِ بَدِيعَةِ فَنِي مَرَّةِ لُبْنَى وَأُخْرَى بُثَيْنَةَ وَآوِنَةِ تُدْعَى يعَزَةَ عَزَّتِ وَمَا القَوْمُ غَيْرى فِي هَوَاهَا وَإِنَّمَا ظَهَرتْ لَمَمْ لِلبْس فِي كَلِّ هَيْنَةِ

<sup>(&</sup>lt;sup>53)</sup> أبو العلاء عفيفي، التصوف الثورة الروحية في الإسلام، دار الشعب، بيروت (د ت)، ص191.

<sup>(54)</sup> سليمان القرشي، "الحضور الأنثوي في التجربة الصوفية بين الجمالي والقدسي"، مجلة فكر ونقد، الرباط، ع40، يونيو 2001.

# العطاب الصوي والبات التأويل

فَفِي مَرَّةِ قَيْسًا وَأُخْرَى كُثَيِّرًا وَآوِنَةِ أَبْدُو جَمِيلٌ بُثَيْنَةٍ (55)

(فلبنى)، و(بثينة)، و(عزة) ما هي إلا تجليات الحبوب، والمعبود "والشاعر إن نظم بيتًا في امرأة كصورة شخصت إليها عينه، فقلبه متعلق بصاحب الصورة الذي هو خالقها كما يفعل الحب مع محبوبه في الدنيا، محين يحبئ أشياءها، وقد يلثم المكان الذي جلس فيه، أو شيئا مرت عليه يداه "(56)، ويروي صاحب (الكشكول) هذه القصة عن قيس فيقول: "مر المجنون على منازل ليلى بنجد فأخذ يقبل الأحجار، ويضع جبهته على الآثار فلاموه على ذلك فحلف إنه لا يقبل في ذلك إلا وجهها، ولا ينظر إلا جمالها، ثم رؤي بعد ذلك في غير نجد وهو يقبل الآثار ويستلم الأحجار فليم على ذلك، وقيل له: إنها ليست من منازلها، فأنشد:

لاَ تَقُلْ دَارَهَا بِشَرْقِي نَجْدِ كُلُّ نَجْدِ لِلْعَامِرِيَّةِ دَارُ لَا تَقُلْ دَارَهَا بِشَرْقِي نَجْدِ فَلُ نَجْدِ لِلْعَامِرِيَّةِ دَارُ فَلَ الْعَامِرِيَّةِ دَارُ فَلَا اللَّهُ الْعَامِرِيَّةِ آثَارُ (57) فَلَهَا مَنْزِلُ عَلَى كُلُّ دِمْنَةِ آثَارُ (57)

في هذين البيتين نرى أن الشاعر يلامس الرؤيا الصوفية حينما يسمو بليلى إلى درجة الجوهر الروحي الذي يتراءى له في كل الموجودات، فكل نجد دار للعامرية، وكل أرض منزل لها، وعلى كل قبر آثار، وكذلك الشأن عند الصوفية الذين يسرون

<sup>(&</sup>lt;sup>55)</sup> ينظر عاطف حودة نصر، شعر عمر بن الفارض، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، ط1، 1982، ص117.

<sup>(56)</sup> آمنة بعلى، تحليل الخطاب الصوفي، ص76.

<sup>(57)</sup> ينظر الكشكول، المطبعة الابراهيمية، ج1، ص40. نقلا عن عبد الكريم الياني، التعبير الصوفي ومشكلته، منشورات حامعة دمشق 1981، ص 79، 80.

(النات الإلهية متجلية في كل المخلوقات، ومن بينها المرأة، ولذلك فقد كان الغزل العذري إرهاصًا لرمز المرأة في الشعر الصوفي، والذي تم فيه المزج بين الحب الإنساني، والحب الإلهي، بين الجمالي والقدسي، فكان أن جاء الحب الإلهي متوشحا بلغة العواطف البشرية

ولو تتبعنا موضوع المرأة في الحضارات القديمة نجد أنها عبدت في الكثير من المجتمعات البدائية بدءًا بالفترة الطوطمية، لأنها تختص بسر الخصوبة، والتناسل أي استمرار الحياة. (58)

فالمرأة هي رمز المبدأ الأنثوي الفعال، وهي الآلهة الأم، ولقد "عبد المصريون (إيزيس) بوصفها الآلهة الأم ... وانتشرت عبادتها من بعد في الممالك اليونانية، والرومانية وكانت زهرة اللوتس المقدسة رمزًا لهذا الجوهر الأنثوي الذي تجسم في شخصية إيزيس" (59).

ويمكن أن نتعرف على الجوهر الأنثوي أيضا من خلال قصص الخلق سواء في الأساطير القديمة أو في الكتب المقدسة، وهذا يبين لنا أن التركيب الثيوصوفي لرمز الأنثى في الشعر الصوفي لم يظهر من فراغ، ذلك أن لهذا الرمز جذورًا ميثيولوجية قديمة جدًا، ويمكن أن نلمس هذه الجذور الأسطورية حتى في شعرنا العربي القديم.

<sup>(58)</sup> ينظر على البطل، الصورة في الشعر العربي، دار الأندلس، ط2، 1981، ص55 وما بعدها. (58) عاطف حودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص125، 126.

# النطاب الصروف والبات التأويل

ومن الشعراء المعاصرين الذين استثمروا هذا البعد الميثيولوجي لرمز الأنشى الشاعر الجزائري (عثمان لوصيف) في ديوان "قالت الوردة" (60)، وهي قصيدة مطولة أفرد لها الشاعر ديوانا مستقلاً، فهي القصيلة الديوان عالج فيها قضية خلق الكون، أو ما يعرف بالانفجار الأعظم.

وقبل قراءة النص، وإبراز أبعاده الرمزية الصوفية نقف لحظة عند العنوان، والذي يتألف من لفظتين: "قالت، والوردة"، قالت: من القول أو الكلام، والكلمة قوة فعل وخلق ولقد أحب الله، فقال كن فكان الكون، (61) فسبب وجود الكون هو الحب، وعناصر العالم كانت مستقلة ثم اتحدت، فالماء يتكون من (أوكسجين وهيدروجين) فلما اتحد العنصران تكون الماء، وفي الزواج الاتحاد بين الزوجين ينتج عنه ولادة وخلق، والانفجار الأعظم كذلك نتيجة تفاعل العناصر فبلا اتحاد لا يكون خلق ولا تكون ولادة

والأمر نفسه في التصوف ما دام الإنسان محتفظا بصفاته المادية، والمعنوية فلمن يستطيع رؤية محبوبه، ولكي يستطيع ذلك لا بد من أن يتخلى عن صفاته الخاصة، ويضع مكانها صفات محبوبه، وعندما يتخلى نهائيًا عن صفاته، ولا يبقى في ذاته إلا صفات محبوبه هنا يستطيع أن يقول: "أنا من أهوى ومن أهوى أنا"، وهنا يحدث الاتحاد، والفناء، وهذا ما جعل الحلاج يقول: "ما في الجبة إلا الله".

<sup>(60)</sup> ينظر عثمان لوصيف، قالت الوردة، دار هومة، الجزائر 2000، ص05.

<sup>(61)</sup> ورد في الحديث القدسي: "كنت كنزا مخفيا فأحببت أن أعرف فحلقت حلقا..."

<sup>-</sup> ينظر هذا البحث ص152.

وإذا عدنا إلى العنوان نجد أن الكلمة التي تقولها الوردة هي: كن، صرخة الولادة، الانفجار الكوني العظيم. أما دلالة الوردة فأول ما ترتبط بالأنوثة، فهي رمز للمرأة للبكارة والخصب، ولذلك تشبه المرأة بالوردة، وفي هذا التشبيه تقرن الأنوثة الدائمة إلى الإحساس بالطبيعة، وهذا التلازم بين ما هو أنثوي وما هو طبيعي نجده في الصوفية حيث يتوحد الروحي والطبيعي، كما يتوحد الإنساني والإلهي، وهو توحيد للطبيعة الثنائية.

والحب الذي يوحد بين الفزيائي، والروحي يحيل إلى التجلي، والتجلي الإلمي يفضي بدوره إلى المشاهدة التي ترتبط بالإبداع الخيالي أوثق ارتباط، ومن خلال هذه الوحدات المتشابكة يطل الجوهر الأنشوي وإتبرز المرأة -الولادة- رمزًا لله المتجلي في شكل محسوس وفي صورة فزيائية.

وهكذا يترائى لنا اللامرئي والمرئي، الروحي والفزيائي في تجانس وانسجام، وتغدو الوردة بمثابة الروح الخلاقة، والقدرة الإبداعية، والأنوثة ذات الطابع الإلهي الخالق الذي روح الشاعر المبدع من روحها، وهي التي عن شفاهها سالت كلمات القصيدة التي تبدأ كما نلاحظ في المقطع الأول بصيحة الخلق:

صيحة الأمر دوت وكن! فاستجاب السكون العميق وحنّت نواقيسه فاختلج

ولهاً.

واشرأب الظلام امتزج بالرؤى والمرايا التي لألأت أنجما وهزج

صيحة ...

واستشاط السديم

تمخض رعدًا عناصره تتفكُّك

أو تندمج

ثم كانت غيوم وكانت بروق

وكانت رياح وكانت مهج وسماء بغير عوج (62)

هكذا تبدأ القصيدة بصيحة الخلق: (كن)، والتي تم بها حنين العناصر بعضها إلى بعض وامتزاجها، كما في صرخة الإنسان عند الولادة "وحنت نواقيسه فاختلج ولها" وما هذا الوله إلا رعشة الحب الإلهية التي سرت في أوصال المادة والعناصر، فالقصيدة تبدأ من اليوم الأول لخلق الكون، والذي هو تاريخ الشاعر -الإنسان نفسه، الذي لم يكن معزولاً في أية حقبة من الأحقاب عمّا يحدث في الكون من متغيرات، فتاريخ الإنسان هو تاريخ الكون نفسه، وروح الإنسان هي روح الله

<sup>(62)</sup> عثمان لوصيف، قالت الوردة، ص 5، 6.

المبثوثة في كل عنصر من عناصر الكون، وهذه الروح مرت بكل التفاعلات، والتحولات الكونية، وكانت روح الشاعر -الإنسان- شاهدة على كل ماحدث، فالوردة إذن هي الشاعر، وكل ما تعانيه الوردة من لواعج وأشواق وحنين إلى مصدرها الأول يعانيه الشاعر هذا الحب الولهان الغارق في بحار العشق الإلمي (63)، يقول عثمان لوصيف في المقطع الثامن:

يا نجمتي في متاه السبّل!
ها أنا أتمزق من صبوة
وأصلي لعينيك
أو أبتهلْ
فامسحي
عن جفوني اللظى
واغسلي شفتي بالقبل
ثم قولي: سلامًا ... سلامًا
وغني معي للغوى والغزل (64)

<sup>(63)</sup> استعنت في قراءة قصيدة "قالت الوردة" بدراسة مخطوطة لعبد الكريم الشريف.

<sup>(64)</sup> عثمان لوصيف، قالت الوردة، ص 34، 35.

# النحالب الدون واليات التأويل

#### ج- لغة الشوق والحنين:

ينقسم الحضور الأنثوي في اللغة الصوفية إلى اتجاهين هما: الاتجاه العنري، ويتسم بسيطرة لغة الشوق والحنين، والاتجاه المادي، ويتسم بالحضور الواضح لجسد المرأة بشكل صريح، حيث يضمن الشاعر المعاصر قصائله نصوصًا مستلهمة من المعجم الغزلي الصريح التي شاعت في شعرنا على يد أقطاب الغزل الصويح كامرئ القيس والأعشى وغيرهما.

بالنسبة للاتجاه الأول فإنه يتميز بانغماس الشاعر في الأجواء الوجدانية السامية لعاطفة الحب المقدس، حيث يتغنى الشاعر بالحب باعتباره عاطفة إنسانية صافية بعيدة عن مظاهر الحس.

ومن بواكير تلك الأشعار الصوفية التي تلوح بالرمز الغزلي إلى عاطفة المحبة الإلهية قول أبى الحسين النوري:

لعمري ما استودعت سرّي وسره سوانا حدّارًا أن تشيع السرائر ولا لاحظته مقلت اي بنظرة فتشهد نجوانا القلوب النواظر ولكن جعلت الوهم بيني وبينه رسولاً فأتى ما تكن الضمائر وسولاً فأتى ما تكن الضمائر

وقول أبي بكر الشبلي:

اطلت علینا منك یومًا غمامة اضاءت لنا برقًا وأبطی رشاشها فلا غیمها یجدو فییاس طامع ولا غیثها یأتی فیروی عطاشها (65)

وأغلب الظن أن الصوفية -كما يقول زكي مبارك- "ابتدأوا حياتهم بالحب الحسي ثم ترقوا إلى الحب الروحي، والانتقال من حب الجمال إلى التصوف معقول، ولا سيما في حالة الحرمان من الحبوب" (66).

والحق أن الكثير من المتصوفة بدؤوا في حبهم الإلهي بالحب الإنساني (المادي) الذي هو أساس الحب الروحي "وقد هدتنا التجارب إلى أن المحبين في العوالم الروحية كانوا في بدايتهم محبين في الأودية الحسية، والهيام بالجمال الإلهي لا يقع إلا بعد الهيام الحسي "(67) كما هي الحال عند رابعة العدوية التي كانت جارية تغني، وتلهو ثم تصوفت، وعمر بن الفارض الذي نشأ يهوى الجمال، ويعشق الحسن، فلما تصوف جاء شعره مصبوغا بصبغة العشق الإنساني. هناك تدرج إذن وتحول من حال إلى حال، انتقال من عالم المادة إلى عالم الروح.

<sup>(65)</sup> ينظر عاطف حودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص165، 166.

<sup>(66)</sup> زكى مبارك، التصوف الإسلامي في الأدب والأخلاق، ج2، ص189.

<sup>(&</sup>lt;sup>67)</sup> المرجع نفسه، ج1، ص248.

وقد استلهم الشاعر المغاربي هذه اللغة لبناء نصوص غزلية في ظاهرها ولكنها في الحقيقة ذات وظيفة دلالية ارتقائية متسامية من الإطار البشري إلى الإطار الروحي، والحق أن هذه الثنائية (المادي/ لروحي) ليست غريبة على طبيعة العمل الشعري إذ أن انصهار الأضداد في بوتقة النص الإبداعي هي إحدى خواص العملية الإبداعية، كما في هذا النص للشاعر الجزائري (عثمان لوصيف):

أتملى جمالات وجهك مغتسلاً برذاذ التسابيح تغلبني الحال .. أغرق في نور عينيك حيث تشف المرايا وحيث ترف الغصون أنتشي فتنة أد! يا امرأة من أريج السماوات من صب فيك المدام وصاغك روحًا إلهية النبرات! ومن مدّ بيني وبينك خيطا من النار؟ معذرة ... آه! معذرة إن هتكت الستارة (68)

نلاحظ في هذا النص كيف يبدأ الحب من الإطار المادي، وينتهي إلى الجوهر الروحي، وبذلك استطاع الشاعر أن يحرر التجربة العاطفية، ويسمو بها من معناها

<sup>(68)</sup> عثمان لوصيف، اللؤلؤة، ص15.

### النطاب الصوفي والياب التأويل

الضيق المحدود إلى مستوى الرؤية الصوفية العميقة بأجوائها الروحانية الشفافة، وتأتي اللغة الصوفية الرمزية في هذا السياق لتعبر عن حالة التوهج العاطفي تلك الحالة التي لا تستطيع أي لغة أخرى أن تحتويها في عمقها، وإيغالها في الذات.

هناك إذن تصعيد للمظهر الأنثوي إلى مستوى عال من الروحانية الصوفية، "وتلك هي جدلية اللقاء بين الحب الجسدي، والحب الروحي، والـتي يتولــد عنهــا الحب الصوفي يوصل هذا الحب إلى حالة من الوجود الأعلى، والوعي الأعلى"(69) أو ما يمكن أن نطلق عليه الرؤية الكونية لعاطفة الحب، والتي تسعى للتوحيد بين الحب المادي، والحب الإلهي، والنظر للمرأة على أنها جوهر مقدس؛ لأنها في نظر الصوفية تجل للجمال الإلهي، وفيض من فيوضاته، وهذا يفسر لنا شغف الصوفية القدامي بالحب العذري "وذلك لما بين العفة في الحب وبين الزهد من سمك مشتركة، وملامح متشابهة، ففي كليهما نزوع إلى الإعلاء والتسامي، وشعور حلا بالتحريم الجنسي، ورغبة في تحقيق ضرب من الانسجام والتوافق بين ما يرغب فيه وما يخشى منه" (70)، ويتحقق هذا الانسجام في اقتران القدسى بالإنساني فتصبح المعشوقات بمثابة المرايا التي تعكس جوهرًا واحدًا هو الجمال المطلـق، وعلى هـذا فكل "جمال في عالم الحس هو إغراء بالجمال المكنون في عالم الـروح، والمحسوسات

<sup>(69)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص165.

<sup>(70)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص131.

#### النطاب الصورف والبات التأويل

نفسها لا توحي الشعر إلا حين تستعد النفس لفهم ما فيها من الدلالات الوجدانية (71).

ولكن إذا كانت المرأة عند الشعراء المتصوفة القدامي كابن عربسي وأترابه، وسيلة التعبير عن الجمل الإلهي والحب الإلهي، فهي عند (محمد الخالدي) غاية في ذاتها بدل أن تكون وسيلة فحسب، يقول الشاعر:

فالوا:

إن سماء حبيبك شاسعة

اخذته الجذبة منا فنلى ونلى مرقاه

كنا نأتيه

نستعطفه الشعر فيرميه

ويفيض علينا ألقا .. بهرتنا يوم رأيناه

هالة ضوء فسجدنا:

- هذا النورانيُّ يهلُّ بهيًّا- ومددَّنَا أبدينا نتلقاه (72)

<sup>(</sup>٣١) زكي مبارك، التصوف الإسلامي في الأدب والأحلاق، ح 1، ص 248.

<sup>(22)</sup> عجد الخالدي، المراثي والمراقى، دار الأطلسية للنشر، تونس 1997، ص15، 16.

### العطاب الدوني والبات التأويل

هنا نلتقي مع طرح جديد لمفهوم الحب يتجلى في إضفاء ملامع التقديس على المرأة، وهذا أدى إلى ارتقاء الحب الصوفي إلى مراقبي القداسة الإلهية، وتوحيد الإنساني بالإلهي.

ولمزيد من التحليل لحضور الرمز الصوفي في الشعر المغاربي المعاصر نأخذ هذه النماذج التطبيقية، ولنبدأ بديوان "الوهج العذري" للشاعر الجزائري (ياسين بن عبد).

- البنية التركيبية لعنوان الديوان: الوهج العذري مركب من عنصرين، مسند ومسند إليه (اسم + صفة) معرفين.

الوهج: لفظة تحمل دلالة العنف والقوة وشدة الشيء (شدة الاشتعل)، شدة الحب أي توهج الحب.

العذري: تعني العفة والصفاء والنقاء والطهر.

فالوهج إذن يوحي بانبجاس شيء ما ألا وهو الحب ثم انفجاره عند بلوغه أقصى درجاته، ولعل ذلك سبب استخدام الشاعر للون الأحمر في كتابة لفظ العنوان للدلالة على معنى الاشتعال.

إن حب الشاعر حب خفي تراكم إلى أن بلغ الذروة فانفجر مشتعلاً متوهجة وهذا الحب المتوهج هو حب طاهر نقي عفيف خل من كل الشوائب المادية والأغراض الحسية وتلتقي العناوين الفرعية مع العنوان الرئيسي لتأكد عنوبة هذا الحب ثم لتبرز مرجعية الكثير من عناوين القصائد وهي مرجعية صوفة

واضحة مثل: تراتيل المشكلة الخضراء ... فقد يكون النص خال بشكل نام من أبة دوال صوفية على مستوى اللغة، إلا أن العنوان الذي بجمل بعدًا صوفيًا بجمل النص يتصوف، فيصبح يحمل دلالة صوفية.

فالعناوين بمثابة مفاتيح أساسية تساعدنا في ولنوج أغنوار النفس العميقة وكشف دلالته المختزنة، ولعل هذا ما أبرزته بوضوح الدراسات السيميائية الحديثة التي ترى أن "العناوين عبارة عن علامات سيميوطيقية تقنوم بوظيفة الاحتنواء لمدلول النص، كما تؤدي وظيفة تناصية إذا كان العنوان يحيل على نص خارجي .... ويمكن تشغيل العناوين علامات مزدوجة حيث أنها في هذه الحالة تحتوي القصيلة التي تتوجها، وفي الوقت نفسه تحيل على نص آخر "(73).

وهنا نجد أن عناوين القصائد تحتوي النصوص، وفي الوقت ذاته تكشف عن المرجعية الصوفية لهذه العناوين، يقول الشاعر في قصيدة "عروس الكأبة":

أعيدي حديث الأمس ملهمتي الوجدي أعيدي بقاياه سأقرأها وردا أعيدي ولا تأني .. حديثك بلسم

من المعضل المـزري بروعتنا أودي على صدرك الأمنى زرعـت توجـعى

<sup>(73)</sup> جيل حداوي، "السيميوطيقا والعنونة"، محلة عالم الفكر، الكويت، ع (3 مارس 1997) ص98، 99.

### العصالب السروي واليامد القاويل

وفي سره كأسي..ودفئي..فلا بردا<sup>(74)</sup>

في هذه القصيلة يستلهم الشاعر لغة الغزل العذري وأجواءه الخاصة، متدرجا في ذكر صفات الحبوب من الحسية إلى التجريد، فقد بدأت القصيلة بذكر الصفات الحسية لتنتهي إلى الحب الروحي، وأغلب الظن أن شعراء الصوفية -كما يرى زكي مبارك "ابتدأوا حياتهم بللحب الحسي، ثم ترقوا إلى الحب الروحي" (75).

وهكذا نجد ياسين بن عبيد يخاطبنا في شعره بلغة الحب الحسي تارة، والعذري تارة أخرى، وهذا الحب الإنساني يجعله الشاعر معبرًا للوصول إلى الحب الإلهي؛ كما هي الحل في قصائد "يوم بانت سعاد"، و"حبين كنا" حيث يرسم الشاعر في هاتين القصيدتين خريطة هجرات الروح الإنسانية باتجاه النور، والفيض الإلهي، والملاحظ في تجربة ياسين بن عبيد الشعرية أنها تنزع أكثر إلى استلهام رموز الحب العذري، أو ما أسمينه في العنوان السابق بلغة الشوق والحنين، ولذلك نقرا في شعر (ين عبيد) نزوعًا دائما إلى الموت والفناء في الحيوب.

أسير .. أسيرا .. ولازلت سائر .. على شفتيه .. إليك يسافر .. إلى قبلتيك بحبي أهاجير (76)

أنا في عُيونِك .. ذُبِّت نشرتُ ظِلالي هناك كطفلِ ولملمت شملي بلا موعد

<sup>(74)</sup> ياسين بن عبيد، الوهج العذري، ص12.

<sup>(75)</sup> زكي مبارك، التصوف الإسلامي في الأدب والأحلاق، ص248.

<sup>(76)</sup> ياسين بن عبيد، الوهج العذري، ص31.

﴿ فِي هذا النص تغدو المرأة رمزا للذات العلوية التي يذوب الشاعر فيها ويهاجر إليها بكل مشاعره وأحاسيسه، وهنا يتم تصعيد المظهر الفيزيائي الأنثوي إلى أعلى مستويات الروحانية الصوفية، وهذا يبرز لنا القيم الروحية التي يطرحها النص الشعري الصوفي الجديد ويبرز كذلك علاقة الذات الإنسانية بحقائق الوجود الإلهية، أو العلاقة بين واقع الذات الإنسانية، ورؤاها الروحانية، وهي علاقة قائمة ِ على التنافر، والتضاد بما يعزز الثورة على الواقع، وتجاوزه إلى عالم الأحلام والرؤى . وفي الديوان الثاني "معلقات على أستار الروح" نلمس وجود السمة الصوفية بشكل واضح، وقد أشار إلى ذلك الشاعر اللبناني (محمد علي شمس الدين) في مقدمة الديوان حيث يقول: "فمفردات الوجد الصوفي، من الخفاء والتجلي، والحب والمرض في الحب، والطريق والسالك، والروح وغصون الروح، والنار والليل والمجاذيب، والتيه وجمر التوجس، والجمر الأخضر، وليلمي والتجريــد والتوحد .. كل ذلك وسواه هو عدة الشاعر في قصائده، وهي قصائد غزل بل قصائد حب، ربما ذكرتنا ببعض غزل ابن الفارض"(77). يقول ياسين بن عبيد في

> أنا وحدي على نــداك دليلُ وطريقي وما انطلقت طويلُ

سافر أنت يا ندى مقلتيا لاح لي في دجاي نجم بعيد

قصيدة "عائد .. من سفر التلوين":

<sup>(77)</sup> ينظر مقدمة ديوان ياسين بن عبيد، معلقات على أستار الروح، منشورات دار الكتب، الجزائر 2003، ص09.

لست أدري وها قريب صداها عكن لي الوصل أم مستحيل (78)

القصيدة حافلة بالدوال التي ترمز للمرأة مثل: "المقلتين، الصدى، الوصل" ولكن المرأة في هذا النص تتخلى عن صورتها المادية لتتحول إلى رمز روحي شفاف يحيلنا على العشق الصوفي الذي يحير لب الشاعر، ويعمق مأساته في إمكانية الوصال من علمه بالحبوب الذي يستعير له أسماء شخصيات الغزل العذري، وعلى رأسهم شخصية (ليلى) التي تحظى بمركز هام في تجارب الشعر الصوفي المغاربي، كما في قصيدة "أنا في هواها جملة" لياسين بن عبيد:

لليلى شعارً في الهوى أم تردّدُ ونار ليلى في الرؤى أم تنهد عيوني أرانيها الهوى جزرًا نأت ولكنها ليلى بها تتسهد على الموج جاءت من نواد أحبها لها الجرح ممشى والشراع ممد وبيني وبين النور ليلى محيلة على شجر يدني إليه التوحّدُ أنا في هواها جملة غيرُ واحد

<sup>(&</sup>lt;sup>78)</sup> المصدر نفسه، ص24.

### العطاب الحوي والبات التأويل

أنا في هواها واحــد يتعــدُ (79)

وقصيدة "شعار آخر هارب إلى الأندلس":

ليلى شعاري إذا أحببت لا النجب لم تُبلِ عهدي بها الأحداث والحِقبُ سري وساورها سري وساورها منه ارتياب .. هواها كله تعب

إذا تراءت فمن رعشاتِه السحبُ مضفورة عنبا ما شكلُه عنبُ تغتالني بالتشني حين تقتربُ منها الجوانبُ والأفلاك والشهبُ منها يبل عليها حين تحتجبُ على الدوام وفي سري لها سببُ (80)

يا أيها الجسد المحرو صورتُه تهمي وتمطر آهاتٍ وداليةٍ معتالني بتثنيها إذا ابتعدت وطاولت كل نخلِ الأرضِ ضاوية مليلي.. ويجرحني عطر على أثر ميف التسلى ومن حولي مواقفها

وعند تأمل هذين النصين نلاحظ مدى تداخلهما مع شعر قيس بن الملوح، خاصة من خلال استدعاء شخصية ليلى، والتي ترمز هنا للمحبوب الواحد الأحد

<sup>(79)</sup> المصدر تفسه، ص31.

<sup>(80)</sup> ياسين بن عبيد، ديوان معلقات على أستار الروح، ص32، 33.

والشاعر في استدعائه لتجربة (قيس وليلى) لا يقف عند حدودها المعروفة، بل يعطيها أبعادًا جديدة، ويضفي عليها رؤية صوفية، ولذلك يمكن القول إن التناص في هذه النصوص تناص واع، فالشاعر لا يكرر النص الغائب بدلالته التاريخية الدالة على الحب الإنساني بل ينفلت من براثن الجسد، ليدل على الحب الإلهي للنص إذن بعدان:

- بعد ظاهري: مصرح به ولكنه غير مقصود: الحب الإنساني.
  - بعد باطني: خفي وهو المقصود: الحب المقدس.

وهذه الرؤية المقدسة للحب تصعد تجربة الحب لتشمل الإنسان والكون، بمعنى أخر هناك تصعيد للحب الإنساني إلى مستوى الحب الإلهي (الفردوس المنشود)، وسعي إلى طرح قيم روحية جديدة، تعتمد مبدأ المواءمة بين واقع الذات الإنسانية، ورؤاها الروحية من أجل خلق عالم جديد منسجم، ولذلك نجد أن الصوفي يبحث دائما عن التشاكل بين عناصر الوجود، بين الجامع والفارق (الحاضر والغائب)، ونتيجة ذلك نفي التناقض الظاهر بين الأشياء انطلاقا من وحدة الوجود؛ لأن الصوفية تنزع إلى استبطان حقائق الوجود والنفس رغبة في معرفة الأشياء من الداخل على حقيقتها لا كما تبدو من الخارج (الحالم)، يقول الرمزيون: "إن الشاعر يستطيع أن يعبر عن العالم الداخلي من خلال العالم الخارجي، أي من خلال المائة ولكنها ليست المائة الحسية، ولا العقلية، ولا العلمية، وإنما هي المائة الروحانية ...

<sup>(81)</sup> ينظر أمين يوسف عودة، تأويل الشعر وفلسفته عند الصوفية (ابن عربي)، منشورات رابطة الكتاب الأردنيين، عمان، ط1، 1995، ص149.

### العطاب الدوني والبات التأويل

الملاة التي ألممنا بها قبلا، والتي ينبغي أن يكون الفنان قد استنبطها وولج إلى أحشائها، وأقام في قلبها بعد أن فض غلافها الخارجي الزائف، ونفذ إلى الحقائق المستترة في قلبها "(82).

هذا بالنسبة للرمزية، أما الصوفية فقد سعت إلى ما هو أعمق، فهي لم تكتفي بالتأمل الباطني لحقائق الوجود، وإنما سعت إلى الاندماج، والتوحد معها من خـلال التجربة الحقيقية التي يعيشها الشاعر ويحترق بلهيبها.

ولا نغلار (ياسين بن عبيد) حتى نشير إلى ديوانه الثالث "أهديك أحزاني"، والذي يكثر فيه توظيف رمز المرأة للدلالة على الحب الإلهي، ولعل عنوان الديوان يوحي بأن الخطاب موجه للمرأة يبثها الشاعر أحزانه وآلامه، والمرء لا يبث أحزانه إلا لمن يملك القدرة على تغييرها، وتحويلها إلى أفراح ومسرات، يقول الشاعر في القصيدة الأولى "أغنية النار الخضراء":

يا صباها تنه للت نظرتاها غن قالت وما عليك عتاب غني .. غني فأنت شهودي قلت للرمش والبقايا شهود وانسحبنا إلى ضفاف التلاشي

بكلام كواحةٍ في فلاةٍ وقف العُمر شادي المأساةِ يا ذهولاً على مشارف ذاتي أنت منفاي أنت كل جهاتي ثم قلنا: هنا بقايا الحياة!!

<sup>(82)</sup> إيليا حاوي، الرمزية والسريالية في الشعر الغربي والعربي، ص12.

### النطاب الصوف واليات التأويل

رُبُّ منها جلالة وشظايا وزعتني فما التقت أشتاتي ورُبُّ منها جلالة وشظايا مي (أدنى من الضمير إلى الوهم عي (أدنى من الضمير إلى الوهم كيف أخفي الموى بحزن سمات ربة النور، قل لها كيف أنسى وكنت آنست نارًا واصطلينا ونحن واحد ذات كيف أنسى وكنت آنست نارًا واصطلينا ونحن واحد ذات لا حلول ً.. ولا اتحاد .. ولكن لهوى شرعة .. ولي سكراتي (84)

هذه القصيدة (فاتحة الديوان) تحاكي بشكل واضح لغة الشعراء العذريين، ولكن هذه المحاكاة لا تقوم على الاجترار، والتقليد السطحي، وإنما تقوم على ملامسة وجدان المتلقي ونقل المشاعر والأحاسيس.

القصيدة تضعنا منذ البدء في رحلة روحية تنطلق من حب المخلوق إلى حب الحالق فالمرأة حاضرة في القصيدة ولكن بشكل روحي رمزي يجيلنا على الحبة الإلهية، ولعل ذلك ما دعا الشاعر إلى تضمين القصيدة بعض المقاطع من شعر الحلاج، كما في البيت السابع وذلك لمزيد من الإيحاء بالدلالة الصوفية للمرأة في سريتها الكاشفة.

إن انخراط الكتابة الصوفية عند ياسين بن عبيد في استدعاء الأنثوي، واستثماره في صياغة القصيدة الصوفية يمل على انخراط الشاعر في ديس الحبة، والشوق

<sup>(83)</sup> البيت مقتبس من شعر الحلاج.

<sup>(84)</sup> ياسين بن عبيد، أهديك أحزاني، المطبوعات الجميلة، الجزائر 1998، ص13.

للمحبوب، والحبة شراب لا يرتوي منه صلحبه مهما شرب منه، ويضمن هذا السياق يأتي احتفال ياسين بن عبيد بالرمز الأنثوي

هذا الرمز الذي يمارس في النص فعل الحجب، والكشف معًا، وهذه هي طبيعة الرمز الصوفي بشكل عام؛ إنه كالسحاب الذي يغطي الشمس لا ليخفيها، وإنما ليقلل شدتها حتى يمكن التحديق فيها دون أن تخشى الاحتراقيه

فاللغة الصوفية لغة تجاوزية منفتحة على هاجسها الإلهي، والإلهي يحضر في كل شيء في المرأة، في مظاهر الطبيعة في عناصر الكون الفسيح، فالله في عرف الصوفية "أراد أن يرى صورة نفسه فخلق آدم على صورته، فكان كالمرآة له، وما الإنسان، وما العالم إلا تجلً من تجليات الله، ما الحب إلا حب لله، فهو المعشوق الذي لا تدرك حقيقته إلا بحركة عشق تجاهه تتخذ من المناجاة وسيلة، ومن الخيال طريقة ومن الشعر ترجمانًا "(85).

والشاعر لا يسعى من وراء هذا الحب لتحقيق الاتصال الحسي، فهو حب روحي يتوجه من أسفل إلى أعلى (من الناسوت إلى اللاهوت)، أو من السطح إلى العمق (الارتداد إلى الذات) والتوحد مع المعشوق كما يقول الشاعر:

لا حلول .. ولا اتحاد .. ولكن للهوى شرعة .. ولي سكراتي (86)

<sup>(85)</sup> محمد الكحلاوي، "الرمز والرمزية في النص الصوفي، ابن عربي نموذجًا"، مجلة الحياة الثقافية، تونس ،ع 75، ماي 1996، ص 28، 29.

<sup>(86)</sup> ياسين بن عبيد، أهديك أحزاني، ص13.

#### العطاب الصروف واليامع التأويل

وهنا يبلغ الشاعر قمة التوهج والاشراق، والانفعال الداخلي حتى بصل درجة السكر والانتشاء بالحبة الإلهية، ووصول الشاعر إلى هنه الحال يبل على قوة الانفعال، كما يبل على امتلاء قلبه بالحب الإلهي، وهنا يتوحد الشاعر مع عمق المرأة فيحيا فيها، بل يولد من خلالها ولادة جديدة، وهنه الولادة تعني تحقيق الوصال، وتحقيق السمو إلى الأفاق.

نحن إذن أمام تجليات روح منها يولد النص، ويتخلق، والشاعر عندما يحتفي بالمرأة فهو يحتفي بالمرأة / الرمز، المرأة / الروح، التي هي كون بشغل زمانًا لا نهاية له، ومكانًا لا حدود له، فالمرأة ليست جسدًا ميتًا بل هي روح متحركة تتجدد وتتشكل باستمرار من خلال الأشياء الحيطة بها.

وهذا ما نجده في هذا المديوان، حيث لا يحضر رمز المرأة بصيغته الأساسية المعروفة (امرأة)، بل يأتي بصيغ أخرى، حيث يشير الشاعر إلى جملة من الصفات، والسمات الأنثوية الخاصة يتخذها رمزًا دالاً على المرأة.

- وسنقوم الأن بإحصاء نسبة حضور رمز المرأة في الديوان

عدد المرات	عنوان القصيدة	الرمز
مرة	أغنية النار الخضراء	عيني
//	//	صوتها
//	//	وشمها

### العطب المدين والله التأويل

وجهها		<b>II</b>
صيا		11
بريق	B .	H
نظر تاها		11
المرمش	3	Ŋ
جلالة	1	N
رية النور	1	11
سحرها	A	1
الرموش	قبلة على جين القمر الأخضر	موتك
العيون	//	11
عينيك	في محراب الخزن أتلوك	11
أحبيبني	//	موة
عينيك	كما يشتيها الوج	موتك
القلب	على شفتي طائر من حنين	مرة
عينك		موتان
السحر	1	موة

## العطاب الحوي والبات التأويل

"		
//	//	وجنتيك
مرة	على شفتي طائر من حنين	شفتي
//	الجسد الغيم	الهمس
//	//	لوزًا
//	//	قزحية
مر تان	//	ناظريها
مرة	//	سحر
//	//	هي المستحيل
//	//	هي المكن
مرتان	أهديك أحزاني	عينيك
مرة	//	رقراقة الأصداء
//	//	همسة
//	//	وجدك
//	فارس في عملكة القيم	عيناك
//	//	جفناك
//	على صهوة الأنين	صباك المرمري

### العطاب الحوفي والبات اللويل

عينيك			
عدبيك المرتان مرتان الفجر الفجر الفجر اللوز رباعيات اللوز والمرمر خسة عشر مرة اللوز والمرمر المتان اللوز والمرمر مرتان اللوز ماست المحتملة الفجر قالها وبه وجع من حنين المعملها الموش المرموش	//	//	عينيك
اللوز (باعيات اللوز والمرمر خسة عشر مرة اللوز وبالموز (باعيات اللوز والمرمر مرتان مرتان مرتان اللوز ماست الموزة ماست المحدّما الفجر قالها وبه وجع من حنين المحسها المرموش المحروبية العينين قالها وبه وجع من حنين مرة المحروبية العينين قالها وبه وجع من حنين مرة	//	//	مجلاك الصبوح
اللوز رباعيات اللوز والمرمر خمسة عشر مرة عينان // مرتان مرت مردة ماست // مردة ماست // عينان // مردة ماست // المحملها // الموش // // الموش // الموش // الموبية العينين قالها وبه وجع من حنين مرة // // الموبية العينين قالها وبه وجع من حنين مرة	مر تان	//	هدبيك
عينان    مرتان مرة مردة ماست    مرة مرة مردة ماست    مرة مردة ماست    مرة الفجر قالها وبه وجع من حنين       مرة الرموش    المورش    حنوبية العينين قالها وبه وجع من حنين مرة	مرة	//	أخت الفجر
وردة ماست السند الفجر قالها وبه وجع من حنين السلام الفجر قالها وبه وجع من حنين السلام السلام السلام الله الله الله الله الله الله الله ا	خمسة عشر مرة	رباعيات اللوز والمرمر	اللوز
خدّها الفجر قالها وبه وجع من حنين الههمسها الله همسها الرموش الها الرموش الها وبه وجع من حنين مرة جنوبية العينين قالها وبه وجع من حنين مرة	مر تان	//	عينان
الرموش الرموش الالالالالالالالالالالالالالالالالالال	مرة	//	وردة ماست
الرموش ال الرموش ال الموش عنوبية العينين قالها وبه وجع من حنين مرة	//	قالها وبه وجع من حنين	خدّها الفجر
جنوبية العينين قالها وبه وجع من حنين مرة سنوبية العينين "	//	//	همسها
	//	//	الرموش
	مرة	قالها وبه وجع من حنين	جنوبية العينين
قمر "	//	//	قمر
عيناك من مغربك الشروق مرتان	مرتان	من مغربك الشروق	عيناك
أخت الفجر ال	//	//	أخت الفجر
شفاهك // ا	//	//	شفاهك
ضفائرك الامرة	مرة	//	ضفائرك

# العطاب المحوي واليامد التأويل

على ضوء القمر	الحسن
//	لوزيا
//	عينيه
إني يقاتلني الغروب	ربة الحسن
//	بحيرة العينين
//	يا ضوئية الأوضاح
//	صفائر عمراح
//	ثغرك الوضاح
//	صدر
//	غضارة
//	فجرك النضاح
//	عروس جراحي
تنهلي	عينيك
//	أغرودة الروح
//	خصرها
القاك	وجهك العلوي

#### العطاب الحوفي والباد التأويل

#	أعاصير الروح	عيونها
---	--------------	--------

من خلال هذا الجدول الإحصائي لحضور رمز المرأة في الديوان السابق، تبرز هذه الرموز على النحو الآتي:

- 1- العيون: هي أكثر الرموز حضورًا في القصيدة، فقد ورد أربعا وعشرين مرة،
   والعيون هي السمة الأنثوية البارزة.
- 2- اللوز: رمز خاص ورد في قصيلة (رباعيات اللوز والمرمر) خمسة عشر مرة
   ومرتين في قصيدتين أخريين، فيكون المجموع سبعة عشر مرة.

والمعلوم أن اللوز من الثمار التي تغلفها قشرة صلبة، وبذلك تتشاكل مع الإنسان الذي يتكون من جسد وروح، والجسد هو بمثابة الغلاف / القشرة للروح، فإذا كسرنا القشرة حصلنا على لب الثمرة، والذي يماثل الروح عند المرأة، وكما أننا لا نحفل بالقشرة وإنما نحفل باللب فكذلك في التجربة الصوفية.

- 3- أنت الفجر: وما في معناه، ورد سبع مرات.
  - 4- السحر: ورد هذا الرمز أربع مرات.

ثم تأتي بقية الرموز، وكما نرى فإن الشاعر في هذا الديوان لا يقف عند توظيف رمز المرأة باللفظ المألوف وإنما عمد إلى خلق رموز كثيرة، بعضها جديد قلما نجده عند غيره من الشعراء، مثل لفظ (اللوز) الذي ارتقى به إلى مستوى الرمز، فغدا يشي بالدلالات الصوفية شأنه شأن الرموز الصوفية المألوفة.

نحن أمام تجليات جسد، وتجليات روح، والشاعر يحتفي بالروح، بالجوهر (الكمن المخفي)، أو المعنى الباطن على حساب المعنى الظاهر السطحي، وهذا ينظايل مع الخصوصية التغييرية للتجربة الصوفية، والتي تشكل الواقع تشكيلاً جديدًا ولمن منهج الهدم والبناء، أي هدم الظاهر، وبناء الباطن، وهذا ما يصرح به بهن عبيد في قوله:

شاعر جزائري آخر تحضر المرأة في شعره بنسبة كبيرة تجاوز الثلث، إنه الشاعر (عثمان لوصيف) الذي يكشف شعره عن نزعة خاصة، فهو يعشق الجمال، ويذهل أمام الحسن البديع للمرأة التي تتحول في كتاباته إلى رمز مفعم بالدلالات:

المرأة: ترمز إلى = - الحزن والإحساس بالغربة

- القلق الوجودي

- الشوق إلى البدايات

- التوحد مع المطلق ...إلخ

يقول الشاعر في قصيدة "تلك صوفيتي":

تلك صوفيتي

<sup>(87)</sup> ياسين بن عبيد، أعديك أحزاني، ص 58، 59.

أن أطالع في نور وجهك

سر الحياة

وسر الغوايات

أنا أتوضأ بالعشق في ظل عينيك (88)

يستوقفنا في هذا النص لفظ (العشق)، والذي يعني في المعجم الصوفي "إفراط الحبة أو الحبة المفرطة ...فإذا عمّ الحب الإنسان بجملته، وأعماه عن كل شيء سوى محبوبه، وسرت تلك الحقيقة في جميع أجزاء بدنه، وقواه، وروحه، وجرت فيه مجرى الدم في عروقه، ولحمه وغمرت جميع مفاصله، فاتصلت بوجود، وعانقت جميع أجزائه جسمًا وروحًا، ولم يبق فيه متسع لغيره ...حينتذ يسمى ذلك الحب عشقا". (89)

"والحبة اسم جامع لعدد من الصفات عند ابن عربي، ولذلك نراه يوحد الهوى والحب، والود والعشق، في عاطفة لها طبيعة واحدة تختلف بالصفات فتتغير عليها الأسماء". (90)

وهكذا يبدو لنا أن المحبة عاطفة واحمدة، ولكنها تتطور، وفي كل مرحلة من تطورها تأخذ اسمًا خاصًا، فالعشق كما رأينا هو إفراط المحبة.

<sup>(88)</sup> عثمان لوصيف، براءة، دار هومة، الجزائر 1997، ص44.

<sup>(89)</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص303.

<sup>(&</sup>lt;sup>90)</sup> المرجع تفسه، ص302.

ولعل هذا هو الذي جعل عثمان لوصيف يستحضره في النص السابق للدلالة على عنف التجربة الصوفية لديه إلى حد أن الشاعر يتوضأ بالعشق، ليتطهر من أدران الواقع كما يتطهر المصلي بالماء الطهور، أي أنه يسمو عن الواقع المادي، ولذلك يغدو عشقه عشقًا روحيًا طاهرًا لا تشوبه الأغراض المادية، إنه حب جوهري أصيل، حب إلهي خالص يسعى إلى الارتقاء بالعاطفة والوجدان، ويغدو جمال المرأة رمزًا للجمال الإلهي المبثوث في كل عناصر الوجود؛ فتغيب المرأة /الأنثى، وتولد المرأة /الرمز التي تتقمص الوجود، وتغمر الكون.

جمالك يغمر كل الوجود أحسك في روعة الفجر أسمع صوتك بين النجوم ألمس ريحك في كل زنبقة تتفتح (91)

إن الجمال الإلهي يغمر كل الوجود، والشاعر يحس به في كل مظاهر الكون؛ في الفجر، بين النجوم، وفي كل زنبقة تتفتح، وهذا تأكيد لوحدة الوجود التي قال بها ابن عربي، (92) والمرأة تجلي لهذا الوجود المطلق، بل هي أفضل مظاهر تجليه،

<sup>(91)</sup> عثمان لوصيف، براءة، ص44.

<sup>(92)</sup> وتعني "ظهور الحق في كل صورة ...فهو [تعالى] المتجلي في كل وجه، والمطلوب في كل آية، والمنظور إليه بكل عين، والمعبود في كل معبود، والمقصود في كل الغيب والشهود".

<sup>-</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص1151.

و"أعظم الشهود وأكمله" (<sup>93)</sup> كما يرى ابن عربي، ولذلك يعشق الشاعر المرأة، ويعشق كل شيء جميل في الوجود.

تأسيسًا على ما تقدم يمكن القول: "إن المرأة بوصفها المحبوبة رمز الأنوثة الخالقة للرّحم الكونية، وهي بوصفها كذلك علة الوجود، ومكان الوجود والعاشق لكي يحضر فيها يجب أن يغيب عن نفسه عن صفاته، يجب أن يزيل صفاته، لكي يُثبت ذات حبيبته، وينوجد بهذه الذّات "(94) وهنا ينفتح الرمز /المرأة على دلالات شتى:

- الدلالة الاصطلاحية: المرأة رمز > للحب الإلهي، والجمال الإلهي

- الدلالات الجديدة: المرأة ترمز ← ك كل ما هو جوهري وأصيل في الحياة

السمو على الواقع

الحقيقة الخفية

الجوهر المفقود

وهكذا يصبح للمرأة بعد ظاهري محسوس (المرأة الجسد)، وبعد باطني خفي يتوصل إليه بالقراءة التأويلية.

ويتخذ الرمز منحى تصاعديا من البعد الملاي إلى البعد الروحي المفتوح علمي شتى الاحتمالات، وبذلك يخلق الشاعر المرأة خلقا جديدا عن طريـق إفــراغ المــرأة

<sup>(93)</sup> ينظر ابن عربي، فصوص الحكم، (فص حكمة فردية في كلمة محمدية).

<sup>(94)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص 107.

# العصاب الحق في البادا

من دلالتها المادية ثم شحنها بالدلالات الروحية الجديدة، وبذلك يـؤول الرمـز إلى طبيعته الأساسية، وهي التأليف بين الخاص والعام، بين السماوي والأرضي، بـين المادي والروحي.

ولعل ما يميز توظيف عثمان لوصيف لرمز المرأة في شعره هو هذا المزج بين المرأة والطبيعة، وإسقاط الصفات الأنثوية على عناصر الطبيعة المختلفة، فروح المرأة حال في كل عناصر الوجود، كما أن الذات الإلهية حالة في الوجود، أو أن الشاعر قد فني بكليته في الجوهر الأنثوي، فأصبح لا يرى ذاته ولا يرى الواقع خارج هذا الجوهر، فقد تلون بلون المرأة واتشح بوشاحها، فحيثما تتوجه ببصرك فثمة وجه المرأة.

هذا الحضور للطبيعة يبدو وبشكل واضح في ديوان "ولعينيك هذا الفيض" و"اللؤلؤة"، ولعل ذلك يمثل مظهرًا من مظاهر وحدة الوجود، فالوجود واحد، وإن تعددت تجلياته، وما مظاهر الطبيعة المختلفة إلا تجليات للحق.

إن الشاعر في توظيفه لمظاهر الطبيعة (95) لا يقف موقفا سلبيا، بل يتفاعل معها يبحث عن الجوهر القابع بداخلها، عن روحها المستترة، هذه الروح التي تسري في الوجود، وفي عناصر الطبيعة، فتضم الكائنات جميعها في نسيج واحد متلاحم، ولكن النظرة المادية الروتينية جعلتنا لا ننتبه لها، ولا ندرك حضورها، ولكن

<sup>(95)</sup> لم تكن رموز الطبيعة في الشعر الصوفي بمعزل عن رمز الجوهر الأنثوي، مما يهدي إلى أن الصوفية قد بسطوا شع<sup>هم</sup> في المرأة وامتدوا بما في نسيج الأشياء بوصفها رمزا للفعل والانفعال، وتلويحا إلى قيمة استطيقية عالية. - ينظر عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص306.

الشاعر بحسه المرهف يستطيع أن يتغلغل بشعوره في صور الطبيعة وأشكالها المختلفة، وبذلك يولد رموزًا صوفية جديدة مصدرها الطبيعة بمظاهرها المختلفة الحية والجامدة.

وقضية توليد الرمز ليست بالأمر الهين، إذ أن الشاعر كبي يستطيع أن يرتقي بعناصر الطبيعة إلى مستوى الرمز لا بد أن يعيش الحالة بامتلاء على مستوى الوجدان والروح، ومن خلال معانيها العميقة، فتتروحن مظاهر الطبيعة، وترق حتى تصل مستوى الرمز المتعدد الأبعاد الحافل بالدلالات، ولذلك قلنا سابقا إن صدق الإنسان المعاصر في علاقته مع الأشياء يجعله متصوفا، الصدق إذن هو معيار الإبداع، كن صادقا تكن فنانًا.

ومن علامات الصدق أن يرتبط الشاعر بماضيه وبتراثه، وهذا الارتباط بالتراث يظهر بجلاء عند الشاعر المغاربي الذي لا ينسى وهو يلج أبواب الماضي "أن هناك تراثًا شعريًا مترعًا بالرموز الصوفية التي تكهرب الأوصال، وتهز الوجدان وتدفع بالتالي إلى مزيد من الفعالية في مواجهة التفكك والانحلال والهبوط الروحي "(96)، ولم تكن هذه الثورة مجرد نزوة عابرة وإنما كانت "وليدة أزمة روحية وفكرية شكلت صدمة للواقع والإنسان، وحركت فيه بواعث الرغبة في التغيير، وتنقية الذات مما علق بها من شوائب "(97).

<sup>(96)</sup> ينظر مقدمة ديوان حسن الأمراني، ثلاثية الغيب والشهادة، منشورات المشكاة، المغرب 1989، ص 55.

<sup>(97)</sup> عبد القادر فيدوح، الرؤيا والتأويل، ص 64.

وقد عبرت الصوفية عن هذه الرغبة المتأججة على لسان (جلال الدين الرومي) الذي يقول: "إن الهواء الذي أنفخه في هذا الناي ليس هواء، وكل من ليست له هذه النار فليمت "(<sup>98)</sup> هذه النار نلمس جذوة منها في شعر حسن الأمراني الذي يستعير رمز المرأة ويمضي لمعانقة لحظات التجلي الصوفي، لمواجهة الواقع، يقول الشاعر في ديوان "سآتيك بالسيف والأقحوان":

وكحدُ السَّيف النابض في كف شهيد تخرج عائشة القديسة من أشعار البياتي تتوضأ بالنُّور

تمشط كف الليل غدائرها المرمية

في رحم الظن

تنشر أجنحة بيضاء على الفدرن المنسية

تشعل نار سرنديب

فلا جبل الأولمب يطاول قامتها الشهباء

ولا عشتار تقاوم سيف تصوُّفها الومّاج (99)

<sup>(98)</sup> ينظر محمد مصطفى هدارة، "النزعة الصوفية في الشعر العربي المعاصر"، بحلة فصول، ع4/ 1981، ص146. (99) حسن الأمراني، سآتيك بالسيف والأقحوان، ص 66.

### العطاب الحوي والباد التاويل

من خلال رمز (عائشة) يعلن الشاعر ثورته على الواقع، ليس من أجل الهلم، وإنما ليعيد خلقه وتشكيله بما يملكه من وعبي وقدرة؛ فالتغلب على الواقع في مذهب الشاعر رهين بتنمية الرؤى الروحية وتعميق المدركات الباطنية، التي تتبح للشاعر الصوفي أن يضفي على الحياة معاني النبل والجمل.

يرى عزيز الحسين أن حسن الأمراني ينهج "النهج الصوفي، لكن هلف ليس الوجد، ولا الكشف، وإنما يدعو على العكس إلى مواجهة الواقع "(100).

ولذلك فالمرأة التي يعشقها الشاعر ليست المرأة الملاية (ابنة التراب)، وإنما هي الحقيقة الأزلية:

يعاتبني فيك من ليس يدري ويجهل فيك حقيقة أمري ويجهل فيك حقيقة أمري ويحسب أنك بنت التراب وأنك بعدي رهينة قبر عذيري من عاذل جاهل بأني لولاك ما فاض بحري وأنت الحقيقة، أنت الطليقة أنت الطليقة

<sup>(100)</sup> عزيز الحسين، شعر الطليعة في المغرب، ص 352، 353.

<sup>270</sup> 

### العطاب الصوف واليات التأويل

ولذلك يحتمي الشاعر بظل المرأة لمواجهة الواقع، والتخلص من وطأته، حيث يقول في المقطع الثاني من قصيدة "محاصرة" ديوان الزمان الجديد (102):

أجتاحك فانتفضى

يا امرأة تتمدد

ما بين محيط الرُّعب وبين محيط الموت الأخضرُ

ضميني لك ضميني

ودعيني كالسكين

بين النهدين أنا العاشق لا أطلب أجرًا

في العشق سوى أن أقتل فيك

أجيء إليك وقد لفظتني كل نساء الأرض

أنا الشحاذ أجيء إليك فضميني (103)

<sup>(101)</sup> حسن الأمراني، سأتيك بالسيف والأقحوان، ص 27، 28.

<sup>(102)</sup> يضم هذا الديوان ثلاث مجموعات شعرية، الزمان الجديد، صلوات المستضعفين، أوان النشيد، وقد كتبت القصائد ما بين 74 و1984 فهي إلى هذا تغطي حوالي عقد من الزمن من تجربته الشعرية، وقد تسعف القارئ في رصد التحول أو التعلور الفكري والفني معًا حلال هذه الفترة.

<sup>-</sup> ينظر مقدمة ديوان الزمان الجديد، حسن الأمراني، ص 03.

<sup>(103)</sup> المصدر نفسه، ص 8، 9.

يجسد هذا النص بنية الانفصال والرغبة في الاتصال؛ الانفصال عن العالم الأرضي المادي، عن كل نسائه، والاتصال بفردوس الأنوثة الأسمى بالعالم الروحي اللامرئي، حيث يغدو الموت وسيلة للحياة الأسمى، يقول جلال الدين الرومي: "بالموت تتخلص النفس من فرديّتها، وتصبح جمعًا، وبالحب تخرج الذات نحو الأخر، الفردية حاجز بين الأنا والآخر الظمأ إلى الامتلاء، إلى الوجود المليء يدفع بالصوفي العاشق نحو الموت الذي يتوجّب عليه أن يعبره لكي ينتقل من الجزئي إلى الكلي، لكي ينتقل من الجزئي إلى الكلي، لكي ينتقل إلى الحياة" (104)، ولذلك أثر عن الحلاج قوله:

اقتلوني يا ثقاني إن في موتي حياتي ومماتي في حياتي وحياتي في مماتي في مماتي أنا عندي محو ذاتي من أجل المكرمات وبقائي في صفاتي من قبيح السيئات (105)

وهنا تأخذ المرأة أبعادًا رمزية جديدة، وتلتبس بعلاقات، وأشكال متعددة تتماهى مع الباطن وتداعياته، فإذا الجامد حيًّا، والساكن متحركا تتفجر منه المعاني، ويغدو انجذاب الشاعر للمرأة بهذا الشكل العنيف رمز لانجذاب الروح إلى أصلها الني صدرت منه (106) كما تغدو المرأة رمزًا للخلاص الذي ينشده الشاعر، والخلاص

<sup>(104)</sup> ينظر أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص 107، 108.

<sup>(105)</sup> ديوان الحلاج ومعه أخبار الحلاج وكتاب الطواسين، ص 125.

<sup>(106)</sup> مثل ابن عربي لذلك بقصة خلق حواء من آدم حيث يقول: "ولما ظهر جسم آدم ... ولم تكن فيه شهوة النكاح، وكان قد سبق في علم الحق إيجاد التوالد والتناسل والنكاح في هذه الدار، ... وعمر الله الموضع من آدم الذي خرجت مه

عند الصوفي يكون بالعودة إلى الأصل، وسبيله التحرر من أسر المادة، التحرر من الوجود بشروطه المادية إلى الوجود الروحي المثالي، التحرر من الوزمن الراهن إلى الزمن المستقبلي (المطلق) الذي يجعل المرء ينخرط في أجواء روحية تشعره بالسكينة، والطمأنينة فكأنه في صلاة، يقول الشاعر (عمد علي الرباوي) معبرًا عن هذا المعنى اللطيف:

ابتسمي حتى أهزني فتساقط أحجاري، ويصفو جسدي كوني دليلي مرة إلى الصلاة

وأخرجي سفينتي من تبج الفلاة

كوني دليلي، واجعلي مصباح قلبي

يستمد من عيونك الضياء

كوني إلى النور دليلي، كم إلى حضرته سعيت علني أغوص في بنفسج الفناء (107)

حواء بالشهوة إليها، إذ لا يبقى في الوجود خلاء، فلما عمره بالهواء حن إليها حنينه إلى نفسه لأنها حزء منه، وحنث اله لكونه موطنها الذي نشأت فيه".

ينظر ابن عربي، الفتوحات المكية، ص 1/ 124.

<sup>(107)</sup> محمد على الرباوي، أول الغيث، منشورات المشكاة، المغرب 1995، ص 25.

### النطاب المدوي واليات التأويل

#### د- لغة الجسد وفتنة العري:

عبر شعراء الصوفية القدامى عن الحب الإلهي بالرموز الحسية للمرأة، والتي ألفناها في الشعر الغزلي الصريح كوصف الغيد الحسان، والجفون الفاتكة، والخدود اليانعة، ... إلخ وهي صورة مادية تذكرنا بغزليات امرئ القيس، وعمر بس أبي ربيعة، ولنا في ديوان ترجمان الأشواق لابن عربي أمثلة كثيرة من هذه الصور التي يجعلها الشاعر رمزًا للجمال الإلهي.

وفي العصر الحديث أفاد شعراؤنا من هذه الطاقات التعبيرية التي تتيحها لغة الجسد فقدموا لنا صورًا مادية للمرأة تطفح بالشهوة، والنزعة الشبقية التي لا ترى في المرأة إلا جسدًا لتحقيق المتعة الحسية، ولكنهم ألبسوا هذه الصور نزعة صوفية تتأتى من التصعيد الذي ألحق المظهر الفيزيائي للمرأة باتجاه الروحانية الصوفية حيث يتروحن الجسد، ويبطل التعارض الموجود بين الجسد والروح؛ أي أنه يستم تجاوز ثنائية (الجسد والروح)، ومن التجارب المميزة في هذا الجلل تجربة الشاعر التونسي (محمد الخالدي) في ديوان المرائي والمراقي التي تهدف إلى ترقية النفس، وتهذيب الذات بواسطة الفن الذي يغدو عند الشاعر "نحتا للكيان، وتوهجًا للنفس، وإجلاء لتطلعاتها، وأحلامها الشفافة، من أجل البقاء وإعادة ابتناء العالم، وخلقه من جديد" (108)؛ فالعالم عند الخالدي يتجدد بالشعر، وبالوهج الصوفي

<sup>(108)</sup> توفيق الرّابحي، "التوهج الصوفي في المرائي والمراقي للشاعر محمد الخالدي"، بحلة رحاب المعرفة، تونس ع 10/

ينقض الشاعر العالم من الرتابة، والتكرار الآلي الجاف، ويكشف عما هو روحي، وجوهري في الحياة.

ديوان المراثي والمراقي يكشف لنا عن هويته الصوفية للوهلة الأولى سواء من خلال العنوان الرئيس"المرائي والمراقيي" أو العناوين الفرعية مثل: "أعراس البرزخ، وفي عمر بن الفارض آخر السالكين، والسمي، وأحوال السمي، والكاشفة، ومن رؤيا القطب، ومعراج -1-، والمريد ..."، ففيما يخص عنوان الديوان فدلالته الصوفية واضحة، فهو يتكون من كلمتين: المراثي جمع المرثى، وهو المشهد، والمراقي جمع مرقى، وهي الدرجة أو المقامات التي يقطعها الصوفي أثناء رحلته الروحية صوب المتعالي، فقصائد الديوان بهذا المعنى تتحول إلى مرائي تجلت للشاعر بعدما ارتقت روحه في درجات الحال الصوفي، وقد قدم الشاعر المرأى/المشهد على المرقى/الدرجة؛ لأن هدف الصوفي من ارتقاء هذه المقامات هو المشاهدة وقد تحققت للشاعر عبر خارطة هذا الديوان، وعناوينه الفرعية التي هي عبثابة الهوية للقصائد.

فالعنوان كما يقول الغذامي "يحمل لنا صورة من صور تفسير الشاعر القصيدته، هو آخر ما يكتب من النص الشعري بعد أن تزول عن الشاعر حالة المخاض الكتابي ويفرغ مما يسميه بايرون بالحمم البركانية التي تحمي الشاعر من الجنون؛ لأن الكتابة هي البديل عن الانفجار النفسي بما أنها انفجار لغوي يواذي بل يفوق درجات الانفعال الذاتي، وإذا فرغ الشاعر من كتابة قصيدته راح يبحث

### العطاب الصوف والبات التأويل

لها عن عنوان، هذا العنوان سوف يكون خلاصة دلالية لما يظن الشاعر أنه فحوى قصيدته، أو أنه الماجس الذي تحوم حوله، فهو إذا يمثل تفسير الشاعر لنصه "(109).

الشاعر يعيش في ديوانه (المرائي والمراقي) أحوالاً روحية خاصة ترويها المرأة التي جعلها شاهدة على تجربته، ورمزًا لمواجيده الروحية، في هذا الديوان يقدم الخالدي تجربة متصلة الحلقات تنعدم فيها البداية والنهاية "حيث القصيدة لا تبدأ أو لا تنتهي، وإنما تتصل أجزاؤها الواحدة بالأخرى دون أن يلتحم بعضها ببعض، فقبل أن تكون بنية، هي عالم من الدهشة والافتتان، عالم انتظمته مجموعة من المكونات أهمها: العشق، الرحلة، الخمرة ... وهي موضوعات متداخلة لا يمكن الفصل بين حدودها "(110)، ويأتي موضوع العشق الإلهي في الصدارة، والذي يرمز المالرأة) بطلة هذا العشق، ومنصة عروجه إلى المطلق، ونقطة تحوله من الناسوت إلى اللاهوت؛ أي من الحب الملاي إلى الحب الروحي الذي لا يرتوي من معينه، وكلما ظن أنه قد ارتوى زاده العشق ظمأ إلى بحاره.

وهذا العشق تلهبه، وتأجج ناره الأنثى التي جعلها الشاعر -كما أسلفنا- رمزًا للحب الإلهي الأسمى، يقول الشاعر:

> قالت: هذه الليلة ينهض في جسدي هرَمٌ من لذاتٍ ومباهج مبذُّولة

<sup>(109)</sup> عبد الله محمد الغذامي، ثقافة الأسئلة، دار سعاد الصباح، الكويت، ط2، 1993، ص 48.

<sup>(110)</sup> عزور الشؤالي، "الشعر التونسي للعاصر قصيدة الاشراق"، محلة كتابات معاصرة، بيروت ع36 / مع 9 ، (شياط - أذار 1999)، ص 98، 99.

فأنا الكعبة يقصدها العشاق، أنا الكعبة رتّحها الشوق فمادت، فتعال نُقم عرسًا للحبّ، فقد أمْرعَ هذا الجسد الطافح بالشهوة والعشق .. تعال وروّ غليله ودخلنا في أبدٍ من فرحٍ شفق شفّ وتبر منضود عبق ينساب وظل ممدود ما بين البرزخ والبرزخ تغفو مدن وتضيع حدود (111)

وهذا العشق رغم رموزه المادية فهو يسمو، ويرتفع حتى يبلغ البرزخ؛ عالم الأرواح بل إن المرأة يتلاشى طابعها الحسي، وتزول آثارها المادية فتغدو هي الكعبة مهوى أفئدة عشاق الله عز وجل، ومقصد الحجيج الذين يؤدون الشعيرة بطقوسها.

وأفضنا من عرفة

حتى المزدلفة

وسعينا سبعة أشواط

<sup>(111)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص04.

#### العطالب المحروف واليام المأرول

لهجين بذكر الحب يهزُّ جوانحنا(112)

وتتداخل قيمة الحب الإلهي بقيمة السكر التي هي وسيلة الشاعر للوصول إلى عالم الملكوت الإلهي ووسيلة للرؤيا الصوفية التي تتحقق في هذا المنص في أعلى درجاتها، يقول الشاعر:

وشربنا من زمزم كأسًا فسكرنا

وركبنا الغيم ورددنا:

لا عاصم إلا الحب فعودُوا بالحب من الأحزان مادنًا

بسوى الحبُّ ولم نعوف غير الحب طريقًا (113) وهذا الحب يقود الشاعر إلى الرؤيا كما أسلفنا:

ودخلنا في لحظة وجد

فانداحت سجن وانشق سديم

فرأينا ما لم يره القديسون، رأينا

العرش غلالة نور شع، فضاء الملكوت ... رأينا

مُدنًا من بلور

<sup>(112)</sup> المصدر نفسه، ص08.

<sup>(113)</sup> المصدر نفسه، ص 08، 09.

وقصورًا من ذهب ... ورأينا أودية من مرو وعقيق سالت وهجًا وجبالاً من ياقوت ... ورأينا (114)

وبالعودة إلى المرجعية الصوفية نجد أن الرؤيا تقوم في نهايتها على (الفناء) الذي تحصل به المشاهدة، والتي تعني "رؤية الأشياء بدلائل التوحيد ورؤيته في الأشياء وحقيقتها اليقين من غير شك" (115).

المشاهدة هي أيضا أحد الفتوح التي يفتح بها الحق على المشاهد بعد المجاهدة، فيرى فتحقق له العلم واللذة، وفي النص السابق نلاحظ كيف تتحقق المشاهدة، فيرى الشاعر ما لم يره القديسون، يرى جنات الخلد، ونهر طوى، والعرش، ومدنا من بلور، وقصورًا من ذهب ... إلح.

والمشاهدة في نص الخالدي هي ذلك الاستشراف الروحي للمستقبل، إنها محاولة للبحث عن الخلاص عبر ولادة جديدة (زمن جديد) تخلص الذات من الزمن الكائن.

وبذلك تؤسس الرؤية الصوفية لمبدأ الخلاص، والذي هو من المبادئ الأساسية التي تقوم عليها الكتابة الصوفية المعاصرة:

<sup>(114)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 09، 10.

<sup>(115)</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص663.

لو كان لهذا العصر وليٍّ كنت وليـه

لو كان لهذا العصر نبيٌّ

کنت نبیه

لك أحوال ومراق لوعنت للصوفيينا نزعوا الخرقة من وله (116)

ونلاحظ في هذا النص بروز مقولة الشاعر النبي والتي تحمل أيضًا رؤيا الخلاص ويمكن تعليل تواتر ظاهرة النبوة في الشعر المعاصر بما تحمله هذه الظاهرة من دلالات روحية ومعان رؤيوية استشرافية وقيم نبيلة.

وكما يستحضر الخالدي حدث النبوة، يستحضر كذلك حـدث الـوحي النبـوي فيغدو الشعر رصدًا لتحولات الواقع، والتنبؤ بما يأتي ولا يأتي.

نحن إذن أمام "تجربة عشق نسجه الشاعر من دفقات شعورية حسية، ثم من نور يمتد من الوجدان إلى العوالم العليا ... لكنه سرعان ما يخرج من عالم الأنوار

اللدنية إلى عالم الأضواء الحسية تتعرى فيها الشمس فيقيم لها طقوس عبادة دينية "(117).

<sup>(116)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص49.

<sup>(117)</sup> عزوز الشوالي، الشعر التونسي المعاصر، ص99.

# انطب الحوي والبات التأويل

قرأت "شمس" مواجدها وقرأت طواسيني نحن سنى الله وبدء التكوين وسرى فينا نور فسمونا فبلغنا العرش، امتزج النوران، فنحن العرش ونحن ضياه بل نحن مداه وأطل الخضر فحيّانا وأشار فأجريت الأنهار

وأثقلت الأشجار وضاء الفجر القطبي فوشحنا صرنا الفجر القطبي ... وتعرت "شمس" فأقيمت في الدنيا صلوات خمس واحدة لسنى "شمس" وواحدة لمراكب "شمس"

#### العطاب الدوني والبات التأويل

وواحدة لمباهج "شمس" وواحدة لمفاتن "شمس" وواحدة لذرى مكة هشت لما برزت شمس (118)

والشمس هنا قد تبدو في ظاهرها شمسًا طبيعية، إلا أن باطنها شمس روحية، ومن هنا فالحب والعشق في النص هو حب إلهي يستمد ملامحه من تجارب الصوفية، إنه حب هدفه كشف عالم (المراقي) والاتحاد بالمتعالي.

العشق يصبح في النص قربى، والحب يتحول إلى معراج للاتصال بالمطلق، فطوبى لمن جعل الحب طريقا، والنور سبيلاً:

فطوبي

لجميع العشاق، وطوبى لمن اتخذ الحب طريقًا

والنور صديقا

طوبی لهمُو ... بلغوا طوبی

بلغوا نهر طوى وجنان الخلد ... فطوبي

<sup>(118)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 12، 13.

## النظاب الطوف والبات التأويل

لهمو ... طوبي (119)

هذا النص يمثل فيه الرمز حالة عشقية تامة لها كثافةً دلالية تحيل على المرجعية الصوفية، وتبرز هذه الكثافة الدلالية في المعجم وفي الرؤية، ففي المعجم نجد عددًا من المفردات المستملة من اللغة الصوفية مثل: المواجد، الطواسي، النور، العرش، الخضر، الفجر، اللامتناهي، السنى، الحب ... إلح.

وفي الرؤية نجد مبدأ التجاوز الذي يتأسس عليه النص الشعري؛ أي تجاوز المعنى الظاهر الذي يحمله النص إلى المعنى الصوفي الباطن.

- مبدأ التجاوز: يعد القانون الأساسي في التجربة الشعرية الصوفية، ووفقًا لهذا المبدأ ينشأ الصراع بين المعنى الظاهر البسيط، والمعنى الباطن الذي يختفي وراء المعنى الظاهر باعتباره عرفانا لا يتأتى إلا بالقراءة الصوفية التأويلية، التي تكشف المضمر والخفي وتحدث فعل الصدمة في أفق تلقي القارئ "بين ما يقوله ظاهر النص، وما ينتهي إليه في عمقه" (120).

ولذلك فقد حفل ديوان الخالدي بهذا الحشد من الرموز المستمدة من المرأة (الرمز العام)، والتي تندس في ثنايا ذات الشاعر لتشيد عرسًا للحب فوق جسله الطافح بالعشق والشهوة.

قالت: هذي الليلة ينهض في جسدي

<sup>(119)</sup> المصدر نفسه، ص 08.

<sup>(120)</sup> وفيق سليطين، الشعر الصوفي بين مفهومي الانفصال والتوحد، دار مصر العربية للنشر والتوزيع، القاهرة ط1، 1995، ص 141.

هرم من لذات ومباهج مبذولة فأنا الكعبة يقصدها العشاق، أنا الكعبة رنحها الشوق فمادت، فتعال نقم عرسًا للحب، فقد أمرع هذا الجسد الطافح بالشهوة والعشق ... تعال وروً غليله (121)

الشاعر هنا يمجد الجسد، ويحتفي بفتنة العري، فيغدو الجسد معبدًا للجمال يدخله الشاعر، ويذوب في أنواره الشفافة ليروي غليله من النبع الإلهي الفياض، وهنا يقف الشاعر على لحظة الميلاد، والخلق الجديد، وظهور ما هو خفي في هذا الوجود، فيتوحد الشاعر المتشوق إلى اللذة، والمتعة الروحية بهذا الجسد:

وتعرت شمس

فإذا الدنيا عرس

جن الليل فوشحها، عانق قامتها ولهًا واتحد الجسدان (122)

والشمس في هذا النص رمز للجوهر الأنثوي الذي يملأ الكون، فغدا بذلك رمزًا غزليًا يغني عن الكلام المعسول الذي يتطلب فعل الغواية، والذي يختزله

<sup>(121)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 04.

<sup>(122)</sup> المصدر تقسه، ص 06.

# النطاب الكوني والبات التأويل

الخالدي في هذا الاسم (شمس)، هذا الاسم السحري الذي يضفي على المرأة طابع الجمال المثالي، باعتبار أن الجمال مدخل رئيس إلى العشق.

يبدو الشاعر إذن مفتونا بالشمس، التي هي مصدر النور، وفي النص رمز للكشف والرؤى الروحية في هذا العالم الذي يسيطر عليه الظلام، وتكتفه العتمة، وهذا يفسر لنا هذا النزوع القوي للنور عند الخالدي، والذي يطالعنا من القصيلة الأولى:

كان النور حجابا للنور

فسحنا

تتلقفنا موجة نور

لتشيل بنا موجة نور

ما بين النور، وبين النور مدارج من نور أنى سرنا حاصرنا النور فصرنا قبسي نور يلجان النور ويمتزجان بسيل النور (123)

وفي قصيلة عمر بن الفارض نقرأ كذلك قوله:

ما للفضاء توهج

أترى سناه

<sup>(123)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 10.

عمر المدى فإذا المقطم شعلة
وإذا البوادي من جوى
حبق وعود ناضح الانداء ٢٦(افرا)
وفي قصيلة فصول من سيرة الوريث نقرأ:
كبريتهم حطب وكبريتي لهب
النور واليخضور بعض مباهجي أو ما تراني
إمّا فطرت تبرجت من سكرها الأرضون
وانبسطت فكل الأرض نور شعشعاني
فتن من الأنوار والألوان تهبط في يديا
ورؤى تجيء كأنها فلق الصباح (125)

هكذا يتردد النور على امتداد الديوان بصيغ مختلفة، وتعابير متعدة منها: النور والصبح، والاشراق، و الشمس، و السنى، وأقمار، والوهج، والنار، واللهب، والضياء الفجر، والضوء، والنجوم، والبلور، والصباح، والدر، والجمان، والنعب. والشفق ... إلح.

<sup>(124)</sup> للصدر نفسه، ص 45.

<sup>(125)</sup> للصدر تفسه، ص 26.

هناك إذن شغف واضح عند الشاعر بالنور، والذي أورده كما رأينا بصيغ كثيرة جدًا، وأحيانًا يكرر الصيغة الواحدة مرات عدة، كما هي الحال بالنسبة للنور، والشمس والبلور، وهي جميعها رموز للقيم الإنسانية النبيلة، ولكل ما يهذب النفس، ويسمو بالروح وسنعود لهذا الرمز في الفصل الخاص بالرحلة كونه يحمل دلالة الارتحال الدائم في الفضاء والارتقاء في الفضائل.

وعليه فإن الحب إذن، هو طريق الرؤيا به تسري الروح في الأجساد الميتة، وبفضله تدب الحياة، والحركة في الكون، وفي عناصر الطبيعة، ولذلك رأينا كيف أن الشاعر يلوذ بالمرأة ويحتفي بجسدها الطافح بالفتنة والجمال، وهو في استحضاره لصورة المرأة، وجسدها إنما يستحضر المعاني الروحية السامية التي ترمز إليها المرأة باعتبارها بديلا يوتيبيا للواقع البائس، "فالهروب إلى الأنثى هو رد فعل الذات المنكسرة، والتجاؤها إلى احتساء نبيذ الشهوة هو مجرد تعويض عن الفردوس المفقود" (126). يقول الشاعر:

توجنا الحبُّ وباركنا فسرت فينا روح الله فنحن تجليه وفيض سناه غمر الكون فهشت أقمار وشموس فرحًا بلقاه ودخلنا في لحظة وجد

<sup>(126)</sup> عبد القادر فيدوح، دلائلية النص الأدبي، ص 88.

فانداحت سجف وانشق سديم فرأينا فرأينا ما لم يره القديسون، رأينا جنات الخلد ونهر طوى ... ورأينا

نحتم دراستنا في هذا الفصل بديوان "ولعينيك هذا الفيض" لعثمان لوصيف الذي تمثل فيه المرأة ملمحًا أساسيًا، فهو أناشيد في الحب تمثل رد فعل الذات التي أصابها الانكسار بسبب وطأة الواقع فالتجأت إلى المرأة النبع الإلهي المشرق بالفيوضات الروحية، "وصورة الله في بهو المرآة" (128)، المرأة /الكعبة التي يتوافد بالفيوضات الروحية، والمتصوفة، والمتميون أفواجا أفواجًا يدخلون في الإحرام إليها الحجيج، والشعراء، والمتصوفة، والمتميون أفواجا أفواجًا يدخلون في الإحرام متعريين من المخيط، والمحيط طائفين عاكفين ركعًا سجدًا في محرابها القدسي، وهي لا تقبل من عشاقها إلا أن ينحروا نجائب أفئدتهم، أي الموت على مذبح العشق.

وتستوقفنا في النص السابق العيون لكونها السمة الأنثوية المميزة للمرأة، وهمي هنا تغدو رمزًا صوفيا يجيلنا على المعاني الروحية للمرأة، وكما نلاحظ فإن هذا الرمز يتخذ منحًا تصاعديًا من الدلالة المادية إلى المعاني الروحية.

وهكذا يـؤول الرمـز إلى طبيعتـه الأساسـية، وهـي التـأليف بـين السـماوي والأرضي، بين المادي والروحي، إنها بمثابة صاري سفينة تقـود العاشـق إلى خلجـان الروح، ومدائن الأنوار، يقول الشاعر:

<sup>(127)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 09.

<sup>(128)</sup> عثمان لوصيف، ولعينيك هذا الفيض، دار هومة، الجزائر، ط1، 1999، ص34.

## العطاب الحوني والبات التأويل

آه عيناك نضّاحتان بالرؤى ... والألوان فيروزتان تتنديان ونجمتان تتغامزان فينجذب الشعراء مصعوقين مثل الدراويش مثل الدراويش إلى مدارهما الآسر (129)

وإذا كان الشاعر يتعلق بالجانب المادي في المرأة عمثلاً في العيون، فإنه يجعلها وسيطا جماليا للوصول إلى الجمال المطلق، لأن المرأة في التصور الصوفي تعد "تجسيدًا فيزيائيا لتجل إلهي يتنوع ظهوره فيما لا يتناهى من الصور" (130)، ولذلك فلا عجب أن نجد هذا التعلق القوي عند الشاعر بجمال المرأة، وبعيونها خاصة، يقول الشاعر في المقطع السادس:

عيناك ..

سماوات قزحيّة

<sup>(129)</sup> عثمان لوصيف، ولعينيك هذا الفيض، ص30.

<sup>(130)</sup> عاطف حودة نصر، الرمز الشعري عنا الصوفية، ص 202.

# العطاب الحوي والبات التأويل

فيهما تعترش الأغاني

وتتفتق الغوايات

يداك ..

حنان الطبيعة في أوج صبوتها

خصلاتك الطائشة

صورة حيّة لأيامي الحيّرى

لخطواتي الضالة(131)

ويقول في المقطع الثالث، واصفًا جسد المرأة مبحرًا في تفاصيله:

جسدُك المتفتِّح الآن

على كل الجهات

مثل نيلوفرة كبيرة

تفترش ماءً

غرقت فيه ملايينُ الشموس

جسدُكِ ..

يا رضوضا عاجيةً .. ملتهبةً

<sup>(131)</sup> عثمان لوصيف، ولعينيك هذا الفيض، ص20.

## العطاب الصوي والبات التأويل

يا فطرا ينمو في ضحى المرآة ويا كمنجة تتأوّه بين الأصابع النحاسيَّة للريح المجنونة .. الشَّبقية حبَّ رمّان حبُّ رمّان عصارة برقوق معتّق لبأ ينعقد خير .. إكسيري في وفتيت من سوسن وكرز (132)

الشاعر يمجد الجسد، ويعطيه سيادة مطلقة في إنتاج المعرفة، وتوسيع إمكاناتها كتابيا ووجوديًا، وهذا التمجيد للجسد بهذا الشكل المفرط يكشف لنا عن فقدان الشاعر الارتواء من المرأة بالمفهوم الصوفي؛ أي المرأة المجردة من الإطار المادي، والتي تحقق تجلي الجمال في طابع جلالي، وظهور الجلال في طابع جمالي، ولعل هذا ما عبر عنه (كوربان): "بالرؤية الروحية للمحسوس، والرؤية الحسية للروحي" (133).

<sup>(132)</sup> المصدر نفسه، ص11، 12.

<sup>(133)</sup> ينظر عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 207.

#### النطب الحوي والله التأول

فنلمس في النص السابق أن الخطاب يتوجه إلى (جسد المرأة)، فيذكر: العينين، وخصلات الشعر، النهدين ... إلخ، إلى حد يتحول فيه الجسد إلى إله معبود:

آه يا امرأة المناسك

والنوافل

يا وثنا روحانيًا

ويا معبودًا

لا يغفر إلا لمن جُنَّ

بالإغماء في محرابه (134)

والشاعر في النصين يكثف الصورة الحسية الشبقية للمرأة من خلال ذلك التبع الدقيق لتفاصيل الأنوثة في المرأة، وهو بذلك "يعمل على تكريس خطاب العشق الذكوري في الثقافة العربية، والذي نحت نموذجًا واحدًا للمرأة لا يكاد يحيد عنه" (135)، وهو نموذج يحتفي بالجسد إلى حد الجنون، بسبب عنف العشق الذي يحمله الشاعر للمرأة.

وهكذا فإن الشعر الصوفي الذي يتخذ من المرأة رمزًا في شعرنا المغاربي يتخذ شكلين هما: التجربة العذرية كما هي الحال عند محمد على الرباوي، وحسن

<sup>(134)</sup> عثمان لوصيف، ولعينيك هذا الفيض، ص36

<sup>(135)</sup> سليمان القرشي، "الحضور الأنثوي في التجربة الصوفية بين الجمالي والقدسي"، بحلة فكر ونقد، ع40 /يونيو 2000، ص56.

الأمراني، والتجربة الحسية، كما رأينا عند لوصيف، فالتسامي في الحب الصوفي" المعنع من الحضور المكثف للجسد، وتقاطيعه في التجربتين الصوفية، والعذرية، وإن باختلاف في الرؤيتين، وتباين في التجربتين، إذ كان الجسد في التجربة العذرية رمزًا للحرمان واللاتواصل بينما تميز حضوره في التجربة الصوفية بالدور الجديد الذي أسند إليه؛ إذ اتخذ الجسد /المرأة مجلى من مجالي الجمال، ومقامًا من مقاماته التي شدت انتباه الصوفي واستعبدت اهتمامه" (136).

ولنا في ابن عربي خير مثال لهذا الحب الصوفي "فإنه ولع بجمال فتاة حجازية، وتغزل بها، ولكن على الطريقة الصوفية، فكان يرى في ألوان الجمال الجسدي معاني الجمال الروحي متخذا من ذلك سبيله إلى التفكير في الخير المطلق، والجمال المنزه عن الكيف" (137).

ولعل هذا التأليف بين صورتي المرأة (الصورة المادية، والروحية) هو الذي جعل الجسد يأخذ هذه المنزلة في الشعر المغاربي المعاصر، يقول الشاعر عازفًا على وتر الجسد:

وتعريت

تقدمت إلى ينبوعها الطُّهْرِ

بعين غاوية

<sup>(136)</sup> سليمان القرشي، "الحضور الأنثوي في التجربة الصوفية"، محلة فكر ونقد، ص 57.

<sup>(137)</sup> محمد غنيمي هلال، ليلي والجنون في الأدبين العربي والفارسي، دار العودة، بيروت 1980، ص203.

قلتُ: ماذا ؟ وتنشقت حنين اللهب الأول صليتُ على دين الجانين وجعلت العشق ربَّا ثم قدمت القرابين ومرّغتُ دمي في الساقيهُ (138)

في هذا النص يتجرد الشاعر من كل ما يثقل ذاته من أدران المادة، ويتحرر من قيود الجسد، ويقبل على ينابيع الطهر ليغسل ذاته من بحر الجمال المطلق، "فالعري معناه التجرد من كل ما له علاقة بالخارج لتغطس في كيان الداخل (الباطن) حاملة معها وجدًا حارًا ولهفة لا متناهية، ويعتريها شعور بالامتلاء، والنشوة، والرغبة في السكر، مثلما لم يسكر الناس من قبل "(139) وتغدو المرأة رمزًا لهذا الباطن، بل تغدو ربًا يسعى إليه الشاعر متوسلاً بالصلوات والقرابين، وبذلك يؤسس الشاعر لطقس خاص من خلال تقديم الجسد قربانًا على مذبح الخلود "ومرغت دمي في الساقيه"، وبذلك يبلغ الشاعر أقصى درجات الفناء والتوحد بالمطلق، بالجسد الكبير أي العالم، وتغدو المرأة سلمًا يرتقيه السالك للعبور إلى هذا العالم الذي

<sup>(138)</sup> عثمان لوصيف، اللؤلؤة، ط 1997، ص 7، 8.

<sup>(139)</sup> عبد القادر فيدوح، الرؤيا والتأويل، ص 85، 86.

تشتاق إليه الروح العطشى إلى الفيض والاشراق، والمتطلعة إلى مغادرة العالم المادي إلى العالم الروحي، عالم البدايات الأولى للرمل والصحراء والشمس.

ليد عذراء تمتد إلى الشمس تعيد الرغبة الأولى

وألوان النجوم الزاهية

ثم يجلوني صبيًا يتغاوى

ونبيا يسبق البرق(140)

وهنا تتضح دلالة (الظمأ) الذي يسيطر على الشاعر، إنه ظمأ للمعاني الإنسانية والمثل العليا التي أصبحت مفقودة في واقع الشاعر، ظمأ للوجه الآخر للوجود، الوجه الخفي المستر، ظمأ للمعاني اللامتناهية، التي لا تستطيع أية قراء الزعم بأنها أدركتها، وأحاطت بها ولذلك يبقى النص منفتحًا على إمكانات تأويلية متعددة، لأن الرمز احتمالي لا قطعي الدلالة.

<sup>(140)</sup> عثمان لوصيف، اللؤلؤة، ص 09.

الفصل الرابع رمز الخمرة

### 1- الخمرة في الشعر الصوفي القديم

(احتلت الخمرة حيزا هاما في الشعر الصوفي المعاصر، واتخذت دلالات جديدة خرجت بها إلى عالم الرمز الصوفي بحيث أصبحت الخمرة "وسيلة من وسائل التغلب على الهموم النفسية التي يعانيها المرء في هذا العصر الموبوء، الذي لفظ أخياره، فكان تخدير العقل الملجأ الوحيد للخلاص من هلجس الرعب، ومن رتابة الوضع"(1).)

( ورمز الخمرة قديم في الشعر الصوفي حيث تطالعنا اللغة الخمرية بعد أن أشربت طابع الرمز في أشعار الحلاج، وعمر بن الفارض، فعن أبي الحسن الحلواني قال: حضرت الحلاج يوم وقعته، فأتي به مسلسلا مقيدا، وهو يتبختر في قيده، وهو يضحك ويقول:

إلى شيء مِنَ الحَيْفِ
بُ، فِعْلَ الضَّيْفِ بالضَّيفِ
دَعَا يالنَّطْعِ وَالسَّيفِ

نَدِيمي غَيْر مَنْسُوبِ
سَقَانِي مِثْلَمَا يَشْر فَلَمًّا دَارَتْ الكَأْسُ

<sup>(1)</sup> عبد القادر فيدوح، دلائلية النص الأدبي، ص 72.

## النطاب الصوف والبات التأويل

كَذَا مَنْ يَشْرَبُ الرّا حَ مَعَ التّنينِ فِي الصّيفِ (2)

في هذه الأبيات يستعير الحلاج الكثير من الفاظ الخمرة، والسكر التي شاعت في شعر أبي نواس مثل: النديم، والساقي، والدوران، والشرب، والراح .. ، ويجعلها رموزا دالة على الحبة الإلهية كما نجد في هذا النص للشاعر (أبي مدين التلمساني):

<sup>(2)</sup> ينظر ديوان الحلاج ومعه أخبار الحلاج والطواسين، ص 45.

<sup>(3)</sup> ينظر عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 359.

# العطاب الحوي والبات التأويل

(والخمرة في هذه الحال تتجاوز المكان، والزمان، فهي خمرة قديمة أزلية بسببها يحدث السكر، فيغيب العقل، ويفنى الوجود أمام تجلي الجمال المطلق)

وفي العرفانية الصوفية تحليل نفسي واسع لظاهرة السكر بوصفها من الأحوال الذاتية العليا (وهنا تكتفي بالإشارة إلى أن السكر هو تلك النشوة التي تفيض عن النفس، بعد أن تكون قد امتلأت بمحبة الله عز وجل، يقول صاحب الرسالة القشرية:

"والسكر غيبة بوارد (4) قوي ... والسكر لا يكون إلا لأصحاب المواجيد، فإذا كوشف العبد بصفة الجمال حصل السكر وطربت الروح، وهام القلب" (5)، وفي السكر الناشئ عن كشف الجمال قالوا:

وسُكُّركَ منْ لحظِي يُبيحُ لكَ الشُّربَا عُقارَ لحَاظِ كأسُه يُسْكِرُ اللُّبَا

فَصَحْوُكُ مَنْ لَفْظِي هُو الوصْلُ كَلَّهُ فَمَا مَلِّ سَاقِيهًا ومَا مَلِّ شَارِبُ وأنشدوا:

شَيءُ خُصِصْتُ بهِ مِنْ بينِهُمْ وحْلِي

لي سكر تان وللنُّدمَ ان واحِدةً وأنشدوا كذلك:

<sup>(4)</sup> الوارد: ما يرد على القلب من كل اسم إلهي، فالكلام عليه بما هو وارد لا بما ورد، فقد يرد بصحو وبسكر، وبقبض ... وبأمور لا تحصى وكلها واردات، وكل وارد إلهي لا يأتي إلا بفائدة، والفائدة التي تعم كل وارد ما يحصل عند الوارد عليه من العلم من ذلك الورود".

<sup>-</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 1203 .

<sup>(5)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ص 71.

سكران سكر هوى وسكر مُدَامة فَمتى يفيق فتى به سكران (6) (وهكذا فالسكر إذن هو إنتشاء الصوفي (الحب) بمشاهدة جمال المحبوب، ومطالعة تجليه في الأعيان، إنه دهشة وانبهار، وحيرة ووله وهيجان تنخنس معه قوى العقل بقوة الحال المسكر (وفي السكر يلم بالباطن نشاط هائل، وفرح زائد يطلق للصوفي العنان فتكتسب لغته طرائق جديدة في التعبير (7) حيث أنهم استعاروا لغة الشعر الخمري، ولكنهم أفرغوها من دلالتها التاريخية، ورمزوا بها لتلك النشوة التي تغمر نفس الصوفي عندما تمتلئ بحب الله، وقد عبر الصوفية عن أحوال هذه النشوة بمصطلحات متقابلة مثل: الغيبة، والحضور، والصحو والسكر وغيرها، وقد جمع الحلاج ذلك في هذه الأبيات:

وسكر ثم صحو ثم شوق وقرب ثم وصل ثم أنس وسكر ثم صحو ثم شوق وقرب ثم وصل ثم أنس وقبض ثم بسط ثم محو وقرق ثم جمع ثم طَمْس (8)

(والشراب الصوفي ليس خمرا تدير الرأس وتثقل الحواس، وتضرب غشاوة على القلب، بل هي على العكس توقظ النفس، وتنعش الوجدان وتجلو عين البصيرة، وتفتح أمام القلب أرحب الآفاق" (9)

<sup>(6)</sup> ديوان الحلاج ومعه أخبار الحلاج وكتابه الطواسين، ص 141، 142.

<sup>(7)</sup> عاطف جودة نصر، شعر عمر بن الفارض، ص 136.

<sup>(8)</sup> الحلاج، الديوان، ومعه أخبار الحلاج وكتاب الطواسين، ص 141، 142.

<sup>(9)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص 200.

ولذلك فإذا كان السكر لدى الخمار هي بفعل ما شربه من المسكرات (فإن السكر لدى المتصوف يتحقق كلما تحقق القرب من الحقائق الإلهية (ولذلك عبر المتصوفة عن قربهم ووجدهم بالرمز الخمري، فكما يسكر المخمور بالشراب، يسكر الصوفي بالحبة الإلهية، وينتج عن ذلك الغياب عن الوعي وعن الجسد معا، وهذا يولد ما يعرف عند الصوفية بالشطح (٥) (والذي ينشأ عند مشاهلة الجمال المطلق ومطالعة تجلياته في الأعيان ، وأنه ليبدو مصحوبا بالدهش، والغبطة، والهيمان، والوله ، وكلها ظواهر يطيش معها العقل ، وينطمس نوره بقوة الوارد المسكر، والحال المغيب ، وفي هذا الوجد الإلهي يصاب الباطن بنشاط هائل، وفرح زائد يخرج الصوفي عن طوره مما يطلق له العنان ، فيعبر عما يجد بلغة مشكلة، وألفاظ مستغربة "(١١).

(ولعمر بن الفارض قصيدة خمرية مشهورة تمثل مرحلة اكتمال الرمز الخمري في الشعر الصوفي، نأخذ منها هذا المقطع:

سكرنا بها من قبل أن يخلق الكرم هلال وكم يبدو وإذا مزجت نجم ولولا سناها ما تخيلها الوهم

شربنا على ذكر الحبيب مدامة لها البدر كأس وهي شمس يديرها ولولا شذاها ما اهتديت لحانها

<sup>(10)</sup> الشطح: لفظة مأخوذة من الحركة، لأنها حركة أسرار الواجدين إذا قوي وجدهم، فعبروا عن وجدهم ذلك بعبارة يستغرب سامعها"

<sup>-</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 650.

<sup>(11)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 351.

## النعطاب الدوي والباد الثاريل

فإن ذكرت في الحي أصبح أهله نشاوي ولا عبار عليهم ولا إثم

لاسكرهم من دونها ذلك الخنم

ولو نظر الندمان ختم إنائمها

لعادت إليه الروح واننعش الجسم (12)

ولو نضحوا منها ثـري قبر ميت

فهذه الحمرة، خمرة روحية خاصة وصفها الشاعر بأنها شمس مشرقة كأسها البدر، لا تدرك بالحس، ولولا إشراقها لما تخيلها الوهم، وهي تسكر القوم فجرد ذكر اسمها، أو النظر في إنائها، وتحيي الموتى في القبور، وغير ذلك من الصفات العرفانية المسقطة على هذه الحمرة الإلهية التي يهيم بها القلب لا الجسد، وتجعل صلحبها يعيش حالا من الأنس، والطرب الروحي بفعل تأثيرها العنيف على نفوس العارفين، والسالكين الذين جمعهم شراب الحبة الإلهية.)

"وعلى هذا النحو ينحل ما ذكره ابن الفارض في ميميته إلى ضرب من التكافؤ بين البنية الحسية للأشياء في قربها ومباشرتها، والبنية العرفانية المرموزة، وهي التي في ضوئها يؤول ما نسب الشاعر إلى الخمر من خصائص وصفات، إلى كيفيات يسيطر عليها طابع التلويح الرمزي" (١٦)، وهكذا يغدو الخمر في الشعر الصوفي رمزا يشير إلى الحبة الإلهية، والعرفان الصوفي، ويوحد بين الحسي والمعنوي، مثلما كانت المرأة من قبل رمزاً للحب الإلهي الذي يفيض على العارفين، وإذا كان

<sup>(12)</sup> ديوان ابن الفارض، نقار عن عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 366، 367.

<sup>(13)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 369.

#### العطاب الصوفي والباد التأول

الصوفي يفقد قلبه بالعشق، فإنه يفقد عقله بالسكر، وهنا يحدث الفناء في الحبوب المطلق.

ويميز القشيري بين حالة السكر، وحالة الغيبة: "فالغيبة قد تكون للعبلا بما يغلب على قلوبهم من موجب الرغبة والرهبة، ومقتضيات الخوف والرجاء والسكر لا يكون إلا لأصحاب المواجيد، فإذا كوشف العبد بنعت الجمل حصل السكر، وهام القلب "(14)، وهنا يطلق الصوفي العنان لشطحاته، فيعبر عن وجده بلغة غامضة وألفاظ مبهمة غريبة، تبرز عطشه إلى الفناء في حضن الألوهية.

#### 2- التلويحات الخمرية في شعرنا المعاصر

إن الكتابة الصوفية تجربة للوصول إلى المطلق، ولذلك يكثر في هذه الكتابة استخدام الرمز الصوفي الذي هو شكل للاتجاه نحو أعمق الأشياء، والبحث عن المعاني البعيدة، وقد رأينا في الفصل السابق كيف عاد الشاعر المعاصر إلى رمز المرأة، وفي هذا الفصل نتناول التلويجات الخمرية في هذا الشعر، وسنرى كيف اتخذ الشاعر الصوفي المعاصر من الخمرة رمزًا لهمومه وقضاياه القديمة والجديدة.

وهذا جعل الرمز يبقى حيا قادرا على الإيحاء وإمداد المبدعين بأبعاد جديدة؛ لأن المعاني الجديدة هي ما يجب أن يميز أي تناول للرمز، ولذلك فإننا نعتقد أن الإضافات الجديدة المتصلة برؤية الشاعر المعاصر هي التي تعطي للرمز قيمته وتمنحه أبعادًا جديدة.

<sup>(14)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ص 38.

التجربة الشعرية الصوفية بهذا الشكل تغدو تجربة لغوية تتميز بالفرادة والجدة، لغة تنطلق من الداخل من عمق التجربة الشعرية، لا من خارجها، إنها أفق مفتوح على المطلق واللانهاية، ومعراج يسمو بنا إلى الرؤى والكشوف العلوية "وعلى هذا لا تكون اللغة كما يرى بعض الصوفية عقبة أرضية تحول بيننا وإدراك العلو، بل على العكس من ذلك تضعنا اللغة في حضرة وجود يدهشنا بقربه وبعده، بعلوه ومحايثته، بانكشافه واحتجابه" (15).

وحين نتعامل مع الشعر الصوفي ينبغي أن نضع في الاعتبار أن القراءة التقليدية لهذا الشعر لا تقدم لنا شيئا ذا بال إذ ينبغي الاعتماد على القراءة التأويلية، وبهذا يصبح النص أفقًا مفتوحًا لتعدد القراءة.

فإذا أخذنا الخمرة مثلا وجدناها "تقتلعنا من وحل الأشياء العادية وتقذف بنا فيما وراءها، وتعلمنا أن المرئي وجه اللامرئي، وأن الملموس تفتح لغير الملموس، فما نراه ونحسه ليس إلا عتبة لما لا نراه، ولا نحسه وتجتاز بنا هذه العتبة حيث تنزول الفواصل، ويصبح الباطن والظاهر واحدًا "(16).

ومن التجارب الرائدة في الشعر المغاربي التي بعثت الكتابة الصوفية في العصر الحديث، تجربة الشاعر التونسي (محمد الغزي)، وصوفية الغزي استمرار للكتابة الصوفية الإسلامية فهي تكرر تجربة الحب الصوفي، الذي يتخذ السكر

<sup>(15)</sup> عاطف حودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 65.

<sup>(16)</sup> نصر حامد أبو زيد، إشكالية القراءة وآليات التأويل، ص 243.

وسيلة له، حيث ينصهر في تجربة السكر الروحي والانتشاء بالعشق الإلهي على غرار ابن عربي، وعمر بن الفارض، وغيرهما من أقطاب الشعر الصوفي. ومن الأمثلة البارزة في مجال توظيف الرمز الصوفي عامة ورمز الخمرة خاصة ديوان "كثير هذا القليل الذي أخذت" حيث يقول:

لأنك سقيتني كلّ هذا الشراب قرعت من السكر أبواب كل البيوت وأخطأت بابي (17)

(هذا النص يستهل به (محمد الغزي) ديوانه كتوقيع يسم به تجربته بالسمة الصوفية منذ البداية، وهذه السمة تظهر من خلال العنوان (سكر فر)، الذي يتحول إلى رمز للدلالة على الحب الصوفي؛ لأن السكر وسيلة لبلوغ حال الانتشاء بخمرة الحب الصوفي، ولذلك جعله الشاعر رَمْزاً لما يعانيه السالك في بحار الحب الإلمي، لكن السكر لا يوصل دائما إلى الهدف، فيبقى الشاعر يتلضى بحرقه السؤال، ساعبا لبلوغ هذه الدرجة العليا التي لا يبلغها إلا العارفون، وفي القصيدة الموالية يستحضر الشاعر كذلك رمز الخمرة، حيث يقول في قصيدة "الحانة":

من أربعين خلت كانته عن باب حانته الله من باب حانته

<sup>(17)</sup> محمد الغزي، كثير هذا القليل الذي أخذت، دار سراس للنشر، تونس 1999، ص 07.

#### النطاب الصوف واليام التأويل

السنة معقودة واعينا ذاهلة من أربعين خلت نطوف كل ليلة نبحث عن بيتنا حتى إذا لم نستلل الدرب قادتنا إلى أبوابه السابلة (18)

وعنوان القصيدة يشي بدلالة النص الذي يبدو أنه يتناول موضوع الخمرة، وكلمة الحانة واضحة الدلالة على السكر ولكن الحانة التي يقصدها الشاعر ليست حانة مادية، وإنما هي حانة روحية تعبر عن رؤيا الشاعر التي تصدر عن حالات من التأمل بينه والوجود، حيث تصيب الشاعر الدهشة، ويعتريه الذهول، وما كان الشاعر يصل إلى تلك الحال لولا امتلاء قلبه بحب الله.

وإذن، فإن السكر ثمرة هذه الحبة، فالشاعر يسكر عند مطالعته الجمل الإلهي ومشاهدة تجلياته في الأعيان فتصيبه الدهشة، والغبطة، والهيمان، وكلها أحوال يغيب فيها العقل، فتفضي إلى العوالم الروحية، وتغري بجزيد من الشرب يقول الغزي:

سلسل بأقداحي الشراب فليلنا عما قريب مؤذن بصباح وارفق بأرواح الندامي فهي في لطف الطّلا وهشاشة الأقداح

<sup>(18)</sup> المصدر نفسه، ص 10.

واعطف على الصاحي الحزين فإنما أولى بعطف الشاربين الصّاحي (19)

يجعل الشاعر هنا من الخمرة رمزا لنسيان إحباطات الذات الحزينة، ولذلك تكون أهم الصفات الرؤيوية المسقطة على الخمرة في هذه الحال "أن ذكرها يبدد الهموم والأحزان، ويهيئ لشاربها أسباب الفرح والغبطة "(20)، ولذلك فإن الشاعر يغرق في بحار الخمرة لنسيان الهموم والأحزان والتخفيف من هول الفجيعة، يقول محمد على الرباوي في ديوان "الأحجاب الفوارة":

آه خليلي ناولني الكأس فإن عظامي تشكو ظمأ قتالا، ناولني الكأس عساها تمخر أدغال رمادي، ناولنيها .. قد ينفذ ما بقرارتها، وتظل ضلوعي تبحث عن الكأس أخرى تطفئ ما بخمائلها من لهب ثجاج، ناولني الكأس، ولا تسق فيا في ذاتي سرًا إن أمكن أن تسقيها بالجهر، فليس على الجنون ملام

<sup>(19)</sup> محمد الغزي، كثير هذا القليل الذي أخذت، ص 33، 34.

<sup>(20)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 368.

ناولني الكأس ولا تسأل ما فعلت بشوارعي الأيام (21)

المعاني في هذا النص لا تكشف عن هويتها مباشرة بل تحتجب خلف الأستار، ولا تبدو إلا في هذه الصور المجازية التي تختفي وراءها مدلولات متعددة؛ فالأشياء تتجرد من تشيئها والألفاظ تتجرد من لحائها لتكتسي دلالات جديدة مشرقة بفيوضاتها الصافية "وبما أن المجاز احتمالي [كما يقول أدونيس] فإنه لا يؤدي إلى تقديم أي جواب قاطع، ذلك أنه في ذاته مجال لصراع المتناقضات الدلالية، وهكذا لا يولد المجاز إلا مزيدا من الأسئلة" (22)، وهذا يقتضي منا تشريح البنى العميقة للنص للكشف عند المعنى المستر، فالمضامين في النص السابق رغم أنها تبدو مضامين حسية، فإنها تقع في تماس مع مدلولات تجربة الشاعر المتشبعة بالفيض الصوف.

فالدلالة السطحية المباشرة للنص تدور حول موضوع الخمرة، والسكر الذي يذكرنا بخمريات أبي نواس، والتناص واضح للعيان في هذه الأبيات مع بيت أبي نواس المشهور:

أسقني خمرا وقل لي هي الخمر ولا تسقني سرا إذا أمكن الجهر

<sup>(21)</sup> محمد على الرباوي، الأحجار الفوارة، منشورات المشكاة، وجدة 1991، ص 36.

<sup>(22)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص 144.

أما الدلالة العميقة فتنطوي على قيمة رمزية خاصة تشير إلى الحب الروحي الذي يجتاح كيان الشاعر، ويفضي به إلى حالة السكر والنشوة بخمرة الحبة الإلهية. وهذا يؤسس لمبدإ التجاوز الذي يقوم عليه الخطاب الصوفي، ونعني بذلك تجاوز عالم الظاهر إلى عالم الباطن، أو مقولة السلب فالشاعر "يقدم الحالة ويوهم بها ثم ما يلبث أن ينقلب عليها لينفيها ويقرر نقيضها، وهو إذ يفعل ذلك فإنه يستحوذ على المتلقي، ويحقق فيه فعل الصدمة الناتج عن وجود شقة بين ما يقوله ظاهر النص، وما ينتهي إليه في عُمقه" (23).

هذه الآلية هي جوهر النشاط الصوفي الذي هو حركة دائبة ونزوع مستمر إلى التجاوز والعلو على عالم المادة "وهنا يتجسد مبدأ الخلاص الذي هو عودة إلى الأصل، سبيلها الانعتاق من ظلمات المادة والانتهاء من الوجود ضمن شروط هذا العالم ومنطقه، ليعود الصوفي إلى الحال المثال "(24) حال الفناء في أحضان المطلق.

وهكذا تغدو الخمرة رمزا للتجربَة الصوفية التي تهدف للوصول إلى الحبة الإلهية التي هي "قوام العالم، ومركز الدائرة، ولبُّاب الوجود، وخطاب كن فيكون" (25) تجربة تعيد للإنسان وحدته المفتقدة معرفيا مع الأشياء التي تحيط به في هذا الكون الفسيح، وتحقق إدراك أسرار الملكوت والفناء في المطلق.

من يغسلني بشآبيب الكأس عسى تحرق

<sup>(23)</sup> وفيق سليطين، الشعر الصوفي بين مفهومي الاتصال والتوحد، ص 141.

<sup>(&</sup>lt;sup>24)</sup> المرجع نفسه، ص 109.

<sup>(25)</sup> عاطف جودة نصر، شعر عمر بن الغارض، ص 137.

# العطلب الصوغ واليات التأويل

ذاتي عند قراراتها البيضاء فأرتاح قليلا من أدغالك، إذا تمنح هذي الكأس الوهاجة تاج الملك، وأسرار الملكوت ؟(26)

وهذا الفناء عن المظهر هو من الناحية الأخرى بقاء بالحقيقة والجوهر، أي أن غياب الذات (الشكل) هو حضور للمطلق (الجوهر)، والملاحظ أن الخمرة تصبح رمزًا للفناء، فالصوفي "بشربه لها يلاشي ضيقه وانغلاقه، أي أنها حقيقة هي التي تشربه بشربه لها، فتطلقه من وثاق العقل وتحرره من حصار الاجتماعي "(<sup>27)</sup>، ولذلك يدعو الرباوي ربه في "نشيد اللخول" أن يبعد نفسه عنه ويملأ كأسه من خمرة محبته:

ربي .. أبعد عني نفسي واملأ من وجهك كأسي في سفري الممتد من الزمن الآتي حتى أمسي (28)

ومن هنا فإن استدعاء الرباوي للخمرة استدعاء لفعلها وأثرها في نفوس الشاربين حيث أنها تسكر وتذهب بالعقل وبقوى الإدراك والوعي.

<sup>(26)</sup> محمد على الرباوي، الأحجار الفوارة، ص 19.

<sup>(&</sup>lt;sup>27)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي، ص 159.

رين سيسين. رن الرمانة الحجرية، منشورات المشكاة، المغرب 1988، ص 32.

# النطاب الدون والبات التأويل

وقد يكون السكر أيضا رمزا للهروب من الواقع ونسيان الفجيعة، كما قلنا سابقا.

أحلم، أحلم، وغدًا عند الصحو سأسكر لأعود إلى الحلم الأخضر (29)

الهروب من الواقع الميان الفجيعة الخمرة هنا: الرغبة في استعادة الماضي

إن الخمرة في هذا النص تحولت إلى وسيلة للتغلب على الهموم ونسيان الواقع، وذلك عن طريق الحلم، وعن طريق تعطيل عملية الإدراك ولذلك نرى الشاعر يلح على فعل السكر الذي يتحول إلى وسيلة للتغلب على الهموم عن طريق تعطيل الوعي، وتنشيط اللاوعي الذي يجعل الذات تعلو على الحقائق الملابة الثابتة إلى الحقائق الروحية السلمية التي تتيحها التجربة الصوفية، ونشير كذلك إلى أن هذه الصوفية ليست صوفية العرفان والمقلمات العلوية، وإنما هي صوفية تحمل حلمًا أرضيًا يطمح إلى استعلاة أبجلانا الماضية، وتحقيق (الحلم الأخضر) عن طريق السمو نحو الحقائق العليا.

<sup>(&</sup>lt;sup>29)</sup> للصدر تفسه، ص 59.

ونشير هنا إلى الشاعر التونسي (محمد الخالدي) الذي ينزع كذلك في مراقيه إلى تشكيل الواقع تشكيلاً جديدًا ليحقق الواقع المثالي المنشود، يقول الخالدي:

هذي ممالكنا، وهذا دأبنا سكر و شطح ما لنا من توبة أبدًا وما للشوق في أعماقنا من هجعة وما للشوق في أعماقنا من هجعة ندعوا إذا ما هزّنا وجد فيصطلم الوجود لوجدنا ونشير إمّا تعتعتنا (30) الخمر غِبَّ مَسَرَة فتجيئنا الأقمار والأسحار ترفل في غلائلها تحط الكعبة الزهراء بين خيامِنا فيهلل الأبدال والأقطاب: مرحى! ألف مرحى! كعبة الأجداد (13)

القارئ لتجربة الخالدي يجد أنها تستعير لغة السكر الحبلى بالدلالة، ولا سيما أن تجاربه تخرج من مشكاة التصوف، وأصحاب المقامات، والأحوال الذين ينشدون المعاني الإنسانية المشرقة، وقد يُرى في هذا التوجه نزعة التقليد، والنسج على منوال سابق، ولكن الحقيقة غير ذلك؛ لأن الشاعر يصدر في شعره عن رؤية

<sup>(&</sup>lt;sup>30)</sup> تعتع فلان في كلامه: ثردد في عيّ<sup>ي</sup> .

<sup>(31)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 35، 36.

عميقة، ويدعو إلى ضرب جديد من ضروب الخلاص الوجودي، كما لا يفوتنا في هذا المقام أن نشير "إلى التقاء الخالدي بالفيلسوف فريد ريك ينتشه رغم الاختلافات، إذ الأخير ثار على الثقافة الغربية بضربه مركزية العقل والإعلاء من شأن الجسد في حين أن الخالدي ثار على مركزية العقل واستبدالها بالتصوف" (32) نلحظ ذلك على صعيد اللغة التي جاءت حاملة لمسحة من الشفافية العالية من خلال استلهام رموز المعجم الخمري مثل: السكر، والخمر، وهذا الاستلهام يخرج النص من أسر الواقع ورتابة الوصف، ويخرجه من دائرة الإعلام إلى فضاء الإلهام، ويغدو السكر وسيلة لتحقيق الرؤيا، رؤيا الأولياء والصالحين، وكشف الأسرار، والعوالم الخفية في الزمن الآتي (المستقبلي):

باركني وقال:

الزمن القادم محنة والزمن القادم هول سيغرق الشرق القديم كله ويجرف البلاد سيل (33)

تجربة الخالدي إذن، تجربة له خصوصيتها التي تميزها عن بعض التجارب المعاصرة التي تكرر اللغة الصوفية دون وعي عميق لأبعادها، وهذا التميز يكمن في ذلك العمق الذي يمنحه الشاعر لنصوصه مما يجعلها تنخرط في فلك المذهب

<sup>(32)</sup> رضا بن صالح، "المرائي والمراقي في تمعين الوجود وابتعاد الزمن"، مجلة الحياة الثقافية، ع92، ص 104. (33) محمد الحنالدي، المرائي والمراقي، ص 63.

#### النحالب الحوي واليات التأويل

الإشرافي في صورته الكلية، ولا تقف عند حدود التضمين بلغة القدامي، أو التناص القائم على الاجترار.

اللغة الصوفية عند الخالدي ليست حلية لتزيين النص، وإنما هي شكل من أشكال الوعي العميق، بالماضي والحاضر معا، إنها كينونة الشاعر التي تتجلى في هذا الخلق والامتزاج باللغة الصوفية من أجل خلق اللغة الخاصة القادرة على كشف ما هو مختف في عناصر الوجود.

هناك تركيز في تجارب الخالدي على كل ما هو معرفي لمعانقة المطلق كما يظهر في هناك تركيز في تجارب الخالدي في قصيدة "فصول من سيرة الوريث":

تاه الألى شربوا المدامة قبلنا قلنا لهم لا تعجلُوا

لم تشربوا تلك التي كانت لنا نحن اجتبينا قبلكم راوُوقها (34) خضلاً فلما تعتعتنا الخمر ماد المنتهى من سكرنا ومشى الزمانُ

أنى لكم أن تشربوا تلك التي كانت لنا

<sup>(34)</sup> الرّاووق: المصفاة، تروّق الشراب: صفا

أنى لكم .. وشرابكم -لو تعلمون-بقية من كأسنا (35)

- النص الثاني: يقول الخالدي في قصيدة "في عمر بن الفارض":
مرحى أبا الصّبوات هذي
حانة العشاق فلنشرب
ولنوقظ الأشواق ولنطرب
هيأت مجلسنا وأحضرت الدِّنانا
ودعوت للسّمر القيانا
فتعال نزْج الليل بهجته ونغتنم الزمانا

فتعال نزَّج الليل بهجته ونغتنم الزمانا وتعال نذكر من مضوا ونعلل النِّدمانا<sup>(36)</sup>

- النص الثالث: يقول خالدي في قصيلة "خمرية": تعتعتنا الأوراد حتى كأنّنا نشاوى معاميدً طحا بهمو ذِكرُ

<sup>(35)</sup> عمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 32، 33. (36) المصدر نفسه، ص 46.

## العطاب الحوي والبات التأويل

نريد المدى نورًا فيأتي لحينه ونومئ للأعلى فينكشف الستر شدور علينا الكأس سلوى ومنة فنشربها جهرًا وقد وجب السكر فتحسبنا والكأس ترفل بيننا شماريخ (37) أسيادٍ عمائمهم خضر (38)

- النص الرابع: يقول الخالدي في قصيدة "ليل الندامي":

شربنا

ولَّمَا نزَلُ نُوصل الكأس بالكأس

حتى ترامى الندامي

نشاوي

وألقوا بأحزانهم واستضافوا الغماما(39)

<sup>(37)</sup> الشِّمْراحُ: العثكال عليه بُسُّ أَر، و - العنقود عليه عنب.

<sup>(38)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 81، 82.

<sup>(39)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 117.

السكر عند الخالدي -من خلال هذه النصوص- ليس غاية بل هو وسيلة لكشف الأحزان والإبحار في عالم الغمام والملككوت ..... وإذا سكر الشاعر أتاه المدى طيّعًا وانكشفت له الأستار.

وخمرة الشاعر خمرة روحية منزهة من العيوب "تدور علينا الراح سلوى ومنة " ولذلك يجهر الشاعر بشربه لها دونما حرج فيقول: "فنشربها جهرًا وقد وجب السكر".

من النصوص السابقة تتعلد دلالات الخمرة ... وتغدو رمزا حافلا بالمعاني الروحية، كما تتعدد أنماط هذا الرمز.

أ- الصور الرمزية التصاعدية

من خلال النماذج الشعرية السابقة نستطيع تحديد معالم غطين من أنماط الصور الرمزية المخمرة، النمط الأول يمكن أن نطلق عليه اسم الصور الرمزية التصاعدية، ويمكن أن نلحظ ذلك في بعض النصوص ذات البنية التصاعدية، يقول الخالدى:

أمن عين تسنيم شربنا سُلافة فعاودنا شوق ورنحنا ذكرُ نهيم بدنيا لا تخوم لسحرها معارجُ من ضوء وأخيلة زهرُ بلغنا مقام الأولياء وصحبهم

فلم ندر من نحن ولا أينا الخضر (40)

ويقول في قصيدة " المعراج -1- ":

هيأ مجلسه ودعاني

قال: لنشرب هذي الليلة حتى لا يبقى عرق ينبض فينا، فشربنا، وظللنا نشرب مأخوذين بسحر القمر الفضي يغازلنا حتى نور من حولينا(41)

يمثل هذان النصان نمطا رمزيا خاصا، وهو الصور الرمزية التصاعدية، ونعني بذلك تحول الصور من الحيز المادي إلى الحيز الروحي، والماورائي المجرد، وهذا يؤكد هلجس الصوفية الأساس، والمتمثل في ربط الفرد بالمطلق والتماهي مع الغيب عن طريق الفناء.

#### تبدأ هذه الصور بالشرب:

- أمن عين تسنيم شربنا سلافة
- قال لنشرب هذه الليلة حتى لايبقى عِرقً

وبعد الشرب يحدث السكر:

<sup>(40)</sup> المصدر نفسه، ص 82.

<sup>(41)</sup> عمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 87.

## النطاب الطوفي والبات التأويل

فعاودنا شوق ورنحنا ذكرُ

وهذا السكر يؤدي إلى بلوغ مقام الأولياء بل التماهي معهم: "بلغنا مقام الأولياء وصحبهم".

ونستطيع أن نمثل لهذه الصور بالشكل الآتي:

الصور الرمزية التصاعدية



وهكذا تشف الخمرة، وترق فلا يبقى منها إلا اسمها، وما يوحي به من السكر، والغيبة والإنتشاء، إنها رمز شعري "فيه ما في رموز الشعر من إحالة موحمة بمين الحسي والمثالي، بين الملاي والروحي، بين العيني في وقائعيته والمجرد في تعاليه" (42).

<sup>(42)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 370.

### العطاب الصوي والبات التأويل

الشاعر في هذا النص وغيره مسكون بالشوق، والحنين إلى الذات الإلهية، وهو يتخذ من رمز الخمرة، ومن السكر وسيطا يقربه من الله زلفى، ويدنيه من العرش، وفي احتفاء الشاعر بالخمرة ينفصل عن العالم الأرضي المادي، ويتعلق بالفردوس الأعلى، بالعالم اللامرئي وهكذا يصبح للنص بعدان:

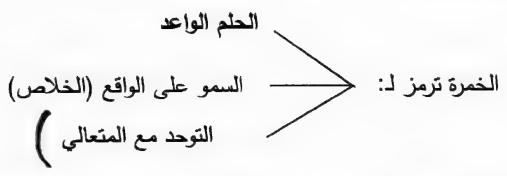
1- البعد الأول: 

البعد الظاهري ( المرئي )

2- البعد الثاني: 🗢 البعد الباطني ( اللامرئي )

فالبعد الظاهر يتمثل في الخمرة التي يشربها الشاعر، ويحب منها حتى لا يبقى فيه عرق ينبض، أما البعد الباطني فيشتمل على دلالات عدة:

- (دلالات الخمرة:



الشاعر إذن في حالة غوص في أعماق الذات الإنسانية التي هدها الواقع، فراحت تبحث عن وسيلة للتغلب على الهموم، فكانت الخمرة هي الوسيلة للخلاص من هذا الواقع البائس.

## النطاب الدون والبات التأويل

إن الانحلال، واختلال القيم في العالم الواقعي جعل الشاعر يتعلق بالمطلق، ويسعى للتوحد مع المتعالي عند طريق السكر الذي به يتحقق التواصل، ويتم التوحد وعندها يحق للشاعر أن يصبح:

" أنا من أهوى أنا " إب- البنية التقابلية في النصوص الخمرية

من الملاحظات الهامة التي نخرج بها من دراستنا لرمـز الخمـرة خاصـة، وللرمـوز الصوفية بشكل عام أنها تقوم على قانون التقابل الواضح فنجد مثلا:

- السكر يقابله الصحو
- الغيبة يقابلها الحضور
  - الإثبات يقابله المحو
- القبض يقابله البسط ... وهكذا يقول الشاعر:

قدَّم الكأس إليَّ وسقاني خمرةً عزَّت ونورًا شعشعاني ورنا فانداح صبح شفقيُّ ومغان سكر الكونُ وماجتْ جزرُ وسْنى وفيضُ من أغاني (43)

<sup>(43)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 100

## العطاب الصون واليام التاويل

ودلالة هذا التقابل أن التصوف كمحاولة لتأسيس وضعية روحية ينشط، ويتكلمل تحت تأثير ديالكتيك وجداني يتسم بتقابل الأطراف، وتعارض أحوال الوجدان دون الاتجله إلى القضاء عليها برفعها إلى تركيب يكون حدا ثالثا للمتقابلين بإفناء أي منها في الأخر (44).

كما أن هذا التقابل يعد من أهم الوسائل المولمة لديناميكية القصيدة التي تصبح أداة لتجسيد الصراع، والتعارض بين القيم في حياتنا اليومية، وقد استخدم الشاعر القديم التقابل (الطباق) ولكن في حدود الجانب الحسي، فهو يقتصر في مفارقاته على تضاد الألفاظ أما الشاعر المعاصر فقد ركز في مقابلاته على العناصر الشعورية، والنفسية ليجسد من خلالها طابع الصراع، الذي هو سمة من سمات الحيلة المعاصرة.

يمكن أن نتبين بوضوح تضلا السكر، والصحو من خلال تقابلهما الفعلي؛ فالصحو هو ذلك السائد العام، والسكر هو مروق وعصيان على هذا السائد في حياتنا، إنه تعطيل لكوابح العقل، وفتح لأفاق لا تنتهي ولا تحد، وذلك ما يتعذر تحقيقه مع الصحو.

إن السكر بما هو تغييب لحدود العقل يمثل في التجربة الشعرية المعاصرة لحظة "الإنخطاف عن العرضي، والحضور مع الجوهري" (45).

<sup>(44)</sup> عاطف جودة نصر، شعر عمر بن الفارض، ص 174، 175.

<sup>(45)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي، ص 164.

### العطاب الحوني والبات التأويل

وهذا الإبطال لفاعلية العقل يعمق فعل الحب ، بمعنى أن التأسيس لهذا الفعل هو إبطال للآخر على إعتبار أنهما ضدان متغالبان لا يلتقيان، ولا يجتمعان في مكان واحد:

(- العقل ⇔ منتج للشقاء
 - السكر ⇔ منتج للسعادة

ويترتب عن ذلك أن استبدال الصحو بالسكر هو استبدال للشقاء بالسعادة، وتحقيق للطمأنينة، والأمن المنشود، وهذا يفضي إلى تماسك الذات، وبالتالي قدرتها على مواجهة إحباطاتها في صلتها بالواقع، وفي المقابل يغدو الصحو قوة سلبية تزعزع استقرار الذات، هناك إذن تقابل واضح بين حالين:

1- السكر: ينمي القدرة على تماسك الذات وامتلائها 2- الصحو: يفتح الذات على العجز والخواء

"إن السكر [ إذن ] بوصفه انقطاعا عن الوعي، ومواجهة له لا يفضي فقط إلى نوع من الوعي المركز الذي ينفتح معه العقل من شتى جهاته بل إنه -إلى ذلكيخرج الذات من نطاقها ويضعها على درب العودة إلى نظام الوجود الأول، السابق على التحديد في القوالب المبعثرة ... إنه توثب للعودة إلى السكر الذي عرفته المروح في فضائها الكلي المقدس قبل عهد الاغتراب، والحلول في الطبيعة الحادثة "(46).

<sup>(&</sup>lt;sup>46)</sup> المرجع نفسة، ص 161.

نحن هنا إزاء زمنين متناقضين:

- زمن حاضر ← وهو زمن الاغتراب ( الزمن المشوه )
- زمن ماض ← وهو زمن البدء ( الزمن النقي ، الطاهر )

الزمن الأول: زمن يحتقن بالثبات ويمتلئ بالسكونية والموت والانغلاق.

الزمن الثاني: زمن يتميز بالانفتاح والتفجر، ولذلك كان هم الذات هو استدعاء هذا الزمن الماضي، زمن ما قبل البداية، وهذا الاستدعاء للزمن الماضي يحمل حلما أرضيا يجسد الرغبة في انبعاث جديد يغير الواقع، ولو لتلك اللحظات التي تتيحها حالة السكر، والفناء في المطلق، ففي تلك اللحظات يستطيع الشاعر أن يمارس طقوسه اليوتوبية، ويحقق السعادة الفياضة من خلال التشبث بالحلم، وإعلان القطيعة مع الواقع.

وهذا التناقض بين الأحوال يجعلنا نقول: "إن التجربة الصوفية تنمو، وتتكامل تحت تأثير حركة باطنية تتميز باستقطاب الأطراف المتقابلة، لأنها تجربة روحية تجيش بالحركة الزاخرة، والتوتر الخصب الكاشف عن آفاق الشعور ومدارجه، وهو يتلمس معراجه الروحي إلى المطلق" (47).

ومن حيث الشكل فإن هذا التقابل يخلق حركة مفاجئة داخل البناء العام للنص يؤدي إلى إبراز العمق في الصورة الرمزية، فلولا التضاد لما استطعنا محاكلة الواقع؛ لأن كل شيء في الواقع ناتج عن تقابل عنصرين متناقضين مثلا:

<sup>(47)</sup> عاطف جودة نصر، شعر عمر بن الفارض، ص 184.

## النطاب الطوف والبات التأويل

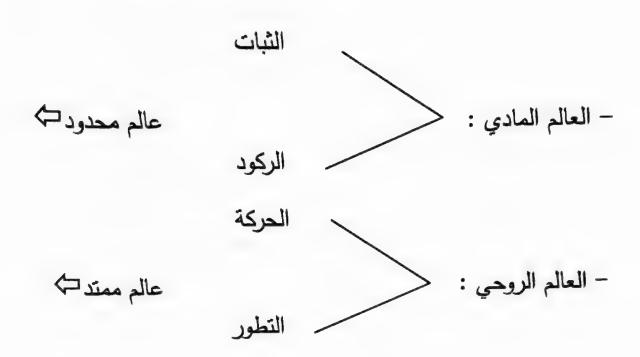
- اللون: ناتج عن اجتماع ( البياض والسواد )
  - المسافة: ناتجة عن اجتماع ( القرب والبعد )
    - الزمن: ناتج عن اجتماع ( الليل والنهار )

وإذا انطلقنا من تحليلات (غريماس) في الدلالة البنائية رأينا أن المعنى اللغوي ينجم من تركيب كلمتين مختلفتين على طول محور دلالي واحد" (48)، ويعكس تشكيل الرموز بهذا الشكل ثنائية الواقع، كما أنه يجسد الرغبة في تجاوز الواقع المادي، وقد استخدم الشاعر القديم التقابل والتضاد (الطباق)، ولكن في حدود الجانب الحسي، فهو يقتصر في مفارقاته على تضاد الألفاظ أما الشاعر الحديث فقد ركز في مقابلاته على العناصر الشعورية، والنفسية ليجسد من خلالها طابع الصراع الذي هو سمة من سمات الحياة المعاصرة، وانعكاس للجلل القائم بين الذات والواقع.

وإذا نحن تعمقنا في فهم هذه النصوص الصوفية التي تقوم بنيتها على أساس التقابل والتضاد، وجدناها تشترك في التعبير عن التوتر الحاد للشعراء، وأحوالهم النفسية المتأزمة الرافضة لكل مظاهر الحياة المادية، ومن هنا فإن التقابل في هذه النصوص هو تقابل أبعاد، وأحوال لا تقابل ألفاظ، ومفردات تقابل بين العالم المادي (الأرضي)، والعالم الروحي (السماوي):

<sup>(48)</sup> صلاح فضل، نظرية البنائية في النقد الأدبي، مكتبة الأنجلوالمصرية، 1978، ص 275.

#### العطاب الدون والبات التأويل



هناك إذن عالمان: العالم الأول يحتل حيز الثبات، والركود أما الثاني فيحتل حيـز الحركة والتطور (السمو).

وهذا من شأنه أن يضرم في النفس لهيب الحزن، والأسى والشعور بعدم الانتماء عما يعمق الهوة "بين إحساسات مرهفة تغرق بفيض عوالمها الشفافة، وبين واقع أرضي جحيمي فتعلن الذات -بوعيها الحاد- انفصالها المؤقت، والبحث عن البديل (49)، ورفض الواقع المادي يتجلى أيضا من خلال التركيز على الرموز الموحية بالعمق، والنماء مثل: البلور والفجر والنور ... ونحو ذلك، كما في قول (محمد الخالدي) من قصيلة "جبل البلور":

بدا في الأفق معتمرًا

<sup>(49)</sup> عبد القادر فيدوح، دلائلية النص الأدبي، ص 70.

غيوم الفجر مؤتزرًا
بوشي النّور، مسحورا
بدا نورًا
على نورٍ، بدا ألقًا
على ألق، بدا شفقًا (50)

3- مستويات تشغيل الرمز الخمري في بناء النص:

أ- العنوان:

يعد العنوان أول ثغرة تواجه القارئ الذي يريد اقتحام عالم النص وسبر أغواره، وهو من هذه الناحية معلم بارز لتحديد هوية النص، وإبراز معانيه التي يمكن أن يختصرها، ويركزها الشاعر في هذه العبارة الموجزة، وهي العنوان، ولذلك فقد احتل العنوان أهمية خاصة في الدراسات النقدية المعاصرة، وخاصة في الدراسات النقدية المعاصرة، ويكشف الدراسات السيميائية، فهو مفتاح سحري يفتح لنا أبواب النص الموصدة، ويكشف عن دلالاته.

ونظرا لهذه الأهمية التي يحتلها العنوان ارتأينا أن نتناول دلالة بعيض العناوين في شعرنا المغاربي المعاصر، والتي يمكن أن تختيزل لنا معاني المنص، ودلالاته

<sup>(50)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 75.

## النطاب الحوي والياب التأويل

المختلفة، وهذا بالنظر إلى أن العنوان نص مختزل ومكثف ومختصر فهو إذن يناقض مبدأ اعتباطية العلاقة بين الدال، والمدلول في العلامة السوسيرية، "فإن العلاقة بين النص، والعنوان هي علاقة مؤسسة، ولكن هذه العلاقة المنطقية قد تأخذ أشكالا، وتجليات لا حصر لها، لأن لعبة العنوان هي لعبة اللغة، وبالتالي لعبة الحرية والحياة والمطلق" (51).

فإلى أي حد يمكن اعتبار العنوان دالاً على النص ومحددًا لمعناه، أو مشوشا، ومحاتلاً (مراوغًا)؟

المتأمل في عناوين قصائد الغزي السابقة، وهي: سكر، الحانة ، لن .. حتى يجرح العنب (52) والتي تمثل الجزء الأول من الديوان، والمعنون بكتاب الحب، يجد أن الشاعر يركز منذ بداية الديوان على "العناوين الموضوعاتية" (53) التي تحيل بشكل مباشر على موضوع النص، وتعلن عن نسبها إلى البعد الصوفي "والعنوان بوصفه تعيينا للنص يوجه القراءة، ويهيئها لترجيح نوعية الخطابات التي يتعالق معها النص "(54)؛ أي أن العنوان يفتح لعلاقة خصبة مع النص، وهو الذي يشي بالتأويلات المكنة له، فهو إذن جزء من النص، ولا يمكن فصله عن بنيته العامة.

<sup>&</sup>lt;sup>(51)</sup> الطيب بودربالة، "قراءة في كتاب (سيمياء العنوان)" للدكتور يسام قطوس، محاضرات الملتقى الوطني الثاني السيمياء والنص الأدبي، جامعة بسكرة 2002، ص 25.

<sup>(52)</sup> ينظر محمد الغزي، كثير هذا القليل الذي أخذت، ص 22 .

<sup>(53)</sup> ينظر حالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص 126.

<sup>&</sup>lt;sup>(54)</sup> المرجع نفسه، ص 128.

والذي تخلص إليه من كل هذا أن الشاعر المغاربي المعاصر في رهانه على هذه العناوين الصريحة في دلالتها الصوفية لا يعبر عن ممارسة اعتباطية، وإنما هو يعسد في ذلك عن استراتيجية واضحة، لأن العنوان في نظر بعض النقاد يمثل هوية القصيدة: فهو:

1- صورة من صور تفسير الشاعر لقصيدته، لأن العنوان هو آخر ما يكتبه الشاعر بعد خروجه من حالة المخاض الإبداعي، إن الشاعر إذا فرغ من كتابة نصه يذهب مباشرة للبحث عن عنوان خاص له، وهذا العنوان يتحرى فيه صلحبه أن يكون خلاصة مضمون النص، أو الفكرة الرئيسة له، وهو في هذه الحلل "يقوم بوظيفة الاحتواء لمدلول النص" (55).

2- يمكن للعنوان كذلك أن يؤدي وظيفة تناصية إذا كان يحيل على نص خارجي ولذلك "يمكن أن تشتغل العناوين علامات مزدوجة حيث أنها في هذه الحالة تحتوي القصيلة التي تتوجها، وفي الوقت نفسه تحيل على نص آخر" (56).

Paratexte ) العنوان من أهم العناصر التي يستند إليها النص الموازي ( Paratexte )، وهو بمثابة عتبة تحيط بالنص عبرها نقتحم أغوار النص، وفضاء الرمزي والدلالي "(57).

ويشمل النص الموازي نوعين من النصوص هما:

<sup>(55)</sup> جميل حمداوي، "السيميوطيقا والعنونة"، مجلة عالم الفكر، ع مارس 1997، ص98.

<sup>(&</sup>lt;sup>56)</sup> المرجع نفسه، ص 98.

<sup>(&</sup>lt;sup>57)</sup> المرجع نفسه، ص102.

#### العطاب الصوي والبات التأويل

النص الحيط ( Peritexte ): يشمل العناوين، المقدمات، الحواشي،
 الهوامش الإهداءات، وكل ما يحيط بالنص.

ب- النص الفوقي: ما يتعلق بخارج الكتاب، استجوابات مراسلات خاصة،
 شهادات تعليقات.

4- كذلك يمكن للعنوان ألا يتوافق مع النص الشعري، وفي هذا المعنى يقول ليسينغ: "ينبغي ألا يكون العنوان مثل قائمة الأطعمة، فعلى قدر بعده عن كشف فحوى الكتاب تكون قيمته" (88)، وهنا تتلخل فاعلية القارئ التأويلية لكشف الوظائف الرمزية للعنوان، "إن العناوين ذات وظائف رمزية مشفرة بنظام علاماتي دال على عالم من الإحالات، وتحديد تلك الوظائف يسهم ولا شك في فهم دلائل النص حتى إن كان غامضا ينقصه الترابط، والانسجام بين عناصر الاتساق، ولهذا فإن أول درجة يطؤها السيميائي في سلم النص هي استقراؤه واستنطاقه للعنوان في بنيته السطحية والعميقة" (69).

ففي ديوان "المرائي والمراقي" للخالدي يوظف الشاعر بعض العناوين الدالة على الخمرة من ذلك قصيدتي (خمرية) و(ليل الندامي) هذين العنوانين لا يحملان

<sup>(58)</sup> الطيب بودربالة، "قراءة في كتاب (سيمياء العنوان) للدكتور بسام قطوس"، محاضرات الملتقى الوطني الثاني السيمياء والنص الأدبي، ص 25.

<sup>(&</sup>lt;sup>59)</sup> بلقاسم دفة، "علم السيمياء والعنوان في النص الأدبي"، محاضرات الملتقى الوطني الأول السيمياء والنص الأدبي، ص 39

## العطاب الطوف واليات التأويل

أية دلالة صوفية، ولكن القراءة التأويلية تجعلنا نكتشف البعد الصوفي لهذه العناوين، كما يبين الجدول الآتي:

القصيلة	الديوان	الشاعر
أعراس البرزخ	المرائي المراقي	محمد الخالدي
في عمر بن الفارض	المرائي المراقي	محمد الخالدي
المكاشفة	المرائي المراقي	محمد الخالدي
من رؤيا القطب	المرائي المراقي	محمد الخالدي
معراج	المرائي المراقي	محمد الخالدي
مقام	المرائي المراقي	محمد الخالدي
المقامات	عملكة الرماد	حسن الأمراني
مقام الحزن	عملكة الرماد	حسن الأمراني
تراتيل المشكاة الخضراء	الوهج العذري	ياسين بن عبيد
في محراب الروح	التوهج العذري	ياسين بن عبيد

#### العدالب الدون والباء التأويل

من خلال هذا الجدول نلحظ كيف أن الشاعر المغاربي يعتمد الخطاب الصوفي في صياغة عناوين قصائده، بل وفي صياغة عناوين الدواوين الشعرية، مما يؤكد رهان الشاعر المغاربي على المعجم الصوفي في رسم تجاربه الشعرية، وهذا من شانه أن يوجه القراءة، ويعلن انتماء النص -منذ البداية- للخطاب الصوفي.

ونخلص في الأخير إلى أن العناوين تقيم علاقة قوية، وخصبة مع النصوص الشعرية الكثيرة التي قرأناها، والتي تغري بتأويلات متعددة إلا أن تركيزنا كان على العناوين التي تعبر عن الرمز الخمري علمًا أن هناك عناوين أخرى تحمل دلالة صوفية علمة وتقوم بينها وتلك النصوص علاقة بنائية إذ لا يمكن فصل هذه العناوين عن بناء النص وبناء دلاليته.

وهنا تصبح هذه العناوين تؤدي وظيفة تناصية فهي من هذه الناحية "دال إساري وإحالي يسومئ إلى تداخل النصوص، وارتباطها ببعض عبر المحاورة، والاستلهام ويحدد بالتالي نوع القراءة المناسبة له، ويعلن كذلك عن قصدية المنتج أو المبدع، وأهدافه الأيديولوجية والفنية، إنه إحالة تناصية، وتوضيح لما غمض من علامات، وليس عنصرا إضافيا متممًا "(60).

ومن الأعمل الشعرية التي تحققت فيها هذه العلاقة بين العنوان، والنص نأخذ ديوان "سآتيك بالسيف والأقحوان" للشاعر حسن الأمراني، حيث نجد مضمون هذا العنوان مبثوث في أكثر من موضع في الديوان:

<sup>(60)</sup> بلقاسم دفة، علم السيمياء والعنوان في النص الأدبي، ص 43.

1- يلوح لي دمهم من بعيد فتنهض في أصلعي وردة وسيف صقيل (قصيدة في البدء)

2- حين يشتبك السيف بالأقحوان (قصيدة الدخول إلى حداثق إقبال السندسية)

3- فكيف يدمر مملكة الشعر
 من أجل مملكة الأقحوان

وكيف يجرد في آخر العمر سيفا كليلاً (قصيدة نار سرنديب)

4- ليتحد بالسيف بالأقحوان .... إلخ (قصيدة نار سرنديب)
وقد كشف لنا ذلك عن العلاقة الوطيدة لهذا الديوان، بالمرجعية الدينية والصوفية.

#### ب- التصديرات (النصوص المصاحبة)

بالإضافة إلى عناية الشاعر المعاصر بالعنوان عني كذلك بتصدير قصائله بنصوص مستمدة من مصادر مختلفة تتنوع بتنوع ثقافة الشاعر، وقد عمد الشعراء إلى النصوص المصاحبة (61) بهدف ربط نصوصهم بالعناوين، فهي إذن بمثابة جسود

<sup>(61)</sup> النصوص المصاحبة Paratextuality وقد محصص لها جيرار حنيت كتابا بعنوان عتبات (Seuile) عام 1987 شرح فيه هذا النمط الذي يعني كل النصوص المحيطة بالنص الأدبي مثل: العنوان والملاحق المعتلفة . - ينظر حسين محمد حماد، تداخل النصوص في الرواية العربية، ص 34 .

#### العطاب الحوي والبات التأويل

تعمل على إقامة صلات بنائية ودلالية بين النص وعنوانه، وليست عناصر هامشية، وبذلك فإن هذه التصديرات تشكل مع العناوين مداخل لقراءة النص الشعري، "حيث تخط اليد، بلذة لا تقاوم قولا مكثفا يصل العنوان بالنص، ويسهم في تجسير العلاقة بينهما" (62).

ولعل دراسة هذا العنصر البنائي ستكشف لنا عن دوره في بناء النص، وفي هذا الصدد نأخذ ديوان "سآتيك بالسيف والأقحوان" للشاعر حسن الأمراني. يعتمد الأمراني التصديرات في بناء نصوصه في هذا الديوان الذي جاء مصدرا بأربعة نصوص وهي: الآية 35 من سورة الأحزاب، ثم نص للنفري في مواقفه، فيبتين لابن عربي، ثم خسة أبيات لحسان بن ثابت (ض) وإذا كان استحضار الشاعر لنص الآية القرآنية، وأبيات حسان بن ثابت (ض) يرتبط بالرؤية الإسلامية للشاعر، فإن الرهان في هذه التصديرات على نصي النفري، وابن عربي، وهما: النص الأول: وقال لي: لا تيأس مني فلو جئت بالحرف كله سيئة كان عفوي أعظم وقال لي: لا تجترئ على فلو جئت بالحرف كله حسنات كانت حجتى ألزم " النفري، الموقف.

- النص الثاني: لابن عربي الخالف على قلبي تضعضع تركيبي وحن إلى الغيب إذا نزل الروح الأمين على قلبي عن الحدس والتخمين والظن والريب فأودعني منه على منه على منه على والنفن والريب

<sup>(62)</sup> خالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص 131.

فالدلالة الصوفية في هذين النصين واضحة، ولعل اختيار الشاعر لقصيلة فيها تضمين للرمز الخمري وجعلها في فاتحة الديوان مباشرة بعد التصدير يدعم هذه النزعة الصوفية الخمرية وعلى الرغم من التنوع الذي يميز تصديرات هذا الديوان، حيث نجد نصوصا لحمد إقبال والبارودي، وحسان بن ثابت، وحميد بن ثور الملالي، وجلال الدين الرومي، وابن عربي النفري، والحديث النبوي، والنص القرآني ... إلخ.

فإن الخطاب الصوفي يمثل الحيز الأكبر، حيث نجد أربعة تصديرات صوفية كما نجد تصديرات أخرى غير بعيدة عن روح التصوف، كما في نص فكتور هيكو:

يا مولاتي

بحق هذه اللآلئ

التي يزين طوقها

جيدك الناصع كالبن

سأفعل كل ما يسرك

إن أنت قبلت راضية

أن أجعل من قلادتك مسبحة لي (63)

<sup>(63)</sup> ينظر حسن الأمراني، سآتيك بالسيف والأقحوان، ص 84.

وعلى العموم فإن وظائف هذه التصديرات تتعدد، وتتشابك إلا أن الموقف لا يسمح لنا بتناول كل هذه التصديرات، وتحليل وظائفها، ولـذلك نكتفي بالإشارة إلى بعض هذه التصديرات التي تؤدي وظيفة توضيح دلالة النصوص، كما تقوم بإضاءة العنوان الرئيس للديوان، وبعض العناوين الفرعية، فنص ابن عربي في مقدمة الديوان مثلا يوحي بمعنى الرغبة في الموت، والتوحد بالمعشوق، وهي المتضمنة في العنوان "سآتيك بالسيف والأقحوان".

انطلاقا مما سبق نقول إن هذا الديوان تسيطر عليه الرؤية الصوفية، والتي لا نلمسها في النصوص الشعرية فحسب، وإنما نجدها أيضا في العناوين، والتصديرات.

ولكن اعتماد التصديرات في بناء النصوص ليست صفة مطردة عند كل الشعراء الذين درسناهم، حيث اختفى التصدير في الكثير من الدواوين، وظهر في أخرى مثل دواوين حسن الأمراني، وخاصة في دواوينه المتأخرة مثل: عملكة الرماد، ثلاثية الغيب والشهادة، سآتيك بالسيف والأقحوان، حيث تحفل هذه الدواوين بتصديرات لكبار أعلام التصوف، والذين يتحولون لديه إلى رموز حافلة بالدلالات.

ولا يكتفي الأمراني بأعلام التصوف الإسلامي، وعلى رأسهم السهروردي في تصديراته بل يلجأ أيضا إلى الثقافة الغربية يستعير منها بعض الأسماء المولعة بالتجربة الإشراقية مثل (غوته) الذي أهداه ديوانه مملكة الرماد، وجاء في الإهداء:

"إلى أكبر شاعر في الغرب تغنى بأنوار المشرق" (64)، كما ضمن أبياتًا من شعر غوته في مقدمة الديوان وهي:

> إن الشمال والغرب والجنوب تطير شعاعا والعروش تتصدع، والممالك تضطرب فانج بنفسك وأقبل على الشرق الطهور (65)

وبذلك ربط الشاعر حسن الأمراني في ديوانه بين شخصيتين: أحدهما شرتبة والأخرى غربية هما ( السهروردي )، و( غوته ) محدثا بينهما نوعامن التلاقح <sup>(66)</sup>.

يقول في تقديمه لقصيدة (صلاة النور): "في هياكل النور التقت إشراقات السهروردي بأشراق غوته فكان هذا النشيد" (67).

#### ج - نسيج النص:

لا يقتصر تشغيل الرمز الصوفي في بناء النص الشعري المعاصر على العنوان والتصدير -كما رأينا سالفا- وإنما يتجاوزه إلى نسيج النص، بحيث يصبح الرسز ساريًا في ثنايا القصيلة وبذلك يتم وصل النص بالنصوص المصاحبة.

<sup>(64)</sup> ينظر حسن الأمراني، مملكة الرماد، المقدمة.

<sup>(65)</sup> ينظر حسن الأمراني، مملكة الرماد، المقدمة.

<sup>(66)</sup> ينظر حامد أبو أحمد، قراءة في ديوان مملكة الرماد (دراسة مخطوطة).

<sup>(67)</sup> حسن الأمراني، مملكة الرماد، ص 09.

والمتأمل في الشعر المغاربي المعاصر يلاحظ ميلا كبيرا لدى الشاعر المغاربي إلى توظيف الرموز الصوفية، وخاصة رمز المرأة، والخمرة، إلا أن طريقة توظيف هذه الرموز تختلف من شاعر لآخر، بل تختلف عند الشاعر الواحد فمنهم من يوظف المصطلح الصوفي (كلمة واحدة فقط)، ومنهم من يضمن نصه عبارات صوفية، ومنهم من يستلهم الحالة الروحية دون اللفظ بحيث يوحي النص بالدلالة الصوفية من دون توظيف للمصطلح الصوفي.

والملاحظ كذلك أن استخدام الشاعر المغاربي للرمز الصوفي بشكل خاص يخضع للقوانين نفسها التي أشار إليها محمد بنيس في كتابه "ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب" وهي قوانين الاجترار، والتكرار، والحوار، وإن كنّا نجد حضورا قويا للقانونين الأول، والثاني على حساب القانون الثالث، في القانون الأول يحضر الرمز بدلالته الأصلية، أما القانون الثاني وهو الامتصاص، فيسمح بتحويل دلالة الرمز لإحداث تعديل فيها، ولكن يبقى القانون الأول هو المسيطر على توظيف الشاعر المغاربي للرمز (رمز الخمرة هنا)، وهذا القانون ينسحب على كل الشعراء الذين يمثلون مدونة هذه الدراسة، ولكن هناك اختلاف بين هؤلاء الشعراء في كيفية إدراج هذه الرموز في سياق النص العام منهم من ينجح في تحقيق التوافق بين دلالة الرمز والحالة الشعورية، أي أن الشاعر ينطلق في توظيفه للرمز الصوفي من تجربة ذاتية، ومن الشعراء من يتسلق الصوفية دون معانلة حقيقية، ودون الانطلاق من تجربة روحية.

ولذلك فنحن نميز بين نمطين من الشعراء، فهناك شعراء اللفظ، والمصطلح الصوفي وهناك شعراء الحال، وقد ركزت في هذه الدراسة على شعراء الحال، أي على رموز التفوق في الشعر الصوفي حتى لا تتميع هذه التجربة الشعرية المتميزة، وتصبح مطية لكل من هب ودب.

ويشكل ديوان (الرمانة الحجرية) (68) للشاعر محمد علي الرباوي نموذجا مبكرا لشاعر الحال، فهو يستحضر مناخات التجربة الصوفية من خلال توظيف رمز الخمرة كما في قوله:

ربي أبعد عن نفسي واملأ من وجهك كأسي حتى أعرف ذاتى (69)

ولكن هذه السمة الروحية تختفي أحيانًا فتغدو القصيدة مجرد رصف مصطلحات صوفية دون إشعاع روحي يبث فيها الحركة والحياة، ومثال ذلك قصيدة "تحولات" حيث يقول:

أحلم، أحلم وغدًا عند الصحو سأسكر لأعود إلى الحلم الأخضر (70)

<sup>(68)</sup> كتب قصائد هذا الديوان في السبعينيات.

<sup>(69)</sup> محمد على الرباوي، الرمانة الحجرية، منشورات المشكاة، المغرب 1988، ص 32.

<sup>(&</sup>lt;sup>70)</sup> المصدر نفسه، ص 58.

في هذا النص يعمد الشاعر إلى توظيف المصطلح الصوفي (الصحو، السكر) والذي لم يرق هنا إلى مستوى الرمز الموحي بالتجربة الصوفية على الرغم من أن الشاعر يحاول أن يتكلف إظهار ملامح تجربة صوفية، ولكنها تبقى في حدود اللفظ. وفي ديوان "الكتابة بالنار"، وهو أول دواوين الشاعر (عثمان لوصيف) نلتقي بنملاج شعرية تقوم على استحضار اللفظ دون الحالة من ذلك قوله في قصيدة "الطوفان":

يا شعاع الخفاء بل صدايا واسقني من سلافة الأروح وامسح النار والأسى عن جبيني وارو لي عن سرائر الأشباح (17) الشاعر في هذا النص يسعى إلى تحقيق التماثل الدلالي بين نصه، والنص الصوفي القديم من خلال الإشارة إلى الخمرة الروحية "سلافة الأرواح"، ولكنه لا يفلح في ذلك، ويبقى دون بلوغ هذه الحالة، وهنا لا نلوم الشاعر كثيرًا خلصة إذا علمنا أن النص يمثل البدايات الأولى للشاعر قبل أن تنضيج تجربته، وترتقي في علمنا أن النص يمثل البدايات الأولى للشاعر قبل أن تنضيج تجربته، وترتقي في مراقي الحل الصوفي، فهو هنا ما يزال مريدًا في بداية الطريق، ولذلك لم يفلح في إحداث التلاؤم بين الدلالات الروحية للرمز، والسياق الشعري الذي ورد فيه مما يجعل من الرمز عنصرًا نابيًا، أو مجرد نتوء لا مبرر لوجوده، وذلك يعود ربما إلى أن الشاعر أدخل الرمز على النص بعد أن انتهى من تشكيل سياق النص، فلا يحدث

التآلف والتزاوج بين سيلق النص والرمز،وإنما يقع الاختلاف والتنافر

<sup>(71)</sup> عثمان لوصيف، الكتابة بالنار، دار البعث، الجزائر 1982، ص 72.

# التصال الصق في البات الباقيل

ومهما يكن الأمر فإننا لجد تجارب أخرى استطاعت أن تعقد زواجا شرعيا بين النص والسياق، مثال ذلك الشاعر محمد الغزي في ديوانه "كتاب الماء كتار الجمر".

في هذا الديوان يقدم الشاعر تجربة شعرية "مسارها إشراقي، وظلها صونى، وعمقها ثقافة الشاعر التي ترفض الانتماء لغير أجداده، تجربة حواها عالم الروح في لغة أملتها ثقافة صوفية موروثة" (<sup>72)</sup>، يقول الشاعر:

حين يداهمني الفرح

أنضج قبل قطاف التين وجني العنب

فأنادي مولاي المتوحد بي

أسكب خمرك للناس فهذا جسدي قدح (73)

هنا نجد الشاعر يكرر تجربة الحب الصوفي متخذا من الخمرة رمزًا دالاً على الحب الإلهي، جريًا على سنن أهل الحال، وبذلك يقدم لنا الشاعر تجربة صوفية معجما ودلالة.

وإن الشاعر المعاصر في تجاربه الصوفية يخالجه الحنين لتلك التجارب القديمة ولذلك فهو يستلهم أجوائها الروحية، ولغتها الرمزية، ولكنه هنا لا ينطلق بـدانع التقليد كما قد يحسب البعض، وإنما ينطلق من دوافع كامنة في الذات بعضها تلا

<sup>(72)</sup> عزوز الشوالي، "الشعر التونسي المعاصر"، مجلة كتابات معاصرة، ع36، ص 102.

<sup>(73)</sup> محمد الغزي، كتاب الماء كتاب الجمر، ط2، تونس 2002، ص 46.

يكون فطريا عند الشاعر يعبر عن مزاج خاص، أو طبيعة خاصة، وبعضها قد يكون طارئا على الذات، وراجعًا للثقافة والتربية أو صلة الشاعر ببعض الشخصيات ذات النزوع الصوفي، كما هي الحال مثلا عند ياسين بن عبيد الذي يرجع تصوفه إلى صلته بالعلامة الصوفي عمر أبي حفص -رحمة الله- ولذلك نجده يهدي له ديوانه "الوهج العذري" قائلاً:

"إلى أستاذي الأكرم، العلامة عمر بن أبي حفص عليه الرحمة، والرضوان إليك مهذبي ... ومضيء دربي، جهدي المشبوب بذكراك، عربون وفاء ... وإحياء لعهد جميل" (74).

كما أن تصوفه يرجع إلى مزاج خاص لديه طبعه بالانعزالية منذ الطفولة، ثم هذا الشعور بالضيق في هذا العالم (العالم الصغير)، والذي جعله يسعى للبحث عن العالم الكبير للوصول إلى الحقيقة المطلقة.

وهذه الحقيقة هي هدف كل شاعر صوفي، وهو يتوسل لبلوغها اللغة العرفانية الصوفية، وهي لغة التلويح، والإشارة، يقول الشاعر:

فكيف تفرق بَـيْني و بيني تراك يـدي وتشمك عيني فما فشؤوا عطش الروح مني

إذا كنت تشهد أنك أنني سأهتف في الناس بالميك حتى بسطت إلى العاشقين يدي

<sup>(74)</sup> ينظر ياسين بن عبيد، ديوان الوهج العذري (الإهداء).

#### العطاب الحوي والبات التأويل

وقلبت لفظ الندامي فلم أجد فضلة منه تجرعني فأغضيت عن كل معنى وجئت فأغضيت عن كل معنى وجئت فأجريت هذا الكلام مُعمى فلحيني إذن إن أبان الجميع ويقول في نص آخر:

لآخذ بعض الذي أنت تعني ترجُّع بين يقين وظن المرجُّع أنا بينهم وأُكنِي (75)

لغة الزهاد المخمورين

لغة الشماسين بليل الأديرة الأولى

لغة المشائين

والحكماء المعتوهين(76)

وهي هنا لغة التلويجات الخمرية، التي يوظفها الشاعر للوصول إلى مراتب الصوفية والترقي في منازلهم، وهنا فقط تظهر قدرة الشاعر الإبداعية في استخدام الرمز،وهي قدرة لا تتأتى لأحد إلا بعد خبرة، ودراية ومعايشة روحية حقيقية.

يقول الغزي:

أحدب علينا أيها الساقي وقل

هل في جوار الليل فضل شراب

<sup>(75)</sup> محمد الغزي، كثير هذا القليل الذي أخذت، ص 17، 18.

<sup>&</sup>lt;sup>(76)</sup> المصدر تفسه، ص 54.

#### النطاب الصوف واليات التأويل

قرع الكؤوس وضجة الأصحاب وسواهمو جمع من الأغراب (77) إنا لنضعف حين نسمع حولنا أملي أنا الندمان أرعى عهدهم

يوظف الشاعر في هذا النص ألفاظا عديدة تنتمي إلى حقل السكر وهي: الساقي، وجرار، وشراب، والكؤوس، والندمان"، وكلها تتحول إلى رموز للدلالة على الحبة الإلهية كما نجد الشاعر قد عمد إلى تكرار البيت الأول، وهو "أحدب علينا أيها الساقي..." أربعة مرات وهذا يعمق دلالة النص، ويعزز انتماءه إلى تجربة السكر التي جعلها الشاعر وسيلة تفضي إلى العشق الإلهي، والغياب في عالم الأشواق الروحية، كما أن هذا التكرار يوحي بالضمأ إلى الخمرة والرغبة في بلوغ حل السكر، بل بلوغ أعلى درجات السكر؛ لأن السكر هو الطريق المفضي إلى العرفة، يقول الغزي:

فالخمر تغشى في دجى أرواحنا ما كتمته سريرة الأعشاب الناس إن شربوا لهم آدابهم وإذا شربت أنا فَلِي آدابي (78)

وفي مستوى أعلى تغدو الأرض حانًا كبيرًا، وأجساد الناس كؤوسا لهذه الخمرة؛ فالرؤيا الصوفية تسيطر على الشاعر، وتجعله لا يسرى إلا الخمرة والسكر، وهذا دليل على قوة العشق، والغياب في عالم (وحدة الوجود):

<sup>(77)</sup> محمد الغزي، كتاب الماء كتاب الجمر، ص 84.

<sup>(78)</sup> المصدر نفسه، ص 90.

## النطاب الطوي واليات التأويل

أبصرت هذه الأرض حانًا حافلاً وجسومنا حشدًا من الأكواب (79)

وهنا يستولي السكر على مشاعر الشاعر، ويصل إلى قمة الانفعال، والنشرة بالخمرة الإلهية، ويغيب الشاعر (غيبة المخمور) وهي غيبة تجعل الصوفي لا يميز الأشياء من حوله، أو تجعله يراها رؤية ذاتية ناتجة حال السكر.

#### 4- ارتباط الغموض بالشعر الحديث

عكن القول في البدء إن الشعر العربي القديم لم يخل من الغرابة والغموض، ولكن الغموض كان قليلاً أمام نسبة الوضوح فيه، والذي يقرأ الشعر العربي يلاحظ "أنه يتحرك من الوضوح إلى الغموض، كلما تقدمنا في الزمن تزداد كثافة الغموض في النص الشعري إلى حد تبلغ فيه الإبهام". (80)

والغموض باختصار هو اختفاء المعنى خلف ستار اللفظ، بحيث يصبح من الصعوبة الوصول إلى المعنى، يقول عبد القاهر الجرجاني مبينا أهمية الغموض "من المركوز في الطبع أن الشيء إذا نيل بعد الطلب له، أو الاشتياق إليه كان نيله

<sup>&</sup>lt;sup>(79)</sup> المصدر نفسه، ص 85.

<sup>(80)</sup> إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي الحديث، ص 90.

أحلى" (81)، ويؤكد حازم القرطاجني في كتابه (منهاج البلغاء وسراج الأدباء) على خصوصية الغموض، وهو ما يسميه (الغرابة) عندما يقول: "فإن الاستغراب، والتعجب حركة للنفس إذا اقترنت بحركتها الخيالية قوي انفعالها وتأثرها ... فأفضل الشعر ما حسنت محاكاة هيأته، وقويت شهرته أو صدقه أو خفي كذبه وقامت غرابته". (82)

فسر هذه اللذة التي يحدثها النص الإبداعي هو الاستغراب الذي ينتاب القارئ لحظة التقائه بما لم يتوقعه، وفي هذه الحال تتولد الغرابة، ويشير الجاحظ إلى أثر اللذة الأدبية التي يحدثها الغموض مبررًا ذلك بقوله: "لأن الشيء من غير معدنه أغرب، وكلما كان أغرب كان أبعد في الوهم، وكلما كان أبعد في الوهم كان أطرف، وكلما كان أبدع "(83).

وهذا يبين لنا أن العرب قديمًا أدركوا أهمية الغموض في الشعر باعتباره عنصرًا جوهريًا إلا أننا نلاحظ أن نسبة الوضوح في شعرنا العربي القديم -على الرغم من كل هذا- بقيت أكثر من نسبة الغموض، وهذا يرجع إلى هيمنة الرؤية العقلية الثابتة على الشعر.

<sup>(81)</sup> عبد القاهر الجرجاني، أسرار البلاغة، تح. محمد عبد المنعم خفاجي، وعبد العزيز شراق، دار الجيل، بيروت، ط1، 1991، ص 107.

<sup>(82)</sup> حازم القرطاحني، منهاج البلغاء وسراج الأدباء، ص 71.

<sup>(83)</sup> الجاحظ، البيان والتبيين، تح. عبد السلام هارون، ط4، دار الفكر، بيروت، ص 89، 90.

# الحطاب الحوي والباد المأويل

اما بالنسبة للنقد الحديث، فالأمر مختلف إذ نجله "يقر الغموض في الشعر كجوهر قار في ذاته، ويسلم بوجوده الشرعي" (84).

فمن خصائص الحداثة الغموض، ولذلك فالوضوح المطلق ليس حداثيًا، إنما الحديث هو الذي يعي أن ليس ثمة شيء واضح منجز أو بسيط، وأن الشاعر الذي يعدد المفاهيم بوضوح وبساطة في نظر الحداثي يقوم بعملية إغلاق لإمكانية التفسير، والإيحاء والإشعاع .. النص الحديث هو ما يخرج من دلالة مغلقة نهائية ويفجر أكبر عدد ممكن من الدلالات (85)، وتمثل محاولة (عز الدين اسماعيل) من الحاولات العلمية الرائدة لدراسة ظاهرة الغموض في الشعر في النقد العربي المحاصر" عالج فيه هذه الظاهرة، وقد وضع تمييزًا دقيقا بين الغموض، والإبهام، فالإبهام عنده يقابل مصطلح (التعقيد) الذي استعمله القدماء للدلالة على التعقيد اللفظي، وقد أطلقوا عليه أيضا لفظ المعاضلة، في حين أن الغموض "صفة خيالية تنشأ قبل مرحلة التعبير المنطقية، أي قبل مرحلة الصياغة اللغوية والنحوية" (86).

أما (محمد بنيس) فقد تناول ظاهرة الغموض من خلال كتاب "ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب" مخصصا له مبحثًا خاصًا بعنوان "بلاغة الغموض" حيث يرى أن ظاهرة الغموض في شعرنا العربي ليست جديدة، ولكن تغير قوانين البلاغة

<sup>(84)</sup> إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي الحديث، ص 317.

ر85) ينظر صالح جواد الطعمة، "الشاعر العربي المعاصر ومفهومه النظري للحداثة"، مجلة فصول، ع4، ص 13.

<sup>(86)</sup> عزالدين اسماعيل، الشعر العربي المعاصر، ص 189.

هو الذي نبه الناس إليها "حيث تعرض الشعر العربي المعاصر لهزة نوعية متكاملة تشمل محيطه العام، ومن ثم فإن الغموض ليس إلا انتقالاً نوعيا من قوانين شعرية إلى قوانين أخرى، لا يلبث معها أن يتحول إلى شيء مألوف مع توفر شروط معقدة أدبية، واجتماعية، وتاريخية "(87)، وفي هذا المجال يرى محمد بنيس أن الغموض ناتج عن "انفجار لغة النص، وخروجها عن القوانين المقيدة للغة اليومية العادية" (88) ومنه فلغة الأدب، والشعر يجب أن تتميز عن لغة التواصل والاستهلاك اليومي، وإلا لما كان بنا حاجة إلى فن الشعر، إذا كان لا يختلف عن الكلام العادي، ولا يقدم شيئا جديدًا غير مألوف؛ فاللغة الأدبية الحقيقية هي لغة تثور على المنطوق الاعتيادي، وتحلق في عالم خاص غريب يعطي إمكانات لا نهائيــة للتجربة الإبداعية، وبهذا نصبح أمام مفهوم جديد للشعر يقترب كثيرًا عما قالمه جون كوهين (Jean cohen) في كتابه" بنية اللغة الأدبية": "ليس الشعر هـو التعبير عن عالم غير اعتيادي، ولكنه التعبير غير الاعتيادي عن عالم اعتيادي "(89).

هذا المفهوم الشعري الجديد هو الذي دفع الشاعر الحديث إلى تحطيم قوانين الحديث اليومي، قصد بناء عالمه الشعري المتميز بالغرابة والغموض، والذي أصبح سمة عيزة للشعر الحديث.

محمد بنيس، ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب، ص 163.

<sup>(88)</sup> المرجع نفسه، ص 162.

حون كوهين، بنية اللغة الشعرية، ت. محمد الولي ومحمد العمري، دار توبقال،1986،ص28. (89)

ويدافع (ادونيس) عن الغموض في الشعر، ويراه "جوهرًا أصيلاً فيه ينشأ عن اعتماد لغة مجازية خيالية، تعبر عما تعجز عنه اللغة النثرية العادية" (٥٠) فالغموض إذن حقيقة واجبة الوجود في الشعر، بل هو أهم الحقائق التي تميز الشعر، "إنه طاقة الإبداع في النص التي تفتح مداه على عوالم لا نهائية من الدلالات الإيحائية التي تلقي ظلالها الكثيفة، أو تقربنا عبر قراءة عنيلة من مدلولات تجربة لا نأتيها في ألفه أو نبلغها في يسر "(٥١).

ويقدم (محمد بنيس) مقاربة للتعبير الشعري محاولاً رسم بعض خطوطه كالآتي:

- 1- اعتبار الكلام الشعري انزياحًا (Ecart) عن الكلام النثري
- 2- يرتبط بهذا العنصر، عنصر آخر هو الإيحاء (Connotation) الذي هو هدف رئيس في الشعر.
- 3- يتميز النص الشعري بانفتاحه على دلالات متعددة، مما يجعله ناقصًا على الدوام، وحده القارئ يستطيع أن يتمم هذا النقص، فيتحول النص من الانغلاق إلى الانفتاح.
- 4- يخضع النص الشعري للتجربة الداخلية للمبدع، بخلاف النص النثري الذي يخضع للتجربة الخارجية. (92) "فهو يجري بين أسواق مدنه

<sup>(90)</sup> أدونيس نقلا عن محمد بنيس، ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب، ص 162.

<sup>(91)</sup> إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي الحديث، ص 317.

ينظر محمد بنيس، ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب، ص 167.

## النحلب الدوي واليام الماويل

الباطنية، ويحمل أشياء العالم الخارجي إلى متاهته العميقة، حيث يحدث كيمياء التحول والغرابة" (<sup>93)</sup>.

الغموض إذن مظهر من مظاهر الحداثة، فكما أن الوضوح واكب القصيدة التقليدية في نشأتها وتطورها، فإن الغموض رافق تجارب الشعر الحديث الذي امتاز بخصوصياته المتفردة على الصعيد اللغوي، حيث تحولت اللغة في هذا الشعر من كونها بجرد "وسيلة في الأداء إلى لبنة من لبنات الدلالة قيمتها فيما تُوحي به، لا فيما تخبر إخبارًا، وفيما تولده في النص من أوضاع جديدة" (94).

إن اللغة في الشعر الحداثي لغة خاصة "تنأى بالقصيدة المحدثة عن الوضوح المنطقي أو واحدية المستوى الدلالي التي نألفها في كثير من الشعر المعاصر، فالقصيدة المحدثة ليست زجاجًا ناصع الشفافية لا نراه بقدر ما نرى ما يقع وراءه، وإنما هي قصيدة تجذب الانتباه إلى نفسها بوصفها صنعًا متميزًا في اللغة وباللغة "(95).

ولذلك يمكن اختصار معنى الحداثة بأنه التوكيد المطلق على أولية التعبير؛ أي أن طريقة القول أكثر أهمية من الشيء المقول، وأن شعرية القصيدة في بنيتها لا في وظيفتها.

<sup>(&</sup>lt;sup>93)</sup> المرجع نفسه، ص 167.

<sup>(94)</sup> محمد الهادي الطرابلسي، "من مظاهر الحداثة في الأدب الغموض في الشعر"، محلة فصول، ع4، ص 30.

os جاير عصفور، "معنى الحداثة في الشعر المعاصر"، مجلة فصول، ع4، ص42.

وقد كانت الرمزية من أول المذاهب الأدبية التي دعت إلى الغموض واعتبرت أحد المقومات الرئيسة للأدب الرمزي، وهذا الغموض لا يتأتى عندهم من المعاني والصور بل من المشاعر التي تصاحب تلك المعاني، وهي مشاعر تعمد الرمزيون أن تكون غامضة، لأن ذلك يحقق جمالاً لا يحققه الوضوح، يقول (فرلين): "المعاني الخفية كالعينين الجميلتين تلمعان من وراء النقاب" (60)، ويقول (بودلير): "شيئان يتطلبهما الشعر: مقدار من التنسيق والتأليف، ومقدار من الروح الإيجائي أو الغموض يشبه مجرى خفيًا لفكرة غير ظاهرة ولا محدودة، والشعر الزائف هو الذي يتضمن إفراطا في التعبير عن المعنى، بدلاً من عرضه بصورة مبرقعة، وبهذا يتحول الشعر إلى نثر " (97).

فالشعر الجيد عند الرمزية هو الشعر الذي يتوفر على عنصر الإيحاء الذي ينتج عن الغموض وعدم الوضوح، إذ ليس "الغرض من الشعر كما يرى (فرلين) الفكرة الواضحة والشعور المضبوط، فمن الجميل في الشعر أن يلبس ثوبًا من الغموض "(<sup>98)</sup>، خاصة إذا كان العالم الذي يراه الرمزيون عالم غامض وكل ما فيه مبهم ومعقد، ولذلك جاء تصويرهم لهذا الواقع غامضا، وإن كنا نؤكد أن الغموض "لا يتأتى فقط من المعاني والصور والدلالات بل من المشاعر الني

<sup>(96)</sup> نقلا عن درويش الجندي، الرمزية في الأدب الغربي، دار النهضة، مصر، القاهرة (د ت)، ص 106 (97) المرجع نفسه، ص106

<sup>(98)</sup> درويش الجندي، الرمزية في الأدب الغربي، ص 107.

#### الخطاب الصوف والبات التأويل

تصاحب ذلك، وهي مشاعر تعمد الرمزيون أن تكون غامضة "(99) كذلك، ولذلك عمد بعض النقاد إلى التمييز بين نوعين من الغموض:

- النوع الأول: غموض عجز وضعف
- النوع الثاني: غموض مقدرة وإبداع

الأول سبيل "المقلدين الذين يتمذهبون تنطعًا وسترًا لعجزهم، أو إيهامًا على المعلات هم محرومون منها" (100)، والثاني "مرده عند هؤلاء الموهوبين إلى إيانهم بعجز العقل الواعي عن إدراك الحقائق النفسية التي لا يستطيع أن يردها إلى عواملها الأولية ... وكأنهم بذلك يعلنون إفلاس العقل البشري، وينفضون يدهم من قدرته على الفهم عن طريق التحليل ولذلك يكتفون بأن يرمزوا للحالة النفسية الغامضة بعدة رموز "(101).

وفي هذا الصدد يحدثنا (محمد بنيس) عن الغموض فيرى بأنه ناتج عن "انفجار لغة النص وخروجها على القوانين المقيدة للغة اليومية العادية" (102)، ومنه فاللغة الأدبية يجب أن تختلف عن اللغة العادية الاستهلاكية (لغة التواصل)، وإلا لما كان بنا حاجة إلى فن الشعر إذا كان لا يحقق شيئًا جديدًا غير مألوف.

<sup>(99)</sup> ياسين الأيوبي، مذاهب الأدب معالم وانعكاسات، ج2، ص 33.

<sup>(100)</sup> محمد مندور، الأدب ومذاهبه، دار النهضة، مصر، ط3 (د ت)، ص 114، 115.

<sup>(&</sup>lt;sup>101)</sup> المرجع نفسه، ص 115.

<sup>(102)</sup> محمد بنيس، ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب، ص 162.

# النطاب الطوق والبات التأويل

إن اللغة الأدبية الحقيقية "تنفلت من مدار التعقيدات اللغوية العامة، وتنسلخ من مواصفات الناس في منظوقهم الاعتيادي المشدود بالقواعد المتعارف عليها" (103)، وتحلق في عالم خاص غريب يعطي إمكانات لا نهائية للتجربة الشعرية، وبهذا يمكن أن نحد مفهومًا جديدًا للشعر، وهو مفهوم يقترب كثيرًا مما قاله (Jean cohen) جون كوهين في كتابه "بنية اللغة الأدبية" -كما رأينا سالفًا-.

وهذا المفهوم الشعري الجديد هو الذي دفع الشاعر الحديث إلى تحطيم قوانين الحديث اليومي، قصد بناء عالمه الشعري المتميز بالغرابة والغموض، والذي أصبح اليوم سمة مميزة للشعر الحديث. ويذهب محمد بنيس مذهب أدونيس في دفاعه عن الغموض ولكنه يدرسه ضمن مستويات متعددة:

ا- المستوى الدلالي: وينصب على تحليل النص الشعري من حيث علاقات
 المدلولات فيما بينها.

ب- المستوى النحوي: ويتجلى في كون اللغة الشعرية تتبع مبدأ عصيان قواعد اللغة مما يبعده عن النثر.

ج- المستوى الإيقاعي: ويظهر في تحطيم البيت التقليدي دلاليًا ونحويًا بما يعمن بلاغة الغموض.

<sup>(103)</sup> المرجع نفسه، ص 162.

# العطب الحوي والباء الناول

د- المستوى المعرفي: ويتمثل في شحن السنص بالمعرفة والثقافة وهذا يجعل النص الشعري بحاجة إلى قارئ مثقف كذلك لسبر أغواره (104)، وهذه المستويات تمثل قوانين النص الحديث.

فالغموض إذن مظهر من مظاهر الحداثة فكما أن الوضوح رافق القصيدة التقليدية في نشأتها وتطورها، فإن الغموض واكب تجارب الشعر الحديث المذي امتاز بخصوصياته المتفردة خاصة على صعيد اللغة.

إن اللغة في الشعر الحديث لغة خاصة تنأى بالقصيدة المحدثة عن الوضوح المنطقي أو واحدية المستوى الدلالي التي نألفها في كثير من الشعر القديم، إلى التعدد الدلالي، والغموض المعنوي، ويرجع ذلك إلى النزعة الميتافيزيقية التي سيطرت على الشعر "وجعلت منه فعالية إبداعية لا تعرف الاكتمل، لأنها تساؤل مستمر حول ماهية الإنسان والوجود هذه الماهية التي طمست تحت تراكم معطيلت حضارة الآلة الذرية "(105)، ومن هنا فإن الميتافيزيقا أصبحت مرادفة للشعر الحديث الني أسس شعرية جديدة تبتعد عن منطق العقل، وتعانق معطيلت الحلم والخيل، وهذا يجعل النص غامضًا يثير الدهشة، ولا يفصح عن مكوناته بسهولة ويسر.

يرى البيريس أنه إذا كنًا نريد تعريفًا لشعر خاص بعصرنا ينبغي ألا نبحث عنه في تقلبات الشكل بل في وظيفة الشعرية التي تجعل منه بحثا عن حقيقة خفية

<sup>(104)</sup> ينظر محمد بنيس، ظاهرة الشعر للعاصر في للغرب، ص 167، 190.

<sup>(105)</sup> إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي، ص 97.

# النطاب الطوغ والبات التأويل

"إنه يصبو إلى أن يكون وحيًا ولهذا كـان لـه الحـق في أن يكـون غامضـا مـترددًا لا منطقيًا"(106).

لكن إذا كنا نقبل الغموض في الشعر، فإننا نرفض الإبهام الذي يجعل النص لكن إذا كنا نقبل الغموض في الشعر، فإننا نرفض الإبهام الذي يسقط القارئ من العملية الإبداعية لا ينفتح إلا على الخواء، نرفض التعقيد الذي يسقط القارئ من العملية الإبداعية إذ ما نفع القصيدة لولا حاجة الشاعر الجوهرية إلى التواصل مع الآخر.

وهنا نشير إلى بدعة خطيرة أخذت تغزو الساحة الأدبية عندنا، ووجدت التشجيع من بعض المتشاعرين مفادها إسقاط القارئ من العملية الإبداعية، والكتابة بأي شكل أو اعتماد ما يسمى (لغة التجريب)، هذه التسمية يذكرها (أحمد المعداوي) في كتابه "أزمة الحداثة في الشعر العربي الحديث" (107) وقد استقى هذه التسمية -كما يقول - من منظومة منطقية تتردد كثيرًا في كتابات (أدونيس) وأتباعه، ولا سيما (خالدة سعيد)، وتتمثل هذه المنظومة في القول بأن الإبداع هو عبارة عن رفض للتقليد؛ أي رفض للشكل الثابت الجاهز، أو الوعاء الباحث عمن يملأه، بمعنى أن الإبداع إنما هو بداية؛ أي انقطاع عن واقع قائم، وطموح إلى واقع غير محقق.

وعلى الرغم من أن الخطأ في هذه الدعوة واضح وضوح الشمس بتجاهلها لأحد أطراف العملية الإبداعية، ألا وهو المتلقي، وبتركيزها على الكشف

<sup>(106)</sup> ألبيريس، الاتجاهات الأدبية في القرن العشرين، ت. جورج طرابيشي ، منشورات عويدات، بيرو<sup>ت،</sup> 1965، ص 137.

<sup>(107)</sup> ينظر أحمد المعداوي، أزمة الحداثة في الشعر العربي الحديث، ص 131.

## النطب الحوي ولبات التاويل

وإعلانها القطيعة بين لغة الشعر الحديث، ولغة الشعر القديم، مع أن الطبيعي في ميدان اللغة كما يقرر (ت.س.إليوت): "هو أن تكون هناك أزمان لاكتشاف الأراضي، وأزمان لاستثمارها قبل اكتشاف أراضي أخرى" (108).

وننبه هنا إلى أنه لا تجريب دون إبداع، ولا إبداع دون وجود المتلقي، فلا يمكن أبدًا إسقاط القارئ من العملية الإبداعية، لأن ذلك يوقع هذه التجارب في الاسفاف الدلالي والإبهام الذي يجعلها مستعصية على الفهم والإدراك.

لذا فإن الشعر الحديث يستطيع أن يحقق جانبًا كبيرًا من الشعرية دون أن يقطع الصلة بالأساليب الشعرية القديمة أو يسقط المتلقي، ولعل هذا ما تحقق ببهاء وبذخ مع القصيلة الصوفية التي لم يكن بحثها عن الخارق والمبهم، وإنما عن الشعري فاستطاعت أن تحلق في سماء المعاني الروحية الخفية تلافيا للوقوع في أسر الابتذال والرتابة العادية، لأن الشعر يتطلب الرؤيا إنه سعي نحو المطلق، وإبحار في أعماق الذات الإنسانية.

### 5- الغموض في الشعر الصوفي

رأينا سابقا أن الشعر الصوفي شعر رؤيا، والرؤيا بطبيعتها حركة دائمة وتحول مستمر في المفاهيم، فهي "قوام الشعر، هي خاصية كل شعر عظيم ينفذ إلى أحشاء

<sup>(108)</sup> ألبيريس، الاتحاهات الأدبية في القرن العشرين، ت. جورج طرابيشي، ص 98.

العالم ليخرجه قضية مجسدة في فضاء مادي، في إيقاع وصورة هي القدرة على تحويل الزمن البكر المظلم المشوش إلى زمن هندسي، إيحائي، وهي الإلمام بأبعاد التجربة في أصقاعها البعيدة "(109). ولذلك تكون الرؤيا غامضة وغير خاضعة للعقل والمنطق، وفي هذه الحال تكون اللغة المباشرة علجزة عن نقل التجربة، فيلجأ الشاعر إلى الرمز الذي يعد الوسيلة الوحيدة التي تمكننا من إيصال الدلالة، ويتجسد هذا بجلاء في الشعر الصوفي الذي هو شعر رؤيوي يقترن بالنبوة -كما رأينا سالفا- ويحمل هلجس الكشف عن عالم بديل لهذا العالم المزيف، عالم ما ورائي، ولذلك جاءت الكتابة الصوفية غامضة، ويرجع ذلك لأسباب عدة منها:

- 1- رفض التجربة الصوفية الدائم للسائد والمألوف.
- 2- سعى التجربة الصوفية للكشف عن باطن الوجود، وجوهر الكون.
- 3- عناصر الوجود عند الصوفي إشارات ورموز، والرمز بطبيعته غامض لأنه يتعدى إطار العقل والحس.

ومن هنا فالغموض الذي يميز الكتابة الصوفية ليس هو إلا نتيجة حتمية لهذه الرؤية التي يتداخل فيها السحري بالأسطوري، ويغيب العقل ويتلاشى الإحساس بالوجود. وهنا يصل الشاعر إلى حال السكر، فيسكر الصوفي، وتسكر لغته، وكما

<sup>(109)</sup> إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي الحديث، ص 107.

### النحالب الصروف والبات التأويل

يقول أدونيس فإنه "لا يعبر عن نشوة الإنسان إلا لغة منتشية هي أيضا، يجب أن تخرج اللغة هي أيضا من نفسها كما يخرج الصوفي من نفسه" (110).

وهذه اللغة السكرى هي لغة الرمز، التي تسعى إلى النفاذ إلى جوهر الكون والكشف عن القارات الجهولة فيه، فالرمز من هذه الناحية جسر يوحد بين المرئي وغير المرئي، وهذا يقودنا –على صعيد اللغة – إلى "أن الحلم والرؤيا والشطح والجنون إنما هي في التجربة الشعرية الصوفية وسائل ... تتبطنها اللغة من أجل كشف للإنسان والوجود أعمق وأغنى وأشمل" (111).

ونقف هنا عند الشطح والذي يعد أبرز مظاهر الكتابة الصوفية، والشطح كما رأيناه سالفا "عبارة مستغربة في وصف وجد فاض بقوته، وهاج بشدة غليانه وغلبته ... فالشطح: لفظة مأخوذة من الحركة لأنها حركة أسرار الواجدين إذا قوي وجدهم، فعبروا عن وجودهم ذلك بعبارة يستغرب سامعها، فمفتون هالك بالإنكار والطعن عليها إذا سمعها، وسالم ناج برفع الإنكار عنها، والبحث عما يشكل عليه منها بالسؤال عمن يعلم علمها ... ألا ترى أن الماء الكثير إذا جرى في نهر ضيق فيفيض من حافتيه ؟! يقال شطح الماء في النهر، فكذلك المريد الواجد: إذا قوي وجده ولم يطق حمل ما يرد على قلبه من سطوة أنوار حقائقه، سطع ذلك على

<sup>(110)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص 159، 160.

<sup>(111)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية ، ص 161.

## النطاب الصوف والبات التأويل

لسانه، فيترجم عنها بعبارة مستغربة مشكلة على مفهوم سامعيها، إلا من كان من أهلها" (112).

ويحدد عبد الرحمن بدوي العناصر الضرورية لوجود الشطح في خمسة عناص<sub>ر</sub> هي:

- 1- شلة الوجد.
- 2- أن تكون التجربة تجربة اتحاد بين الصوفي، والله تعالى.
  - 3- أن يكون الصوفي في حال سكر.
- 4- أن يسمع في داخل نفسه هاتفا إلهيا يدعوه إلى الاتحاد.
- أن يتم هذا كله والصوفي في حال من عدم الشعور، فينطلق مترجمًا عمّا طاف بـه، متخذًا صيغة المتكلم كأن الحق هـو الذي ينطق السانه.

مما سبق نرى أن الوجد، والسكر عنصران أساسيان لتوليد الشطح، فالوجد لحب يتأجج في نفس المرء، والسكر غياب عن الوعي، إلا أنه سكر روحي يحدث في النفس بتأثير حضور روحي قوي مما يعني أن الشطح ليس هذيانا أو هلوسة وإنما هو حالة مكاشفة بين الصوفي والذات الإلهية تتم في حال من عدم الشعور، أي غياب الوعي والتفكير المنطقي بسبب غلبة السكر، الذي هو قطب الرحى في كل

<sup>(112)</sup> السراج الطوسي، اللمع، ص 453، 454.

<sup>(113)</sup> ينظر عبد الرحمن بدوي، شطحات الصوفية، القاهرة 1949، ص 04.

# النطاب الحوف والبات التأويل

الاحوال، ولذلك إذا أراد صلحب الحال أن يعبر عن تلك الأحوال فإنه يستعمل لغة جديدة تقوم كذلك على الشطح، وهذه اللغة تطرح مشكلات عدة حول آليات القراءة والتأويل لأن "الشطح لغة كونية، لغة ينطق بها الكون عبر ناطقها الصوفي "(114)، لغة تضعنا وجها لوجه أمام الكون الفسيح، وتجعلنا نبحر في عوالم خيالية وسحرية غامضة لم نألفها في الكتابة التقليدية، ولذلك فإن هذه الكتابة تحدث صدمة في القارئ الذي تعود برودة العقل والمنطق.

فهي كتابة خارج الـوعي وخـارج الشـعور، يمكـن مقابلتهـا بالكتابـة الآليـة في السوريالية والتي تأتي أيضا في غياب الوعي، وهـي خلافـا للكتابـة العاقلـة تقـوم على:

- 1- انعدام الفكرة المسبقة، أي التخطيط أو التصميم المسبق.
  - 2- انعدام أية رقابة للوعي أو للعقل.
    - 3- انعدام النظام الكتابي التقليدي.
  - 4- انعدام الاهتمام الجمالي والأخلاقي.
- 5- الفيضية، فهذه الكتابة نوع من فيض الكيان، فيض اللاوعي،
   بحرية مطلقة ... وهو ما يقابل عبارة (الاملاء) في الصوفية.

مما سبق نرى أن الشطح في الكتابة الصوفية هو السبب في الغموض الذي تتميز به الكتابة الصوفية، وهو الذي يجعلها عصية على الفهم، ويجعل منها

<sup>(114)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص 132.

<sup>(115)</sup> المرجع نفسه، ص 135.

# النطاب الدوي واليات التأويل

"لغات أخرى تتبطنها اللغة من أجل كشف للإنسان والوجود أعمق وأغنى وأشمل" (116).

وإذا عدنا إلى الشعر الصوفي القديم، نجد أنه يتميز بالغموض، بـل إن الشاعر الصوفي يتعمد التعمية فلا يصرح بالأحوال التي يعانيها، وإنما يعمد إلى أسلوب الرمز والإشارة، ومؤلفات ابن عربي خير مثال على ذلك، فهي تطرح بشكل واضح قضية اللغة لا على مستوى التعبير فقط بل على مستوى النسق التأليفي كذلك.

ولعل أول سمة من سمات مؤلفات ابن عربي أنها ليست كتبًا من تأليفه بل هي إلهام رباني وثمرة من ثمار اللقاء مع الحق سبحانه وتعالى، فهي إذن رسائل أوحى بها الحق للكاتب، وطلب منه أن يبلغها للناس، وهذا يجعل هذه المؤلفات تكتسب قدرًا من السمو والعلو لكونها نتاج مشاهدات ورُؤى صوفية، يقول ابن عربي في شأن تأليفه لكتاب (عنقاء مُغرب في ختم الأولياء وشمس المغرب): "ولما دخل شهر ميلاد النبي محمد عليه السلام (شهر ربيع الأول من سنة 595هـ) بعث إلي سبحانه رسول الإلهام، وهو الوحي الذي أبقاه علينا والخطاب الذي جعَل منه إلينا... يأمرني فيها بوضع هذا الكتاب المكنون والسر المصون المخزون" وحتى عنوان الكتاب وحي وإلهام إلهي يقول ابن عربي: "فلما كان يوم الجمعة والخطيب على أعواده يدعو قلوب أولياء الله وعباده إذ وجدت برد كف ًا المكتب والخطيب على أعواده يدعو قلوب أولياء الله وعباده إذ وجدت برد كف ًا المكتب

<sup>(&</sup>lt;sup>116)</sup> المرجع نفسه، ص 161.

<sup>(117)</sup> ابن عربي، عنقاء مغرب في ختم الأولياء وشمس المغرب، القاهرة 1954، ص 06.

حضرة القُرب فتلقيت في الغفلة الكلمات، وتوفرت دواعي القلب لما يرد عليه من النسمات، فإذا الخطاب الأنفس من المقام الأقدس: هل تقنع أيها الخطيب المعرب والمنتقد المعجب بعنقاء مُغرب في معرفة ختم الأولياء وشمس المغرب" (118).

وهذا يجعل هذه المؤلفات تكتسب قدرًا من السمو، والعلو لكونها نتاج مشاهدات ورؤى صوفية، إلى جانب ما يلفها من غموض، وتأرجحها بين الوضوح والغموض، وهذا ما يصرح به ابن عربي في الكتاب السابق حيث يقول: "فأنا الآن أبدي وأعرض تارة وإياك أعني واسمعي يلجارة، وكيف أبوح بسر، وأبدي مكنون أمر، وأنا الموصي به غيري في غير موضع من نظمي ونثري، وأنبه على السر، ولا تفشه؛ فالبوح بالسر له مقت على الذي يبديه "(119).

ومن الكتب التي تتميز بالتركيز والغموض كتاب "فصوص الحكم"، وفي هذا المجلل بذكر لنا أبو العلا عفيفي تجربته مع هذا الكتاب فيقول: "قبلت دعوة الأستاذ نيكلسون لدراسة فكر ابن عربي مبتدءًا بالفصوص فقرأته مع شرح القاشاني عليه عدة مرات، ولكن الله لم يفتح عليًّ بشيء! فالكتاب عربي مبين، وكل لفظ فيه إذا أخذته بمفرده مفهوم المعنى، ولكن المعنى الإجمالي لكل جملة ولكثير من الجمل، الغاز وأحاج لا تزداد مع الشرح إلا تعقيدًا وإمعانًا في الغموض، وذهبت إلى الأستاذ أشكو حالي وأذكره بأن هذه أول مرة استعصى عليًّ فهم كتاب باللغة العربية إلى هذا الحد فنصحني بترك الفصوص والإقبال على كتب ابن عربي

<sup>(118)</sup> المرجع نفسه، ص 17.

<sup>(119)</sup> المرجع نفسه، ص 19.

الأخرى فقرأت منها نيفا وعشرين كتابا ما بين مطبوع ومخطوط، منها الفتوحان المكية، وهنا بدأت تتكشف لي معاني الشيخ ومراميه بعدما أصبحت على إلف باصطلاحاته وأساليبه فلما عدت إلى الفصوص وجدته مع صغر حجمه خلاصة مركزة لأمهات تلك المعاني، ووضح لأول مرة ما كان منه مستغلقا" (120).

إذن فإن ابن عربي يعتمد في كتاباته جدلية الغموض، والوضوح أو الإظهار، والكتمان وهنا لنا أن نتساءل عن سبب هذا الغموض والكتمان في الكتابة الصوفية.

والحق أنه "لا جدال في أن منشأ الصعوبة والغموض يجد تقسيره الأساسي في طبيعة التجربة الصوفية، أما تعمد الغموض فيمكن أن نتلمس تفسيره في العنف المادي الذي عانى منه المتصوفة الأوائل، هذا فضلاً عن العنف المعنوي الذي ظل (الفقهاء) يمارسونه ضد المتصوفة حتى عصر ابن عربي وبعده" (121)

ثم إن التجربة الصوفية تجربة موازية لتجربة الوحي النبوي، كما رأينا من خلال مؤلفات ابن عربي، وهذا يؤسس لعلاقة لغوية "فكلام الله الموحى به إلى الرسل والأنبياء يكشف ويصرح من ناحية ويخفى ويومئ من ناحية أخرى، إنه يكشف ويصرح بما هو خطاب للناس كافة؛ وذلك بحكم تفاوت مستويات عقول الناس وأفهامهم لكنه يومئ ويعرض بما هو خطاب قابل دائمًا لانفتاح المعنى في

<sup>(120)</sup> أبو العلا عفيفي نقلاً عن نصر حامد أبو زيد، هكذا تكلم ابن عربي، الهيئة المصرية العامة للكتاب ط أا 2002، ص 135، 136.

<sup>(&</sup>lt;sup>121)</sup> المرجع نفسه، ص 13**8**.

#### النحاب الحزي في والمد التأويل

الزمان والمكان الاشارة الدالك يميز المتصوفة بين مصطلحي (الاشسارة) و (العبارة) وهم يرون أن الإشارة لا العبارة هي المنخل لهذه الكتابة لأن الإشارة توحي بالمعنى دون تحديد فتجعله أفقا منفتحًا دائمًا على شتى القراءات أما العبارات فهمي قسل للمعنى وإغلاق الإمكانية التأويل.

"أما البعد الثاني، الحاص بمشكلة التعبير عن التجربة الصوفية، فقد أفضى إلى تأكيد أهمية (الغموض) لستر المعرفة عمن ليس أهلاً لهله من هذه الزاوية بمكن النظر لهذا البعد بوصفه محاكة للغة الوحي "(123) على أسلس أن المعراج الصوفي رحلة روحية يتخلص فيها الصوفي شيئًا فشيئًا من علاقاته بعالم النظواهر، ويرتقي إلى العوالم الباطنية الروحية، "واللغة الإلمية ذاتها اتخذت منحى الستر في الحطاب القرآني، وهذا المستور هو الذي يحتاج للكشف عنه بفك شفرة الإشارات، لكن العسوفي التعبير عن هذا المستور الدلالي لو اتخذ منحى الوضوح التام لكان العسوفي يرتكب بذلك خطيئة عظمى؛ تلك هي خطيئة غالفة الهدف من وراء الستر الإلهي لمستويات المختلفة من عقول البشر، بوصفه خطابا موجهًا للناس كافة "(124).

<sup>(122)</sup> المرجع نفسه، ص 139.

<sup>(123)</sup> المرجع نفسه، ص 142.

<sup>(124)</sup> نصر حامد أبو زيد، هكذا تكلم ابن عربي، ص 143.

### النطاب الصوني والبات التأويل

فضلاً عن أن القارئ لأي تفسير من تفاسير المتصوفة يدرك أن الوضوح ليس هدفا بل الهدف هو دفع المتلقي للدخول في مغامرة التأويل، ولأجل ذلـك استخدم المتصوفة لغة الستر والإشارة.

(من أسباب اعتماد لغة الرمز ومنهج الستر في الكتابة الصوفية ضيق اللغة، فمعرفة الصوفي أوسع من لغته ولذلك أثر عن (النفري) قوله المشهور: "كلما اتسعت الرؤيا، ضاقت العبارة" (125)، وكلما ازدادت الشمس إشراقًا وتوهجًا قلت إمكانية التحديق فيها ومن هنا نفهم المقولة الصوفية المشهورة "من شدة الظهور الخفاء".)

إن هنه اللغة سحاب يغطي شمس المعنى لكنها في الوقت ذاته طريق إليها، إنها الظاهر الذي يشير إلى الباطن، ولهذا فإن من يكتفي بالنظر إلى هذه اللغة في حدود الظاهر، فإنه يرى المعنى ظلمة، ويكون مرتبطا بالظلام، غير أن من يتجاوزها وينفذ إلى باطنها يرى المعنى في نوره الحق ووجوده الحق.

وعلى مستوى التعبير فإن هذا الكلام يؤدي إلى أن الرؤيا، والشطح، والجنون تتحول في التجربة الصوفية إلى لغات ووسائل من أجل كشف أعمق للوجود الإنساني، ولحقائق وأسرار لا يمكن الوصول إليها بالمنطق والعقل واللغة الواضحة.

<sup>(125)</sup> ينظر النفري، المواقف والمخاطبات، تع. آرثر جفري، مطبعة دار الكتب المصرية 1934، ص5.

### العطاب الحوي والبد التأويل

فكما يسكر الصوفي يجب أن تسكر لغته وتخرج عن طورها كما يخرج الصوفي عن طوره المألوف إلى أطوار أخرى.

وهنه اللغة السكرى هي لغة الجاز والرمز، اللغة الغامضة التي "تتيح لما هو قائم في مكان آخر في الغيب أو الباطن أن يجوز إلى عالمنا الظاهر، هكذا تتيح لنا هذه اللغة أن نضع اللامنتهي في المنتهي ... وهذا الغيب اللامنتهي الججهول ليس نقطة نبلغها وتنتهي عندها المعرفة، إنه على العكس متحرك، كلما كشفنا منه شيئا ازدادت الأشياء التي تتطلب الكشف ... وفي هذا لا تقيم اللغة حمهما بلغت نشوتها علاقات (حقيقية) بين الذات والآخر، الذات والغيب، الذات والكون، وإنما تقيم علاقات مجازية ولا تنشأ عن الرغبة في التزيين أو الإقناع والتحريض ... وإنما هي جزء عضوي من كل أكبر؛ إنها أشخاص وأماكن وموضوعات وأحداث وأفعل، إنها تصلنا بالرمز وبالأسطورة، ذلك أنها ناشئة من هذا الجدل الصاعد وأفعل، إنها تسلنا بالرمز وبالأسطورة، ذلك أنها ناشئة من هذا الجدل الصاعد مشحونة بالحلم وبعناصر لا عقلية، كالسحر والهذيان والجنون والشطح "(126).

كل هذا يولد الغموض، والخفاء الذي هو شعار التجربة الشعرية الصوفية، وأحد أهم قواعدها؛ لأن اللغة الصوفية لا تقول الحقيقة، وإنما تشير إليها أو ترمز، بل إن الحقيقة في هذه اللغة ليست هي ما يقال ويصرح به، وإنما هي ما لا يقال، إنها سعي دائم نحو الجهول، وبحث عن المستتر واللامتناهي في صفحة الوجود الإنساني.

<sup>(126)</sup> أدونيس، الصوفية والسوريالية، ص 160، 162.

إن التجربة الصوفية في حقيقتها كشف لمعنى الوجود، وكشف للخطاب الإلمي المبثوث في هذا الكون الفسيح، وهذا الخطاب لا تدركه كل الأذهان، ولا يفهمه إلا البثوث في هذا الكون الفسيح، وهذا الخطاب لا تدركه كل الأذهان، ولا يفهمه إلا الراسخون في (علم الحقيقة) (127)، ولذلك يصبح استخدام منهج الستر والإخفاء واعتماد لغة الرمز أمرًا مشروعًا في هذه الكتابة التي يمكن اعتبارها تقليدًا للخطاب الإلهي الذي لا يقوى على فك شفرته إلا العارفون الذين ينفذون إل أعماقه فيرون الآيات، ويقفون على الحقائق والأسرار المبثوثة في الأفاق، وهذا ما عبر عنه المولى عز وجل في قوله: « سنريهم آياتِنا فِي الأفاقِ وفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَى يَتَبِينَ لَهُمْ أَنَّهُ الحَقُ » (128) يقول ابن عربي في مقدمة كتاب "الفتوحات المكية":

أنا القرآنُ والسبعُ المثاني وروحُ الروحِ لا روحُ الأواني فؤادِي عند معلُومِي مقيمُ يناجيهِ وعندكمو لسَاني يناجيهِ وعندكمو لسَاني فلا تنظر بطرْفِك نحو جسمي وعُد عن التنعم باللغانِي وغُصْ في بحرِ ذات تُبْصرُ عجَائِبَ ما تبدّتُ للعيان

<sup>(127)</sup> علم الحقيقة هو التصوف وهو يقابل علم الشريعة.
- ينظر الفصل الأول من البحث، ص 47 وما بعدها.
(128) فصلت، 53.

#### النطاب الحوني والبات التأويل

وأسرار تراءت مُبهمات مُسترة يارواح المعاني (129)

(إن معضلة الصوفي تكمن في أن معرفته أوسع من لغته، وأنه لا يريد أن يصطدم بالعالم وبالناس الذين لا يقدرون على فهم الحقائق التي يعرفها، أو أنهم غير مستعدين بعد لفهم هذه الحقائق، ولذلك يلجأون إلى منهج الستر رحمة بالعامة وإشفاقًا عليهم.

#### 6 - جدلية الوضوح والغموض في الشعر الصوفي المعاصر

إن التجربة الشعرية الصوفية المعاصرة تجربة غامضة بكل المقاييس لكونها تجربة تصدر عن الذات الباطنية للشعراء، وهذه الذات غير ثابتة وإنما هي دائمة القلق بسبب الواقع المنهار الني تعيش فيه، إنها "تجربة الاحباطات الكبرى،الاحساس الفاجع بالموت بمجانية الحياة الإنسانية المنبعث من الشعور بالتمزق والحيرة أمام ماض متآكل وحاضر هارب،ومستقبل لا يبنى،إنها تجربة القلق والانخطاف...السعي الجنوني وراء المدهش والغريب" (130).

وهنا تصبح القصيدة مشوشة عديمة الانضباط لا تصدر عن أفكار واضحة "وإنما عن صورة مظلمة بشتى الانفعالات يوجهها الحدس نحو الأبعاد القصوى

<sup>(129)</sup> ابن عربي، الفتوحات المكية، ص 9/1.

<sup>(130)</sup> إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي الحديث، ص 125.

سعيا وراء كشف المجهول" (131)، وذلك لأن التجربة الشعرية الحديثة لا تصدر عن فكرة واضحة، وإنما تصدر عن رؤية يوجهها الحدس نحو الأبعاد القصية للوجود ومن ثم تكون القصيدة الصوفية المعاصرة مغامرة الحداثة في أرض الغموض.

ويكمن هذا الغموض في الجدلية القائمة بين اللغة كنظام عام، وقواعد محلفة والأسلوب كفعل خاص فيه الكثير من التميز والتفرد، ولذلك أصبحت شعرية القصيدة لا تقاس بمقدار التزامها بهذا النظام العام، وإنما تقاس بمدى خرقها للغة العادية، ولذلك أصبحت في هذا الشعر لا تقول ما تعودت قوله، وإنما تقول مالم تتعود قوله من خلال خرق العلاقة بين الدال والمدلول وإقامة علاقات جديدة بينهما.

ومن هنا لايصبح النص بنية مغلقة يكتفي بذاته كما تقول البنيوية، وإنماهو بنية مفتوحة متحركة على مستوى الواقع والتاريخ. "وعبر هذا التواصل الجدلي الني تقول به (البنيوية التوليدية) بين النص الأدبي والواقع التاريخي يتفتح النص على القارئ، ويمكنه من أسباب القراءة وإنارة مسلحات شاسعة من الظلمة التي تحيط بالكتابة من كل جانب، وبذلك تكون "البنيوية التوليدية" كمنهج تؤكد على أن البنية ليست كيانًا منغلقًا يسجن الإنسان أو يستعبده من التاليخ ليحل علم شكلانية مطلقة بهلا مضمون أو معنى أو وظيفة أو ذات، بهل يؤكه المنهج على العكس من ذلك، البنية من حيث هي خاصية نميزة لنشاط فاعلبة المنهج على العكس من ذلك، البنية من حيث هي خاصية نميزة لنشاط فاعلبة

<sup>(&</sup>lt;sup>131)</sup> المرجع نفسه، ص 126.

خلاقة تضع النسق وتخلق الأنظمة في حركتها التاريخية أي في ممارستها الدالة" (132).

ولذلك يتسلط النص بثقله الجمالي الدلالي (الخاص) على المتلقي دون مقدمات أو إجراءات احتياطية، فيحدث صدمة مفجعة لبنية (العامة) التقليدية، عما يتولد عنها حالة غموض شديدة مردها العجز عن استجلاء خصوصية البنية واستيعاب دلالتها الصعبة "(133).

وفي حال الكتابة الصوفية تبدو لنا البنية الشعرية بنية معقدة لأنها تخضع لقوانين دلالية معرفية خاصة، فهذه الكتابة وإن كانت تظهر بشكل ظاهري على مستوى البنية السطحية، فإنها تخفي بنية عميقة لا مرئية تحمل أبعادًا رمزية لا يمكن فهمها إلا بإرجاعها إلى السياق العام للتجربة المعرفية الصوفية، "وتمتزج هذه المعرفة بالوعي الداخل والخيال الإبداعي، لتؤلف ما يسمى بالبنية الثقافية للقصيلة التي تمثل ساحة مجهولة ملغمة كثيفة نتاج (كمياء المعرفة) التي تنزع بطبيعتها الحداثية إلى التجريد، وتأخذ في الامتلاء "(كمياء مشكلة صدمة قوية للمتلقي الذي ألف برودة الوضوح، فتدخله في عالم جديد غريب لا يرتاده إلا العارفون بأبعاد هذا العالم ومتاهاته.

<sup>(132)</sup> حابر عصفور، "عن البنيوية التوليدية"، مجلة فصول، القاهرة ع2، مج 1، 1981، ص 92.

<sup>(133)</sup> إبراهيم رماني، الغموض في الشعر العربي الحديث، ص 142.

<sup>(134)</sup> المرجع نفسه، ص 153.

إن الكتابة الصوفية بهذا النزوع نحو الغموض لا تسعى إلى الانغلاق الدلالي (الإبهام) الذي لا ينفتح إلا على الخواء وإنما تسعى إلى استقطاب أبعاد معرفية (الإبهام) الذي لا ينفتح إلا على الخواء وإنما تسعى إلى استقطاب أبعاد معرفية جديدة، وفتح الجال لإثراء النص الشعري بإمكانات تعبيرية غير محدودة، لا يمكن الكشف عنها إلا بفعالية القراءة التأويلية ولذلك تغدو الإشارة لا العبارة هي المدخل لقراءة الكتابة الصوفية التي لا يمكن أن تظهر دلالاتها إلا من خلال الرمز، لأنه لو ظهر نور المعنى لتلاشى هذا الكون، وهذا ما يشير إليه أمر الله تعالى الموسى (عليه السلام) أن ينظر إلى الجبل حين طلب النظر إليه، فلما تجلى الله للجبل جعله دكًا وخر موسى (عليه السلام) مغشيًا عليه لهول ما رأى،قال تعالى اللجبل جعله دكًا وخر موسى (عليه السلام) مغشيًا عليه لهول ما رأى،قال تعالى وَلكِن وَلمَا جَاءَ مُوسَى لِميقَاتِنَا وَكلّمَهُ ربَّهُ قَالَ رَبِّ أَرنِي أَنْظُرُ إِليْكَ،قَالَ لَنْ تَرَانِي وَلكِن وَخَرَّ مُوسَى عَمِقًا» (135).

ولهذا فإن القارئ لا يستطيع أن يسرى المعنى الصوفي إلا من خلال الرمز والإشارة، ومن أجل ذلك نعت التصوف بأنه علم إشارة، وهذا ما عبر عنه أبو علي الروذباري بقوله: "علمنا هذا إشارة فإن صار عبارة خفي "(136)، وعبر عنه كذلك أبو العباس أحمد بن عطاء بوضوح في قوله:

إذا أهْلُ العبارةِ سَاءلُونا أجبناهُمْ بأعلام الإشاره

<sup>(&</sup>lt;sup>135)</sup> الأعراف، 143.

<sup>(136)</sup> الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص 89.

#### النطاب الدون والبات التأويل

نشير بها فنجعلُها غُموضاً تقصر عنه ترجمة العبارة (137)
وفي شعرنا الحديث تعمقت ظاهرة الغموض، وغدا عنصراً أساسياً في الشعر
الصوفي، لأن التصريح والبوح بكل المعاني يعري هذه النصوص ويفقدها مثاليتها
وجالها الأرفع، ولذلك يعمد الشاعر الصوفي إلى خلق جو ضبابي عجيب خاصة في
تلك النصوص التي حاول أصحابها الجمع بين الخصائص الفنية للنزعتين
السريالية والصوفية.

لقد حاول بعض الشعراء المغاربة أن يقدموا كتابة شعرية جديـــــــــة تجمع بـــين التصوف الإسلامي، والسوريالية الغربية، وأعني بــــــذلك تلــك الكتابــــة الــــــي تقـــوم على تداعي اللاشعور وتداعيات الأحلام.

ففي بعض التجارب نجد عملية صهر للإمكانات الصوفية، والسوريالية معًا، أو تكاملا صوفيا سورياليا، وقد ولّد ذلك مزيدًا من الغموض في هذه الكتابة، كما في هذا النص للشاعر الجزائري (عثمان لوصيف) من ديوانه "قالت الوردة":

من شفاهي تنزلق الكلمات سمكًا أخضرا ذهبي الزّعانف والزغباتْ شاعر .. شفتي زهرة ويداي لغات

<sup>(137)</sup> السراج الطوسي، اللمع، ص 414.

تسكر الأرض حين أغنّي وترقص أشجارها العاشقات والفراشات ترتف فوق رموشى وتستيقظ النجمات أنا من مهجة حية النبضات إلهية الومضات (138) ويقول في المقطع الموالي: أترشف ألوان قوس قزحٌ أتسربل أجراسه الهائمات أسكر إمّا شعاع غوى أو سحاب تشهّى فسح ها نشيدي تشرّب حتى ارتوى وخيالي على الملكوت انفتح <sup>(139)</sup>

في هذين النصين نلتقي مع صوفية موغلة في التجريد، تمتزج فيها الكثير من المعطيات لتقدم رؤيا عن العالم، وأسرار الحياة، وتقودنا في هذا المعراج الذي يبدر خيالاً ينفتح على الملكوت، إنه خيال المهتدي إلى الآخر إلى فيض المعاني، فعنلما

<sup>(138)</sup> عثمان لوصيف، قالت الوردة، ص 43، 44.

<sup>(139)</sup> المصدر نفسه، ص 46.

# النحلب الصوي واليات التأويل

يعجز العلم، والعقل، والمنطق عن بلوغ أسرار الكون ينبري الحـــــس ليكتشــف الجاهيل، ويستجلي الأسرار.

ويتعمق الغموض أكثر في تلك النصوص التي تجمع بين التصوف والأسطورة، ويمكن أن نطلق عليها صفة النصوص (الميثوصوفية) وهي نصوص تقوم على مبدإ التآلف الدلالي بين الميثولوجيا الدينية والدوال الصوفية، وهذا ملمح رئيس من ملامح نضج الرمز الصوفي في النص الشعري المغاربي، وتحوله إلى بلاغة الغموض التي قد يشكو منها القارئ العادي، والحقيقة أن هذا الغموض ليس إلا انتقالاً نوعيًا من قوانين شعرية إلى قوانين أخرى، حيث يتلاحم الصوفي بالميثولوجيا في وحدة قوية ويمتزج الجرد والجسد.

وديوان "البرزخ والسكين" (140) للدكتور (عبد الله حمادي) خير مثال عن هذا الشعر الذي يجمع بين التصوف، والأسطورة، وقد اخترت هذا الديوان لأنه يشكل منعطفًا إيجابيًا في مسار القصيدة الجزائرية المعاصرة، فالشاعر يسعى فيه إلى تطعيم نصوصه برؤى جديدة تتجاوز الحاضر لتحقق اتصالاً عرفانيًا جديدًا بين الكون والشاعر (141)، كما في قصيدة "يا امرأة من ورق التوت" التي تضرب دلالتها في عمق تاريخ الأساطير أو الميثات، يقول الشاعر:

توهمت أنّك أنّي (...)

ص 115.

<sup>(140)</sup> حصل هذا الديوان على جائزة عبد العزيز سعود البابطين للإبداع الشعري كأحسن ديوان شعرعام 2002.

<sup>(141)</sup> ينظر سلطة النص في ديوان البرزخ والسكين، مجموعة من الأساتذة، منشورات اتحاد الكتاب الجزائريين، 2002،

يا جسدًا محفوفًا بالظُّلمات، علَّقتُ عتابي على باب مدينتكم أحترف العشق واللُّعبُ الآهِلة بالوحشة، والغارات المهزومة ... (...) أنا غائب يك أنّى مخذولٌ في معركة الحُبِّ مبهور بوسادة النور وعقارب ساعات معْلِنةً بالرَّعشة .. يسكُنُها الرِّيحُ وتلُفُّ حناياها أوراقُ من تُوتٍ وغاباتٌ للشُّوق الآنيُّهُ(142)

تتجلى الرمزية الأسطورية، والصوفية في هذا النص بشكل أضفى الكثير من الإشعاع الدلالي في فضاء القصيدة، وجعلها تنفتح على التأويل، وتستوجب

<sup>(142)</sup> عبد الله حمادي، البرزخ والسكين، ، دار هومة، الجزائر، ط3 ، 2002، ص 149، 150.

# العطاب الصوي والبات التأويل

حضور قارئ مثقف له خلفية معرفية كافية ليتمكن من التحليل، والغوص في أعماق النص.

يستحضر (عبد الله حمادي) في هذه القصيلة نصوصًا غائبة تؤكد صلتها بالخطاب الصوفي، نجد مثلاً في البداية عبارة "توهمت أنك أني" فيها تناص مع الحلاج في قوله:

أنا من أهوى ومن أهوى أنا نحن روحان حللنا بــدنا(143)

ولهذا التناص دور كبير في تعميق أبعاد النص النفسية، والفكرية، وجعله هائمًا وبلحثا عن قارئ موعود بسبب تشعب دلالاته، وامتزاجها بالخيالي والأسطوري، ومن ثم تحول وحدات النص إلى رموز لا تخلو من الدلالة الصوفية، والأسطورية والتي لا تظهر في سطح النص، وإنما تظهر بعد التعمق في باطنه لإدراك الحقيقة الكاملة الغامضة.

وفي قصيلة "البرزخ والسكين" يواجهنا الشاعر بغموض متميز إنه من ذلك النوع المستفز للمتلقي الذي يجمع في التجربة الواحلة بين عناصر يصعب الربط بين مقوماتها الدلالية. فهي لسان ينطق بكل اللغات: لغة الشاعر، ولغة العاشق، ولغة المتصوف، ولغة المفكر والفيلسوف.

ولذلك فإن القارئ لهذه القصيدة يتفاجئ بشيء مخالف "عن المألوف في لغتها، وفي معانيها، وتجليات الأفكار الفلسفية والصوفية، كما أنها تعود .. إلى مناهل

<sup>(&</sup>lt;sup>143)</sup> الحلاج، الديوان ص159 .

## العطاب الصوف والبات التأويل

اللغة العذراء إلى القرآن حينا، وإلى الحديث حينا آخر، ثم مقولات العارفين ورياض الصوفية، فالبرزخ والسكين تكتسب بهذا تفردًا كنص أدبي (144) يجمع مختلف الأجناس الأدبية ويزخر بالدلالات التي تتقاطع مع الصوفي والسوريالي، يقول الشاعر:

أسافر وتسافرين

في آخر الصّيحة لكل جعلنا

منسكًا

لا ترهقني الأحوال

الطين والماء

النار والهواء

كانت بدايتها

كانت نهايتها

من حمإ مسنون

آنست نارًا .. ورياضا للعارفين

يتساوى المحدود والمطلق (...)

<sup>(144)</sup> عبد السلام صحراوي، قراءة في قصيدة البرزخ والسكين، سلطة النص في ديوان البرزخ والسكين، ص 70.

# العطاب الصوي والبات التأويل

حمامات لها وقع الصّبايا على فراش القلب تسألني السّيف الذي أغمدتُه منذ الطفولة في عينيها، منذ الطفولة في عينيها، ... تسألني الوردة المخبوءة في اليقطين وبريدًا مغلقا أوفده النّاعي، وشارة من حنين (...) (145)

هذا النص مثال مصغر لما تتميز به هذه التجربة الشعرية من ثراء دلالي، ناتج عن ظاهرة التناص التي هي الميزة البارزة لقصيدة (البرزخ والسكين)، وهي أيضًا سمة الكثير من الشعر الحديث، يقول (رولان بارت) في أحد الندوات: "... لكن الكتابة تعني التموضع داخل ما يسمى اليوم التناص الواسع، أي أن الكاتب يضع لغته الخاصة وإنتاجه اللغوي داخل لانهائي اللغة نفسه "(146). وهذا التنوع والثراء على المستوى الدلالي وكثرة النصوص الغائبة يؤدي إلى بروز ظاهرة الغموض بشكل لافت للانتباه. "وفي شعرية كهذه يكون من الطبيعي أن يتحقق الغموض بشكل لافت للانتباه. "وفي شعرية كهذه يكون من الطبيعي أن يتحقق ما سماه السرغيني بعدم تسطيح المعنى بالبديهي المتداول، فهي أولا شعرية مضادة

<sup>(145)</sup> عبد الله حمادي، البرزخ والسكين، ص 128، 129.

<sup>(146)</sup> رولان بارت نقلا عن، عبد السلام صحراوي، قراءة في قصيدة البرزخ والسكين، ص 74.

# النطاب الحوي والبات التأويل

للتسطيح، وهي ثانيا أبعد ما تكون عن التقيد بما أصبح فقيرًا من أشياء ولغن التداول اليومي" (147).

وإذا أخذنا المغرب الأقصى فإننا نكشف عن شكل مغاير في الرمز الصوفي لكل ما سبق عرضه حتى الآن، حيث أفضت التجربة الفنية ببعضهم إلى رمزية مبهمة متعالية على التراث الصوفي الإسلامي نفسه، ومستعصية على الفهم ((48) وربحا يرجع ذلك -كما يرى عثمان حشلاف- إلى تلك الظروف السياسية، والاجتماعية التي عانى منها الشعراء في المغرب الأقصى والتي ولدت لديهم شعورًا حادًا بالانفصال عن الواقع، وعدم القدرة على التواصل معه، مماجعل بعض هؤلاء الشعراء يبنون عوالم فنية موغلة في التجريد.

ويبرز هذا الانفصال على صعيد صياغة الألفاظ من خلال القطيعة بين الألفاظ ويبرز هذا الانفصال على صعيد صياغة الألفاظ من خلال القطيعة بين الألفاظ ومرجعياتها المتعارف عليها، وذلك بالاعتماد على التصوف حينًا، أو تيار الشطح والأحلام في المذهب الرمزي، والسوريالي.

نَاخِذُ مِثَالاً لِمَا طَرِحْنَاهُ قَصِيدَة "مُوسَمُ المَشَاهِدَة" لَلْشَاعِر (محمد بنيس):

رأت خيلاً من القِصدير تطلع في الصَّدى تنداح تحْرِقُ

سُنْبُلاً زيتونة تتقابلُ الصَّرِخات في بلعُومها اندفعت

ولما هبَّ منها الدَّمع واتقدت وسُدت دونها الأمصار نادت

<sup>(147)</sup> رشيد بن يحيى، الشعر العربي الحديث، دار إفريقيا الشرق، المغرب ط1، 1998، ص 67. [48] من 57. [48] عثمان حشلاف، الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر، منشورات التبيين-

# النطاب الحوي واليات التأويل

في عيون الليل واغتسلت أتت بالشب والحناء خطت جسمها فتزينت رفعت على الكتفين كفنًا لم تكاشف سرها قبرًا ولا افتضحته عند سرير صومعة رمت نورًا من الحلقات (149) ويقول في قصيدة "موسم الواقعية":

محشورًا بين رفارف زُرقتها ورتاج البحر يلون صمت النسيان جنوبا يدفع بالرُّكبة حتى يتهيج طقس العهد الوثني بلاد تنقاد إليه تحييه بلاد تتعقبه ترثيه هُو العطش السري لنخر الماء قديًا خبا للافق العينين تعالوا نحفر تراتيل العثرات نبلد جدر الصفرة بين هرير المقت على أسوار تنهش بانيها (150)

يخرج (محمد بنيس) في هذين النصين باللغة، والكلمات عن المألوف والعادة، متخطيا بذلك جدار المعقول إلى اللامعقول إنه يغاير بين الأشياء، بل يقطعها ويكسرها كما لو كانت مرآة محطمة، تشوه أكثر عما تعكس، وتحطم العلاقات المنطقية لتقيم علاقات جديلة غير منطقية وهذا يجعل القصيلة تنطوي على مستويات متعددة من القراءة، وتفجر عددًا لاحصر له من الدلالات عن طريق

<sup>(149)</sup> محمد بنيس، مواسم الشرق، دار توبقال، المغرب، ط1، 1985، ص 102.

<sup>(150)</sup> المصدر نفسه، ص 107.

عملية التداعي للأفكار "على نحو قريب جدًا من الطريقة الشعرية التي يرصد بها الشاعر الصوفي المقامات، والأحوال مع فارق أساسي، وهو أن المتصوف يعرف حدود مصطلحه من جماعته مقدمًا وليس كذلك شاعرنا المعاصر" (151).

ولذلك فإن النصين السابقين يمثلان حلمًا خاصًا، ويجسدان توجهًا واضحًا من الشاعر ألم تخو تخوم الرمز البعيدة التي تتوشح بوشاح شفاف من صور الحلم، فالشاعر يكثف لغته إلى حد الإبهام، مما يقطع أسباب التواصل مع القارئ.

"بهذا ندرك خطورة المنحى الرمزي لهذا الشعر ودرجة التعقيد المبالغ فيه وهمو لا شك أثر من آثار التفاوت الاجتماعي الكبير بين فئات الناس، وامتياز طبقة عن طبقة في مجمل نشاط الحياة ومادياتها، هذا الامتياز أخذ يظهر بمغربنا بعد سنوات قليلة من خروج الاستعمار.. وبقاء مخلفاته العنصرية والثقافية والسياسية ... فاعلة ومهيمنة على الشعب، وتكاد تكون الظروف ذاتها التي أنتجت الأدب الصوفي الإسلامي قديًا، لأن الشعور بالغبن لدى الإنسان يدفعه إلى الحلم تصوفًا أو رمزًا، وبحثًا في المطلق عن الحرية، والعلل الذين فقدهما في الواقع "(152).

إلا أن هذه التعمية، تطرح مشكلات كثيرة حول القراءة والتأويل، لأنها يمكن أن تؤدي إلى خلق الفجوة، والانفصال بين النص والقارئ، وتحول الرمز من الغموض الذي يؤدي إلى الثراء الدلالي إلى الإبهام الذي لا ينفتح إلا على الخوا.

<sup>(151)</sup> عثمان حشلاف، الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر، ص 57.

<sup>(&</sup>lt;sup>152)</sup> المرجع نفسه، ص 63.

الفصل الخامس رمز الرحلة

#### 1- الرحلة في الشعر الصوفي

للصوفية نزوع واضح للسفر (١)، لأنه وسيلتها إلى الاتصال بالذات الإلهية، وفي ظل هذه الرحلة تنتعش روح المريد، وتتعزز الصلة بين العبد وخالقه.

ويمكن أن نجد تفسيرًا لهذا النزوع إلى السفر، والرحلة في أن الصوفي "يعيش منفيًا غريبًا في العالم المادي، بعيدًا عن موطنه الأصلي، وحقيقته المثلى المطلقة، الني صدر عنها بواسطة النفخ الإلهي، فضل عن الحقيقة لما تلوث جوهره الروحي عاديات العالم السفلي، ولا يتم له العروج من جديد إلا إذا صفى نفسه من أدران المادة، وعادت نظيفة كما كانت عندما هبطت من عالم الطهر والخلود"(2).)

(ولم يجد الصوفي سبيلاً للوصول إلى الحقيقة الإلهية إلا من خلال تجربة الحب-كما رأينا سلفا- ولذلك نسج الصوفي "على منوال شعر الحب الإنساني شعرًا رمزيًا كثيف الظلال، يصور فيه تلك الأشواق، والمعاناة أمام هذا الحال، الذي تظهر

<sup>(1)</sup> السفر: عند ابن عربي هو سير القلب في توجهه إلى الحق بالذكر.

<sup>-</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 581.

والسفر: في اللغة قطع المسافة، وشرعا فهو الخروج على قصد سيرة ثلاثة أيام ولياليها، فما فوقها بسير الإيل ومثني الأقدام.

والسفر عند أهل الحقيقة: عبارة عن سير القلب عند أخذه في التوجه إلى الحق بالذكر، والأسفار أربعة ···· " - ينظر الجرجاني، التعريفات، ص 86.

<sup>(2)</sup> مختار حبار، الرمزية في شعر ابن الفارض (رسالة ماجستير مخطوطة)، جامعة وهران 1984، (المقدمة).

#### العطاب الصوي واليامد التأويل

فيه الحقيقة للمتصوف، وتختفي كبارق خاطف، فيزداد تشوقه، وتعلقه بالمحبوب، ويكثف المراقبة والمجاهدة إلى أن يتم له الاقتراب من المحبوب، أو يغيب عن وعيمه، ويرى ما لم يكن يراه في صحوه فيسعد عندئذ السعادة العظمى، وتزول غربته الوجودية (3).

وتمثل هذه المحطة نهاية السفر، أو العروج الصوفي حيث تنكشف لــه حقــائق الوجود وينتشي بكأس الحبة الإلهية، وتزول غربته، ولكنه قبل ذلك يمر بمرحلة أولى غايتها "إماتة شهوات النفس، وقطع علائقها بالدنيا، وتطهيرها مـن كـل ميـل إلى وقد قسمتها كتب الصوفية إلى عدة درجات تفضي كل درجة إلى درجة أخــرى هــي أرفع من سابقتها شأنا، وقد أطلقوا على هذه الدرجات اسم (المقامات)"(4). (يقول القشيري: "سمعت إبراهيم بن أدهم يقول: لن ينال الرجل درجة الصالحين حتى يجتاز ست عقبات، أولها: أن يغلق باب النعمة، ويفتح بـاب الشــدة، والثاني: أن يغلق باب العز، ويفتح باب الـنل، والثالث: أن يغلـق بـاب الرّاحـة، ويفتح باب الجهد، والرابع: أن يغلق باب النوم، ويفتح باب السـهر، والخـامس: أن يغلق باب الغني، ويفتح باب الفقر والسادس: أن يغلق باب الأمــل، ويفــتح بــاب الاستعداد للموت"(5).

<sup>(3)</sup> ينظر المرجع نفسه.

<sup>(4)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص 163.

<sup>(5)</sup> القشيري، الرسالة القشيرية، ص 98، 99.

# النطاب الدون والباد التأويل

(ويطلق الصوفية على سالك الطريق إلى الله اسم المريد: وهنو اسم فاعل من الفعل أراد، وهو من الإرادة التي هي "بدء طريق السالكين، وهي اسم لأول منزلة القاصدين إلى الله تعالى، وإنما سميت هذه الصفة إرادة، لأن الإرادة مقدمة كل أمر، فما لم يرد العبد شيئا لم يفعله "(6).

وقد اكتسب المريد في التصوف هذا الاسم لسببين:

(الأول): أنه أراد الوصول إلى معرفة الحق، أو إلى الحضرة الإلهية.

(الثاني): أنه يحرر هذه الإرادة من نفسه بتسليمها، لـذلك (المريـد) هـو اسم فاعل وتسليم الإرادة: تقنية الوصول إلى الله.)

فالوصول إلى معرفة الحق في المنهج الصوفي قائم على سلوك معين يبدأ بالإرافة الذاتية للفرد، مرورًا بتقنية معينة على مستوى الإرادة، وصولاً إلى أدب الحضرة الإلهية، وهنا ينتهي عمل الإنسان إذ يستطيع أن يكتسب الأهلية، أما التلقي فهو من الحق. ( ويتفق الصوفية في كل نصوصهم على ضرورة بل حتمية الرياضة، والمجاهدة في طريق أهل الله، فهي المدخل الوحيد للتحكم في النفس الإنسانية، والجاهدة عليها، فمتى تحكم المريد بنفسه لم يبق فيه من الشهوات، ولا من الهوى ما يثقل عليه قبوله من ربه ... فالرياضة، والمجاهدة هما المدخل الوحيد للوصول إلى

<sup>(&</sup>lt;sup>6)</sup> المرجع نفسه، ص 201.

## النحالب الصوي واليات التأويل

نتائج السلوك الصوفي بشقيه: العلمي، والعملي؛ أي الوصول إلى العلم الصوفي [الشق العلمي] (<sup>7)</sup> |

فالجاهدة مدخل أساس لبلوغ درجة الصوفي بشقيه العلمي، والعملي، ولـذلك تهون من أجلها كل الأهوال، والصعاب يقول أحد الشعراء:

مُريدُ صَفَا مِنْه سِرُّ الفُوْادِ فَهَامَ يِهِ السِّرُ فِي كُلُّ وَادِ فَي كُلُّ وَادِ فَي أَيُّ واد سعى لم يجد له ملجأ غير مولى العبادِ صَفَا يالوفَاءِ وَفي يالصَفا ونورُ الصَفاءِ سِراجُ الفُوْادِ أَرادَ ومَا كَان حتى أُريد فَطُوبي لَهُ مِنْ مُرِيدِ مُوادٍ (8)

واما الطريقة في التصوف فما هي "إلا الطريق التي يسلكها المسافر إلى الله، وقد قسمت إلى (مراتب)، و (مواقف) تسمى (المنازل)، أو (المقامات) يعرف المسافر بواسطتها (أحواله) الروحية، وكل (حال) أمارة على مستوى السمو، والتطهير اللذين بلغهما الصوفي روحيًا، وما يزال الصوفي يترقى من حال إلى حال حتى يصير إلى (الشهود)، و (كشف) حجاب الحس" (9)، وهنا يتلقى العلوم اللدنية، والمواهب الربانية.)

<sup>(7)</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 724، 725.

<sup>(8)</sup> ينظر الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص 141.

<sup>&</sup>lt;sup>(9)</sup> عدنان حسين العوادي، الشعر الصوفي، ص 27.

# التحلا المحالة في المالية الماليا

"ولكن الصوفية المسلمين لم يقتصروا على ذلك فقط بل عبروا عن توقهم الشديد لبلوغ عوالم السماء، واجتياز طريقها، بنفس الطريقة التي عرج بها النبي إلى السماء ... ومن الصوفية من زعم أنه عرج إلى السماء كما عرج الرسول (ص)، ومن أشهرهم: (أبو يزيد البسطامي) الصوفي المعروف بشطحاته النبي عرَج بواسطة سلم روحي "(10)، وقد وصف عروجه بقوله: "أول ما صرت إلى وحدانية، فصرت طيرًا جسمه من الأحدية، وجناحه من الديمومة، فلم أزل أطير في هواء الكيفية (11) عشر سنين، حتى صرت إلى هواء مثل ذلك مائة ألف مرة، فلم أزل أطير إلى أن صرت في ميدان الأزلية (12) فرأيت فيها شجرة الأحدية "(13))

#### 2- رمز الطريق في الشعر الصوفي: (الرحلة في الطبيعة)

تعد الرحلة موضوعًا أساسيًا في القصيدة في تراثنا الشعري القديم منذ الجاهلية، فقد تداولها الشعراء، وخصصوا لها حيزًا هامًا في قصائدهم، فيذكرون مظاهر الطبيعة، ويصورون مشاهداتهم أثناء الرحلة، ويصفون وسيلة السغر كالناقة، أو الفرس وصفًا يتجاوز أحيانا الصورة الواقعية إلى صورة مثالية قلما

<sup>&</sup>lt;sup>(10)</sup> المرجع نفسه، ص 28.

<sup>(11)</sup> الكيف: هيئة قارةً في الشيء لا يقتضي قسمة ولا نسبة لذاته. الجرحاني، التعريفات، ص132.

<sup>(12)</sup> الأزلي: ما لا يكون مسبوقًا بالعدم. - المرجع نفسه، ص17.

<sup>(13)</sup> السراج الطوسي، اللمع، ص 464.

تتحقق في الواقع، كما يصفون عيون الماء القليلة في تلك البيئة الصحراوية القاحلة، ويعرجون على ذكر الحيوانات المتوحشة في صراعها الأسطوري ضد أعدائها، وكأن رحلة الشاعر "لا تنجح إلا بهذا الطقس الشعائري يؤديه في عمله الفني، فهو يقص أسطورة الإله الذي يتغلب على الأخطار، وكأنه يؤدي صلاته راجيًا أن ينجو من مخاطر رحلته، وأن ينجح سعيه فيها وتتحقق له الآمال" (14).

وقد تحولت الرحلة في الشعر الصوفي إلى الطريق الذي يسلكه المريد في ارتقائه نحو مقامات العارفين، ولـذلك فإنـه يتسـم بالشـمول بحيـث تنـدرج تحتـه التجربة الصوفية بكاملها يقول ابن عربي: "إن الطريق إلى الله تعالى ... على أربع شُعب: بواعث، ودواع، وأخلاق وحقائق ... الدواعي خمسة: الهاجس السببي، ويسمى (نقر الخاطر)، ثم الإرادة، ثم العزم ثم الهمة، ثم النية، والبواعث لهـ نه الدواعي ثلاثة أشياء: رغبة أو رهبة أو تعظيم، والرغبة رغبتان: رغبة في الجاورة، ورغبة في المعاينة، وإن شئت قلت: رغبة فيما عنده، ورغبة فيه والرهبة رهبتان: رهبة من العذاب، ورهبة من الحجاب: والتعظيم: إفراده عنك وجمعك به والأخلاق على ثلاثة أنواع: خلق متعد [إلى الغير بمنفعة أو دفع مضرة]، وخلق غير متعد [إلى الغير: كالتوكل]، وخلق مشترك ... وأما الحقائق فعلى أربعة: حقائق ترجع إلى الذات المقدسة، وحقائق ترجع إلى الصفات المنزهة ... وحقائق ترجع إلى الأفعال ... وحقائق ترجع إلى المفعولات ... وجميع ما ذكرناه يسمى الأحوال، والمقامات "(15).

<sup>(14)</sup> على البطل، الصورة في الشعر العربي، دار الأندلس، ط2، 1981، ص 235.

<sup>(15)</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 722، 723.

### العطاب الصوف واليات التأويل

ولكل هذا كانت الطريق صعبة شاقة، وطويلة مقفرة تغص بالعقبات، والصعاب "وكانها تقد ما علق به من هناك، وتصفي كثافة المكان المهجور، وتستهدف إذاب أثاره، وإتلاف حضوره داخل هذا الكيان الذي تدفع به في متاهات تقربه مزيدًا من العناء والمكابدة "(16).

ويحفل شعرنا المغاربي المعاصر بكثير من النصوص التي تذكر الرحلة، وتصف مراحلها أثناء عملية العروج والارتقاء، يقول محمد الخالدي:

> قل للذين توسلوا هذي الطريق تمهّلُوا إن الطريق طويلةً ما رامَها إلا نبيّ والهً أو عاشق مجذوب

هي لنة ما بعدها من لنة أن نقتفي أثر الجمال ولا نؤوب (17)

الطريق في هذا النص رمز للحقيقة المطلقة التي يسعى إليها الأنبياء، والعشق المجذوبين .. الذين ينقطعون عن الناس من أجل تحقيق السمو الروحي، والاتصل بالمتعالي والذي هو غاية كل صوفي في هذه الرحلة التي يسعى فيها المريد إلى تجاوز

<sup>(16)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي، دار نون للدراسات والنشر، سوريا، ط1، 1997، ص 189.

<sup>(17)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 38.

الواقع الاجتماعي، وتحطيم جدرانه الصلبة التي تعيق حرية الروح، وانطلاقه إلى عوالم الجمال المطلق، هذا الجمال الذي لو أدركه السالك لنال لذة ما بعدها من لذة، ولكن أنى له أن يدركه، ولذلك يبقى المريد في رحلته، وفي سفره الدائم في عالم الطبيعة عالم التجليات الإلهية، "ومن هنا كانت الطبيعة تحضر بقوة في نصوص الشعر الصوفي التي توافرت على وصف مشاهدها، والتقاط صورها، وتنظيمها في لوحات شعرية تتفنن في إبراز الجمال وتقديسه من حيث هو جمال الخالق المتبدّي في مجالي الخلق" (18).

ولذلك فقد اكتسبت الطبيعة في الشعر الصوفي طابع القداسة، والجلال باعتبارها مظهرًا من مظاهر التجلي الإلهي، وإن كانت لهذه القداسة أبعاد أسطورية قديمة، ففي الأساطير الإيرانية القديمة قيل: "إن مخلوقات الطبيعة تطورت من جسد يشبه الإنسان فخلقت السماء من الرأس، والأرض من القدمين، والمياه من اللموع، والنباتات من الشعر والنار من العقل"(19)، ويمكن أن نلحظ أبعاد هذا الفهم الأسطوري للطبيعة في الشعر الصوفي من خلال قولهم بتجلي الله في الطبيعة، والكائنات الحية، وكذا في فلسفة وحلة الوجود عند ابن عربي "ومما يؤكد العلاقة بين الوحلة الوجودية، ومذهب التجلي في الغنوص الصوفي، ما ذهب إليه ابن عربي من أن نسبة الحق لما ظهر من صور العالم نسبة الروح المدبر للصورة ومعنى هذا أن العالم، أو الطبيعة في مجموعها صورة واحدة روحها وحقيقتها

<sup>(18)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي، ص 198.

<sup>(19)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 260.

# العطاب الصوف والباب التأويل

الله"(20)، ولذا تحضر الطبيعة المتعددة في الأعيان "تكشفا للجوهر الإلهي، أو للنفس الحي المتصوَّر سريانه فيها، وإشراقه في مظاهرها المختلفة، ومراياها المتباينة التي تشع بسر الجمال المنبعث فيها"(21).

وقد صور عمر ابن الفارض التجلي الإلهي في مظاهر الوجود وعناصر، في قوله:

تراه إن غاب عني كلَّ جارحة في كلَّ معنّى لطيف رائق بَهج في نغمة العود والنّاي الرخيم إذا تألّقا بين ألحانٍ من الهـزج وفي مسارح غزلان الخمائل في برّد الأصائل والاصباح في البلج وفي مساقط أنداء الغمام على بساط نـوْرٍ من الأزهار منتسَج وفي مساحب أذيال النسيم إذا أهـدى إلي سُحيرًا أطيبَ الأرج وفي التثامي ثغر الكأس مرتشفًا ريـق المدامة في مستنزه فرج (22)

ومن الأشعار الصوفية كذلك التي تدور على رموز الطبيعة الحية، قول ابن عربي في ديوان (ترجمان الأشواق):

<sup>(20)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 284.

<sup>(&</sup>lt;sup>21)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي، ص 199.

<sup>(22)</sup> ينظر عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 195.

### النحالب الطوف واليامد التأويل

إلا يا حامات الأراكة والبان ترفّقن لا تُضعِفْن بالشجوِ أشجاني ترفقن لا تُظهرنَ بالنوح والبُكاخفيُ صباباتي ومكنونَ أحزاني أطارحُها عندَ الأصيلِ وبالضحى بحنّة مشتاق وأنّة هيمانِ وجاءت من الشوقِ المبّرح والجوى ومن طُرفِ البلوى إليُّ بأفنانِ (23) وقوله مازجا رموز الحب برمز السفر والارتحال عن الديار: ياحادي العيس لا تعجل بها وقِفا فإنني زمن في إثرِها غادي فابني زمن في إثرِها غادي قف بالمطايا وشمَّر من أزمتها بالشه بالوَجدِ بالتبريح، يا حادي

نفسي تريدُ ولكن لا تساعِدُني رجلي، فمن لي بإشفاق وإسعادِ ما يفعلُ الصّنعُ النّحريرُ في شغُلِ النّحريرُ في شغُلِ آلائه أذنت فيه بإفسادِ

<sup>(23)</sup> ابن عربي، ترجمان الأشواق، ص 40، 41.

عرَّجْ ففي أيمن الوادي خيامهمُ، لله درُّكَ ما تحـويـه يا وادِي <sup>(24)</sup>

في هذه النماذج يهيب الشاعر الصوفي بأغلط تعبيرية موروثة وصور شائعة في شعرنا القديم وخاصة صورة الحمامة، وصورة العيس والمطايا إلا أنه يشرب هذه القوالب المتوارثة طابع الرمز والإشارة إلى المعاني الروحية، وهذا البناء الرمزي هو الذي يميز هذه النصوص عن الشعر التقليدي، ويعطيها دلالاتها الصوفية فتغدو الحمامة التي تبكي وتنوح رمزًا يدل "على تذكر الروح عالمها المثالي الأول الذي كانت ترتع فيه خالصة من شوائب المادة، وعلائق الأجسام الكثيفة التي تعوقها بعد إذ تلبست بها عن الارتقاء إلى حظيرة القدس والعروج إلى حضرة الروح الكلي، حنينًا منها إلى أصلها وجوهرها كما يحن الولد إلى أبيه والغريب الضاعن إلى وطنه" (25).

هذه الدلالة الرمزية للرحلة نجدها في شعرنا المعاصر، ولكن بأشكال وألوان مختلفة ولكنها تشترك في دلالة واحدة وهي؛ توق الروح إلى تجديد العالم، ولا يكون هذا التجديد إلا بواسطة النور الإلهي الذي يغسل الروح من أدران المادة، ويلبسها النور، (يقول محمد الخالدي في (مقام 2):

(<sup>24)</sup> ابن عربي، ترجمان الأشواق، ص 68، 69.

(all ille)

<sup>(25)</sup> عاطف جودة نصر، الرمز الشعري عند الصوفية، ص 303.

النور هفا لي

والخضر تجلى لي

باركني ودعا لي:

امض فدربك مفروش بالورد والريحان

ستجوب بلادًا من إبريز،

مدنا من بلور

وجزائر من مرجان

سترى ما لم يره الشعراء

وما لم يخطر قط على بال

ستحوز نعيم الدنيا

وتفوز بمملكة الشعر وسر الأحوال

سيسبح باسمك من في الشرق

ومن في الغرب

ومن بالعليين

وكل الأجيال

و نظرت:

فإذا الذنيا بستاني

فهتفت:

"جلّ جلالي

سبحاني .. ما أعظم شاني "(26)

في هذه التجربة يعيش الشاعر أحوالاً خاصة تأتي على شكل ومضات نفسية وروحية خاطفة يستضيء بنورها الشعور الذي تغمره المعرفة الكشفية، وتجعله يرى ما لم يره إنسان من قبل .. بل إنه يحل شفرة الكون، ويقرأ ما في صفحاته من الأيات، وفي هذا المقام يعاين الشاعر مبدأ الألوهية فيهتف كما هتف من قبل أبي يزيد البسطامي:

"جلّ جلالي

سبحاني ما أعظم شاني"

ومن الشعراء الذين وظفوا الرموز الطبيعية بوعي عميق، وحس وجودي يظهر المتعدد في صورة الواحد الأوحد الذي كل الكائنات منبثقة عنه نذكر الشاعر (عثمان لوصيف) يقول في قصيدة بعنوان "معبد":

الطبيعة .. كل الطبيعة

<sup>(26)</sup> محمد الخالدي، للرائي والمراقي، ص 114، 115.

# العطاب الحوي والبات التأويل

معبد .. فتيمم بتربتها القديسة ثم مرغ جبينك ملء فساتينها السندسية وارتشف جرعة من نبيذ الزهور البديعة الطبيعة .. كل الطبيعة معبد .. فتقدم بقربان حبك واذبح حمامة قلبك ثم خذ الأرغن الفسقي ورصع لياليك بالأغنيات الشفيعة ... الطبيعة .. كل الطبيعة معبد .. آ! صل لها إنها ضلعك الآخر المنفصلُ

إنها امرأة من شعاع الأزلُّ

تهَبُ الدفء والأمن حين تهبُّ رياح الفجيعة (<sup>27)</sup>

الملاحظ في النص السابق أن الشاعر يمزج الرحلة بفعل الحب الـني يجعله وسيلة لتحقيق الرحلة، ودليلاً إلى تلك العوالم الروحية المجهولة.

يقول (عثمان لوصيف) في قصيدة "غادة الشعر" عازفًا على وتر الحب: غادة الشعر! سبّحي للمراقي هام قلبي وفاض .. فاض مذاقي صاعد في عينيك نحو الأعالي في ازرقاق يمتد خلف ازرقاق في الأغاني..وصاعد في السماوات وفي .. في مدارج الإشراق أو! ياحبا في عيون المعاني يا صلاة في معبد العشاق سبّحي .. سبحي فكل الدراري تتجلى من احتراق احتراق احتراقي (28)

وهذا (حسن الأمراني) يصف كذلك طريقه الذي يقيمه على أسساس الحب، حيث يقول في المقطع -1- (نشيد الدخول):

على صهوات اليقين ا

<sup>(27)</sup> عثمان لوصيف، الارهاصات، دار هومة، الجزائر، ط1، 1997، ص 10.

<sup>(28)</sup> المصدر نفسه، ص 12.

اجيئ إليك سحابة عشق

تهاجر من ظلمات السنين أ

وفي رثتي العطشُ المتولد من أعصر الجاهلية

وأبحث عن لحظات التحول فيكِ

وارحل من صبوتي وجنوني

إليك فلا تنكريني

ولا تتركيني هنا في العراء امنحيني

قليلاً من الربح والشمس أزرع

مواسمها في بلادي<sup>(29)</sup>

فهو يتوسل فعل العشق فيبدو في هذه القصيدة عاشقًا ولهانًا يهيم بمحبوبه، ويشد الرحال إليه طلبًا للوصال، وبهذا يتشكل مزيج شعري يوحد بين رمز الرحلة، ورمز المرأة فتغدو رحلة الشاعر (الرحلة للمحبوب) مشربة بدلالات رمزية نابعة من الحب الصوفي وينتهي النص إلى محائلة تتشاكل فيها الرحلة إلى ديار الحبوب بالرحلة الروحية التي تسعى فيها نفوس المريدين إلى الذات العلية كما تسعى الإبل في الفيافي طلبًا للماء، والمرعى والشاعر في هذه الرحلة يبحث عن لحظات التحول من الطابع المادي، والإنساني إلى الطابع الروحي (الإلهي)،

<sup>(29)</sup> حسن الأمراني، الزمن الجديد، ص 45، 46.

وهي غاية التجربة الصوفية التي هي رحلة دائمة إلى عالم الأسرار العلوية وقدر الصوفي أن يرحل، ويحوم حول النور، وأن يجترق في النهاية بلهيبه، مشل الفراشة التي لا تفارق شعلة النار إلى أن تحترق.

وهكذا فإن رحلة الشاعر (حسن الأمراني) رحلة روحية، وسفره ليس في الواقع المادي بل في عالم الأسرار، ومدة ذلك السفر غير محددة لأنها تشمل حياة الشاعر بكاملها كما أن الوصول إلى الهدف ليس أمرًا سهلاً فدونه عقبات، وشدائد لا يستطيع تجاوزها إلا من امتلك الزاد الكافي لإتمام الرحلة، يقول الخالدي في قصيدة "المرقى":

ما بين اليقظة والحلم تجلَّى لي

يرفلُ في ملاٍ من نورٍ شفٌّ وأومأ لي

- هيا اتبعني

ومضى يطوي الأرض فصحت: تريث أنَّى لي

أن أذرع مثلك هذي الأرض،

تريث حتى أخلع أسمالي ...

حط على جبل من بلور

فمشيت إليه أتعثر في أسمالي

- دونك هذا المرقى فتسلق صخر الأحوال

. کابدت

وكابدت وكابدت

فما رقَّ الصخر للحالي (30)

في هذا النص يبدو الشاعر ملاحًا يبحر في بحر الكون بقوة، وعزم بحثا عن النور، عن الجوهر، ولا تثنه الشدائد والصعاب، همه الوحيد أن يدرك الحقيقة، والسر المكنون، ولكن لا يسعفه الحظ فيبقى الشاعر مسافرًا يبحث عن الرحلة تلو الرحلة فهو في حركة دائمة مستملة من تتابع الأسرار وتنوعها، شأنه في ذلك شأن كل المتصوفة الذين تتكشف لهم الأسرار، ولكنهم يكتمونها نحافة هتك سر عبتهم، ولعل هذا ما يؤدي إلى دوام هاجس السفر، والبحث الدائم عن السر في الشعر الصوفي المعاصر، وهذا البحث يذكرنا بمعانلة (سيزيف) في الأسطورة اليونانية القديمة، ولكنه لا يحمل عبثية الأسطورة. كما يذكرنا برحلة السندباد البحري، وهذا لما يعانيه الشاعر من أهوال وشدائد، أما سبيل هذه الرحلة وطريقها فهو الحب والعشق، فالرحلة في النص الآتي بناها عثمان لوصيف على أساس العشق، حيث يقول في (قالت الوردة):

أول الخلق عشق

وأوله شهقة واشتعال

<sup>(30)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 124، 125.

وأنا المشتت بين السلالات

لازلت أحيا

أموت

وأولد

حتى تبوّات عرش الجلال ا

وتساميت نحو الكمال

آه، كم من أجيج قطعتُ

ومن لجج مُرّة

وسرابح مقفرة

كي أصير إلى صورة

تتوهج دندنة وخيال<sup>(31)</sup>

ومن الشعراء من يكون طريقه مبني على أساس (السكر) فبعد الانتشاء بخمرة الحبة الإلهية، وغياب الوعي تبدأ الرحلة في أعماق الكون، ويكون الحب أيضا هو السبيل الموصلة إلى تلك الأقاصي البعيدة، يقول محمد الخالدي في قصيدة "معراج -1-".

<sup>(31)</sup> عثمان لوصيف، قالت الوردة، ص 36، 37.

### النحاب الصوي والبات التأويل

هيأ مجلسه ودعاني

قل: لنشرب هذي الليلة حتى لا يبقى عِرْقُ

ينبض فينا، فشربنا وظللنا نشرب مأخوذين

بسحر القمر الفضي، يغازلنا حتى نور من حولينا

الأس وند النسرين (32)، فشمنا في الأفق

غلالة ضوء تدنوحتي هبطت غير بعيد

هذا مركبنا، هل تصحبني في معراجي؟

قلت: بلي، فأنا كلى شوق لملاقلة أحبتنا

وركبنا

فسمو نا

ثم عبرنا سجفا وتخومًا

فرأينا أشجارًا ونجومًا

ورأينا أقمارًا تتلألأ ثم سمونا

فبلغنا الملأ الأعلى فسرحنا .. (33)

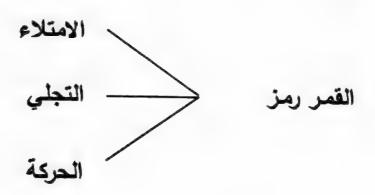
<sup>(32)</sup> النسرين: ورد أبيض قوي الرائحة

<sup>(33)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 87، 88.

### العطاب الحوي في الماند التأويل

ويمكن أن نرى تميز الرحلة في النص السابق عن الرحلة في الشعر القديم، فإذا كانت في الشعر الصوفي القديم -كما رأينا عند ابن عربي- رحلة إلى الطبيعة سواء كانت جامدة أو حية، فهي في شعرنا المعاصر رحلة في الكون الفسيح، وإبحار في ملكوت الله.

وأما القمر الذي نور الكون، وغمر الطبيعة بفيض إشراقه فهو هنا رمز يقابل الظلام الممتد في الواقع فيغدو القمر رمزًا حافلاً بالدلالات يلخصها قول الشاعر العربي "وفي الليلة الظلماء يفتقد البدر".

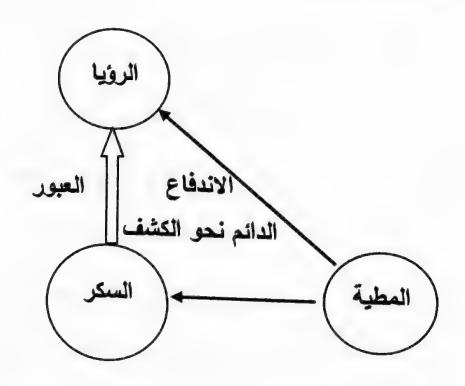


ولا يخفى أن هذا التحول في الطبيعة من الظلام إلى النور، ومن الثبات إلى الحركة يؤشر على تحول آخر يقع في ذات الشاعر، أي في هذا الكيان المرتحل المسافر، إذ تصل إلى غايتها، ويتحقق لها الاتصال بالحقيقة المطلقة.

ومن هنا "فالسفر هو حركة تتبع سفور الحقيقة في المظاهر، وما تبديه تلك المظاهر وتتلون به من آي الجمال ... وليست الجانسة بين السفر في صيغة الفعل (سافر)، والسفور في صيغة اسم الفاعل (سافر) إلا دليل على الرغبة في أن تكون

الرحلة الصوفية مضارعة لرحلة التمثل الإلهي في الصور والأشكال ومحاكيه لها، إنها تعيد إنتاج حركتها أو تجهد لمساوقة تلك الحركة في دوامها المتصل وتقلبها الدائم" (34).

وعلى هذا النحو نجد رحلة الخالدي التي هي سعي مستمر، ومكابدة دائمة لاستجلاء الحقائق الكامنة في المظاهر، وهذه الحقائق لا يصل إليها الشاعر في حال نشاط الوعي، ولكنه يصل إليها بعد تعطيل حاسة الوعي بواسطة السكر، وتأخذ هذه الرحلة ثلاث محطات: فتبدأ بالسكر، ثم العبور حيث يكون الشاعر مسكون بهاجس الاندفاع الدائم نحو الكشف، ويعاني في سبيل ذلك إلى أن تتحقق له الرؤيا كما يوضح الشكل الآتي:



<sup>(34)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي، ص 198.

ما سبق نتبين هذا التدرج الذي تتسم به الرحلة الصوفية حيث تفضي الواحلة إلى ما بعدها، فتبدأ الرحلة بالاستعداد للسفر (فشربنا وظللنا نشرب ...) ثم ركوب المطية (وسيلة السفر)، ثم الانطلاق في الرحلة (فسمونا ثم عبرنا سجفا وتخومًا) وتنتهي الرحلة بالوصول والرؤيا (فرأينا أشجارا ونجومًا)، وهذه العتبات على اختلافها تشترك في أنها تحقق الاتصال وتمنح الرؤيا، والابحار في مقامات الأولياء. يقول الخالدي:

فبلغنا الملأ الأعلى فسرحنا

في طُوبي وشربّنا

من نهر طُوًى ورأينا

شجرًا من بلور يثمر فاكهة ما ذقَّنا أطيبَ منها

وطيورًا من ألق الجنةِ تسبح في غُدران من ضوء

قال أنسمو بعدً ؟ فقلت إلى أين ؟

قل: إلى حيث مقام الأقطاب أحبتنا فسمونا

فرأينا وسط النّور قصورًا من يشب (35)

وعقيق رُصّع بالذّهب الإبريز وبالياقوت

<sup>(35)</sup> اليشب: نوع من السليكات صالح للزينة

# النحطاب الصروف والبات التأوول

توهّج - هذا قصرُ الجيلائي وهذا قصرُ جلال الدين الرومي وأما هذا فمقام الشبلي يليه مقامُ أبي مدين ...(36)

ويتدرج الشاعر من مقام إلى آخر، فيرى مقام أبي الحسن، ومقام الحارث والمصري ومقام الله الخضر، ومقام الخضر، ومقام الخضر، الله ومقام البيخ الأكبر عي الدين، ومقام الخضر، الذي يصحبه إلى مقام رسول الله (ص):

هذا فيح رسول الله، نظرنا

فبهرنا

- ما بعد مقام رسول الله سوى العرش

أنسمُو بعدُ ؟

- ولِم لا ؟

فسمونا

حتى شارفنا العرش فغبنا

في أبدٍ من الألاءِ لا حدَّ له

زويتٌ كلُّ الأكوان لنا فإذا هي ولَهُ

<sup>(36)</sup> محمد الخالدي، المرالي والمراقي، ص 88.

جاوزْنا النَّجمَ وقلنا: هذا المرقى ليس لَـهُ(37)

والحق أن هذه الرحلة، أو العروج ما كان له أن يتم لولا الخيال الذي له القدرة وحده أن يرفع الحب، ويزيل أغلال العقل، و لذا يصف ابن عربي الخيال بأنه نور لا يشبه الأنوار، وبواسطة هذا النور تدرك التجليات ويصل المريد إلى الكشف عن الحقائق المستترة. ويعرف ابن عربي الخيال في أبيات فيقول:

لولا الخيال لكنَّا اليوم في عدم ولا انقضى غرض فينا ولا وطر

الشرع جاء به والعقل والنظر

كأن سلطانه إن كنت تعقلها

تنفك عن صور إلا أتت صور (38)

من الحروف لها كاف الصفات فما

ويرى سليمان العطار أن الخيال: "نور ينفذ في العدم الحفض فيصوره وجودًا فلخيال أحق باسم النور من جميع المخلوقات الموصوفة بالنورية فنوره لا يشبه الأنوار، وبه تدرك التجليات، وهو نور عين الخيال لا نور عين الحس" (39)، ولذلك فإننا ندرك بالخيال ما لا ندركه بالحواس، وهذا ما تحقق في النص السابق الذي هو رحلة قادتنا في دروب العالم الآخر، على صهوة الخيال الخلاق، وجعلتنا نرى ما لا عين رأت، ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر.

<sup>(37)</sup> المصدر نقسه، ص 91، 92.

<sup>(38)</sup> ينظر سليمان العطار، الخيال عند ابن عربي، دار الثقافة، القاهرة، ط1، 1991، ص 57.

<sup>(&</sup>lt;sup>(39)</sup> المرجع نفسه، ص 61، 62.

#### النحالب المحوف والباء التأويل

3- الكتابة بآلية العروج (الارتقله):

العسروج لغسة: مسن عَسرَجَ: عروجًا ومعْرجًا ارتقسى ... والمِعْسرَاج: السلم والمصعد" (40).

وفي القرآن الكريم وردت كلمة (عرج) بمعنى ارتقى وصعد، في مقابل نزل، قال تعالى: « يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الأَرْضِ ومَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ ومَا يَعِرجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ الغَفُورُ » (41).

وفي الثقافة الإسلامية لا يذكر المعراج إلا مقرونًا بالإسراء، ولذلك كثيرًا ما تجمع كلمتي إسراء، ومعراج على ما بينهما من تفرقة "لأن الفكر الإسلامي أوردهما مرتبطين من جهة فلا يذكر الإسراء إلا ويثنى بالمعراج، ولأن (الإسراء) الحمدي هو في الوقت عينه (معراج) ففي إسرائه (ص) ليلاً عرج إلى السماء، أو على وجه التحديد الإسراء هو المرحلة الأولى من الرحلة المحمدية، والمعراج هو المرحلة الثانية منها "(42).

وهذه ثلاثة نصوص ننقلها من الفتوحات المكية تبين لنا خصائص المعراج النبوي يقول:

<sup>(40)</sup> الفيروز آبادي، القاموس المحيط، ج1، ص 199.

<sup>.02 ،</sup> إلى <sup>(41)</sup>

<sup>(42)</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوبي، ص 572.

- النص الثاني: "وأعطاه الله في نفسه [محمد (ص)] علمًا عَلِمَ به ما لم يكن يعلمه قبل ذلك عن وحي من حيث لا يدري وجهته فطلب الإذن في الرؤية باللنخول على الحق فسمع صوتا يشبه صوت أبي بكر، وهو يقول له: يا محمد قف إن ربك يصلي .. فأوحى الله إليه في تلك الوقفة ما أوحى، ثم أمر باللخول فرأى عين ما علم لا غير، وما تغيرت عليه صورة اعتقاده، ثم فرض عليه في جملة ما أوحى به إليه خسين صلاة .. ونزل إلى الأرض قبل طلوع الفجر .. وله (ص) أربعا وثلاثين مرة أسرى به فيها، إسراء واحد بجسمه والباقي بروحه رؤيا رآها (45)

<sup>(43)</sup> الإسراء، 01.

<sup>(44)</sup> ابن عربي، الفتوحات المكية، دار الكتب العربية الكبرى، القاهرة، ص 240/3، 241.

<sup>(45)</sup> ابن عربي، الفتوحات المكية، ص 3/ 342.

#### العطاب الحوي والبات التأويل

- النص الثالث: "ألا ترى النبي (ص) في هذا المعراج قد فرضت عليه، وعلى المته خسون صلاة فهو معراج تشريع، وليس للولي ذلك" (46).

يتضح لنا من النصوص الثلاثة السابقة ما يأتي:

- 1- أن الله أسرى بمحمد (ص) ليريه من آياته، وليس إليه.
  - 2- أن الإسراء تعليم، وعلم ذوقي.
- 3- أن الإسراء، والمعراج هما في الحقيقة مرحلتان من مراحل اليقين:
- الإسراء: عبور من (علم اليقين) إلى (عين اليقين) من حيث أن عين اليقين هو شهود لعلمه.
- المعراج: عبور من عين اليقين إلى حق اليقين، من حيث أن
   حق اليقين هو العلم الذي يتبع الرؤية أو العين.
- 4- أن المعراج النبوي هو معراج تشريع .. لقد اتخذ التشريع هنا مرتبة حقيقة اليقين من حيث أنه دليل واضح على كون المعراج النبوي معراجًا حقيقيا جسميا لا من حضرة التمثل "(47).

هذا عن المعراج النبوي "أما عن الإسراء والمعراج الصوفي فقد اتخذ الصوفية عامة من المعراج النبوي أنموذجًا، ومثالاً ألهب هممهم، فاندفعوا في البداية محاولين

<sup>(&</sup>lt;sup>46)</sup> المرجع نفسه، ص 3/ 55.

<sup>(47)</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 574.

السير على القدم المحمدي، مكتفين من (المعراج) بالفهم، فكان جل ما وصلوا إليه المنحول بعمق أكبر إلى حقيقة الشخصية المحمدية بما لها من أبعاد إنسانية، وتجربة فكرية، ولكن مع تقدم التجربة الصوفية كان للمتأخرين منهم إسراءات، ومعارج تنوعت بتنوع رتبهم ومقاماتهم، وإن كانت تختلف في طبيعتها ونوعيتها عن المعراج المحمدي" (48).

فمعارج الأولياء معارج روحية، أما معراج الرسول (ص) فهو معراج حسي فيه اختراق للسماوات، والأفلاك وبهذا يمكننا أن نفرق بين المعراج النبوي والمعراج الصوفي:

1- إن المعراج الصوفي معراج روحاني برزخي.

2- إن المعراج الصوفي هو عروج من علم إلى شهود، ونظر إلى الحق جل وعلا فكل نظر إلى الحق إذن هو عروج، وفي المقابل كل نظر إلى الكون فهو نزول<sup>(49)</sup>.

ولذلك فإننا نقول إن الإسراء، والعروج الذي يكثر عند المتصوفة "هو زيارة للعالم الآخر، وهي زيارة برزخية بعين الخيال لا بالجسم وعلى ذلك فالتجليات بين فناء، وبقاء تعد معراجًا تعرج إليه روح المتصوف أو حتى الفنان إلى العالم الأخر

<sup>(48)</sup> المرجع نفسه، ص 574.

<sup>(49)</sup> ينظر ابن عربي، الفتوحات المكية، ص 3/ 54.

### العطاب الصوي والبات التأويل

من عتبة هذه الدنيا في رحلة تنتهي بالعودة إليها من جديـد ولكـن عـودة بالمعرفـة تجعل هذه الدنيا للعارف آخرة أبدًا لأنه يترقى فيرى بعين الخيال .."(50).

وفي شعر محمد الخالدي نصوص كثيرة تشيع فيها آلية العروج، والتي تتجلى منذ البداية من خلال عدد من القصائد وهي: (معراج 1)، و(معراج 2)، و(معراج 3)، و(معراج 4).

والمعراج في هذه النصوص رمز للرحلة الروحية، وهو يشكل فعلاً دلاليًا يشمل علة دوال تأخذ سمة الرمز فيها: "سمونا، عبرنا، سرحنا، سبحنا، يحدو مركبنا، جاوزنا، المرقى جزنا، فركبنا الغيوم، عبرنا الجرة، نطوي النجوم".

وكل هذه الدوال رموز للرحلة التي يقطعها الخالدي -كما أسلفنا- والتي ختمها بقصيدة (معراج 4) وفيها يقول:

قلت للخضر: خذ بيدي ولْنَشُق المدى

حيث طوبى ووادي طُوًى

فركبنا الغيوم

وجُزنا الفضا والسّديم عبْرنا المجرَّة نطوي النُّجومَ ونلغي التخوم

<sup>(50)</sup> سليمان العطار، الخيال عند ابن عربي، ص 92، 93.

فلما وصلْنا أضاءً لنا العرشُ واستقبلتْنا الملائكُ ترفلُ في حُللِ النّور

- هذا مقامُكَ، بارَكني

ثم سلمني الصولجان

وأنا أرتقي سلّم النّور، نُودِيَ في الكون:

- هذا السمى

فهلّت شموسٌ وفاحتْ جِنانْ<sup>(61)</sup>

تمثل هذه النصوص الأربعة وهي (معراج 1، 2، 3، 4) رحلة روحية تهدف إلى كشف المحجوب، حيث تنمحي الغشاوة، والحجب حتى تتحقق المعرفة، وتحصل الصلة والمكاشفة، وهي حال لا تدرك بالمقال، وإنما تدرك بالمعاناة، والسفر الطويل.

إن الحال التي يرتادها الخالدي، حال رفيعة لا يصل إليها إلا الأنبياء، وأرباب الأحوال، ولذلك حفلت النصوص السابقة بحشد كبير من الصور، والكشوف النورانية التي تشيع بنورها في الكون، فيتهلل الوجود، ويتشع الكون بالبهجة والسرور ... ويغدو الشاعر ذاته فيض من النور يصاعد إلى نور، ويمشي فوق النور يقول الشاعر:

تتلقفنا موجة نور لتشل بنا موجة نور

<sup>(51)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 97.

### النطاب الحوي والبات التأويل

ما بين النّور وبين النّور مدّارج من نور أنى سرنا حاصرنا النّورُ فصرنا قبسي نورٍ يلجان النور ويمتزجان بسيل النور ...

وصرنا

نورًا يحضن نورًا

ويضيء فيمحو الديجورا (52)

ويقول في قصيدة النّور:

هذا النّور سناه

وهذا الفيض مداه

فلولاه

لما انكشف السُّرُّ ولولاهُ

لما ضجّ وليُّ فدعاهُ

له الشُّعرُ ونجواهُ

له الأرضُون يطوف بها فتهبُّ للقياةُ

<sup>(52)</sup> المصدر نفسه، ص 10، 11.

له الملكوت يهش لرؤياه (<sup>53)</sup>

ومن خلال قراءتنا للديوان نخلص إلى نتائج هامة تتعلق بحضور دال (النور) في قصائد الخالدي، وهي:

- 1- طغيان الكثير من الصيغ، والألفاظ التي تحمل دلالة النور مثل: "نور، شرق ضوء، شعل، لهب، حرق ...".
- 2- ارتباط النور بفعل الارتقاء والرحيل، فغدا رمزا للارتحال في الفضاء، والارتقاء في الفضائل، وهو ما صرحت به مجموعة الخالدي، فالمراقي تحيل على معاني الصعود، وقد ورد في لسان العرب: "رقي إلى الشيء رقيا، ورقوا، وارتقى يرتقي، وترقى صعد" (54).
- 3- ارتباط النّور بالنبوة وبالقيم الإيجابية في جانبيها المادي والروحي، ويتجلى هذا البعد الديني في فكرة العروج الصوفي التي تتقاطع فنيًا ومعرفيا مع حادثة الإسراء والمعراج التي وقعت للرسول (عليه الصلاة والسلام).

وعلى العموم يمكن أن نحدد لتجربة الرحلة عند الخالدي محورين:

<sup>(53)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 98.

<sup>(&</sup>lt;sup>54)</sup> ينظر ابن منظور، لسان العرب، مادة رقي.

#### النطاب الصوفي واليات التأويل

(أولا) محور السفر: وهو سفر روحي -كما رأينا- يمكن أن نشبهه بالخيال العلمي القائم على السفر في الزمن إما بالرجوع إلى الماضي، أو السبق في المستقبل، ويتجسد محور السفر في عدة وحدات معجمية منها: "الرحيل، سبحنا، سرى، طوى المفارز، ركبنا.. إلخ".

ولا بأس أن نشير هنا إلى أن السفر يتجه أكثر صوب الماضي حيث يعمد الشاعر إلى بعث الماضي، وهناك يلتقي بالأجداد و(الأقطاب (55) والأبدال (66))، "فيسير الشاعر سيرًا يحقق اللقاء بهم هو سير يوحي بالتنقل الحسي في الظاهر، وليس هو تنقل حسي في الحقيقة بل هو تداع للخواطر وعودة إلى عالم الذاكرة الجماعية حيث تخفق أنوار الروح، وتتوهج انفعالات الخيال الشعري "(57).

وإذا كانت الرحلة حركة باتجاه الماضي، فإن الحاضر هو منطلقها، وهنا تبرز آلية التحول المبنية على التضاد، والتي هي جوهر التجربة الصوفية التي هي حركة تنزع إلى تجاوز الحدود، وإلغاء التضاد فيطالعنا الماضي "بوصفة تلك الحالة الفردوسية، التي احتضنت وجود الصوفي داخل أصله الإلهي، وهي حالة تلقي بإشعاعها على

<sup>(55) &</sup>quot;الأقطاب: كل شخص يدور عليه أمر من الأمور، أو مقام من المقامات، أو حال من الأحوال" - ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 911.

<sup>(56) &</sup>quot;الأبدال: أو البدلية فتطلق على حال معينة، وعلى مقام معين فحال البدلية هي تبدل الصفات المحمودة بالصفات الأبدال: أو البدلية فتطلق على حال معينة تنطبق على عدد محدود من الرجال، أربعون عند البعض وسبعة عند المذمومة، ومقام البدلية مقام ذو مواصفات معينة تنطبق على عدد محدود من الرجال، أربعون عند البعض وسبعة عند المذمومة، ومقام البدلية مقام ذو مواصفات معينة تنطبق على عدد محدود من الرجال، أربعون عند البعض وسبعة عند المذمومة، ومقام المدلية مقام ذو مواصفات معينة تنطبق على عدد محدود من الرجال، أربعون عند البعض وسبعة عند المذمومة، ومقام البدلية مقام ذو مواصفات المعجم الصوفي، ص 189.

<sup>(57)</sup> عزوز الشوالي، "الشعر التونسي المعاصر"، مجلة كتابات معاصرة، ص 100.

الحاضر، وتكشفه لنا باعتباره حاضر الوجود الشقي، والاغتراب عن الأصل" (58)، ولذلك يرحل الشاعر دومًا إلى الماضي إلى الزمن الصوفي، فهو لا يعيش في الزمن الواقعي (المادي) لأن هذا الزمن يبعله عن جوهره الحقيقي، ولهذا كان على الصوفي دومًا أن يسعى إلى إلغاء هذا الزمن، ونفييه باستمرار لصالح الزمن الماضي (المتخيل):

موغلاً في السكون

مترعًا بالحنين

أمتطي صهوة الشوق أمضي

إلى حيث منتجعي وجنوني (59)

وهكذا يبقى فعل الارتحال، وعبور الزمن هاجس الشاعر من أجل هدم حلا الاغتراب لأن غاية التجربة الصوفية لا تتحقق إلا بهدم زمن الاغتراب، واجتثاثه من الوعي واستبداله بالزمن المشرق المضيء.

"من الواضح على هدى ما تم إرساؤه من منطلقات أن ما يؤسس قيام التجربة الصوفية، واشتغالها هو رغبة الصوفي في تجاوز محدوديته أي في تجاوز مبدأ الانفصام واستعادة وجوده الممكن في أبدية الأصل (60).

<sup>(58)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي، ص 15.

<sup>(59)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 58.

<sup>(60)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي، ص 103.

#### النحاب الحوي والباد التاويل

ولعل هذا ما يفسر لنا نزوع الشاعر إلى الارتحال دومًا طلبًا لما لا ينال، ولا يتحقق إلا في الأحلام، وهذا الذي لا ينال هو الني يضمن دوام هذه الرحلة، ويبقيها على اضطرابها.

(ثانيا) عور العروج والارتقاء: إن هذه الرحلة التي يقوم بها الشاعر هي ضرب من العروج نحو السماء، ودليله في هذا العروج سيدنا الخضر، واتجاهه سدرة النتهى، أما الوحدات المعجمية الدالة على العروج فهي كثيرة منها: "سمونا، ارتقيت، عابرًا سبعًا طباقًا، المرقى، بلغنا الملأ الأعلى، أبحرنا في الملأ الأعلى، جزنا طوى"، ونقف هنا عند دال واحد (سمونا) وهو من الفعل سما، يسمو ومنه السمي: وهو من الأسماء المشتركة بين الله، والإنسان كاسم المؤمن، إذن المؤمن (الإنسان) هو: سمي الله (61)، قال تعالى: « فَاعْبُدُهُ وَاصْطَيرُ لِعِبَادَتهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًا » (62). بقول محمد الخالدي:

هو ذا السمي

الخضر أعلنه وباركه النبي

هو ذا السمي

الأنجمُ الزهراء بعض ضيائه والكوكب الدُّريُ

هذا مداه: مواكب من بهجةٍ

<sup>(61)</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 612.

ردی، <sup>(62)</sup> مریم، 65.

وعالك من رامها ركب البراقا وطوى المفاوز عابرًا سبعًا طباقًا هو ذا يُطلُّ فتزهر الجوزاءُ جلَّ السميُّ وجلت الأسماء لجلاله

وجماله

هفَتِ النجوم وسبَّح الشعراء (63)

وهنا تغدو الرّحلة معراجًا يذكرنا بعروج النبي (ص) للسماء العليا، واطلاعه على عالم الملكوت والغيب، فيطوف في عالم الملكوت ويطوي السماوات الطباق فيشاهد الشاعر ما شاهده النبي (عليه الصلاة والسلام)، ويغدو عروجه رؤيا نبوية تخبرنا عن العالم الآخر فيصاحب الأنبياء ويرى الجنة، ويشاهد العرش. وقد أقام الخالدي معراجه على سبعة مدارج (64) تمثل السماوات السبع وهي:

1- معراج لمقام الأقطاب: وهنا يكرر الشاعر العالم الدنيوي من شجر، وفاكهة وبلور، وإبريز، وياقوت، وغاية الشاعر في هذا المعراج بلوغ مقام الأقطاب

<sup>(63)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 54، 55.

<sup>(64)</sup> ينظر عزوز الشوالي، الشعر التونسي المعاصر -قصيدة الاشراق، ص 100 وما بعدها.

"والقطبية هي مرتبة ومقام، نستطيع أن نعرٌفها بلغة عصرية، فنقول: إنها بمثابة السلطة التنفيذية للعلم الإلهي الذي بمثل السلطة التشريعية .. والقطبية أو خلافة هذه الدولة الباطنية، هي مرتبة ينالها القطب، تخوله التصرف في الكون، ولكنه تصرف تنفيذي يحكمه العلم الإلهي "(65).

يقول ابن عربي: "لا يكون في الزمان إلا واحد يسمى: الغوث والقطب، وهـو الني ينفرد به الحق، ويخلو به دون خلقه، فإذا فارق هيكله المنـور انفـرد [الحـق] بشخص آخر، لا ينفرد بشخصين في زمان واحد .. وذلك العبـد عـين الله في كـل زمان لا ينظر الحق في زمانه إلا إليه، وهو الحجاب الأعلى" (66).

قل أنسمو بعد؟ فقلت إلى أينا؟

قل: إلى حيث مقامُ الأقطاب أحبَّتنا فسمونا

فرأينا وسُط النُّور قصورًا من يشب

وعقيق رُصّع بالذّهب الإبريز وبالياقوت

توهّج – هذا قصرُ الجيلائي وهذا قصرُ جلال الدين الرُّومي

وأما هذا فمقام الشبلي

يليه مقام أبي مدين

<sup>(65)</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 912.

<sup>(66)</sup> ابن عربي، الفتوحات المكية، ص 2/ 555.

- أين مقام أبي الحسن؟ - انظر هو ذا ومقام المصري ؟ ومقام الحارث ؟ هو ذاك وأين مقام المصري ؟ الم نبلغ بعد مقام المصري - بلى وسبحنا في شعل النّور إلى أن شارفنا قصر المصري وهذا ؟ أثراه مقام البسطامي ؟ - بلى ويليه مقام الحلاّج ... (67)

2- العروج إلى مقام النبوة: وهنا يعبر الشاعر إلى مقام النبوة بصحبة الحفر، رمز العلم الباطن، أو العلم اللدني المذي خص به الله الأولياء، ومقام النبوة بالمعنى الصوفي هو "الإنباء الإلهي والإنزال الرباني، أو التنزل الملكي عمومً فالنبوة عامة بهذه الصفة غير منقطعة تستمر في الظهور بصورتين الولاية والوراثة، ومن أبرز خصائصها أنها دون تشريع، يحكمها شرع آخر الأنبياء محمد (ص) "(68).

حيانا الخضرُ وباركنا

طاف بنا دُنيا ما خطرت قط على بال

<sup>(67)</sup> محمد الخالدي، المرائي والمراقي، ص 88، 89.

<sup>(68)</sup> ينظر سعاد الحكيم، للعجم الصوفي، ص 1041.

العطاب المحوي والباء المتوال

قال: سأصحبكم حيث مقام رسول الله وأومأ فانزاحت حجب وانداحت سهب وانداحت سهب - هذا فيح رسول الله، نظرنا فيه ونا(69)

3- العروج إلى عالم الأحلام: ويصاحب الشاعر في هذا العروج قرين غريب (يرفل في ملإ من نور شفً أخذ يلج به عوالم خفية، ومراق لم ترق للشاعر فبقي على بابها يكابد المشاق في انتظار أن يسمح له بالدخول، ولكن ما رق الصخر لللهاد:

ما بين اليقظة والحلم تجلّى لي يرفُل في ملإٍ من نور شفّ وأوْما لي - هيّا اتبعني

ومضى يطوي الأرض فصحتُ: تريَّث أنَّى لي أن أذرع مثلك هذي الأرضَ،

<sup>(69)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 89.

تريث حتّى أخلعَ أسمالي ....

\*\*\*\*\*\*

حطَّ على جبل من بلور فمشيتُ إليه أتعثَّرُ في أسمالي - دونك هذا المرقى فتسلَّق صخر الأحوال

كابدت

وكابدت

وكابدت

فما رقّ الصخر ُ لحالي (<sup>70)</sup>

4- العروج إلى عالم السماكين: وهو معراج نبوي استمده الشاعر من أصحاب المقامات العلية، وغايته الإطلاع على عالم الملائكة، والأنوار الإلهية، والإخبار بأحوال الآخرة في البرزخ. (71)

سمونا

<sup>(70)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 124، 125.

<sup>(71)</sup> ينظر سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 1048.

النحالب الحوي والبات التأويل

فلمًا بلغنا السّماكين وانكشف السّرُ

قل: انظروا، ها بلغنا المقاما

واوماً من شرفةٍ فاشرأبُ المدى كلَّه والسَّماء، جرت أنهر – كوثر واعترى الكون وجدٌ فهاما

فأنى مشى يرتمي النّور،

تهفو الملائك في ملإ من ضياءً<sup>(72)</sup>

5- العروج إلى الجنة: التي بلغها الشاعر بعد سفر طويل تنقل فيه عبر عدة محطات "حتى انتهى إلى رياض الجنة، فطاف بالمقام، وتوج، ومنح الإقامة، وبويع بالخلد وأوتي الملك، قراءة مقلوبة لقصة آدم الذي حرم من الجنة، وأنزل إلى الأرض نتيجة الخطيئة وعصيان كلمة الرحمن، فادعى الشاعر أنه خليفة أبيه استرد الملك الضائع فتخلص من العبء الموروث ونال مباركة الإله فعاد إلى جنة الرضوان ملكا على عرش أبيه "(73). يقول الخالدي في معراج 3:

دعاني

والبسني تلجه، طاف بي جنَّة الخلَّد

<sup>(72)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 93.

<sup>(73)</sup> عزوز الشؤالي، الشعر التونسي المعاصر، ص 101.

قال: أقم حيث شئت فكلُّ السماء فضائي وكل البلادِ جناني (74)

6- العروج إلى طوبى: وهو مقام الجيرة قريبًا من العرش، وهو سلم خاص بالرسول (ص) لا يبلغه غيره، ولكن الخالدي استطاع أن يبلغ هذا المرقى لكونه الوريث والسمي ورث عنه الاسم والختم، وتبعه في هذا المرقى حتى وصل ووقف على باب طوبى:

وقفنا على باب طوبي

دعاني وسلم، فانساح نورٌ

وماست اهلة

فطوبي

لمن حاز هذا المقام وطوبى لمن جاور العرش أو شام ظلّه (75)

<sup>(74)</sup> محمد الخالدي، للرائي والمراقي، ص 95.

ر<sup>(75)</sup> المصدر نفسه، ص 111.

7- العروج إلى مقام التتويج: وهو مقام أرضي يخالف المرائي، والمراقي اللدنية احما رأينا سالفا- إنه مقام الختم، وسيادة الشعر، فحلت اللغة، وحل التخيل محل القامات الصوفية، وإذا بالشاعر يعلن عن غايته، وهي أن يتوج بتاج الإبداع، ويختم بختم النبوة الشعرية.

خرق الصفوف وخلفه النقباء والأنجاب

- مرحى بالسّمي، وهش لي

ألقى عباءته علي وقال لي

ختم النبوة كان لي

وختمت أنت الشعر بعدي (76)

على مستوى اللغة اعتمدت هذه الكتابة؛ أي الكتابة بآلية العروج على السرد وهذا يذكرنا بكتاب ابن عربي "الاسرا إلى المقام الأسرى" الذي تناول فيه المعراج بوصفه تجربة ذاتية، وعنصرًا من عناصر البناء الدلالي، "غير أن السرد في هذا السفر لا يرتبط بأحداث وقعت في أمكنة، وإنما بمعان تحصلت في مكانات بلغها السالك، من هنا يخط السرد في كتابة المعراج اختلافه عن سرد أدب الرحلة، فإذا السالك، من هذا الأدب مقترنا بالتنقل في هذه الأمكنة، فإنه يغدو في المعراج الصوفي مرتبطا بالتنقل في المقالة الكونة تجربة خيالية ولذلك قبل ابن

<sup>(76)</sup> محمد الخالدي، المراثي والمراقي، ص 42، 43.

<sup>(77)</sup> خالد بلقاسم، الكتابة والتصوف عند ابن عربي، ص 196.

عربي واصفا معراجه إنه "سلوك معرفة ذوق وتحقيق، لا سلوك مسافة وطريق، إلى ساوات معنى لا مغنى "(78)، ويبرز عنصر السرد خاصة في تبني تقنية الحوار والمخاطبة بين الشاعر، والحضر، نسجا على منوال ابن عربي الذي اعتمد أسلوب المخاطبة والحوار بينه، والربّ جل وعلا، وهذا الحوار "ينسجم مع الومضات المعرفية التي تتحصل للسالك في مسار عروجه"، (79) ولذلك اتسم الحوار في تجربة الخالدي بالحفة، والرشاقة وقصر الجمل، كما يبدو في قصائد معراج 1، ومعراج 2، و3، و4.

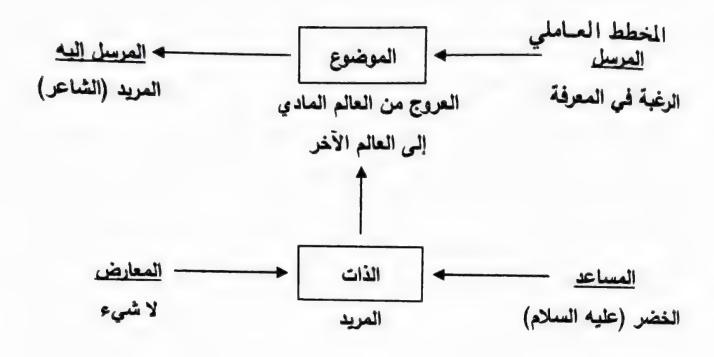
وفي هذا الحوار يتجرد الشاعر شيئًا فشيئًا من العناصر المادية التي تربطه بالعالم المادي استعدادًا للدخول في عوالم الباطن، والتخلص من الظواهر؛ لأن التخلص من الظواهر المادية وظيفة أساسية بدونها لا يتسنى للشاعر الارتقاء إلى السماوات، ولذلك يمكن اعتبار هذه المتوالية برنائجًا سرديًا يمارس فيه الشاعر فعل العروج والترقي إلى السماوات العليا، ويمكن أن نبين هذا البرنامج السردي من خلال النموذج العاملي (modèle actantiels) لغريماس (80):

<sup>(78)</sup> ابن عربي، الاسرا إلى المقام الأسرى أو كتاب المعراج، تح. سعاد الحكيم، دندرة للطباعة والنشر، بعوت، طأ، 1988، ص 53.

<sup>(79)</sup> خالد بلقاسم، الكتابة والتصوف عند ابن عربي، ص 200.

<sup>(80)</sup> ينظر إبراهيم صحراوي، تحليل الخطاب الأدبي، دار الآفاق، الجزائر 2003، ص 147.

### العطاب الحوي والبات التأويل



"وقد تتخذ الرؤيا صورة إخبارية يصبح فيها الرائبي إخباريًا يـروي عـن عـالم الملكوت أخبار الغيب وأحوال المآل الكوني .. تكشف عوالم خفية منها آيات دينية من المرويات الإسلامية كالإخبار بآيات القيامة وعلامات الفناء "(81)، وهـو في كـل هذه الأخبار متأثر بالثقافة الإسلامية، وتتجلى هذه الثقافة الإسلامية في عدة ظواهر منها:

أ- توظيف شخصية الرسول (ص) التي تحضر في شعر الخالدي بشكل لافت للانتباه خاصة في حادثة الاسراء والمعراج التي جعلها الشاعر رمزًا لتجربة الرحلة

<sup>(81)</sup> عزوز الشوالي، "الشعر التونسي المعاصر"، ص 101.

في قصائد عديدة مثل: السمي، معراج - 1-، ويصبح للتجربة مستويان؛ مستوى مباشر وهو التجربة الشخصية، ومستوى آخر هو هذه التجربة بعد أن تحولت إلى تجربة موضوعية عامة، وهي توق الشاعر إلى التحرر والانعتاق من عالم المادة، عالم الظلام، والولوج إلى عوالم الروح والأنوار الربّانية، وهنا يناظر الشاعر بين زمنين زمن النبوة المفعم بالإيمان وزمن الشاعر (الزمن الحاضر المهزوم) زمن الاغتراب، وغاية التجربة الصوفية لا تتحقق إلا بهدم زمن الاغتراب ومجاوزته، ولعل هذا ما يفسر لنا نزوع الشاعر الصوفي إلى استعارة رموز الرحلة والسفر كما رأينا في شعر الخالدي، وفي هذه الرحلة ينسف الشاعر الزمن الخارجي الطبيعي ليقيم الزمن الحالدي (زمن التجربة الصوفية)؛ أي تجاوز الزمن الكائن إلى الزمن المكن، الداخلي (زمن التجربة الصوفية)؛ أي تجاوز الزمن الكائن إلى الزمن المكن، ومن هنا يتضح السبب في كون الصوفي ينزع دائمًا إلى ما لا ينال، ولا يتحقق.

ب- استعارة أسماء أعلام التصوف: حيث يحضر أعلام التصوف في شعر الحالدي بشكل جديد، فهو لا يكرر الشخصية التراثية، وإنما يوظفها رموزا للدلالة على التجربة الذاتية ، وقد اختار الشاعر عددًا من أقطاب التصوف في مقدمتهم عي الدين بن عربي والحلاج، وعمر بن الفارض، وجلال الدين الرومي، والشيخ الجيلاني، وأبي مدين والبسطامي ... هذه الشخصيات يندمج فيها الشاعر، ويحل فيها حلولاً صوفيًا بحيث لا يمكن الفصل بين الذات الشاعرة، والشخصية فيها حلولاً صوفيًا محيث لا يمكن الفصل بين الذات الشاعرة، والشخصية الصوفية، وهذه الظاهرة تبرز بشكل قوي في الشعر العربي المعاصر، فقد "اختاد شعراؤنا المعاصرون شخصيات عديدة من أهل التصوف واجهوا بها قادئ قصائدهم، واتخذوا منها قناعًا يتحدثون به من ورائه عن مشاغلهم ومعاناتهم!

ومواقفهم" (82) كما هي الحال عند صلاح عبد الصبور الذي استعار شخصية الحلاج، وعند عبد الوهاب البياتي نعثر على شخصية السهروردي، والشاعرين الفارسيين فريد الدين العطار، وجلال الدين الرومي، أما الشاعرة نازك الملائكة فنجدها في بعض أشعارها تندمج مع شخصية رابعة العدوية (83). أما محمد الخالدي فيغدو تارة ابن الفارض يعب من كأسه خرة الوجد، وأخرى ابن عربي في مراقيه، يضرب في أصقاع الكون حيثما شاء، يبلغ سدرة المنتهى، ويرى ما لا يوصف، وهنا تتعطل اللغة، وتتحول الألفاظ إلى إشارات ورموز موغلة في الشفافية والرقة، كما أو طقس من طقوس السحر.

فتنهض اللغة في شكل حشد من الدوال، وهذه الدوال غير ثابتة عند الخالدي وإنما هي متحركة باستمرار "لا ترتاح عنده في تحديد واحد وإنما تتعدد في تيار يلونها بألوان متعددة كل لون هو مرحلة من مراحل التجربة [ولذلك] نشبه حركة الكلمة عنده بالمعراج ... فالكلمة تعرج من مضمون أدنى إلى مضمون أرقى ثم إلى مضمون أعلى، لا تستقر في مضمون بل تتركه دومًا إلى مضمون أعلى دون أن تصل أبدًا .. كل ذلك بديناه كية جدلية خاصة، تلتقط في كل مضمون ما يحمله في حناياه من بذور إلغائه، وهكذا إلى ما لا نهاية "(84) فلا نهاية للترقي كما أنه لا نهاية المتجربة الصوفية.

<sup>(82)</sup> محمد بنعمارة، الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، ص 266.

<sup>(83)</sup> لمزيد من التعليق على هذه الظاهرة ينظر المرجع نفسه، ص 268 وما بعدها.

<sup>(84)</sup> سعاد الحكيم، المعجم الصوفي، ص 19.

## النطب الدون والبات التأويل

إن الشاعر الصوفي يتكلم بلغة أعلى من لغة الناس، وهكذا فإن "الارتقاء الذي أخذ في ما سبق شكلا وجوديًا نراه في هذا السياق يخرج نحرجًا لغويًا إذ الشياعر يطهر نفسه بتطهير لغته، إنه مسكون بالطهارة وجودًا، وبالعذرية عبارة "(85).

ويصبح الشعر وسيلة لتجديد اللغة حتى تقوى على تجسيد الأحلام والرؤى، وإن كان الشاعر على الرغم مما بذله من طاقة بيانية يعترف بضعف اللغة، وعجزها عن حمل ما ينوء به صدره من معاني ودلالات:

, 9)

لغتي تضيق

ملذا لو اتسعت حروف الأبجدية

فأقول معراجي ورؤيلي النبية

ملذا لو اتسعت فيهدأ في دمي هذا الحريق

أتوسل اللغة العصية تنثني

- مالي وللرؤيا النبية تصطفيك فلا أطيق

أنى لهذي الأبجدية أن ترود مجاهلاً

من لألإ ألق فلا يجتاحها هذا البريق

<sup>(85)</sup> رضا بن صالح، "المرائي والمراقي: في تمعين الوجود وابتعاد الزمن"، بحلة الحياة الثقافية، ع 92 (فيفري 1998)، ص 102.

النطاب الصوف والياب التأويل

لغتي تضيق

وكلما راودتها جفلت (86)

لتتركني وفي دمي الحريق(87)

#### 4- السفر إلى أسفل

إن الشاعر الصوفي لا يبقى في تهويمات السماء على الدوام، وإنما يحن للأرض، حيث الحب والعشق، وحيث سعادة الإنسان ما دام حيًا، ومن هنا تحضر الطبيعة بشكل ملحوظ في نصوص الشعر الصوفي حيث تصف مظاهرها، وتتفنن في عرض صورها، وإبراز جملها الذي هو من جمال الخالق عز وجل، "هكذا تغدو الطبيعة في كثرة أعيانها تكشفا للجوهر الإلهي أو للنفس الحي المتصور سريانه فيها، وإشراقه في مظاهرها المختلفة ومراياها التي تشع بسر الجمال المنبت فيها" (88). يقول عثمان لوصيف:

هي نني الأرض بي تحتفل قادم من لهاث المسافات

<sup>(86)</sup> جفل : شرد ونفر .

<sup>(87)</sup> محمد الخالدي، المراتي والمراقي، ص 40، 41.

<sup>(88)</sup> وفبق سليطين، الزمن الأبدي الشعر الصوفي، ص 199.

من فلوات الأزلُّ قلام .. والجرح تنــزّ وشبابتي تشتعل أيتها الأرض يا صورًا تتألق أو تضمحلٌ سامحي ودعيني أعفر حُمَّايَ في طينَك الأنثوي وأشتم عطرك حتى الثمالة أجتذب السعف المنسبل وأعانق فيك الأزاهير والنسمات وهذا الخرير وهذا الزجل<sup>(89)</sup>

<sup>(89)</sup> عثمان لوصيف، قالت الوردة، ص 32، 33.

## العطاب الصوري واليام الماويل

الارض في هذا النص رمز للام .. للانتى .. يرحل فيها الشاعر ليطفئ لهيب الفلب وهيام الروح، هذه الروح التي لا تُسكنها إلا الارض / الانشى، والشاعر بتغنى بالارض ويقيم عملكته على أديمها .. وهنا تستحيل الارض إلى أننى والجسد وطن للروح، وتبقى الروح هائمة حتى تجد مستقرها على التراب الانشوي، ويغيب (عثمان لوصيف) في تجاربه الشعرية من هاجس السفر الروحي، ويتوسل فعل العبور في جسد المرأة لصوغ الكثير من النصوص الشعرية، نذكر منها: نص "غرداية" وهو قصيدة مطولة نشرها الشاعر في ديوان واحد يقع في سبعة وثمانين صفحة من الحجم الصغير، وديوان "اللؤلؤة" الذي يضم نصوص: سطيف ورقلة، وطولقة، والأغواط.

في هذه النصوص يتأنث المكان، ويغدو فضاءً للسفر بعد أن يتخلى عن مواصفاته الملاية، ولنأخذ هذه الأمثلة:

ها تشربت عشقك حتى الثمالة

إني أسافر عبر سماوات عينين صوفيتين

أسافر بين شعاعين

آما مباركة هذه الرعشات

مباركة ... هذه اللحظة الغاوية

أحدس الآن أني أرى

موجة تتلألأ

تجرفني .. فأغمغم منجذبًا لهواها وما هو إلا أن انغمست مهجتي

في قرارة فيض

من نور

والأغنيات ..

غصون ترفرف حولي بروق أمسد أهدابها بيدي وألبس حلتها الزاهية (90)

ينفتح الشاعر في هذا النص على جسد المرأة، يبدو مفتونا به يسافر في تفاصيله فيمتلك الجسد سماوات، وأشعة، وأمواجًا تتلألاً، وغصونا مرفرفة "وبهذا المتخيل يتهيأ للجسد أن يتسع، ويختزل عوالم متعددة لا تمنح الذات الكاتبة فسحة السفر فحسب، وإنما تهبها إمكان تعميق لذتها به "(91)، وفي هذه الحال يمارس الجسد المكان مهمة نقل رؤية الشاعر للوجود، وهو يتجاوز الرؤية السطحية، وبالتالي يغدو ثورة الوجود المتخيل "والشعر بطاقته التخييلية هو أداة لتكسير المكان، جمود

<sup>(90)</sup> عثمان لوصيف، غرداية، (د ت)، ص 33، 35.

<sup>(91)</sup> حالد بقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص 166.

## Lott while the good when the

المثقان، ويعده المشوي»، وجعله ذا تا حوارية فاطفة لحبيب بساءات الكمائل الشحوي وتمفزه على المساءلة الجوهوية للوجود" (<sup>(20)</sup>.

ولعل هذا النكسير لجمعود المكان يبرز من خلال تفاهيمه مع المرتمد أي تأنيت المكان فإذا كان الصوفي يهدف في سفره إلى الفناه عس المفات. والبقله بماشه في عثمان لوصيف ينتهي من نزوله في جسد الحبيبة إلى الفناء عن العقال والبقله بالجسد عا يمنح الجسد سيادة مطلقة، ومن هنا لا تكون اللذة الجسلية تمزولاً فقط، وإنما هي ارتفاه كذلك، يقول عثمان لوصيف:

ها تشربت عشقك حتى الثمالة

إنى أسافر عبر سماوات عينين صوفيتين

أسافر بين شعاعين

.....

أوا مباركة هذه الرعشات

مباركة .. هذه اللحظة الفاوية

احدسُ الآن أني أرى ..

موجهة تتلألأ

تجرفني .. فأغمغم منجذبًا لهواها

<sup>(92)</sup> عبد العزيز يومسهولي، الشعر الوجود والزمان (رؤية فلسفية للشعري، دار إفريقيا الشرق، للعرب، ط1 ، 2002، من 25.

... أحدس الآن أني أرى

غبشات تشف

معارج تبسط لي

نجمة تتبسم مُغرية بالهوى

درَجٌ .. ثم فاض عليّ الحنان الإلهيّ

إني أصعد .. أصعد<sup>(93)</sup>

فالسفر عبر السماوات، والنجمة المبتسمة .. دلالات ترتبط بالمعراج النبوي، وقد نقلها الشاعر من هذا السياق الديني إلى سياق شبقي، "ومن الجدير بالذكر أن السفر النزولي والسفر الصعودي ليسا ثنائية ضدية، فالفصل بينهما راجع إلى اللغة، أما التجربة التخييلية فتؤكد اتصالهما وتوحدهما، لأن كل نزول صوفي هو في الآن ذاته صعود، وهما معًا يقودان إلى تجاوز الانشطار والانفصال "(94)، هذا المعنى يعبر عنه ابن عربي:

فلا دنو ولا تلل ولا عروج ولا هبوط

فهذه إن نظرت فيها محققًا كلها خطوط<sup>(95)</sup>

<sup>(&</sup>lt;sup>93)</sup> عثمان لوصيف، غرداية، ص 34، 35.

<sup>(94)</sup> خالد بلقاسم، أدونيس والخطاب الصوفي، ص 172.

<sup>(95)</sup> ابن عربي، الفتوحات المكية، ص 4/ 40.

ويشرح هذا المعنى بقوله: "إن الصعود والهبوط نعت، فيلا صعود للعبد ولا مبوط من حيث عينه وهويته، فالصاعد عين الهابط، فما دنا إلا عين من تدلى "(١٩٥٠).

لا تضاد إذن بين الصعود والنزول إننا أمام تجليات روح وتجليات جسد منهما تتشكل تجربة السفر في المكان / المرأة، ومن هذا السفر تولد لغة جديدة وعلاقات جديدة بسبب هذا التأنيث للمكان ويصبح في استطاعتنا أن نسقط صفات المرأة على المكان، أي تأنيث المكان فتتحول أرجاء المكان إلى أرواح أنثوية فيها وهج الأنوثة وخصوبتها، ويصبح للمكان ضفائر وأساور وخلاخل ترن:

سافرت في الضفائر

سافرت في الأساور

سافرت في العنبر والأمشاطُ

في رنة الخلخال

في الفصوص

في وسوسة الأقراط

سألت عن لؤلؤتي

<sup>(&</sup>lt;sup>96)</sup> المرجع نفسه، ص 4/ 40.

فكانت الأغواط ا<sup>(97)</sup>

في هذا النص ينفتح الشاعر على المكان عن طريق تحويل المكان إلى جسد إلى امرأة ومن هنا تضيع الحدود بين المكان، والمرأة / الجسد، ويصبح الشاعر يخاطب سطيف مثلاً بوصفها امرأة في قوله:

بكيت وأدركني اليأس

فلت أعود إلى النخل

لكنني حين ناديت عبر الدروب:

سطيف! سطيف!

وجدتك بين يدي بثوب الزفاف

فايقنت أن الغرام سطيف

وأن العروس سطيف

ضممتك فانهمر الثلج

غنت عيونك

وابتدأ العرس ...<sup>(98)</sup>

<sup>(&</sup>lt;sup>97)</sup> عثمان لوصيف، اللولوة، ط 1997، ص 63.

<sup>(98)</sup> المصدر نفسه، ص 11.

# Jeglill aduly of the March

ويستمر المشهد ذاته في قصيلة "عرس البيضاء":

Ī

جسمك عيد المرايا

وجسمك مجرى الجرات.

أنت النبيذ الإلمي

أنت الحقيقة بين يدي

وأنتِ البراءة تفترٌ عن ليلة القدُّر

يانخلة الضوء والنوء

يا زهرة الثلج عند الخليج

ويا امرأة ُتنتمي فيقال الجرائرُ <sup>(99)</sup>

إن الشاعر في هذه التجارب يعيد بناء علاقته بالمدينة شعريًا، فغرداية وسطيف والجزائر، وطولقة، وباتنة، وورقلة، والأغواط وغيرها من المدن التي تعج بها دواوين الشاعر تبرز من خلال الرؤيا الصوفية لتغدو جسدًا جميلاً يتوسل به الشاعر لتحقيق تواصل يقوم على الفيض والدفق الدائم، ومن ثم التوحد الأبدي

<sup>(99)</sup> عثمان لوصيف، اللولوة، ص 31

مع روح الوجود بعد رحلة شاقة تعقبها سعادة غامرة لا يتـذوقها إلا أصحاب المقامات العالية.

إن تأنيث المكان وتحويله إلى جسد استراتيجية كتابية صوفية قديمة أشار إليها المتصوفة منذ القدم، منهم ابن عربي فالمكان عنده "إذا لم يؤنث لا يعول عليه" (100)، ومن خلال هذا التأنيث يتحول المكان إلى مكانة يحضر فيها الشاعر، وإذا رجعنا إلى الشاعر عثمان لوصيف نجده يسير على نهج ابن عربي وهذا ما تجسده الكثير من النصوص التي ذكرنا بعضها سابقا، ولنأخذ هذا النص من ديوان "أبجديات" بعنوان "الجلفة":

ها أنا أصعد من هاويتي البلهاءِ كي ألقاك غراء .. وهيفاء فتيهْ

وأنا عاشقك الأكبر

ها جئت لألقي بين يديك

قرابيني وباقاتي النقيّة

فخذي واحدة منها ولا .. تنكريني

ثروة العشاق ورد وأغاريد شجية

واغفري لي إن أنا همت

<sup>(100)</sup> ابن عربي، الطريق إلى الله تعالى، جمع وتأليف محمود محمود الغراب، مطبعة خضر، دمشق 1991، ص 137

# العطاب الصوف والبات التأويل

فقبلت يدًا بيضاء عذراء طريه

ثم مدي شرشف الفستان

كي أسجد للحب

وأدعوك

أيا أسطورتي الفيروزجية

فلقد طوفت في البر

وفي البحر

إلى أن ساقني الله

إلى خيمتك العرباء

يا بنت الندي يا البدوية !

آه فكي شعرك المضفور

غطيني بجفنيك

وكوني لي أمَّا

فأنا طفل يتيم

#### العطب الحوي والبات التأويل

قذفته النار .. والريح العتيه (101)

في هذه القصيلة يقيم الشاعر علاقة جديلة مع مدينة الجلفة، هذه المدينة الصحراوية التي فتنت الشاعر، وأغرته بالوصل، فتخيلها امرأة فاتنة يهيم في حبها، ويلقي بين يديها بالقرابين، وباقات الزهور، وكأنه في حضرة الإله المعبود

ولا يركز الشاعر هنا في تشكيله الرمزي للمدينة على أبعلاها السياسية والاجتماعية، ولا يقف منها موقفًا سلبيًا كما هي حل الكثير من الشعراء في العصر الحديث الذين تضايقوا من المدينة، وحملوها الكثير من العيوب، والأوزار، وأعلنوا القطيعة معها لأنها مصدر الذل، والشقاء، والتعاسة (102).

وإنما يتواصل معها في ألفة ومودة، تجعل المكان أنشى تعشق، وجسدا يشتهي، فالشاعر شغوف بهذه المدينة التي تتحول في إحدى تجلياتها إلى أم حنون تعطف على يتيم قذفته الأيام إلى واقع بائس أليم، وهنا تتعمق العلاقة بين الشاعر، والمكان، وتتلاشى الحدود بين المرأة والمدينة، وتتكثف الدلالات الرمزية للمكان من خلال الصفات التي يسقطها الشاعر على المدينة كما يبين الجدول الآتي

بعض الصفات المنسوبة إليها	الديوان	المدينة

<sup>(101)</sup> عثمان لوصيف، أبجديات، دار هومة، الجزائر 1997، ص 28، 30.

<sup>(102)</sup> في هذا الصدد ينظر كتاب، المدينة في الشعر العربي، لإبراهيم رماني، دار هومة، الجزائر 2001.

# النحاب الحوي والباد الناويل

سواد العينين، الحورية، اللؤلؤة، الدليلة، حو	اللؤلؤة	الأغواط
العين، الطبيبة، واحة العشاق، السلسل الرقراق زهرة في الرمل، قبلة في الخيل، نخلة، ينابيع،	الؤلؤة	ورقلة
عروس، أهدابها مسبلة. زهرة. الغرام، العروس، عيون تغني.	الؤلؤة	سطيف
أيقونة، أسطورة الحبة، الحجة، البريئة، النقية، البهية، الحبيبة، سوسنة، مهفهفة الخصلات، سرير القرنفل، نافورة المسك، ترنيمة الليل، دندنة الله، رفيف الجفون، عرافة البحر، هسهسة	براءة	وهران
النهد آیة لدنیة، عینان صوفیتان، مرجانة، قرنفلة، قدسیة، أسطورة، موجة تتلألأ، حوریة، فلة تزدهي، عاشقة، قمر یتألق، أنفاسها کهرمان، امرأة تستحم بسحر الجنوب، المعبودة، سیدتي	غرداية	غرداية
امراه تستحم بسام المحرب المبارك التي في الغرام. في الفناء، سيدتي في الغرام. عروس، جسم طفولي، شعاع الله، ذات	ابجديات	الجلفة

### العطاب الصوفي والبات التأويل

زنبقة القلب، غنوة.	الإرهاصات	باتنة
عروس النجوم، فيروز المساء، سلسبيل الله،	أبجديات	تيزي وزو
السر، الكنز، نهر من عسل، عروس كحّل		
عينيها.		

الملاحظ أن المدينة في هذه النصوص تتحول إلى امرأة، متعددة الصفات وهذا يتيح للنص إمكانية القراءة المتعددة، والمفتوحة على شتى الاحتمالات، فضلاً عن أن هذه النصوص -ونخص بالذكر قصيدة "غرداية" - تؤشر على تحول هام في مسار الكتابة الصوفية عند عثمان لوصيف يقودها إلى آفاق جديدة في علاقة الشاعر بالواقع، وانفتاحه على الوجود، وفي تعامله "بشكل متميز مع المكان الجزائري وخاصة غرداية التي خصها بديوان شعري منفرد في شكل قصيدة تميزت عن باقي نصوصه الأخرى، وهذا التميز كان نتيجة التداخل مع المكان والسيطرة عليه وتحويله إلى رمز شعري وفني قلما نصادفه في شعرنا الجزائري المعاصر" (103).

<sup>(103)</sup> محمد الصالح خرفي، "سيمياء المكان في شعر عثمان لوصيف"، محاضرات الملتقى الوطني الثاني السيمياء والنص الأدبي، ص 305.

## العطاب الصوي والباد التأويل

#### 5- الرحلة الصوفية وارتباطها بالهجرة إلى الله

رأينا أن التجربة الصوفية تمثل ذلك الملاذ الذي لجنا إليه الشاعر المعاصر في محاولة منه للانفلات من عالم المحسوسات، والتسامي إلى عالم المثل العليا أملاً في الحلاص، وبحثًا عن المعادل الوجداني لكيانه المفعم بالسمو والامتلاء.

فالتجربة الصوفية تتوغل بالوعي الإنساني إلى أعمق معاني السمو على تفاهة الحياة وحطتها، وتخلص الأنا من سجنه، وتخرجه من هشاشة الواقع، وتحلق به في عالم المطلق وبذلك تؤسس التجربة الصوفية في الشعر المعاصر للحل الفردي لتعاسة الواقع وبؤس الحياة.

ولذلك فالشاعر يوغل في عالم الصوفية بحثا عن هذا الحل، وتعويضا لما افتقله من راحة وسكينة في الواقع المعيش، فنجده يهاجر للبحث عن الإجابة للتساؤلات المؤرقة ... وهي رحلة روحية شاقة يقطع فيها المفاوز، والقفار كما في الرحلة الملاية، ولكنها تستهدف الوصول إلى المطلق، إنها تجربة خاصة تعيد للإنسان وحدت المفتقدة -معرفيًا- مع الأشياء والكون والله، وتعيد له الطمأنينة، والراحة المفتقلة في حياة بعض الناس الذين أغرتهم الدنيا بمتاعها الزائل.

وفي شعر (محمد على الرباوي) نكشف عن وجدان متعطش يبحث عن الحب الإلهي المنقذ من الضلال، ففي ديوان "أقطاب جهنم" يتهيأ الرباوي لمرحلة جديدة ينصرف فيها عن العالم المادي إلى عالم الروح حيث السعادة الحقيقية، فقد مل عبث الحياة الدنيا وبريقها الجذاب:

أنا الذي كنت مثل التبن تحملني ربح وتلعب بي من غير أن أدري بريق هذي الدنى قد كان يجذبني وكنت أحسب أن الخلد في التبر مولاي كان رؤوفًا بي فأنقذني من بؤرة التيه في حقل بلا نور (104)

يعبر الشاعر في هذا النص عن مرحلة التيه التي كانت مسيطرة على حياته والتي جعلته يتوهم أن السعادة في الدنيا والمال، وكاد الشاعر يفقد روحه وإنسانيته لولا رحمة الله ورأفته التي أنقذته من بؤرة التيه، فأدرك أن النجاة تكمن في الهروب إلى الله، والهجرة إليه شأنه شأن السالكين في دروب الوجد الإلهي الذين دفع بهم الشعور بالغربة إلى ترك الدنيا والهجرة إلى الله.

وللهجرة في القرآن الكريم حضور واسع فقد ذكرت أكثر من ثلاثين مرة سواء بمعناها المادي؛ أي الهجرة من مكان لآخر، أو بمعناها الروحي؛ أي الهجرة إلى الله هروبا من الدنيا، وفي هذا المعنى الأخير نذكر قوله تعالى: « فآمن له لوط وقل

<sup>(104)</sup> محمد على الرباوي، أطباق جهنم، منشورات المشكاة، المغرب، ط1، 1988، ص39.

## العطاب الحوي والباد الثرول

إني مُهاجرٌ إلى رَبِي إِنَّهُ هُوَ العَزِيزُ الحَكِيم » (105)، وفي حديث النبي (ص) توضيح النواع الهجرة حيث يقول: «إنما الأعمل بالنيات، وإنما لكل امرئ ما نوى، فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله ومن كانت هجرت لدنيا يصيبها أو امرأة ينكحها، فهجرته إلى ما هاجر إليه » (106).

في الشعر المغاربي يحضر دال الهجرة إلى الله بشكل واسع خلصة عند (محصد على الرباوي)، و(حسن الأمراني)، وهو عندهما رمز للرحلة الروحية التي يخوضها الشاعر الصوفي تجسيدًا لحالة الاغتراب التي هي صفة كل صوفي بل وكل شاعر مهما كان زمانه، وهذه الغربة هي وحشة روحية نابعة من الانفصل عن الواقع، والشوق، والرغبة في الاتصل بالحبوب عز وجل، وهنا يقع الشاعر بين طرفي المعلالة وهي: الانفصل، والرغبة في الاتصل؛ أي الانفصل عن الواقع الملي، والاتصل بالعالم الروحي، حيث الطهر والنقاء:

قد سئمت

عالم التيه المبعثر

وعلمت

أنني كنت مغبر

فصحوت

<sup>(105)</sup> العنكبوت، 26.

<sup>(106)</sup> الإمام النووي، الأربعين النووية، دار البعث، قسنطينة – الجزائر، (د ت)، ص 04.

ولمست

کنه ربي

في سنا الزهر المعطر<sup>(107)</sup>

والغربة في هذه الحالة تتصل دلاليا بمعنى الرحلة، والبحث الدائم عن الحقيقة العليا التي تجعل الشاعر يضحي بالعالم المادي، ويتجشم معاناة السفر الروحي للتقرب من الذات الإلهية، يقول حسن الأمراني:

بعت أضواء المدينة

واشتريت النور غضا

يجتلي رائحة الوحي

وأنداء السكينة

وبجوف الليل قمت

فتلقيت وقد أدلج منك القلب نحو الله

(يا نعم العطاء)<sup>(108)</sup>

ويقول أيضا في ديوان "الزمان الجديد":

حين سألتُكِ

<sup>(107)</sup> محمد على الرباوي، أطباق جهنم، ص 41.

<sup>(108)</sup> حسن الأمراني، سآتيك بالسيف والأقحوان، ص 103.

## العطاب الحوي والبات التأويل

كان المجذوب بعيدًا عن دائرة الحضرة

والعاشق مغتربًا عن ملكوت الله يُلجِمُه الطينُ

تفصله عن زمن الوصل حزُون والبوذا

تحجبه عَيْنا البلّور عن النرفانا ألم أك أعلم أن الحبَّ عطاءُ أو أن الميلاد فناءُ

فليتجمد وجهك

ولتشرق جنبات العالم من أنواره (109)

والاغتراب هنا ينشأ من العالم المادي المسيطر على حياة الناس، وهو الذي يـدفع الشاعر إلى الارتحال الدائم يحدوه الأمـل في أن يتحقـق الكشـف، ويشـرق الكـون بأنوار الفيض الإلهي.

ونلاحظ في هذين النصين حضورًا مكثفا للثنائية الضدية التي تحتوي على قطبين؛ موجب وسالب، كما نلاحظ ميل الشاعر إلى القطب الموجب، كما نحس أن

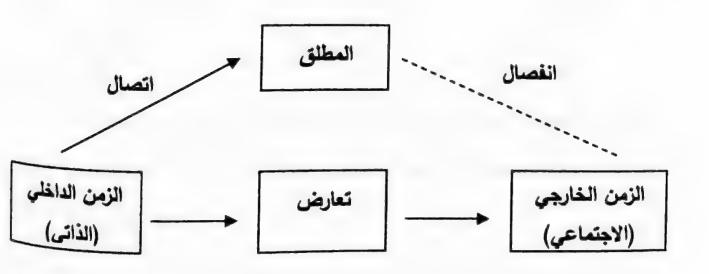
<sup>(109)</sup> حسن الأمراني، الزمان الجديد، دار الأمان للنشر والتوزيع، الرباط، ط1، 1988، ص 26.

## العطاب الصوفي والبات التأويل

القطب السالب هو الكائن بينما القطب الموجب هو ما ينبغي أن يكون؛ القطب السالب يمثل محور الانفصال الذي يعلن عن نفسه منذ البداية في "بعت أضواء المدينة" وفي قوله: "والعاشق مغتربا عن ملكوت الله". والصورة فيما تقدمه من تعارض، ومفارقة تعكس ما يواجه السالك من مشاق في سبيل التوحد ومن هذه الصور ينبثق التعارض الدلالي بين ما هو كائن، وما سيكون في المستقبل.

- ما هو كان ← هو الزمن الخارجي (المادي)
- − ما سيكون ⇒ هو الزمن الداخلي (الروحي)، على نحو ما يشعر به الصوفي
   صاحب الحال

والمواجهة بين الزمنين السابقين ينتج عنها تنحية الزمن المادي وانبعاث الزمن الصوفي.



### النطاب الدون والبات التأويل

من هنا يمكن تفسير ظاهرة التعارض في الشعر الصوفي بين الذات (الصوفي)، وهو ما يطالعنا منذ المقطع الأول في قول الشاعر:

"بعت أضواء المدينة

واشتريت النُّور غضا"

فالصوفي يسعى دائمًا إلى الخروج من ضيق الحياة الاجتماعية (المادية) إلى رحابة التجربة الذاتية (الروحية):

عشت عمري تائها وسط الفلاة

تحرق الأيام صفصافة ذاتي

وتحط الرمل فوقي، وأنا

عبثا أبحث عني في حياتي

وأنا أنشد ألحان الهوى

بين عينيها وأهدي أغنياتي

وتراءيتِ لعيني، بينما

- کنت مولاي، ببحر الظلمات
  - وتراءت أخيرا موجة

النظاب الطوفي والبات التأويل

- من ضياء، وجلال الحركات
  - أيقضتني، حملتني من يدي
- نقشت فوقي ربيع الومضات
  - ثم حطتني على سطح المنا عاشقا يلقاك في كل صلاة (110)

ويقول كذلك في ديوان "الولد المر":

يرحل الماء ويبقى البحر للأرض سجينا، آه يا أيتها النفس اخرجي من زبد البحر، اركبي متن حصان بجناحين، ارجعي راضية مرضية، ثم ادخلي دائرة العشق، اتبعيني فأنا آنست نارًا علنا منها سنأتي بشهاب قبس، أو علنا نلقى على النار هدى، هيا اتبعيني واستعدي، ربما حبك مولاك، استعدي هو إن حبّك قد يلقي على ذاتك قولاً ثقيلاً

<sup>(110)</sup> محمد علي الرباوي، أطباق جهنم، ص 36.

استعدي، لا تكوني خالفة

استعدي، واثبتي حتى تهب العاصفة (١١١)

هذان النصان يمثلان تجربة الرحلة التي تعادل الهجرة إلى الله. نقرأ فيهما السفر نحو الحقيقة المطلقة، والشوق إلى التوحد مع الذات العلوبة، كما نقرأ فيها معنى الرحلة مع الله في عالم الجمال والكمال، حيث يتخذ من صلواته وأذكاره قربى من الحبوب، ويجعل الحب سبيلاً للمعرفة، والكشف "هو إن حبّك قد يلقي على ذانك قولاً تقيلاً".

والشاعر مريد يقيم على باب مولاه مُصرًا على طرق أبواب الرجاه حتى تفتح له يقول الشاعر في "مقام الشوق والرجاء":

لكم سعيت ما احترقت كالفراش، ضائع أنا

ولكن لا يزال القلب كل مرة يطرق أبواب الرجاء (112)

الشاعر هنا يعترف بضياعه، ويقر بعجزه عن المعراج وآلانه، والكشف وأنواره الشاعر هنا يعترف بضياعه، ويقر بعجزه عن المعراج وآلانه، والكشف وأنواره ... ولكنه لا يزال يطرق أبواب الرجاء فلا يمل ولا يكل، وهنا يبقى النزمن منفتحًا على حلم هارب لا يقوى الشاعر على الإمساك به، ولذلك تبقى حركة الارتحال

<sup>(111)</sup> محمد على الرباوي، الولد المر، مشورات المشكاة، المغرب 1989، ص 39.

<sup>(112)</sup> محمد على الرباوي، أول العيث، منشورات المشكاة، المغرب 1995، ص 25.

## النطلب الحوي والبات التأويل

الدائم التي هي "رغبة صوفية لا قرار لها، ولا إشباع. لأنها قائمة أساسًا في قصد ما لا ينتهي، ومتعينة بإزاء ما لا يستنفد، ومندفعة في طلب ما لا ينل، ولم تكن هذه الحقيقة غائبة عن الوعي الصوفي بل هي قارة فيه وملازمة له، وربما كانت مصدر سعادته وشقائه معًا، السعادة بديمومة طلب الجمل، والسفر إليه والحضور معه والشقاء بامتناع الوصول إلى معناه"(113). وهذا يضمن دوام الرحلة، واستمرار توترها، ومن ثم تحقيق الحيلة في أسمى تجلياتها، وهذا يجعل رمز الرحلة ينفتح على دلالات جديدة غير منتهية، لأن الرحلة غير محدودة وبالتالي فإن دلالاتها كذلك غبر محدودة.

من هذه الدلالات نذكر دلالة التنازع بين طينية المرء وروحانيته، "هذا التنازع الحاصل بين طينية هابطة، وروحية منقذة معناه أن الثورة على الواقع حاصلة، وأن الاغتراب عنه موجود" (114).

والتنازع يكاد يشكل ظاهرة بارزة خاصة في شعر (حسن الأمرانـي) وهـو بـبرز من خلال ثلاث مراحل: – المعاناة – الخروج – الوصول

<sup>(113)</sup> وفيق سليطين، الزمن الأبدي الشعر المصوفي، ص 201.

<sup>(114)</sup> عمر بوقرورة، الاغتراب في الشعر الإسلامي المغاربي المعاصر، (رسالة دكتوراه مخطوطة) ص 347.

#### النداب الدي في والبات الثاويل

1- مرحلة المعانلة تتميز بالتنازع بين الملدي والروحي، ويغدو الجسد في هـ له المرحلة عائفا أمام السمو الروحي، يدفع بالشاعر في مهاوي الملديات والشهوات.

وفي شعر حسن الأمراني كشف عن هذا التنازع الذي يضع الشاعر أمام طرفي المعادلة الأتية: تزكية النفس بالسمو الروحي أو تدنيسها بالوقوع في بسرائن المادة والتشيء (115).

غوذج شعري: يقول حسن الأمراني في "حديث الغربة":

ضيعك الوجد سنين

نسيت بأن العابد لا يرقى

إن لم يهجر أسباب الخوف

تغربت زمانا وحشتي الأنفاس

واسرجت جيلة الهجر البدوي

ووليت الوجه المتوحد باللعنة

شطر الأرض المنسية في الليل

وها أنت تعود من الرحلة

<sup>(115)</sup> المرجع نفسه، ص 348

ما أدركت الوصل

ما احرقت النفس بنار الوجد

فهل تنقذك الغربة (١١٥)

2- مرحلة الخروج: وهي بداية الطريق للخروج من حيز الظلال والهجرة إلى الله، فإذا كان الحسم في الوصال لم يتحقق في المرحلة الأولى فإن الشاعر لا يركن إلى الواقع وإنما يواصل السعي:

كم هو موحش درب الوصال

ظمأ ومخمصة

وقلبي عاري القدمين

فوق لظى الرمال

إن لم يكن بك سيدي

غضب عليّ فلا أبالي ا(117)

<sup>(116)</sup> حسن الأمراني، الزمان الجديد، ص 36.

<sup>(117)</sup> حسن الأمراني، الزمان الجديد، ص 110.

يصور الشاعر في هذا النص حل ما قبل الوصال، وما يميز هذه المرحلة هو حال الاغتراب التي يعاني منها الشاعر، والرغبة في الارتقاء إلى عوالم الروح من خلال فعل الهجرة إلى الله، والشاعر وإن كان لم يمدرك الوصل في الوهلة الأولى فإنه لم يستسلم، فنجله يرحل من جديد مستعينا بحلاثة خروج النبي (ص) من مكة إلى الطائف، وتوجهه بالدعاء إلى ربه بعد تلك التجربة المريرة التي خاضها مع أهل الطائف، والشاعر في المقطع السابق يستعير نص دعاء النبي (ص):

"إن لم يكن بك سيدي

غضب علي فلا أبالي"

والشاعر هنا يتأخذ من هذه الحادثة نقطة ارتكاز لمواصلة الرحلة وعدم الاستسلام للواقع، وهذا يؤكد عدم حسم التنازع لصالح البعد المادي، فمرحلة الخروج "تعد فاتحة النصر على المادي، فمن خلالها يعبر الشاعر الأفاق ليجد له معادلاً روحيًا في تجارب الأنبياء والمرسلين وفي خروجهم من حيز الضلالات وهجرتهم إلى الله "(118).

<sup>(118)</sup> عمر بوقرورة، الاغتراب في الشعر الإسلامي للعاصر (1960 - 1990)، ص 355.

## انطاب الحوف والبات التأويل

وإذا كان حسن الأمراني يستلهم قصة النبي (ص) فإن الرباوي يستعير تجربة موسى (عليه السلام) لدخول دائرة العشق الإلهي بعد أن آنس نارًا كتلك التي آنسها كليم الله (عليه السلام):

أيتها النفس اخرجي من زبد البحر، أركبي متن حصان بجناحين، إرجعي راضية مرضية ثم ادخلي دائرة العشق، أتبعني فإنني آنست نارًا؛ علنا منها سنأتي بشهاب قبس، أو علنا نلقى على النار هدى، هيا اتبعيني واستعدي (119)

3- مرحملة الوصول: ترتبط هذه المرحلة بسابقتها وهي تمثل مرحلة الطمأنينة واليقين في رحملة الشاعر الصوفي بعد الضياع والقلق المسيطرين عليه -كما رأينا في النصوص السابقة - أما الآن فقد وصل الشاعر إلى مملكة الله شأنه في ذلك شأن السالكين الذين اختاروا الهجرة إلى الله، ودفع بهم الوجد إلى الهيام:

- النموذج الأول:

<sup>(119)</sup> محمد على الرباوي، الولد المر، ص 39.

تخرج من دفاتري عصفورة خضراء

تفتح لي دربًا إلى مملكة الله ..

فيهمي النور في الأعضاء أدخل في الإسراء (120)

- النموذج الثاني:

يعرج بي صوتك حين ينادي

في شهر المعراج

يسكنُ روحي برياض مونقةٍ دمثاتْ

ومدائن تبهجها الصلوات

يغمسني في النور الوهاج

نجد الشاعر هنا يعرج نحو الله، بل إنه يستحيل إلى جوهر روحاني يمتزج بالنبع الإلهي، وهذا يجعلنا نرى فيه صورة الصوفي الذي يمضي في سفره الروحي إلى أن يدرك السر، والذي يبقى دومًا بمناى عن الإدراك الكلي، مما يجعل السالك في سفر دائم وبحث متواصل لا يهمه إلا استمرار الرحلة، واستمرار ما يمن به الله أثناء هذه

<sup>(120)</sup> حسن الأمراني، ثلاثية الغيب والشهادة، ص 24.

<sup>(121)</sup> حسن الأمراني، سآتيك بالسيف والأقحوان، ص 48.

#### النظاب الحوف والبات التأويل

الرحلة الطويلة التي لا تنتهي إلى قرار وليس لها إشباع لأنها تطلب ما لا ينل، وهذه الحقيقة يدركها الصوفي ولذلك اتسمت رحلته بديمومة التوتر والسعي الدائم نحو المطلق دون بلوغه فعلاً مما يؤجج الرغبة ويلهب الشوق.

ومن هذا المنطلق كان التصوف كشفا واستجلاء لما هو منفلت وغمائر في هذا الوجود من أجل إزالة الحجب التي تعيق الرؤيا، وتفصل العالم الواقعي عن العمالم الماورائي لنصل إلى تحقيق العناق الأبدي مع روح الوجود.

الخطاب الصوف والبات التأويل ---

#### الخاتمة

إن القارئ للشعر المغاربي المعاصر يلحظ فيه تأثرا قويا بالشعر الصوفي، الذي احتل موقعا هاما في الشعرية العربية الحديثة بشكل عام، وغدا عنصرا أساسيا في تشكيل النص الإبداعي الحديث منذ مطلع السبعينات، وإلى يومنا هذا. فقد وجد الشعراء المعاصرون في التصوف إمكانات فنية هائلة جعلتهم يقبلون على التصوف سواء من خلال القراءة النظرية أو الممارسة النصية، مما جعل أدونيس يعد كل شاعر حقيقي متصوفا، ولذلك فإن التصوف وإن كان لم يؤثر في الشعرية العربية القديمة بشكل عميق، فقد كان له أثر كبير في تطور مفهوم الفن الحديث باعتباره كشفا لجوهر الحياة، وجمالها الخالد، وقد تجسد هذا التأثير الحلى الخصوص في استثمار إمكانات اللغة الصوفية الرمزية بعد اصطدام الشاعر بمشكلة ضيق اللغة العادية أمام اتساع رؤيته الفنية، وعمق أعاربه الروحية.

فإذا كان التصوف قد احتاج إلى الشعر في القديم، فإن الشعر المعاصر احتاج إلى الصوفية، كما تبين هذه الدراسة التي توصلنا من خلالها إلى جملة من النتائج نلخصها في النقاط الآتية:

- 1- استطاع الشعراء أن يحققوا للقصيدة المغاربية نقلة نوعية في التعامل مع الواقع من خلال الانفتاح على عوالم المطلق، والتوحد مع الكون والحيلة والإنسان.
- 2- وعلى صعيد البناء الفني استطاعت هذه التجارب الشعرية أن تخرج القصيدة القصيدة المغاربية من دوامة التجريب إلى آفاق التأسيس لهوية القصيدة المغاربية المعاصرة، التي غدت شكلا من أشكل الوعي بالذات وبالتاريخ (الماضي) والوجود.
- 4- ليست كل التجارب الشعرية المعاصرة تقليدا قاصرا للشعر الصوفي القديم، لأن العديد من الشعراء يصدرون عن رؤيا جديدة، فالمكاشفة في هذه التجارب هي سعي لتطهير الذات ودعوة إلى شكل جديد من أشكال الخلاص الفردي، كما أن المعرفة في هذا الشعر نبوءة واستباق، والشاعر نبي يمتلك طاقة استشرافية.

#### العصائب الصوف واليام التأويل

5- على مستوى المعجم اللغوي، نلحظ أن كثيرا من النصوص قد خرجت بفضل توظيف الرمز الصوفي من رتابة الوصف إلى شفافية الرمز ورحابة التجربة، ومن دائرة الإعلام إلى بحر الإلهام.

- 6- من أبرز الرموز الصوفية في الخطاب الشعري المغاربي المعاصر نجد رمز المرأة الذي يحضر بشكل لافت للانتباه، وقد جاء الحضور الأنثوي في هذا الشعر على شكلين هما التجربة العذرية، والتجربة الحسية، وقد وصل إلى حد إضفاء ملامح التقديس على المرأة وهذا أدى إلى ارتقاء الحب إلى مستوى القداسة الإلهية، فغدا الحب طريقا للرؤيا عند الشعراء به تسري الروح في الأجساد الميتة، وبفضله تدب الحياة، والحركة في الكون، وفي عناصر الطبيعة، ولذلك لاذ الشاعر المعاصر بللرأة، واحتفى بجسدها الطافح بالفتنة والجمال، وتحول الجسد في بعض التجارب إلى بديل يوتيي للواقع البائس، وصارت له السيادة المطلقة في إنتاج المعرفة، وتوسيع إمكانات الكتابة الإبداعية.
- 7- أما الخمرة فقد اتخذها الشاعر رمزا لهمومه، وقضاياه الجديسة؛ لأن المعاني الجديدة هي ما يجب أن يميز أي تناول للرمز، ولذلك فإن ما أعطى لهذا الرمز قيمته هو تلك الإضافات الجديدة المتصلة برؤيا

الشاعر المعاصر، فقد جعل منها رمزا لنسيان إحباطات الذات، ورمزا لتجاوز العالم الظاهري إلى العالم الباطني، وهذه الآلية هي جوهر النشاط الصوفي الذي هو حركة دائبة، وننزوع مستمر إلى التجاوز، والعلو على عالم الماديات، وهنا يتجسد مبدأ الخلاص الذي هو من المبادئ الأساسية في الكتابة الصوفية، بالإضافة إلى مبدأ الكشف عما هو خفي، ومستتر في هذا الوجود، وقد توصلت الدراسة إلى وجود غطين من الرمز الخمري هما؛ الصور الرمزية التصاعدية، والصور المتقابلة التي هي الوجه الآخر لرفض الواقع.

8- وفيما يخص الرحلة فقد غدت في هذه التجارب رمزا للرغبة في الوصول إلى الحقيقة المطلقة، وفي هذا الجال فقد أهاب شعراؤنا المعاصرون بأنماط تعبيرية موروثة عن الرحلة المادية، إلا أنهم أشربوها طابع الرمز والإشارة إلى المعاني الروحية، والتي تتمثل في شوق الروح إلى تجديد العالم، كما نجد أن رمز الرحلة يمتزج بفعل الحب، وينتهي إلى عمائلة تتشاكل فيها الرحلة إلى ديار الحبوب بالرحلة الروحية الني تسعى فيها نفوس المريدين إلى الذات الإلهية، عما أدى إلى شيوع الينة

# الخطاب الحروب والباد التأويل

العروج التي شكلت في الخطاب الشعري حقلا دلاليا حافلا بللعاني الرمزية العميقة.

- 9- تتعدد مجالات التناص في الخطاب الشعري المغاربي، حيث نجد أقوال الصوفية القدامي، والقرآن الكريم، والأحاديث النبوية الشريفة، مما يعزز الدلالة الصوفية الروحية لهذه التجارب.
  - 10- كما تحضر الشخصيات الصوفية منها ابن عربي، وابن الفارض، والبسطامي والحلاج ... وغيرهم، باعتبارها رموزا دالة تعمل على تكثيف التجربة، وشحنها بالدلالات التي تختزنها تلك الشخصيات.
  - 11- غموض بعض التجارب الشعرية المعاصرة؛ لأن الشعر الصوفي شعر رؤيا وعناصر الوجود فيه إشارات ورموز، تسعى إلى النفلة إلى جوهر الكون، والكشف عن المساحات الجهولة فيه، والغموض هنا نوعان؛ غموض عجز، وضعف وهو سبيل المقلدين الذين يتمذهبون تنطعا وسترا لعجزهم، أو إيهاما بملكات هم محرمون منها، وغموض

### انحاب الحوي والباد التأويل ----

مقدرة وإبداع، وهو ناتج عن انفجار لغة النص، وخروجها على القوانين المقيدة للغة العادية.

12- ولعل من أبرز مظاهر الكتابة الصوفية الشطح الذي يتولد من الوجد والسكر ويسهم كذلك في غموض هذا الشعر، ووقوعه أحيانا في الانغلاق، والإبهام، والتردد والاضطراب الذي هو حالة تعبيرية عن الخيبة الناتجة عن العجز عن تأطير المعاني الداخلية الذاتية في بعدها المعرفي والإبداعي.

وعلى العموم نرى أن هذه التجربة الشعرية تجربة لغوية تتميز بالفرادة والجدة، فهي تنطلق من الداخل، من عمق التجربة الشعرية لا من خارجها، وهذا يعني إمكانية تعدد القراءة في هذه اللغة، إنها أفق مفتوح على المطلق واللانهاية، ومعراج يسمو بنا إلى الرؤى والكشوف العلوية، ولذلك كان التصوف فتحا جديدا في عملكة اللغة؛ إنه السكر والحب والعروج في سماء الفكر الإشراقي، لتحقيق التواصل المفقود مع العالم والإنسان.

### النطاب الدوغ والبات التأويل

وأخيرًا أملنا أننا قد وفقنا في قراءة المتن الشعري المغاربي المعاصر، وكشفنا عن آليات توظيف الرمز الصوفي في هذا الخطاب الشعري الذي نرجو أن تتضافر جهود الباحثين للاهتمام به ودراسته بشكل أوسع وأعمق. وبالله التوفيق.

#### قائمة المصادر والمراجع

- المصحف الشريف، برواية حفص.

#### أولا: المصادر

- 1- أحلام مستغانمي: على مرفأ الأيام، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر .1972
- 2- حسن الأمراني: ثلاثية الغيب، والشهادة، المطبعة المركزية، وجمة، المغرب 1989.
  - 3- //: الزمان الجديد، دار الأمان للنشر و التوزيع، الرباط .1988
    - 4- //: عملكة الرماد، المطبعة المركزية، وجدة، المغرب1987.
  - 5- //: سأتيك بالسيف والأقحوان، مؤسسة الرسالة، بيروت .1996
  - 6- الحلاج: الديوان، تعليق. محمد باسل عيون السود، دار الكتب العلمية، بيروت. 1998

- 7- ابن خلوف: ديوان جني الجنتين في مدح خير القرقتين، تـــــ. العربي دحو، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر .1994
- 8- عبد العالي رزاقي: الحب في درجة الصفر، الشركة الوطنية للنشر
   والتوزيع، الجزائر.1977
  - 9- عبد الله حمادي: البرزج والسكين، ط3، دار هومة، الجزائر .2002
    - 10- //: تحزب العشق يا ليلي، دار البعث، قسنطينة، الجزائر 1982
      - 11- عثمان لوصيف: أبجديات، دار هومة، الجزائر .1997
        - 12- //: غرداية، دار هومة، الجزائر (دت).
        - 13- //: قالت الوردة، دار هومة، الجزائر (دت).
        - 14- //: الكتابة بالنار، دار البعث، الجزائر .1982
          - 15- //: اللؤلؤة، دار هومة، الجرائر (دت).
      - 16- //: ولعينيك هذا الفيض، دار هومة، الجزائر .1999
      - 17- ابن عربي: ترجمان الأشواق، دار صادر، بيروت .1966
- 18- عفيف الدين التلمساني: الديوان، تبح. العربي دحو، ديوان الطبوعات الجامعية، الجزائر .1994

### النطاب الحوي والياب التأويل ....

- 1913. عمر بن الفارض: الديوان، المطبعة الحسينية، مصر 1913.
  - 20- محمد بنيس: مواسم الشرق، دار توبقال، المغرب. 1985
- 21- محمد الخالمدي: المرائي والمراقي، دار الأطلسية للنشر، تونس 1997.
- 22- محمد على الرباوي: الأحجار الفوارة، المطبعة المركزية وجدة، المغرب 1991.
  - 23- //: أطباق جهنم، منشورات المشكاة، المغرب، .1988
    - 24- //: أول الغيث، منشورات المشكاة، المغرب. 1995
  - 25- //: الرمانة الحجرية، منشورات المشكلة، المغرب، .1988
    - 26- //: الولد المر، منشورات المشكاة، المغرب، .1989
  - 27- محمد الغزي: كتاب الماء كتاب الجمر، ط2، الشركة التونسية للنشر، تونس. 2002
  - 28- // : كثير هذا القليل النبي الحذت، منشورات سراس، تونس 1999.

29- محمود حسن إسماعيل: أين المفر، ط2، مكتبة الأمل، الكويت 1982.

30- //: هكذا أغني، دار المعارف، القاهرة.

31- ياسين بن عبيد: معلقات على أستار الروح، منشورات دار الكتب، الجزائر .2003

32- //: الوهج العذري، المطبوعات الجميلة، الجزائر 1994.

#### ثانيا: المراجع

- 1- البخاري: الجامع الصحيح، تقديم. إبراهيم الأبياري، دار الكتاب العربي، بيروت، ط2، 1987
- 2- إبراهيم رماني: الغموض في الشعر العربي الحديث، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر .1991
  - 3- //: المدينة في الشعر العربي، دار هومة، الجزائر .2001
- 4- إبراهيم صحراوي: تحليل الخطاب الأدبي، دار الأفاق، الجزائري 2003.

#### النطاب الدي في والله التأويل

- 5- إبراهيم محمد منصور: الشعر والتصوف (الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر) 1945-1995، دار الأمين للنشر والتوزيع، القاهرة. 1999
- 6- أحمد الطريسي إعراب: الشعر العربي المعاصر في المغرب، (معجم البابطين) مؤسسة جائزة عبد العزين سعود البابطين للإبداع الشعرى، الكويت. 1995
  - 7- أحمد المعداوي: أزمة الحداثة في الشعر العربي الحديث، منشورات دار الأفاق الجديدة المغرب. 1993
  - 8- أحمد اليبوري وآخرون: في الشعر المغربي المعاصر (دورة أحمد الجاطى الأكاديمية)، دار توبقل، المغرب 2001
- 9- أحمد يوسف: يتم النص الجينالوجيا الضائعة، منشورات الاختلاف، الجزائر . 2002
- 10- أدونيس: الثابت والمتحول تأصيل الأصول، ط أ، دار العودة، بيروت لبنان 1970 وطبعة .1977
- 11- //: الثابت والمتحول -صنعة الحداثة، ط4، دار العودة، بيروت 1983.

- 12- //: زمن الشعر، دار العودة، بيروت .1972
- 13- //: الصوفية والسوريالية، ط2، دار الساقي، بيروت لبنان .1995
- 14 //: مقدمة للشعر العربي، ط3، دار العودة ، بيروت لبنان .1979
- 15- أديت كيرزويل: عصر البنيوية من ليفي شتراوس إلى فوكو، ترجمة. جابر عصفور، منشورات آفاق عربية (دت).
- 16- ألبيريس: الإتجاهات الأدبية في القرن العشرين، منشورات عويدات، بيروت . 1995
- 17- آمنة بلعلى: تحليل الخطاب الصوفي في ضوء المناهج النقدية المعاصرة، منشورات الاختلاف، الجزائر .2002
- 18- أمين يوسف عودة: تأويل الشعر وفلسفته عند الصوفية (ابن عربي) منشورات رابطة الكتاب الأردنيين، عمان .1995
- 19- أندريه بريتون: بيانات السريالية، ترجمة. صالح برمدا، دمشق 1970.
- 20- أنطوان غطاس كرم: الرمزية في الأدب العربي الحديث، دار الكشاف، يبروت. 1949

# النحالب الصوف والبات التأويل

- 21- إيليا سليم الحاوي: الرمزية والسريالية، دار الثقافة، بيروت 1980.
  - 22- بدوي طبانة: السرقات الأدبية، ط3، دار الثقافة، بيروت (دت).
    - 23- البيروني: تحقيق ما للهند من مقولة، حيدر آباد .1958
- 24- البيهقي: الأداب، تح. أبو عبد الله السعيد المندوه، ط1، مؤسسة المكتب الثقافية، بيروت .1988
- 25- ثريا عبد الفتاح ملحس: القيم الروحية في الشعر العربي قديمة وحديثة، دار الكتاب اللبناني، بيروت (دت).
  - 26- الجلحظ: البيان والتبيين، تح. حسن السندوبي، القاهرة (دت).
- 27- جيرار جنيت: جامع النص، تر.عبد الرحمن أيوب، ط2، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء .1986
- 28- حازم القرطاجني: منهاج البلغاء وسراج الأدباء، تع. محمد الحبيب بن خوجة، دار الكتب الشرقية، تونس. 1966
- 29- أبو حامد الغزالي: مشكاة الأنوار، تع. أبو العلاء عفيفي طبعة القاصرة .1964

- 30- حسن محمد حماد: تــداخل النصــوص في الروايــة العربيــة، الهيئــة المصرية للكتاب. 1997
- 31- الحلاج: أخبار الحلاج أو مناجيات الحلاج، تبح. ل.ماسنيون و ب.كراوس، منشورات الجمل، كولونيا -ألمانيا .1999
- 32- // : ديوان الحلاج ومعه أخبار الحلاج وكتباب الطواسين، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت .1998
- 33- خالد بلقاسم: أدونيس والخطاب الصوفي، دار توبقال الدار البيضاء - المغرب . 2000
- 34- //: الكتابة والتصوف عند ابن عربي، دار توبقال، المغرب. 2000
  - 35- الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد، طبعة القاهرة .1931
- -36 ابن خلدون: المقدمة، دار الكتب العلمية، بيروت، مج 1، ط1، ط1، 1992.
- 37- درويش الجندي: الرمزية في الأدب العربي، دار نهضة مصر، القاهرة (دت).

#### العطاب الصروف واليات التأويل

- 38- رشيد بن عيسى: الشعر العربي الحديث، دار إفريقيا الشرق، المغرب .1998
- 39- ابن رشيق: العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، ط5، دار الجيل بروت .1981
- 40- رولان بارت: نظرية المنص، ترجمة. منجي الشملي وآخرون، (حوليات الجامعة التونسية) كلية الأداب ع 1988/27
- 41- أبو زكريا يحي بن شرف النووي الدمشقي: رياض الصالحين، مكتبة النهضة الجزائرية، الجرائر (دت)
- 42- زكي مبارك: التصوف الإسلامي في الأدب والأخلاق، المكتبة المحسرية للطباعة والنشر، صيدا، بيروت (دت).
- 43- ابن الزيات: التشوف إلى رجال التصوف، ط2، تح. أحمد التوفيق، منشورات كلية الأداب، الرباط. 1997
- 44- السراج الطوسي: اللمع، تح. عبد الحليم محمد وطه عبد الباقي سرور، مصر .1960
- 45- سعاد الحكيم: ابن عربي ومولد لغة جديدة، ط1، المؤسسة الجامعية، للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت .1991

#### النطاب للدوني واليات التأويل

- 46- سعد دعبيس: قراءة جديدة في الشعر العربي الحديث، دار الصدر لعداد العدر العد
- 47- سعيد بقطين : انفتـاح الـنص الروائـي، المركــز الثقــافي العربـي. بيروت .1989
- 48- سلطة النص في ديـوان الـبرزخ والسـكين: تـأليف مجموعـة مـن الأساتنة منشورات اتحلا الكتاب الجزائري .2002
- 49- سليمان العطار: الخيال عند ابن عربسي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة (دت).
- 50- اسماعيل بن محمد العجلوني الجراحي: كشف الخفاء ومزير الإلبلس عما اشتهر من أحاديث على السنة الناس، مؤسسا الرسالة، بيروت، ج2، ط4، 1985
- 51- السهروددي: عوارف المعارف، دار الكتباب العربي، بدرون 1966.
- 52- السيوطي: الاتقان في علوم القرآن، ج2، المكتبة الثقافية، بـيرو<sup>ر</sup> 1973.
  - 53- الشعراني: لواقع الأنوار في طبقات الأخبار، الجلي .1954

### العطاب الصوف والبات التأويل

- 54- شلتاغ عبود شراد: الغماري شاعر العقيمة الإسلامية، ط 1، دار مدنى، الجزائر .2003
  - 55- صلاح عبد الصبور : حياتي في الشعر، دار إقرأ، بيروت .1992
- 56- صلاح فضل: نظرية البنائية في النقد الأدبي، دار الشروق، بيروت 1988.
- 57 عاطف جودة نصر: الرمز الشعري عند الصوفية ط3، دار الأندلس بيروت. 1983
  - 58 //: شعر عمر بن الفارض دار الأندلس، بيروت، لبنان .1982
- 59- عبد الحليم محمود: أبحاث في التصوف مع كتاب المنقذ من الظلال، ط5، 1385هـ
- 60- عبد الحميد جيدة: صناعة الكتابة عند العرب، ط1، دار العلوم، بيروت .1998
- 61- عبد الرحمن بدوي: شطحات الصوفية، طبعة القاهرة -مصر 1949.

- 62- ابو عبد الرحمن السلمي : طبقات الصوفية، تح. نور الدين ثربية. ط.1953
- 63- عبد الحميد هيمة: الصورة الفنية في الخطاب الشعري الجزائري، منشورات اتحاد الكتاب الجزائريين، الجزائر. 2003
  - 64- //: علامات في الإبداع الجزائري، دار هومة، الجزائر .2000
- 65- عبد الرزاق قسوم: عبد الرحمن الثعالبي والتصوف، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر (دت).
- 66- عبد العزيز بومسهولي: الشعر الوجود والزمان -رؤية فلسفية للشعر، إفريقيا الشرق، المغرب .2002
- 67- الأمير عبد القادر الجزائري: المواقف في التصوف والوعظ والرعظ والإرشاد، ط2، دار اليقظة العربية .1996
- 68- عبد القادر فيدوح: دلائلية النص الأدبي، ديوان المطبوعات الجامعية، وهران الجزائر (دت).
  - 69- //: الرؤيا والتأويل، دار الوصال، الجزائر .1994

### النطاب الدوي والبات التأويل

- 70- عبد الكريم اليافي : التعبير الصوفي ومشكلته، منشورات جامعة دمشق.1981
  - 71- عبد الله السركيبي: الشمعر المديني الجزائسري الحمديث، الشمركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر .1981
  - 72 عبد الله راجع: القصيدة المغربية المعاصرة بنية الشهادة والإستشهاد، ط1، عيون المقالات، الدار البيضاء .1988
    - 73 عبد الله الغذامي: ثقافة الأسئلة، ط2، دار سعاد الصباح، الكويت 1993.
      - 74- //: الخطيئة والتكفير، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ط4، .1998
    - 75- عبد المعطي كيوان: التناص القرآني في شعر أمل دنقل، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة .1988
    - 76- عثمان حشلاف: الرمز والدلالة في شعر المغرب العربي المعاصر، منشورات التبيين، الجلحظية، الجزائر .2000
    - 77- عدنان حسين العوادي: الشعر الصوفي، دار الشؤون الثقافية العامة، العراق. 1986

# المصاب المدة في البالمات البالمات

- 78- ابن عربي: الإسراء إلى المقام الأسرى، أو كتاب المعراج، تح. سعاد 78- ابن عربي الإسراء إلى المقام الأسرى، أو كتاب المعراج، تح. سعاد الحكيم، ط1، دار ندرة للطباعة والنشر، بيروت .1988
- 79- //: الطريق إلى الله تعالى، جمع وتأليف محمود محمود الغراب، مطبعة نضر، دمشق 1991.
- 80- //: عنقاء مغرب في ختم الأولياء وشمس المغـرب، القـاهرة -مصـر 1954.
- 81- //: الفتوحات المكية، تحقيق عثمان يحيى، القاهرة 1972، و طبعة دار الكتب العربية الكبرى، القاهرة -مصر ( د ت).
- 82- // : فصوص الحكم، تح. أبو العلا عفيفي، ط2، دار الكتاب العربي، بيروت .1980
- 83- العربي دحو: ابن خلوف وديوانه جني الجنتين في مدح خير الفرقتين، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر .1994
- 84- العربي دحو: الشعر المغربي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائرية 1994.
- 85- عرفان عبد الحميد فتاح: نشأة الفلسفة الصوفية وتطورها، دار الجيل، بيروت. 1993

#### النحالب للحوف والياد التأويل

- 86- العز بن عبد السلام: حل الرموز، تح. طه عبد الرؤوف سعد، مكتبة العلم والإيمان ومكتبة تاج بطنطا، مصر .1995
- 87- عز الدين بليق: منهاج الصالحين من أحاديث وسنة الأنبياء والمرسلين، دار الفتح للطباعة والنشر، بيروت، ط1 ،.1978
- 88- عز الدين اسماعيل: الشعر العربي المعاصر قضاياه وظواهره الفنية والمعنوية، ط3، دار الفكر العربي، القاهرة .1978
- 89- عزيز الحسين: شعر الطليعة في المغرب، منشورات عويدات، بروت .1987
- 90- عكاشة عبد المنان الطيبي: الصحيح المسند في الأمثال والحكم، شركة الشهاب، الجزائر (دت).
- 91- أبو العلاء عفيفي: التصوف الشورة الروحية في الإسلام دار الشعب، بيروت (دت).
- 92 على البطل : الصورة في الشعر العربي، ط2، دار الأندلس 1981.

#### العطب الحوف والبات التأويل

- 93- علي عشري زايد: استدعاء الشخصيات التراثية في الشعر العربي المعاصر، منشورات الشركة العامة للنشر والتوزيع، طرابلس .1978
- 94- على على صبح: الأدب الإسلامي الصوفي، ط2، المكتبة الأزهرية للتراث، مصر .1997
- 95- على ملاحي: شعرية السبعينات في الجزائر القارئ والمقروء، منشورات الجلحظية، الجزائر .1995
- 96- عمر بن سالم: القانون الأساسي وتراجم الأعضاء، اتحاد الكتاب التونسيين. 1989
- 97- الغبريني: عنوان الدراية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة ببجاية، تح. رابح بونار، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر ط2، 1981.
- 98- فريد الزاهي: النص والجسد والتأويل، إفريقيا الشرق، المغرب 2003.
- 99- أبو القاسم سعد الله: تاريخ الجزائر الثقافي، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائري .1981

### العطاب الصوري والبات التأويل

- 100 أبو القاسم سعد الله: دراسات في الأدب الجزائري الحـــديث، ط2. دار الأداب، بيروت .1977
  - 101- ابن قتيبة: الشعر والشعراء، بيروت .1964
- 102- قدامة بن جعفر: نقد النثر، تح. طه حسين وعبد الحميد العبادي، المكتبة العالمية، بمروت. 1980
- 103- قدامة بن جعفر: نقد الشعر، تح. نسيب غازر، دار المكشوف، بيروت 1939. 104- القشيري: الرسالة القشيرية، تح. معروف رزيق وعلي عبد الحميد أبو الخير، ط2 دار الخير، دمشق 1995.
  - 105- كامل مصطفى الشيبي: شرح ديوان الحلاج، بغداد .1974
    - 106- //: الصلة بين التصوف والتشيع، طبعة بغداد . 1963
  - 107- الكلاباذي: التعرف لمذهب أهل التصوف، تح. عبد الحليم محمود، مكتبة الثقافة الدينية، مصر .1998
  - 108- كمال أبو ديب: في الشعرية، مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت 1987.

- 109- كولدرج: النظرية الرومانتيكية في الشعر، تح. عبد الرحمن حسان، دار المعارف، القاهرة .1971
- 110- كولن ولسون: الشعر والصوفية، تر. عمر الديراوي أبو حجلة، ط2، دار الأداب، بيروت. 1979
- 111- عمد بنعمارة: الأثر الصوفي في الشعر العربي المعاصر، شركة النشر والتوزيع المدارس، الدار البيضاء .2001
- 112- // : الصوفية في الشعر المغربي المعاصر (المفاهيم والتجليات)، شركة النشر والتوزيع، المدارس، الدار البيضاء .2000
- 113 محمد بن صالح: الشعراء على اليمين وعلى اليسار الشعراء، دار سراس للنشر، تونس. 1994
- 114- محمد بنيس: الشعر العربي الحديث بنياته وإبدالاتها، ج3، ط1، دار توبقال، المغرب. 1990
- 115- محمد بنيس: ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب -مقاربة بنيوية تكوينية، ط2، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء .1985
  - 116- //: كتابة المحو، دار توبقال، المغرب . 1994

#### النطاب الدوف واليات التأويل

- 117- محمد جلال شرف: دارسات في التصوف الإسلامي، دار النهضة العربية، بيروت. 1984
- 118- محمد حبيب الزناد: كيمياء الألوان، الدار التونسية للنشر، 1989.
- 119- محمد رضا الشيبي: أدب المغاربة والأندلسيين، دار إقرأ، بسيروت 1984.
- 120- محمد زكي العشماوي: الأدب وقيم الحياة المعاصرة، دار النهضة العربية، بيروت. 1980
- 121 محمد عبد المنعم خفاجي: الأدب في التراث الصوفي، دار غريب للطباعة، القاهرة (دت).
  - 122 محمد غنيمي هلال: الأدب المقارن، دار العودة، بيروت (دت).
- 123- // : ليلى والمجنون في الأدبيين العربي والفارس، دار العودة، بيروت 1980.
- 124- محمد فتوح أحمد: الرمز والرمزية في الشعر المعاصر ، دار المعرف، ط3. 1984.

#### العطاب الحوي والباد التأويل

- 125- محمد لطفي اليوسفي: لحظة المكاشفة الشعرية، الدار التونسية للنشر .1998
- 126- محمد مفتاح: تحليل الخطاب الشعري، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط3، .1992
  - 127- //: دينامية النص ، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط2، 1990.
- 128- // : المفاهيم معالم (نحو تأويل واقعي)، المركز الثقافي العربي، ط1، 1999.
  - 129- محمد مندور: الأدب ومذاهبه ، دار نهضة مصر، ط3، (دت).
- 130- محمد ناصر: الشعر الجزائري الحديث واتجاهاته وخصائصه الفنية، دار الغرب الإسلامي، بيروت -لبنان .1985
- 131- محي الدين اللاذقي: آباء الحداثة العربية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، .1998
- 132- صحيح مسلم: شرح النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، مع 8، ط2، 1972.

#### العطاب الحوي والبات التأويل

- 133- مصطفى بن سليمان بالي زاده الحنفي: شرح فصوص الحكم، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت .2002
- 134- مصطفى سويف: الأسس النفسية للإبداع الفني -الشعر خاصة، دار المعارف بمصر .1973
- 135- مصطفى الشكعة: المطالعات الإسلامية في العقيدة والفكر، دار الكتاب البناني، بيروت. 1983
- 136 منذر عياشي: الكتابة وفاتحة المتعة، المركز الثقافي العربي، بــيروت، ط2، 1998.
- 137- منصف عبد الحق: الكتابة والتجربة الصوفية (نموذج محي الدين بن عربي)، منشورات عكاظ، الرباط .1988
- 138- ناجي حسين جودة: المعرفة الصوفية (دراسة فلسفية في مشكلات المعرفة) دار الجيل، بيروت 1992.
- 139- نازك الملائكة: قضايا الشعر المعاصر، ط1، دار العلم للملايين، بيروت .2000
- 140- نصر حامد أبو زيد: إشكاليات القراءة وآليـات التأويـل، المركـز الثقافي العربي، بيروت ط2، 1992.

#### العطاب الحوفي والباد التأويل

- 141- //: مفهوم النص، المركز الثقافي العربي، بيروت. 1990
- 142 1/2 هكذا تكلم ابن عربي، الهيئة المصرية العامة للكتاب. 2002
- 143- النفري: المواقف والمخاطبات، تح. آرثىر أربىري، تقديم وتعليق عبد القادر محمود، الهيئة المصرية العامة للكتاب 1985، و طبعة دار الكتب المصرية .1934
- 144- الإمام النووي: الأربعين النووية، دار البعث قسنطينة (الجزائر)، (دت)
- 145- نيكلسون: الصوفية في الإسلام، تـر. نـور الـدين شـريبه، مكتبة الخانجي، مصر .1951
- 146- هنري كوربان: تاريخ الفلسفة الإسلامية، ترجمة. نصير مروة وحسن قبيسي، منشورات عويدات، بيروت، ط3، 1983.
- 147- أبو الوفا الغنيمي التفتازاني: مدخل إلى التصوف الإسلامي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة .1988
- 148- وفيق سليطين: الزمن الأبدي -الشعر الصوفي الزمان، الفضا المؤياء دار نون للدراسات والنشر، اللاذقية .1997

### النطاب الصوف والبات التأويل

- 149- //: الشعر الصوفي بين مفهومي الانفصال والتوحد، دار مصر العربية للنشر والتوزيع، القاهرة، ط1، 1995.
- 150- ياسين الأيوبي: مذاهب الأدب معالم وانعكاسات ج2 (الرمزية)، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت .1982

151- يوسف الخال: الحداثة في الشعر، دار الطليعة، لبنان 1978.

ثالثا: المعاجم

- 1- جبور عبد النور: المعجم الأدبي، ط2، دار العلم للملايين، بيروت 1984.
  - 2- دائرة المعارف الإسلامية، مادة تصوف.
  - 3- سعاد الحكيم: المعجم الصوفي، دار دندرة للطباعة والنشر، بيروت 1981.
    - 4- الشريف الجرجاني: التعريفات، دار الفكر، بيروت، ط1، .1998
    - 5- ابن عربي: اصطلاح الصوفية، مطبعة جمعية دائرة المعارف العثمانية 1948.
      - 6- الفيروز آبادي: القاموس الحيط، دار العلم للجميع، بيروت (دت)

### العطب الصوف والبات الفاويل

- 7- القاشاني: اصطلاحات الصوفية، تح. محمد كمال إبراهيم جعفر، الهيئة المصرية العامة للكتاب، .1981
- 8- كامل المهندس ومجدي وهبة: معجم المصطلحات العربية في اللغة
   والأداب، ط2، مكتبة لبنان، بيروت .1984
  - 9- المعجم الوسيط: مجمع اللغة العربية، دار المعارف، مصر، ط2. .1972 10- ابن منظور: لسان العرب، دار صادر، بيروت.
- 11- الموسوعة الفلسفية العربية: معهد الإنماء العربي اللبناني بيروت، ط1، 1986.

#### رابعا: رسائل جامعية مخطوطة

- 1- عبد اللطيف بن أود: في شعرية قصيدة الحداثة العربية القصيدة المغربية غلوطة) كلية الأداب بالرباط.
- 2- عمر بوقرورة: الإغتراب في الشعر الإسلامي المعاصر 1960 1990،
   (رسالة دكتوراه دولة)، جامعة قسنطينة .1994
- 3- فيصل أصلان: خطاب التصوف (أطروحة دكتوراه دولة مخطوطة)، كلية الأداب والعلوم الإنسانية، الرباط .1997

#### النحالب الحوي واليامد التاويل

4- مختار حبار: الرمزية في شعر ابن الفارض (رسالة ماجستير مخطوطة).
 جامعة وهران 1984.

#### نامسا: دراسات مخطوطة

1 - عبد الكريم الشريف: قراءة في ديوان قالت الوردة لعثمان لوصيف.

2- حامد أبو أحمد: قراءة في ديوان مملكة الرماد لحسن الأمراني.

#### سادسا: الدوريات

1- جريدة الإتحاد الاشتراكي (الملحق الثقافي) المغرب، ع (10-04-1-

2- جريلة بريد الجنوب، تونس، ع 114، (30 جوان 1997).

3- جريدة الصباح الأسبوعي، تونس، ع (1 ديسمبر 1997).

4- جريلة الفينق، عمان، المملكة الأردنية الهاشمية، ع (1ديسمبر2000)

5- جريدة النور الجديدة، الجزائر، ع (10 ملي 2001).

6- مجلة بصمات، كلية الأداب، جامعة الحسن الثاني، فاس، ع .1982

7- مجلة البيت، بيت الشعر في المغرب، ع خريف 2000

8- مجلة الحياة الثقافية، وزارة الشؤون الثقافية، تونس، ع 75و92 و .126

9- مجلة رحاب المعرفة، تونس، ع 10، 1999.

10- مجلة عالم الفكر، الكويت، ع مارس .1997

11- مجلة فصول، مصر، ع1و 2، 1986.

12- مجلة فكر ونقد، المغرب، ع 40 يونيو .2001

13- مجلة الفكر، تونس، ع4، .1970

14- مجلة القصيدة، الجاحظية، الجزائر، ع9، .2001

15- مجلة كتابات معاصرة، بيروت، ع 36. 1999.

16- مجلة نزوى، مسقط، ع1، 1994.

17- شبكة المرايا الثقافية www.maraya.net

## العطالب السوي في والراح الثاويل

#### لهرس الموضوعات

05	****			* * * * * * * * * *			لقدمة
14	***	*****	******	******		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	المسهيد
	ئي	والإبداء	لضباه المعرفي	لامي - الف	تصوف الإس	مسل الأول: ال	- الف
						رم الصوفية .	
80			• • • • • • • • • • •		صوفية	قة التجربة ال	2- حقي
8	7	*****		• • • • • • • • •	••••••	الحقيقة	3- بين
90		*****		•••••	رف	الزهد والتص	4- بين
9.	4		*********	,	، المعرفة	وفية طريقة في	5- الص
						تابة الصوفية	
						لد الجمالي لل	
13	25	* * * * * * * *	• • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • •	لغة الأفاق .	عربي وميلاد	8- ابن

### Jeghill -delly in grall -ill-

	- الفصل الثاني: الخطاب الصوفي في الشعر المغاربي
135	الصلة بين الشعر والتصوف ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
145	2- الخطاب الصوفي في الشعر المغربي القدي
145	ا- اهم اعلام التصوف في المغرب
	◄ ب- الشعر الصوفي
173	3- الحداثة والخطاب الصوفي
84	ا- التداخل النصي (الإطار النظري)
93	ب- القراءة التناصية
96	ج- الرمز الصوفي والتأويل
99	4- الخطاب الصوفي في الشعر العربي الحديث
	5- الخطاب الصوفي في الشعر المغاربي المعاصر

## النطاب الحوف والبات التأويل

	- الفصل الثالث: رمز المرأة في الشعر الصوفي المغاربي
222	1 – مفهوم الرمز1
227	2- بين الصوفية والرمزية2
237	3- الحضور الأنثوي في التجربة الصوفية
237	أ- مفهوم الحب الصوفيأ
242	ب- في البدء كان الحب
251	ج- لغة الشوق والحنين
283	د- لغة الجسد وفتنة العري

# النطاب الحوي والباد التأويل

	- الفصل الرابع: رمز الخمرة
306	1- الخمرة في الشعر الصوفي الق
312	2- التلويحات الخمرية في شعرنا المعاصر
326	أ- الصور الرمزية التصاعدية
330	ب- البنية التقابلية في النصوص الخمرية
336	3- مستويات تشغيل الرمز الخمري في بناء النص
336	أ- العنوان
342	ب- التصديرات (النصوص المصاحبة)
346	ج- نسيج النص
354	4- ارتباط الغموض بالشعر الحديث
365	5- الغموض في الشعر الصوفي
377	6- جدلية الوضوح والغموض في الشعر الصوفي المعاصر

# النطاب الحوي والبات التأويل

	- الفصل الخامس: رمز الرحلة
392	1- الرحلة في الشعر الصوفي
	2- رمز الطريق في الشعر الصوفي (الرحلة في
417	3- الكتابة بآلية العروج
441	4- السفر إلى أسفل4
455	5- الرحلة الصوفية وارتباطها بالهجرة إلى الله.
471	الخاتمـة
479	قائمة المصادر والمراجع
505	فه سالم ضوعات

العطاب الصوف والبات التأويل

# صدرت للمؤلف الكتب التالية:

- 1- البنيات الأسلوبية في الشعر الجزائري المعاصر
  - 2- علامات في الإبداع الجزائري المعاصر
- 3- سلطة النص في ديوان البرزخ والسكين، تأليف مشترك
  - 4- الصورة الفنية في الخطاب الشعري الجزائري المعاصر

### النطاب السوي والبات التأويل

الكاتب: عبد الحميد هيمة hima.hamid@yahoo.fr الناشر: دار الأمير خالد edkhaled.info@gmail.com

	-



الأمتاذ الدكتور عبد الحميد هيمة باحث أكا ديمي يشتفل بجامعة قصدي مرباح بورقلة صدرله حتى الآن:

- البنيات الأسلوبية في الشعر الجزائري المعاصر
  - علامات في الإبداع الجزائري المعاص
- ملكة النصفر عيول البرزخ والسكين، تأليف مشرك
  - الصورة الفنية في الخصاب الشعري الجزائري المعاصر

صدر هذا الكتاب بدعم من وزارة الثقافة في إطار الصندوق الوطنى لترقية الفنون و الآداب

> 2013-6763 41, 978-9961-9837-8-2 **5**0-1

